À LA CARTE

Classées	46
Décès	47
Féminités	6 et 7
Finance	34
Horoscope	41
Mots croisés	37
Mouvement des navires	13
Spectacles	43
Sports	18 à 20
Télévision	38

L'ÉVÉNEMENT

97e année — No 300 QUEBEC, JEUDI 7 MAI 1964 PRIX CINQ CENTS

MÉTÉO

Ensoleillé, périodes nuageuses dans l'après-midi. Très chaud.

Min. et max. à Québec 50 et 75

(Voir détails en page 2)

A prévoir: forte hausse du sucre

CHATHAM, Ontario (UPI) — Le président de la compagnie "Canada and Dominion Sugar" a prédit, hier, que les besoins du monde pour le sucre feraient monter le prix de cette denrée d'ici deux mois.

M. J. O. Whitmee, de Montréal, a demandé une renégociation de l'entente internationale sur le sucre, pour empêcher que ne se produise une hausse graduelle des prix comme l'hiver dernier.

Il a exprimé l'avis que la récolte cubaine ne sera pas vraiment meilleure que celle de l'année dernière, lorsque 3.8 millions de tonnes seulement avaient pu être récoltées. Etant donné que l'Italie, la Russie et les Etats-Unis ont un grand besoin de sucre, les prix ne tarderont pas à monter, a-t-il précisé.

Selon M. Whitmee, une telle situation pouvait s'éviter par la renaissance de l'entente internationale sur le sucre, abandonnée il y a trois ans, lorsque Cuba a demandé des prix plus élevés que le reste du monde pouvait lui offrir.

Parce que le Canada ne produit que 20% du sucre qui suffit à ses propres besoins, et qu'il est l'un des seuls pays importateurs à acheter sur le marché mondial, il sera directement affecté par la fluctuation des prix, a prédit M. Whitmee. ....

Aire no 3

Etape décisive

par Dominique BARRY

Le projet de réaménagement de l'aire no 3 a franchi, hier, une étape décisive alors que le conseil de ville de Québec a adopté à l'unanimité une motion de S. H. le maire Wilfrid Hamel décrétant le réaménagement d'un certain secteur de l'aire en question. Le secteur qui sera réaménagé est compris à l'intérieur des limites suivantes: du boulevard Saint-Cyrille à la rue Saint-Joachim, Saint-Gabriel et de Claire Fontaine à la place d'Youville.

L'échevin Gilles Lamontagne, qui projetait également de soumettre une motion en ce sens, a retiré sa motion devant l'approbation unanime de ses collègues à la mesure présentée par le maire. "Que la motion vienne de moi, du maire ou d'un autre de nos collègues, cela n'a aucune importance; ce qui compte, c'est que nous agissons dans l'intérêt des contribuables", a dit le représentant du quartier Montcalm. A un détail près, le texte de la motion de M. Lamontagne est semblable à celui du maire Hamel et cela n'entraîne aucun changement à la réalisation du projet.

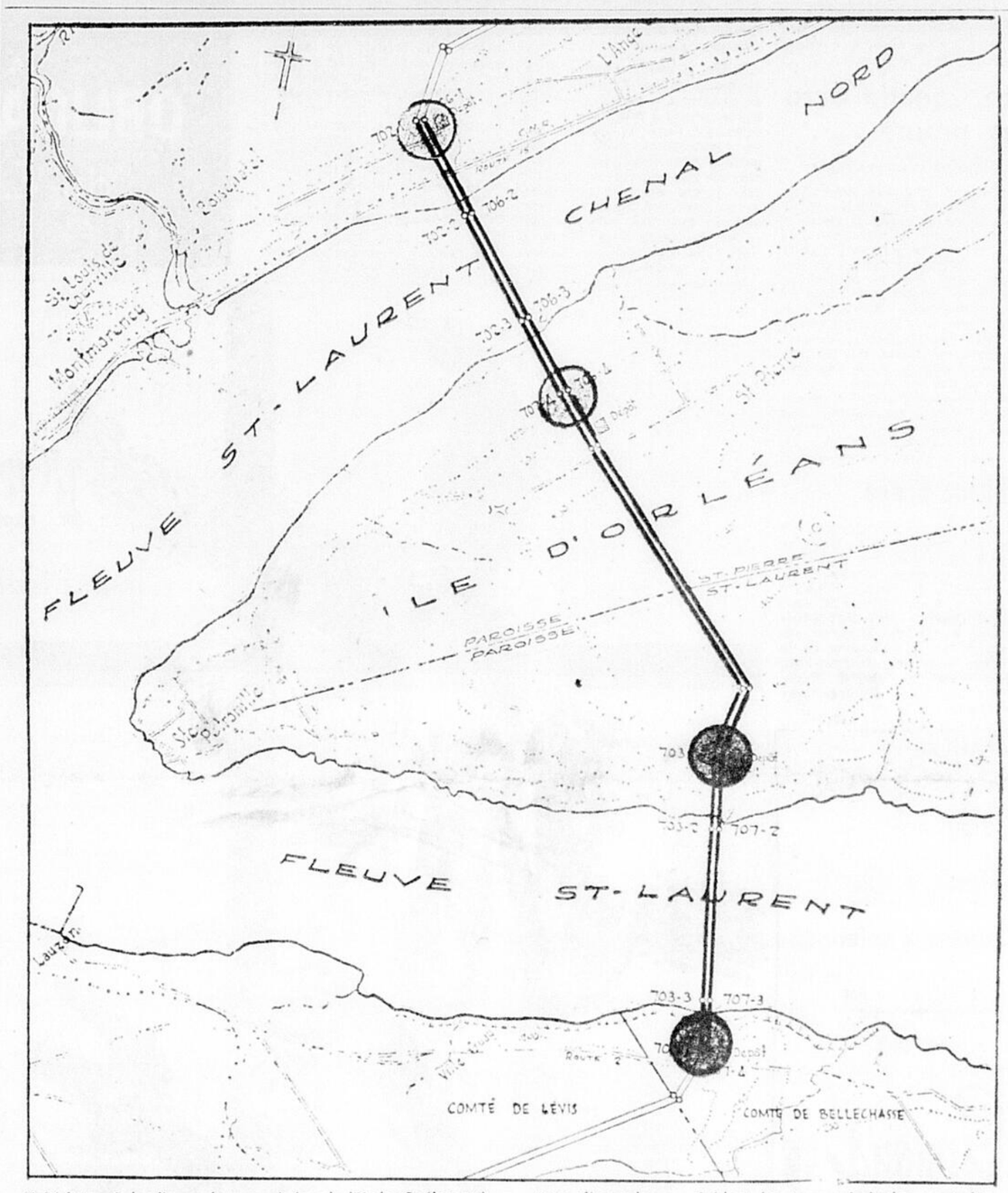
LA MOTION

Voici le texte de la motion que le comité administratif a soumis, hier, au conseil de ville. Le maire recommande de: a) décréter que la Cité procédera au réaménagement d'un certain secteur situé dans l'aire no 3, tel qu'il est décrit sur le plan annexé à l'original des présentes, et cela aussitôt qu'elle aura conclu une entente avec la Société centrale d'hypothèques et de logement à cette fin et que cette entente aura reçu l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil; b) de décréter que le plan de ce réaménagement sera basé sur le plan déjà soumis par la Commission d'aménagement de Québec;

c) d'autoriser le directeur des services, le chef du contentieux et l'urbaniste de la ville à négocier l'entente susmentionnée et faire rapport au comité administratif.

Recommandation au gouvernement du Québec

$10 millions par an pour l'éducation des adultes



Voici le tracé des lignes de transmission de l'Hydro-Québec qui traverseront le fleuve à l'Ile d'Orléans. Les cercles indiquent les tours d'accrochage précédant les tours principales construites sur des îlots dans le fleuve Saint-Laurent.

(Voir nouvelle en page 3)

Par Claude TESSIER

Après 15 mois de travail, le comité d'étude sur l'éducation des adultes a recommandé au gouvernement la mise en oeuvre d'un programme annuel de $10 millions pour mettre sur pied un service efficace d'éducation des adultes.

Parmi les 93 recommandations formulées, on trouve celle de l'établissement d'un réseau provincial de télévision qui servirait à l'éducation des adultes et aussi à la diffusion de l'information gouvernementale venant de différents ministères.

Le rapport de 145 pages, rendu public hier, souhaite que l'enseignement formel aux adultes soit gratuit; mais "on ne peut pas atteindre cet idéal tout de suite".

En conséquence, l'Etat devrait aujourd'hui prendre à sa charge une partie plus grande du financement de l'éducation des adultes en collaboration avec les associations privées.

LE PRINCIPE

Le comité d'étude sur l'éducation des adultes fait état à plusieurs reprises du principe suivant: l'Etat doit reconnaître que l'éducation des adultes le touche autant que l'éducation des jeunes. Il doit tenter d'intégrer les deux systèmes aussi complètement que possible, en confiant au ministère déjà responsable de l'éducation des jeunes le soin d'organiser un service public d'éducation des adultes.

Le coût de l'éducation des adultes ne représente pour l'Etat présentement que 1-30 du coût de l'éducation des jeunes à laquelle on a consacré l'an dernier $300 millions.

Le comité recommande que le gouvernement oblige toute commission scolaire à participer, avec le ministère de la Jeunesse, à l'organisation de cours du soir, dès qu'un minimum d'une vingtaine d'élèves en font la demande et qu'il se trouve des professeurs compétents pour donner des cours.

UN PLAN D'ENSEMBLE

Le comité n'avait pas les pouvoirs d'une commission royale d'enquête mais sa tâche a consisté à étudier la situation de l'éducation des adultes pour tracer un plan d'ensemble pour le gouvernement. C'est la première

(Suite à la page 2, 4e col.)

Autres nouvelles en page 30

Un trentième du budget actuel

Le financement de l'éducation des adultes coûtera $10 millions par année au gouvernement.

Il dépense déjà annuellement $3.8 millions pour l'enseignement ménager, les cours de pré-emploi, la formation spécialisée, les écoles du soir, les cours de culture populaire, les cours de solfège, la rationalisation du travail et pour les handicapés physiques.

Une autre somme de $2.2 millions est dépensée pour les cours par correspondance, les Arts domestiques, l'Office provincial du film, les subventions aux bibliothèques publiques et le Conseil des arts.

La somme de dix millions que le gouvernement dépensera représente 1/30 du budget actuel de l'éducation des jeunes et 1/60 du budget total de la province.

Le comité d'étude estime qu'il est actuellement impossible de

(Suite à la page 2, 6e col.)

Editorial

Les instituteurs à l'arbitrage

En décidant dans le calme et sans ambiguité de s'en remettre à l'arbitrage, de ne pas tenir de journées pédagogiques et de ne pas recourir à une grève perlée, les membres de trois syndicats d'instituteurs au service de dix-huit commissions scolaires de la périphérie de Québec, ont posé un geste responsable et qui est tout à leur honneur. La fermeture temporaire, et qui malheureusement aurait pu se prolonger, d'autant d'écoles aurait été vraiment déplorable pour des centaines d'enfants sur le point de passer des examens.

Cette décision ne met pas toutefois fin à un litige entre les trois groupes d'instituteurs et d'institutrices et les commissions scolaires en cause. Il semble avoir été déclenché par le refus de dix-huit commissions scolaires de rouvrir la convention signée en 1962, pour deux ans, mais qui prévoyait la possibilité de rouvrir cette convention en vue d'un ajustement des salaires S'il est vrai que bien des commissions scolaires sont dans une mauvaise posture; qu'elles manquent de revenus, il semble qu'elles ne peuvent pas refuser toute négociation.

L'arbitrage devrait être accordé aux instituteurs et institutrices et on devrait se hâter de nommer les arbitres, d'entamer la discussion. Sans doute, les commissions scolaires ne disposent pas toutes des mêmes sources de revenus et bien des propriétaires commencent à trouver lourd le fardeau de la taxation scolaire. Ce n'est toutefois pas une raison de refuser la négociation. C'est devenu un problème d'ordre régional, qui dépasse les localités et sans l'intervention du gouvernement on aura bien de la difficulté à le régler.

L'arbitrage, s'il n'est pas obligatoire chez nous, est une formule de plus en plus employée pour régler toutes sortes de différends. En attendant des mesures plus concrètes pour résoudre les problèmes de l'éducation, il conviendrait de s'en tenir à un compromis et le meilleur moyen d'y parvenir est l'arbitrage volontaire qui ne doit pas, pour cette raison, traîner en longueur. Il ne faudrait surtout pas attendre au mois de septembre pour aplanir les difficultés.

Le Canada aura sa propre constitution, souhaite Pearson

OTTAWA (UPI) — Le premier ministre Pearson a exprimé l'espoir, hier, que le Canada puisse avoir "prochainement" sa propre constitution, sans avoir à s'en référer au parlement britannique, pour l'approbation définitive d'un projet de loi.

Cette question fut portée à l'attention de la Chambre basse lorsque le chef du gouvernement canadien a dit que le Canada ne pouvait pas bénéficier du nouveau régime de caisse de retraite, tant que le parlement britannique et le parlement canadien n'auraient pas approuvé un amenedment qui fait inclure les bénéfices des héritiers dans le programme.

M. Pearson a dit espérer voir le projet de loi adopté au cours de cette session, mais son approbation repose sur la décision du parlement de Westminster concernant l'amendement.

PAS DE REFERENCE A L'ANGLETERRE

"J'espère qu'avant longtemps nous n'aurons plus à nous en référer au parlement britannique en ce qui a trait à de tels amendements" a dit spécifiquement M. Pearson.

Le député conservateeur de Peace River, M. G. W. Baldwin, lui a demandé s'il croyait que la dissolution avant terme du parlement britannique pouvait retarder l'approbation de cet amendement, et ainsi l'application du régime de caisse de retraite au Canada.

"Certainement que j'y ai pensé," a répondu M. Pearson, "mais j'espère que le Parlement ne sera pas dissous avant d'avoir pu approuver cet amendement à notre constitution".

Le chef néo-démocrate Tommy Douglas lui a ensuite demandé s'il allait présenter à la Chambre une liste de projets de loi

(Suite à la page 2, 3e col.)

Affaire Coffin: le juge Brossard terminerait l'enquête en juillet

Par Camille LESSARD

Le juge Roger Brossard prévoit que l'enquête que le gouvernement provincial l'a chargé de mener sur la cause de Wilbert Coffin devrait prendre fin au début du mois de juillet.

Pour ce faire, il a été décidé que la Commission siègera quatre jours par semaine dans la ville de Québec à partir de mardi prochain, et cinq, et peut-être six jours par semaine quand les séances auront lieu en Gaspésie.

Le commissaire-enquêteur a fait une déclaration en ce sens à l'ajournement d'hier et il a prévenu les personnes intéressées qu'il leur demandait de faire ce sacrifice pour éviter de prolonger l'audition des témoignages jusqu'au mois de septembre, vu qu'il est presque inutile de penser de siéger aux mois de juillet et août, étant donné que trop de témoins seront difficiles à convoquer.

Par contre, le juge Brossard a laissé entendre clairement qu'il

(Suite à la page 2, 3e col.)

Autre nouvelle en page 3

Impôts

Nouveaux barèmes pour l'abattement à la base

L'augmentation des barèmes prévus pour les revenus imposables des particuliers est devenue exécutoire, hier, avec l'adoption en première lecture par l'Assemblée législative du bill 27 ou projet de loi modifiant la Loi de l'impôt provincial sur le revenu.

La présentation du projet de Loi par le ministre du Revenu M. Eric Kierans découle du rajustement nécessité par les arrangements fiscaux intervenus à la suite de la dernière conférence fédérale-provinciale.

Lors de son discours sur le budget, le premier ministre Jean Lesage avait fait part de ce rajustement, expliquant qu'il lui fallait tenir compte de la décision d'Ottawa de consentir une déduction de 18 pour cent de l'impôt fédéral pour 1964.

Si ce rajustement ne se faisait pas, les personnes ayant un revenu imposable de $6,000 et plus annuellement, seraient soustraits à une partie de l'impôt, tandis que les personnes à revenus modiques ne jouiraient pas de cet avantage.

LES BAREMES

Voici le tableau détaillé des nouveaux barèmes contenus à l'article 3 du projet de loi:

e) $189 plus 4.7 pour cent de la partie du montant imposable qui excède $6,000, si celui-ci est supérieur à $6,000 mais n'excède pas $8,000;

f) $283 plus 5.4 pour cent de la partie du montant imposable qui excède $8,000, si celui-ci est supérieur à $8,000 mais n'excède pas $10,000;

g) $391 plus 6.3 pour cent de la partie du montant imposable qui excède $10,000, si celui-ci est supérieur à $10,000 mais n'excède pas $12,000;

h) $517 plus 7.2 pour cent de la partie du montant imposable qui excède $12,000, si celui-ci est supérieur à $12,000 mais n'excède pas $15,000;

i) $733 plus 8.1 pour cent de la partie du montant imposable qui excède $15,000, si celui-ci est supérieur à $15,000 mais n'excède pas $25,000;

j) $1,543 plus 9 pour cent de la partie du montant imposable qui

(Suite à la page 2, 4e col.)

Page 32

Bilinguisme: les militaires devront témoigner à huis clos

Hébert défend bien . . .

(Suite de la page 3)

eut trouvé un suspect, Wilbert Coffin, on cessa de regarder ailleurs et, avec une diabolique efficacité, on en fit un coupable . . ."

Plus loin :

"Si la Police provinciale avait eu quelque conscience professionnelle, elle aurait fait enquête à Hollidaysburg et à Altoona et elle aurait vite appris que Lindsey était un usurier, qu'il avait beaucoup d'ennemis parmi les petites gens qu'il pressurait."

Dans un autre paragraphe de son deuxième livre, Hébert étale son argumentation des considérations suivantes en parlant de la manie qu'avait Lindsey d'exhiber des liasses de billets de banque :

"C'est là un moyen très sûr d'éveiller la convoitise, par exemple d'un créancier malmené. Ces traits curieux du caractère de Lindsey auraient dû être connus du jury lors du procès de Coffin."

Continuant d'interroger l'ex-capitaine Sirois, Jacques Hébert a pointé du doigt un autre passage du rapport que l'ancien policier rédigerait à son retour de Pennsylvanie. Ce passage contribue à renforcer les prétentions d'Hébert au sujet du caractère peu sociable de Lindsey père.

Il s'agit d'un voyage qu'Eugene Lindsey aurait effectué en Gaspésie quelques années avant l'année du meurtre. Au cours de ce voyage il rencontra dans la brousse gaspésienne le docteur Burkett, un de ses concitoyens de la Pennsylvanie dont la jeep se trouvait embourbée. Lindsey passa tout droit son chemin et ne daigna même pas porter secours à Burkett qui affichait pourtant sur les plaques d'immatriculation de sa jeep, la même citoyenneté que Lindsey, comme l'a fait remarquer Jacques Hébert.

L'ENQUETE DU CORONER

Sirois fut appelé au cours de son témoignage à donner des explications à Hébert sur un incident qui est survenu à l'issue de l'enquête du coroner, au moment où le jury de cinq membres s'apprêtait à rendre son verdict.

Il appert qu'un juré, gérant de banque de son métier, était d'avis que la mort des Américains était due à une cause qui n'impliquait pas Coffin. Selon Sirois, ce juré s'était mépris sur le rôle du jury à l'enquête du coroner, croyant que le fait de rendre un verdict de responsabilité criminelle impliquait nécessairement que Coffin était coupable de meurtre.

Me Dorion était présent à l'enquête et, en présence de tous et à la demande du coroner, le docteur Rioux, il donna les directives voulues, après quoi le jury se retira pour revenir rendre son verdict quelques instants plus tard.

A ce moment du témoignage de Sirois le juge Brossard fit une courte intervention pour dire qu'il était temps que les médecins soient remplacés par des avocats pour agir comme coroners.

SIROIS : UN GASPESIEN PENDANT 12 ANS

Jacques Hébert connut un autre de ses bons moments quand il interrogea l'ex-capitaine Sirois sur les motifs qui ont provoqué sa participation à l'enquête dont le capitaine Matte avait la direction.

Lundi, Sirois avait déclaré que c'était le capitaine Matte lui-même qui avait demandé aux autorités compétentes pour qu'il (Sirois) soit nommé comme second dans cette enquête vu, entres autres raisons, qu'il était un Gaspésien de naissance et qu'il connaissait beaucoup de gens dans la péninsule.

Or, hier, Jacques Hébert se montra fort étonné de cette explication, étant donné que Sirois avait dit qu'il était âgé de 12 ans quand il quitta son village natal de Grande-Rivière.

L'ex-capitaine n'en continua pas moins à maintenir qu'il connaissait une foule de gens en Gaspésie.

ENQUETE SUR MATTE

Par ailleurs, le même témoin en a fait sourire plusieurs quand il fit part à la Commission qu'en 1961, l'ex-sergent Henri Doyon et l'ex-sergent Roland "Pat" Mercier menaient une enquête de leur cru sur nul autre que le capitaine Matte.

Sirois a déclaré que Doyon et Mercier "cherchaient des poux à Matte." Il allèrent trouver l'ancien directeur de la Police de la route pour tenter de le convaincre de signer une déclaration portant que Matte avait tenté de soudoyer un témoin en 1954 lors du procès de Wilbert Coffin.

Sirois refusa net parce que, dit-il, "je savais que cela n'était pas vrai."

Parlant de Doyon, Sirois a dit que ce dernier "avait collaboré jusqu'à un certain point" avec le capitaine Matte qui était venu à Gaspé "pour lui donner un coup de main" dans l'enquête policière sur le triple meurtre.

Il a ajouté, cependant, que Doyon n'a pas toujours donné sa pleine mesure et qu'au cours de l'été 1953, le climat des relations Matte-Sirois s'était détérioré à un point tel qu'il fallut convoquer Doyon auprès du solliciteur général (Antoine Rivard) pour le convaincre de collaborer davantage avec les autorités.

A aucun moment toutefois, Sirois n'a juré avoir vu le collaborateur de Jacques Hébert sous l'influence de l'alcool, comme certains autres témoins l'avaient affirmé devant la Commission.

LA METEO

PRONOSTICS

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo pour les régions de Montréal, Ottawa, Québec, Cantons de l'Est, Laurentides, vallée du Saint-Maurice et Lac-Saint-Jean : ensoleillé, périodes nuageuses dans l'après-midi. Très chaud. Vents du sud-ouest de 20 milles.

Les marées

Haute : 2 h. 29 a. m.
Basse : 9 h. 34 a. m.
Haute : 2 h. 42 p. m.
Basse : 10 h. 22 p. m.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
4.22	7.02	14.40

Affaire Coffin : le juge . . .

(Suite de la première page)

n'était pas tellement affecté par l'opinion publique, mais que, tout de même, il fallait tenir compte de ceux qui prétendent que la Commission traîne en longueur et qui sont en partie les mêmes qui, lors de la parution de "J'accuse les assassins de Coffin", réclamaient l'institution d'une enquête publique.

Il a également été annoncé que la Commission abandonnait le projet de prendre une semaine de relâche, toujours dans le but de favoriser l'accélération des travaux.

On sait que les séances auront lieu à Percé à partir du 10 juin environ, après quoi on reviendra dans la Vieille Capitale pour entendre certains témoins importants dont sans aucun doute, l'inspecteur-chef Alphonse Matte dont le nom n'apparaît pas encore parmi ceux qui doivent être interrogés prochainement devant la Commission.

En terminant, le juge eut un bon mot pour la lourde besogne abattue devant lui depuis l'ouverture de l'enquête par les nombreux avocats ainsi que pour les journalistes "même, dit-il en parlant de ceux-ci, s'il sont moins importants."

S'il y avait des journalistes qui entretenaient par hasard des illusions, elles se sont envolées hier une fois pour toutes.

Le Canada aura sa propre . . .

(Suite de la première page)

importants qui devraient avoir l'approbation des députés avant la période de vacances d'été.

M. Pearson a admis que c'était là "une bonne idée", mais il a fait remarquer que des projets de lois tels que le régime de caisse de retraite et le traité du fleuve Columbia devaient présentement être approuvés par le Comité des Affaires extérieures, et qu'on ne pouvait pas les porter au feuilleton de la Chambre sous une date définitive.

Le premier ministre a cependant dit qu'il présenterait une liste complète à la Chambre aussitôt que possible, soit au courant de la semaine prochaine.

Fillette brûlée

Une fillette a subi des brûlures dans le dos, hier midi, lorsqu'un poêle électrique, sur lequel se trouvait un plein récipient d'eau, a basculé. La jeune Francine Grondin, 5 ans, fille de M. Raymond Grondin, 197 Saint-Ambroise, a subi des brûlures sans gravité. Les ambulanciers de la maison Bouchard & Fils l'ont transportée à l'hôpital Saint-François d'Assise où elle est hospitalisée.

Comparution du même . . .

(Suite de la page 3)

quefois pour trois ans. Et quand les permis étaient suspendus, il arrivait que certaines personnes ne déposent pas leur permis à la Cour . . . et continuaient de conduire.

Impôts : Nouveaux . . .

(Suite de la première page)

excède $25,000, si celui-ci est supérieure à $25,000 mais n'excède pas $40,000;

k) $2,893 plus 9.9 pour cent de la partie du montant imposable qui excède $40,000, si celui-ci est supérieur à $40,000 mais n'excède pas $60,000;

l) $4,873 plus 10.8 pour cent de la partie du montant imposable qui excède $60,000, si celui-ci est supérieur à $60,000 mais n'excède pas $90,000;

m) $8,113 plus 11.7 pour cent de la partie du montant imposable qui excède $90,000, si celui-ci est supérieur à $90,000 mais n'excède pas $125,000;

n) $12,208 plus 12.6 pour cent de la partie du montant imposable qui excède $125,000, si celui-ci est supérieur à $125,000 mais n'excède pas $225,000;

o) $24,808 plus 13.5 pour cent de la partie du montant imposable qui excède $225,000, si celui-ci est supérieur à $225,000 mais n'excède pas $400,000;

p) $48,433 plus 14.4 pour cent de la partie du montant imposable qui excède $400,000, si celui-ci est supérieur à $400,000.

Recommandation au . . .

(Suite de la première page)

fois que le gouvernement du Québec entreprend de définir sa politique dans le domaine de l'éducation des adultes à la lumière des besoins dans la province et des développements nouveaux.

Le rapport affirme que l'éducation des adultes est devenue depuis quelques années une exigence primordiale au même titre que la formation scolaire. Le comité parle désormais "d'éducation permanente".

Outre le réseau provincial de télévision le comité recommande de profiter des ententes fédérales-provinciales pour favoriser la formation dans l'entreprise; que les commissions scolaires aient comme tâche principale l'éducation des adultes; que les organismes privés soient responsables de la formation générale des adultes; que les bibliothèques soient des centres de rayonnement; que les universités participent à la formation des cadres des associations publiques et privées; que le Conseil d'Orientation économique organise des équipes volantes de spécialistes en éducation communautaire; qu'on ouvre des bureaux régionaux de formation sociale, artistique et intellectuelle, les bibliothèques étant l'élément de coordination.

Le rapport du comité présidé par M. Claude Ryan, le nouveau directeur du Devoir, fait la distinction entre l'éducation formelle des adultes et l'éducation non formelle. L'éducation formelle signifie l'acquisition de connaissances qui conduisant à l'obtention d'un grade académique. L'éducation non formelle s'identifie à l'éducation populaire. Cette dernière touche à la formation sociale, artistique, intellectuelle et spirituelle de l'adulte.

Le rapport sera soumis sous peu au cabinet provincial.

Un trentième du budget...

(Suite de la première page)

prévoir exactement ce que coûtera au ministère une participation accrue à l'éducation des adultes.

D'ici 5 ans, il faudra consacrer $2 millions à l'enseignement académique des adultes comparativement à un demi million. Le cours secondaire par correspondance coûtera $250,000.

Si, comme on est porté à le croire, 25,000 adultes s'inscrivent dès les premières années aux cours techniques du soir, il pourrait en coûter annuellement au gouvernement sous forme de subventions aux commissions scolaires, une somme de un million.

La formation spécialisée des sans-travail coûterait $2 millions; les cours par correspondance pour l'enseignement professionnel des adultes $400,000 etc.

Voici un tableau des dépenses prévues pour les cinq prochaines années pour l'éducation des adultes :

Enseignement académique		
Commissions scolaires	$ 500,000	$2,000,000
Cours par correspondance	—	250,000
Enseignement professionnel		
Cour aux sans-travail	2,000,000	2,000,000
Commissions scolaires	—	1,000,000
Cours par correspondance	216,000	400,000
Cours de pré-emploi	13,000	(resorbé)
Readaptation des handicapes	368,000	(autre ministère)
Cours de solfege	30,000	(supprimé)
Rationalisation du travail	52,500	(autre ministère)
Subventions aux organismes privés	440,000	1,000,000
Enseignement ménager		
milieu urbain	650,000	650,000
milieu rural	350,000	350,000
Centres régionaux de culture et universités	—	300,000
	$4,618,500	$7,950,000

M. GUY BERNIER

a été admis membre de la Corporation des Pilotes du Bas-St-Laurent à la suite des examens qu'il a passés devant le jury d'examen. M. Bernier pilotera dorénavant les océaniques entre Québec et les Escoumins. La circonscription de pilotage du Bas-Saint-Laurent compte présentement 77 membres.

prospérité bien ordonnée commence par soi-même...
ACHETONS DES
OBLIGATIONS d'ÉPARGNE
du QUÉBEC
1964

magasinez jusqu'à 9:30 jeudi, à notre magasin de Ste-Foy
vendredi, à nos deux magasins
Simons
québec . . . place ste-foy

le 10 mai
FETE des MERES
toutes les mamans rèvent d'un cadeau Simons'

le blouson de dentelle
Elle aimera le passer sur une robe . . . le donner comme complément à une jupe droite ou cascadée de plis cet été. En riche dentelle de coton rebrodée, fermé de quatre boutons nacrés ..... $13.

la robe d'intérieur
L'influence victorienne caractérise cette longue robe d'intérieur, en délicat coton blanc parsemé de motifs floraux. Le corsage et les manchettes sont soulignés de satin noué ..... $16.

la chemise et son peignoir
Pour maman . . . très romantique . . . une valse de plumetis ciel, bordée de fine dentelle. Le décolleté de la chemise de nuit est ourlé d'un volant piqué d'un rose de satin. Le peignoir à petites manches bouffantes complète l'ensemble ..... $25.

Simons
québec . . . place ste-foy

PROPRIETAIRES OCCUPANTS!
Renseignez-vous sur la façon dont
une DEUXIEME HYPOTHEQUE
de C.A.C. Realty Limited
peut vous aider à résoudre vos problèmes financiers

Avantages que comportent les deuxièmes hypothèques de C.A.C. Realty

- Aucun boni ou escompte
- Termes jusqu'à 12 ans
- Paiements mensuels peu élevés
- Aucuns frais dissimulés

Appelez votre bureau local C.A.C. Realty ou postez le bon pour recevoir gratuitement la brochure traitant du financement hypothécaire.

C.A.C. REALTY LIMITED
Une filiale de Canadian Acceptance Corporation Limited
POSTEZ CE BON DES AUJOURD'HUI !

CAC C.A.C. Realty Ltd.
8360 Bougainville Street, Montreal 9, P. Q.
Veuillez me faire parvenir gratuitement votre brochure traitant du financement hypothécaire.
Nom : .....
Adresse : .....
Ville : ..... Prov. .....

Hausses de salaires pour les pompiers et policiers acceptées par le conseil

Les membres du conseil de ville ont accepté, hier, les hausses de traitements proposées au Syndicat professionnel de la police municipale et à l'Association internationale des pompiers de Québec par le comité échevinal de la convention collective. Le directeur du Service du personnel de la cité, M. Paul Simard, a déclaré que cette offre était définitive et que si les pompiers et policiers ne l'acceptaient pas, le litige serait soumis à un tribunal d'arbitrage. Il est peu probable, a ajouté M. Simard, que l'offre ne soit pas acceptée.

L'échelle de rémunération comporte une nouvelle clause, celle de la paye d'ancienneté, qui consiste en un supplément de salaire pour les individus qui ont 15 et 25 ans de service. Cette clause ne sera en vigueur qu'à compter de la deuxième année de la nouvelle convention collective, soit en 1965-66. Dans le cas des pompiers, les heures de travail seront de 48 par semaine, en moyenne; à compter du dernier lundi d'octobre 1965, les heures de travail seront diminuées à 42 par semaine, en moyenne.

Pour les pompiers et les policiers, les augmentations résultant des nouvelles rémunérations pour 1964-65 ne seront payées que le 1er mai 1965, quoique avant un effet rétroactif au 1er mai 1964.

SALAIRES HEBDOMADAIRES

Brigade	Rémunération 1964-65	Rémunération 1965-66
POMPIER		
5e classe	$68.	$71.
4e classe	78.	78.
3e classe	82.	82.
2e classe	86.	90.
1re classe	93.	100.
15 ans de service	93.	101.
25 ans de service	93.	102.
LIEUTENANT		
Moins de 3 ans au grade	101.	110.
15 ans de service dont 3 ans au grade	101.	111.
25 ans de service, dont 3 ans au grade	101.	112.
CAPITAINE		
Moins de 3 ans au grade	108.	116.
15 ans de service, dont 3 ans au grade	108.	117.
25 ans de service, dont 3 ans au grade	108.	118.
PREVENTION		
RAMONEUR	80.	82.
INSPECTEUR	Mêmes traitements que brigade, compte tenu du grade	
LIEUTENANT	Mêmes traitements que brigade, compte tenu du grade	
CAPITAINE	Mêmes traitements que brigade, compte tenu du grade	
ENTRETIEN		
Capitaine, lieutenant ou pompier-réparateur	Traitements à étudier	
Préposé aux bornes-fontaines	82.80	90.
Homme de cable	95.50	102.
Homme de ligne	Traitement du pompier	
Contremaitre	101.	109.

SALAIRES HEBDOMADAIRES

	Rémunération 1964-65	Rémunération 1965-66
CONSTABLE		
5e classe	$75.	$76.
4e classe	81.	81.
3e classe	85.	85.
2e classe	89.	93.
1re classe	97.	104.
15 ans de service		105.
25 ans de service		106.
SERGENT		
3e classe	108.	114.
2e classe	112.	117.
1re classe	112.	120.
15 ans de service		121.
25 ans de service		122.
DETECTIVE		
3e classe	108.	114.
2e classe	112.	117.
1re classe	115.	120.
15 ans de service		121.
25 ans de service		122.
MATRONE	57.	60.

S. H. le MAIRE DE QUEBEC, M. Wilfrid Hamel, a accueilli, hier, dans les salons de l'hôtel de ville deux échevins de Paris qui furent invités à signer le livre d'or. Sur notre photo, assis, M. Alain Griotteray, rapporteur général du budget à Paris, le maire de Québec et M. Denys Cochin, syndic de la ville de Paris. Les deux hommes sont venus au Canada dans le but de rencontrer les autorités de l'Expo universelle de Montréal. Paris aura son pavillon et c'est de cela qu'il fut question au cours de leurs entretiens. Paris et l'île Ste-Hélène, ayant des souvenirs historiques en commun — Champlain épousa Hélène Boulé à Paris, en l'église Saint-Germain l'Auxerrois et donna le nom de son épouse à l'île qui sera le théâtre de l'exposition de 1967. On caresse l'espoir de faire voisiner les pavillons de Paris et celui du Québec.

Jugement qui accuse un retard d'un AN!

Par Clément TRUDEL

"Si j'avais su qu'il y aurait une enquête sur la Cour municipale, j'aurais noté tout cela", avouait, hier, le greffier, Me Pierre Vallée, en soulignant au procureur de la ville qu'il n'a jamais pu percevoir le $100 d'amende imposé en Cour supérieure à un appelant; raison très simple, la copie du jugement rendu par le juge Marquis le 19 juin 1963 ne lui a été communiquée que le 6 mai (hier) un peu après midi. Durant cet intervalle, le département du procureur général s'était informé à trois repises du dénouement de cette cause. Me Vallée devait s'occuper de percevoir la somme dès hier.

Cette cause ainsi qu'une autre avaient été jugées en appel, la première devant le juge Marquis, la seconde devant le juge Lacroix,de la Cour Supérieure. En Cour municipale, les deux jugements avaient été reendus par le juge Emile Morin et Me Georges Morneau était procureur de la Couronne; le juge Morin avait suspendu pour un an le permis de conduire de ces deux citoyens et les avait condamnés à la prison, sans option d'amende. C'est le député protonotaire de la Cour supérieure, M. Jos. Poliquin, qui a été appelé, hier, à identifier les pièces versées au dossier.

Tandis qu'een Cour supérieure, le juge Lacroix rendait jugement . . . la plainte était changée en Cour municipale pour devenir une "charge de conduite dangereuse". Me Vallée avoue qu'il est bien difficile d'expliquer comment une plainte pouvait être changée alors que le dossier était encore au greffe de la Cour supérieure.

Le président dela Commission d'enquête a laissé entendre hier, lors de la comparution de M. Vallée, que "si le greffier constatait que des plaintes disparaissaient, il devait y voir", ajoutant qu'il anticipait peut-être les conclusions auxquelles mènera l'enquête. Le juge C.-A. Sylvestre a fait remarquer que "personne n'a vu comment l'on faisait disparaître les premières plaintes" mais que le fait était là".

LES INQUIETUDES DU CAPITAINE LECLERC

L'un des principaux témoins, hier, fut le capitaine Joseph Leclerc, préposé au maintien de l'ordre à la Cour. Ce policier admet avoir discuté avec le sergent Verville de son inquiétude, du fait que l'assermentation des plaintes changées (conduite dangereuse, au lieu de conduite avec facultes affaiblies) se faisaient en série et que très souvent les mots "croyablement informé" n'apparaissaient pas sur la formule que le capitaine Leclerc signait en présence du juge DeBlois.

Le juge aurait répondu au capitaine, venu lui expliquer ses inquiétudes: "Je vous avertirai quand il y aura de quoi qui ne serapascorrect". M. Leclerc répond à Me Thibaudeau, procureur de la ville, que le constable qui avait procédé à l'arrestation du prevenu, n'était pas présent dans la chambre du juge lorsque ces changements se faisaient.

Le juge DeBlois exposait au capitaine Leclerc les "informations" qu'il croyait nécessaires pour faire assermenter la plainte; "je faisais ce que le juge me disait", enchaine le policier qui ditsa confiance dans le juge, tout en confirmant que ses changements, quant à ce qui le concerne, ne se faisaient que chez le juge Deblois.

Le commissaire Pierre Letarte suggère au témoin que "l'on vous représentait que c'était là une partie de votre travail à la Cour". Le témoin approuve. M. Leclerc ne peut cependant jurer que dans chaque cas de changement de plainte, on lisait tous les détails de la plainte. "J'i-faire", affirme le témoin augnore comment ça pouvait se quel l'on voudrait faire préciser que certaines causes d'abord entendues chez le juge Morin trouvaient leur dénouement chez le juge DeBlois.

Dans son contre-interrogatoire, Me Denys Dionnea obtenu du témoin Leclerc certaines précisions sur les messages dont pouvait le charger le juge DeBlois, comme d'aller à la caisse de la Cour avec des sommations et de l'argent et d'aller quérir les originaux des pénales. La signature du capitaine Leclerc apparait sur nombre de "plaintes changées et le témoin affirme que lorsque cela se produisait, c'était le plus souvent à l'occasion du passage de M. Louis-Philippe Gauvin près de son bureau (M. Gauvin était en route pour le bureau du juge et parlait de "plaintes à assermenter").

MANDATS NON EXECUTES

Le premier témoin entendu hier par la Commission fut le sergent-détective Lemoine. "J'en avais par-dessus la tête; j'étais rendu à bout, en novembre", dit le témoin. M. P.-H. Lemoine est attaché à la Cours municipale pour l'exécution des mandats et il a énuméré les personnes qui pouvaient lui dire de rapporter les mandats sans les exécuter: M. Alphonse Paquet, M. Jos Boutet, au nom du juge DeBlois) M. L.-P. Gauvin, M. Pierre Vallée, parmi les premiers employés de la Cour ainsi que Me G.Champoux,Mme St-Laurent (préposée au plumitif), Mlle Bruneau (au nom du juge Morin) et, dans un cas bien précis et bien ardu . . . le maire Wilfrid Hamel. Jamais ce ne fut le cas pour les échevins.

M. Lemoine avait exécuter une un citoyen décédé depuis; il arrpile de mandats" à Sillery, chez riva dans une "famille de violents" et le prévenu, flanqué de son fils, avait voulu le "trimer". Le tout s'était appaisé lorsque le citoyen eut l'idée de téléphoner au maire Hamel qui parla au détective et lui demanda de remettre l'exécution des mantats au lendemain. Ce qui fut fait.

Chaque fois que M. Lemoine rapportait un mandat, il prepart, de mentionner la personnait la précaution, dans son rapne qui lui avait demandé d'agir ainsi. "Avec lesinstructions que j'avais, il était impossible de faire mon travail toujours sur une ligne droite".

—o—o—o—

Comparution du même accusé devant deux juges . . . le même jour

"Il ne faudrait pas laisser entendre que toute dénonciation ou plainte doive être assermentée", affirme le procureur René Letarte, au nom du témoin L.-P. Gauvin, assistant-greffier. M. Gauvin a été confronté hier avec deux dossiers pour le moins complexes. Le 20 juin 1959, deux plaintes assermentées par le même agent sont présentées devant deux juges différents (Morin et DeBlois). La comparution devant le juge Morin ne semble pas avoir eu de suite (il était question d'ivresse au volant) tandis que ce même jour le juge DeBlois condamnait à $50 (?) le prévenu pour conduite dangereuse. Me Thibaudeau est d'avis que le juge ne pouvait imposer une amende moindre que $50 pour cette plainte. Le jugement porte cependant une correction: $20 et le prévenu, sur une autorisation initialée par L.-P. Gauvin, a 10 jours de sursis pour effectuer le paiement. Le même prévenu avait versé un cautionnement de $200 par chèque sans fonds!

Lorsque les plaintes n'étaient pas changées, selon le témoin Gauvin, le permis était enlevé pour trois mois, cinq mois, quel-

(Suite à la page 2, 2e col.)

Cautionnement payé avec un chèque qui était sans fonds

L'enfance de l'art enseigne que "le cautionnement n'a rien à voir avec l'exécution du jugement" mais qu'il est là pour garantir la présente du prévenu lors du procès. C'est ce que Me Pierre Letarte et Me René Letarte ont souligné lors du témoignage de l'assistant-greffier, hier. Le commissaire Pierre Letarte tient à faire remarquer que le cautionnement ne devrait pas être accepté s'il est versé sous forme de chèque (à moins qu'il ne s'agisse d'un chèque visé). Il a été établi hier qu'un prévenu avait versé par chèque un cautionnement de $200 et que le chèque fut retourné à la Cour parce que 'sans fonds"! De plus, quand le jugement corrigé vint, le prévenu obtint 10 jours de sursis pour s'acquitter d'une amende de $20.

Le témoin Gauvin, interrogé par le procureur Thibaudeau, a été dispensé par la commission d'expliquer comment il se faisait que des prévenus pouvaient être libérés sur simple présentation d'un chèque.

L'IRREGULIER SUFFIT

Une longue disgression des procureurs Thibaudeau et René Letarte amené à une conclusion plus que pratique de la part du président de la Commission. Me René Letarte voulait que Me Thibaudeau produise en preuve les dossiers de 1963 "où les plaintes auraient été changées de façon régulière". Me Thibodeau plaide qu'il fait son devoir s'il apporte aux commissaires tout ce qui lui parait irrégulier et que "mon savant ami peut toujours passer ses nuits dans la voûte de la Cour" à rechercher ces dossiers. De fait, il a été tacitement admis que les 48 dossiers de changements de plaintes (1963) devaient être les seuls de cette année que les commissaires auraient intérêt à consulter.

"Le tout ne me semble pas très régulier", devait d'ailleurs affirmer le juge Sylvestre quelques minutes plus tard devant les "changements de plainte sans autorisation écrite du procureur" et devant la disparition des premières plaintes (celles portées en vertu du Code criminel, que remplaçaient des plaintes selon l'article 41 du Code de la Route).

L'utilisation de l'eau à Lévis

Les Lévisiens sont priés par la police de cette ville de se rappeler du règlement municipal 610, voté en juillet 1963. Ce règlement permet l'arrosage des parterres le mardi, mercredi, jeudi et samedi entre 6 h. et 8 h. du soir. Il est interdit d'utiliser l'eau de l'aqueduc à cette fin en dehors des jours et des heures precités. Une tolérance est permise toutefois pour les nouveaux parterres, mais une autorisation est requise. Les policiers ont reçu l'ordre d'émettre des contraventions contre ceux qui ne se soumettent pas au règlement 610.

Hébert défend bien sa cause

Par Camille LESSARD

Jacques Hébert a indiscutablement connu, hier, une de ses meilleures journées depuis l'ouverture de l'enquête de la Commission Brossard sur l'affaire Coffin.

Toujours sans les services de ses deux procureurs, le pamphlétaire montréalais a nettement marqué des points grâce à une déclaration inattendue de Me Noël Dorion et aussi grâce à l'habileté dont il a fait preuve au cours du contre-interrogatoire qu'il a fait subir à l'ex-capitaine Raoul Sirois de la Sûreté provinciale.

Voici en bref les deux faits principaux qui, mis côte à côte, éclairent d'un jour nouveau certaines affirmations contenues dans "J'accuse les assassins de Coffin":

1—Me Noël Dorion a révélé, contre toute attente et sans que personne ne le lui demande, que le département du procureur général avait donné des ordres, en 1953, pour qu'une accusation de meurtre soit portée contre Wilbert Coffin, quel que soit le verdict rendu par le jury à l'issue de l'enquête du coroner sur la mort des trois chasseurs américains tués à coups de carabine dans les bois de la Gaspésie; Me Dorion, qui agissait comme substitut du procureur général dans la cause de Coffin, s'est empressé de souligner qu'un tel procédé n'avait rien d'illégal.

En effet, le ministère public n'est pas lié par les résultats d'une enquête du coroner puisque cette procédure judiciaire ne tend qu'à établir si le ou les victimes sont mortes de mort naturelle ou non et si un ou des témoins importants ont quelque chose à voir avec cette mort.

En l'occurrence, dans l'affaire Coffin, le jury rendit un verdict de responsabilité criminelle et la loi suivit sa procédure normale.

2—Raoul Sirois, le bras droit de l'inspecteur Alphonse Matte au cours de l'enquête policière qui précéda le procès de Coffin, avoua, sur l'insistance de Jacques Hébert, que l'enquête qu'il avait menée de concert avec Matte en Pennsylvanie au mois d'août 1953 n'était pas dépourvue d'une certaine "faiblesse humaine". Sirois a dit qu'à cette époque la police avait déjà un "coupable" (terme qu'il laissera tomber pour employer le mot "suspect") et qu'il fallait "vider" ce suspect, c'est-à-dire, Wilbert Coffin.

Sirois a expliqué que lui et Matte entretenaient alors des soupçons sérieux sur Coffin (l'enquête du coroner n'était pas encore terminée) et qu'ils n'étaient pas allés en Pennsylvanie pour y trouver un autre suspect, même si dans le rapport qu'ils rédigèrent à leur retour à Québec, ils écrivaient qu'il avait été porté à leur connaissance qu'Eugène Lindsey (une des trois victimes) portait sur lui de fortes sommes d'argent qu'il se plaisait à exhiber à tout venant et que ce même personnage était d'un caractère désagréable, donc (conclusion de Jacques Hébert) susceptible de se faire des ennemis.

Le témoin Sirois a également admis qu'il ne s'était pas rendu auprès des autorités policières d'Altoona (lieu d'origine des Lindsey), ni de celles d'Hollidaysburg, ni de celles de l'Etat de Pennsylvanie pour obtenir des renseignements sur des ennemis éventuels qui auraient pu suivre Eugene Lindsey, son fils Richard et Frederick Claar jusqu'en Gaspésie.

On connait depuis longtemps les déclarations de Wilbert Coffin voulant qu'il ait vu les chasseurs américains en compagnie de deux occupants d'une jeep portant des plaques d'enregistrement de la Pennsylvanie, et ce, dans la journée du 10 juin 1953.

Au procès de Percé, il fut établi que les trois Américains ont dû mourir en toute probabilité le 11 juin.

Quant à Jacques Hébert, voici ce qu'il écrit au soutient de sa thèse, à savoir que Coffin a été sacrifié pour sauver l'industrie touristique de la Gaspésie: "Dès que le capitaine Matte

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Pont à câbles "électriques" entre les 2 rives

Un projet de $160,000,000

(Par Alfred-C. GARON)

Un immense pont à câbles "électriques" d'une longueur de huit milles enjambera le fleuve Saint-Laurent et l'île d'Orléans entre l'Ange-Gardien sur la rive nord et Beaumont sur la rive sud.

Ce pont, qui n'est cependant pas celui que demande la population de la région est de Québec, a pour principale caractéristique de ne desservir qu'un seul usager, l'Hydro-Québec, qui l'utilisera pour faire passer ses deux lignes de transmission venant du complexe hydro-électrique des rivières Manicouagan et Outardes, à quelque 250 milles au nord-est de Québec.

Ces lignes de transmission de 735,000 volts sont les plus puissantes au monde et ont été conçues par les ingénieurs canadiens qui ont réalisé là une prouesse qui ne laisse pas d'étonner leurs confrères étrangers. Elles transporteront l'énergie produite à Manicouagan vers Québec, Montréal et la Gaspésie.

Les travaux pour l'érection des tours permettant aux lignes de transmission de l'Hydro-Québec de franchir le Saint-Laurent à la hauteur de l'île d'Orléans ont débuté le 15 avril après deux années d'études et pour l'accumulation du matériel nécessaire à leur construction.

Présentement des équipes motorisées de terrassiers sont à construire les routes qui donneront accès à l'emplacement des tours de Beaumont, de Saint-Pierre et de Saint-Laurent.

LES TOURS

Les plans de l'Hydro prévoient la construction de huit tours principales sur des îlots reliés au rivage par des jetées avançant dans le fleuve et de huit tours, dites "d'accrochage", pour permettre aux lignes à haute tension de franchir la distance de huit milles qu'il y a entre l'Ange-Gardien et Beaumont.

Les quatre plus hautes tours, ayant chacune 551.5 pieds, seront érigées à Saint-Laurent, sur l'île d'Orléans, et à Beaumont. Les quatre autres tours principales, d'une hauteur de 378 pieds chacune, seront érigées sur le chenal nord du fleuve, soit à l'Ange-Gardien et à Saint-Pierre sur l'île d'Orléans.

Les huit tours d'accrochage, qui permettent une tension verticale sur les câbles, auront approximativement chacune une hauteur de 120 pieds. Chacune de ces tours d'accrochage peut supporter une pression de 265,000 livres en plus du poids de 15 tonnes provenant des trois groupes de 420 isolateurs chacun qui y seront installés.

Les ingénieurs de l'Hydro-Québec MM. G. E. Pateman et Roger Martin, respectivement surintendant et contrôleur de la construction de ces tours, nous ont expliqué avec force détails, les différentes caractéristiques et les multiples travaux que présente leur construction.

C'est ainsi que nous avons appris, par exemple, que les tours principales seront construites sur des îlots faits de pieux d'acier en H de 12 pouces et que ceux-ci seront enfoncés dans le lit du fleuve, jusqu'au roc solide, soit à une profondeur moyenne de 50 pieds. De la base de ces îlots, les tours s'élanceront à une hauteur de 551.5 pieds pour celles situées sur le chenal sud et à 378 pieds sur le chenal nord.

La hauteur de ces tours est calculée en fonction de la courbure des câbles qui doit atteindre au milieu du fleuve une hauteur minimum de 190 pieds au-dessus du niveau maximum de l'eau. C'est 20 pieds de plus que les 170 pieds exigés par le ministère fédéral des Transports pour assurer la sécurité de la navigation à cet endroit.

M. Guy Monty, ingenieur en transmission de l'Hydro-Québec a expliqué que les travaux qui sont actuellement en cours sur l'île d'Orléans et à Beaumont permettront d'ériger les quatre tours principales devant desservir dès l'automne 1965, la première ligne de transmission en provenance de la Manicouagan. Les quatre autres tours prévues pour la deuxième ligne de transmission ne seront prêtes que l'année suivante, soit à l'automne de 1966.

L'énergie électrique transportée par ces deux lignes de transmission sera dirigée, via les tours de l'île d'Orléans, vers la sous-station de Saint-Jean Chrysostome. De cette sous-station partira une ligne de transmission qui retraversera le fleuve à la hauteur du nouveau pont de Québec pour se rendre à la sous-station de Charlesbourg et une autre ligne de transmission sera également dirigée vers la Gaspésie. Cette ligne gaspésienne recevra un courant réduit à 230,000 volts, et l'Hydro-Québec prévoit que ce voltage sera suffisant aux besoins de la péninsule pour de nombreuses années à venir.

L'ingénieur Monty pour sa part déclare: "Cette question d'esthétique à préserver a fait l'objet de nombreux débats depuis six mois. Mais que voulez-vous, l'intérêt économique du Québec doit prévaloir, et nous de l'Hydro, tout en comprenant la valeur des arguments des tenants de l'esthétique, ne pouvons que nous rendre aux impératifs du génie et de l'économique dans la construction de lignes de transmission dont le coût total atteindra environ $160 millions et dont le moindre changement dans le tracé ou autre signifierait des déboursés supplémentaires s'élevant à des millions et des millions de dollars.

CHARBON de BOIS
BRIQUETTES, ETC.
BOISEC ENR.
1120 — 2e Ave — 523-9522

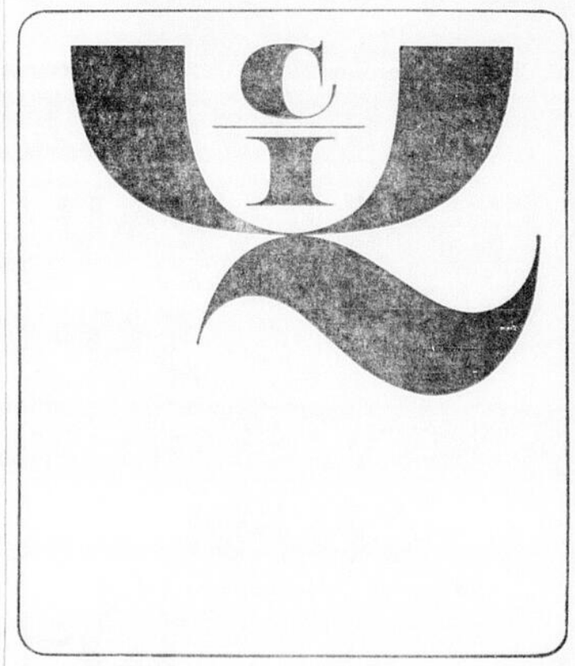
AUTOBUS 1962
A VENDRE
33 passagers, sièges inclinés, marchepied, parfaite condition.
Tel.: 623-1679

DACTYLO
FACTURIERE (D'EXPERIENCE)
DEMANDEE
PAR IMPORTANTE MAISON D'EDITION DE QUEBEC
Avec bonne formation générale de bureau. Excellentes conditions de travail selon compétence. Avantages sociaux. Téléphone: 524-4043 Heures de bureau ou écrire
DEPT.: 4648 LE SOLEIL

CORDES A LINGE
ainsi que POTEAUX
Vente et installation
Service prompt
QUINCAILLERIE BERTRAND ENR.
1511, 3e avenue — Limoilou
Tél.: 523-2151

SQUARE D COMPANY (Canada) Ltd.
REQUIERT LES SERVICES
D'UN INGÉNIEUR PROFESSIONNEL
BILINGUE
Expérience requise dans les contrôles et la distribution électrique. Prendre rendez-vous à 653-0643

DEMANDÉS IMMÉDIATEMENT
8 hommes pour commencer immédiatement. Position intéressante. Excellentes conditions de travail plus boni, ass. groupe. Pas besoin d'expérience de la vente, nous fournissons entrainement. Salaire pour commencer $87.50 par sem. Pour informations, présentez-vous à 10 heures a.m. vendredi à:
1400 MAGUIRE, SILLERY



La pensée canadienne

LA S. ST-J.-B.

Si le voeu de la SSJB de Montréal se réalise, il n'y aura pas qu'une société nationale des Canadiens français mais autant de sociétés que le justifieront les allégeances spirituelles des Canadiens français.

Ce commentaire, publié en page éditoriale du journal montréalais **"Le Devoir"**, faisait suite à une déclaration du Conseil général de la SSJB de Montréal qui veut demeurer confessionnelle, c'est-à-dire "société nationale des Canadiens français catholiques".

Les dirigeants de la SSJB, poursuit Le Devoir, s'expriment en tant que responsables d'une société de caractère privé. Juridiquement, ils ont raison. La SSJB est une association privée dont l'orientation relève de ses seuls membres. On n'est pas en présence d'un organisme gouvernemental dont l'action devrait se définir en référence à tous les citoyens. Le problème de laïcité ne se pose pas ici au sens classique du terme.

Mais peut-on vraiment conclure, sans qu'il y ait eu d'abord des débats larges et ouverts au sein de l'organisme lui-même, que la SSJB ne doit pas tendre à devenir, au moins au sens moral du terme, une société de caractère public, c'est-à-dire ouverte à tous les Canadiens français, sans distinction d'affiliation religieuse? Les dirigeants de la SSJB nous font part de leur conclusion. Ils ne nous disent pas comment ils ont procédé pour en venir à cette conclusion... Ce laconisme laisse à désirer, étant donné la gravité de la question en jeu.

J'enregistre ces réserves, dit le journaliste du Devoir, afin de montrer qu'il serait illusoire de penser qu'une brève déclaration de quatre pages suffira à disposer du problème. Si on a voulu, par ce communiqué, fournir un texte de base à partir duquel on pourra discuter et chercher, il faut féliciter les dirigeants de la SSJB de leur courage et de leur ouverture. Si on a plutôt voulu brûler les étapes et sauter aux conclusions, on a agi de manière prématurée.

En voulant maintenir le caractère confessionnel de leur organisme, les dirigeants de la SSJB s'appuient sur un argument sociologique. "Pendant plusieurs générations, les Canadiens français étaient presque tous membres de l'Eglise catholique. Aujourd'hui encore, la très grande majorité d'entre eux est catholique. Ces faits indéniables font partie de notre vie nationale".

Peut-on conclure, à partir de ces seules considérations, qu'il faut en 1964 des associations distinctes pour "orienter l'action patriotique et nationale" des Canadiens français, selon qu'ils appartiennent à telle ou telle famille spirituelle?

C'est tout le problème des rapports entre "nation" et "religion" que vient de soulever la SSJB de Montréal. Ce problème est un des aspects les plus délicats du problème plus fondamental des rapports entre le spirituel et le temporel. Cette question donne lieu, on le sait, à des solutions très différentes, même à l'intérieur de la communauté catholique, selon les sources que l'on consulte et le sens que l'on donne aux mots.

Le problème a aussi une résonance pastorale que laisse assez clairement entrevoir la prise de position de la SSJB. Il ne s'agit pas uniquement — n'en déplaise à certains partisans sectaires d'une laïcité absolue — de trancher la question au niveau des concepts. Il faut aussi mesurer les répercussions concrète du choix que l'on fera.

L'ancienne CTCC mit plusieurs années à régler son problème de confessionnalité. Elle poursuivit des études, favorisa des débats ouverts à l'intérieur de ses cadres. Elle consulta des théologiens. Elle observa les expériences faites à l'étranger. Elle sollicita l'avis des autorités ecclésiastiques. Un bon jour, la décision vint comme un fruit mûr, à son heure. Elle fut prise sans provoquer de divisions tragiques au sein du mouvement. L'expérience a démontré que la décision était sage.

Cette manière de procéder ne pourrait-elle pas servir d'inspiration aux responsables de la SSJB?

REVISION DU BILL 54

La décision du gouvernement provincial de procéder à une révision complète de son premier projet du Code du Travail fut sage, déclarait, mardi dernier, le **"Montreal Star"**.

Plusieurs organismes directement concernés avaient protesté violemment contre le projet initial. Le bill dans sa forme première établissait si exactement les droits de l'individu que tout le principe de la collectivité était en danger. La plus simple mésentente, par exemple, entre les employés et les patrons aurait pu entraîner des poursuites judiciaires longues à régler. Les chefs syndicaux du Québec ont donc protesté énergiquement.

Le ministre du Travail, M. Carrier Fortin, a donc fait à nouveau une longue analyse de la loi proposée, ce qui a eu comme conséquence de modifier le projet. Cette politique du gouvernement Lesage se rapproche de celle du premier ministre Pearson: il est bien de corriger ses erreurs.

Le nouveau bill est une amélioration sur le premier. D'autres débats ultérieurs démontreront s'il y aurait d'autres modifications susceptibles de garder la paix et l'ordre au sein des travailleurs du Québec.

Une pianiste de Saint-Joseph-de-Beauce et un hautboïste de Québec en vedette au gala régional des Festivals de Musique

La pianiste Lise Petit, 17 ans, de Saint-Joseph de Beauce et le hautboïste Louis Côté, de Québec, ont remporté les premières bourses à l'issue du gala régional des Festivals de Musique du Québec, qui a eu lieu hier soir au centre culturel Saint-Jean-Eudes. Mlle Petit s'est mérité $200 et M. Côté, $150.

Des bourses de $100 sont allées à quatre autres pianistes et quatre chorales, dont celle du collège des Ursulines, que dirige Mlle Jocelyne Desjardins. On sait que cette chorale s'est classée au premier rang, pour la province, à l'issue des finales provinciales qui se sont déroulées au début de la semaine, à Rimouski. A ces mêmes finales, la jeune Louise Marois, 12 ans, de Québec, s'est aussi classée au premier rang, dans la classe des 12 ans et moins.

Hier soir, au gala régional, le programme nous a permis de réentendre quatre chorales: la chorale féminine de Courville, dirigée par la R. S. Marie-Antoni, celles des Ursulines, le choeur "V'la l'bon Vent" que dirige François Provencher et la chorale du Pensionnat des Ursulines, dont la directrice est la R. S. Marie-Thérèse de l'Enfant-Jésus.

Après avoir entendu les quatre ensembles, il est évident que les applaudissements les plus enthousiastes sont allés à la chorale des Ursulines et au choeur "V'la l'bon Vent". La première, à cause du grand nombre de ses qualités d'interprétation: fondu peu banal des voix, surtout dans l'Hymne à la nuit, discipline musicale et entre autres, une grande intelligence du texte musical, qui leur fait interpréter l'Hymne à la nuit, encore une fois, à la manière d'un poème descriptif. Du choeur "V'la l'bon Vent", je dirai que les mêmes qualités d'interprétation y étaient (unité, homogénéité, entrain) mais que le choix des pièces laissait à désirer. Ce n'est pas avec "La légende du cheval blanc" de Claude Léveillée et "Les bohémiennes", de Schummann qu'on a la chance d'être classé aux premiers rangs dans un festival. Cela m'a d'autant plus étonné que le répertoire de cette chorale est vaste et renferme des pièces de résistance qui font ressortir avec plus de valeur l'expérience des choristes et leur aplomb.

Quant aux pianistes, il serait trop long de les nommer tous et d'en faire même une brève critique. Je ne peux pas ne pas souligner cependant le jeu extrêmement régulier de la jeune Louise Marois qui, avec une oeuvre de Fernandez, "Jumping Yaya", a su provoquer à tel point l'intérêt des juges que la première place dans la classe où elle s'était inscrite lui a été décernée à l'unanimité. Ces qualités que possède la jeune Marois, nous les avons retrouvées, plus tôt, chez France Bouchard 8 ans, qui à chaque festival, s'est rendue aisément aux finales et ne cesse de s'améliorer. Je souligne aussi le jeu très intéressant d'Edith Boivin, dans le Concerto en ré mineur, de Beach, d'Edith Bélanger, dans la Fantaisie en ré mineur, ed Mozart et de Michèle Royer, dans l'Impromptu en fa dièse, de Chopin. Toutes trois constituent depuis quelques années, après chacune de leur participation au festival, un espoir pour l'avenir. Enfin, Lise Petit, une élève de Vincent d'Indy, qui s'est mérité la grande bourse pour son interprétation du 1er mouvement du Concerto en do majeur, de Beethoven, qu'elle joue avec beaucoup de sûreté.

Le gala régional était présidé, hier soir, par Mme Léon Des Rivières, ancienne présidente des Festivals de Musique du Québec, pour la région.

Dans de brèves allocutions, M. Claude Deschamps, président général des Festivals et M. Henri Talbot, président pour la région de Québec, se sont dits heureux du succès du festival 1964. M. Deschamps entre autres a communiqué l'opinion des trois juges du festival de la région de Québec, selon laquelle la qualité générale des musiciens et musiciennes qui se sont présentées aux épreuves éliminatoires, était supérieure aux quatre dernières années.

Le fonctionnaire veut être un syndiqué à part entière

Les employés de la fonction publique doivent de plus en plus essayer d'être traité sur le même plan que les autres travailleurs. Tel était en général l'idée qui se dégageait de la réunion que tenait hier soir la CSN en vue d'informer les fonctionnaires sur le bill 54, ou projet de loi du Code du travail.

Cette réunion était sous la présidence de M. Amédée Daigle, organisateur en chef des syndicats de fonctionnaires provinciaux. Les orateurs furent M. J. Archambault, directeur professionnel pour la fédération des fonctionnaires, M. Raymond Fortin, président du syndicat des fonctionnaires provinciaux, Me J. Choquette, conseiller juridique pour la fonction publique. Il y avait également M. J.-R. Gauthier, directeur professionnel de la fédération canadienne des employés des services publics et M. l'abbé Cilleneuve, aumonier.

M. Archambault a tenu à préciser, au début de son allocution, que la réunion d'hier soir n'était pas une réunion à caractère politique. Selon lui, les lois qui se votent actuellement au Parlement, et surtout celles ayant rtait au Code du travail, sont d'une importance vitale dans les vies des employés de la fonction publique. Il a aussi voulu montrer quelles étaient les principales implications du bill 54 quant aux fonctionnaires. Les articles 60 et 82 à 87 de ce bill, dit-il, viennent essayer de démolir la situation qui existe présentement, pour la rendre encore pire. "Sauf l'Alberta, les autres provinces canadiennes reconnaissent le droit de grève aux employés de la fonction publique; pourquoi le gouvernement du Québec ne ferait-il pas de même?" M. Archambault a surtout essayé de démontrer à l'assistance quelles sont les déficiences de la loi du Code du travail telle que proposée. Selon lui les employés de la fonction publique sont lésés par les réformes proposées par le bill 54, et il est grand temps qu'ils exigent d'être considérés sur le même pied que les autres.

M. Raymond Fortin a poursuivi en présentant les deux points sur lesquels portent les exigences des fonctionnaires provinciaux. Ils réclament d'abord le droit d'affiliation à une centrale syndicale de leur choix, ensuite le droit de grève. "Le syndicat des fonctionnaires provinciaux entend apporter toute sa collaboration à la fonction publique", a-t-il déclaré.

Me Choquette, à son tour, exposa les aspects légaux des problèmes apportés par le bill 54. "Le fonctionnaire dans le gouvernement a toujours été gardé en tutelle par le Service civil", a-t-il dit. "Pour ce qui regarde les autres travailleurs, le Code du travail est satisfaisant; mais les fonctionnaires ont le droit d'être traités sur le même plan que les autres."

Le vice-président de la CSN, M. Gauthier, a déclaré que son organisme "est engagé dans la bataille pour n'en sortir qu'au jour de la victoire". La CSN, selon lui, n'acceptera jamais qu'il y ait un secteur de travailleurs — les fonctionnaires en l'occurence — qui fasse les frais des autres. Il a dit que "sa déclaration avait pour effet de mettre fin à la rumeur voulant que les syndicats négligent la fonction publique".

ANNONCE

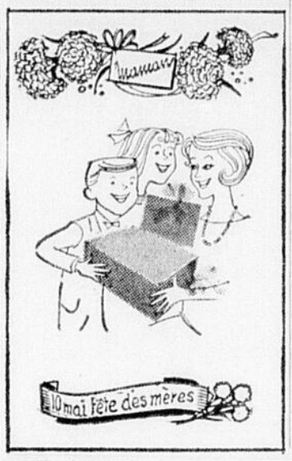
Pour supprimer la gêne DES DENTIERS qui bougent

Ne soyez plus gêné ni irrité par un dentier qui bouge et bascule. Saupoudrez-le de FASTEETH, une poudre alkaline (non acide) améliorée, qui le maintiendra en place plus solidement et plus confortablement. Evitez les désagréments d'un dentier qui bouge, procurez-vous FASTEETH, à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

A VENDRE
GMC 1959
"pick up", ½ tonne, 6 cylindres, ridelles, 5 pneus d'été - 4 pneus d'hiver, extrêmement propre.
S'adresser à:
1121 rue Commerciale
St-Romuald

RIVE-SUD
NOUVELLES — LA REDACTION 525-7131 JOUR 525-7136 SOIR
ANNONCES CLASSEES — PHARMACIE AUGER, 7 rue Guenette, Lévis, 837-4863 ou PARE, 237 St-Joseph Lauzon, 837-2471
ABONNEMENT — GASTON TURGEON, 5, rue Bégin, Lauzon, 837-3936 Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. Samedi 8 h. 30 à 12.00

BUREAUX FERMÉS AUJOURD'HUI
AUJOURD'HUI, FÊTE DE L'ASCENSION,
NOS BUREAX SONT FERMÉS TOUTE LA JOURNÉE
Compagnie QUEBEC POWER
Filiale de l'Hydro-Québec
Bureaux situés à Québec, Loretteville, La Malbaie, Lévis, Montmagny et à Saint-Pascal.



le plus vaste SUPER-MARCHE de la rive sud
EDGAR CARRIER LTÉE
"où magasiner est une détente"
171, ST-GEORGES · LÉVIS

COMPAREZ NOS BAS PRIX ET EPARGNEZ
IGA
ACHETEZ & EPARGNEZ
QUEBEC-OUEST — 335 BOULEVARD WILFRID HAMEL — QUEBEC-OUEST
CHARLESBOURG — 6975 BOULEVARD HENRI-BOURASSA — CHARLESBOURG
DONNACONA — 225 RUE NOTRE-DAME — DONNACONA

VIANDES DE QUALITE 'TABLERITE'
FESSE de VEAU — de lait frais — délicieux — un bout ou l'autre — la lb 59c
JAMBONS — dans la fesse — prêt à manger — Swift — sans jarret sans couenne, dégraissés — la lb 55c

FRUITS ET LEGUMES TRES FRAIS
CÉLERI — vert, de la Californie, grosseur 48 — le pied 10c
ORANGES — du Maroc — sucrées juteuses — 5 lbs (SAC) 69c

EPICERIES A TRES BAS PRIX
BEURRE DE CREMERIE IGA — ROYAL GOLD — EPARGNEZ 10c LA LB, LIMITE 3 LBS — MOULE 1 LB 49c
LAIT EVAPORE CARNATION — EPARGNEZ 6c — 3 BOITES 16 ONCES 43c
CAFE MAXWELL HOUSE — EPARGNEZ 10c — COUPON DE 25c A L'INTERIEUR — PAQUET 1 LB 87c
TISSUS FACIAUX KLEENEX — EPARGNEZ 16c — 3 PAQUETS 400's 79c
Prix en vigueur du 6 au 9 mai
LIVRAISON GRATUITE TIMBRES GOLD STAR
DE TOUTE COMMANDE DE 3.00 OU PLUS — AVEC CHAQUE ACHAT DE 10c

BAS PRIX — EPARGNEZ
BISCUITS DAVID — BOITE ASST. — 3 LBS ENV. 125 BISC. — 87c
LAIT STARLAC — POUDRE — INSTANT — BTE 3 LBS 89c

ECONOMIES
JUS YORK — ORANGE — PAMPLEMOUSSE — 48 OZ 55c
JELL-O GELEE 8 POUR 79c — POUDRE — PQT 3 OZ
JUS LEGUMES 3 POUR 53c — V-8 — 20 OZ

VIANDES DE CHOIX
VEAU DE LAIT — FRAIS — DEVANT COMPLET — PES. 15 A 22 — LB 33c
GIGOT FESSE — MOITIE OU COMPLETE — LB 65c
COTELETTES — FRAICHES — LB 59c
BACON — MAPLE LEAF — TRANCHE — PQT 1 LB 59c

BEURRE No 1 — DE FABRIQUE — LB — 52c — LIMITE PAR CLIENT
CAFE BORDEN — INSTANTANE — JARRE 5 OZS — 69c

FRUITS et LEGUMES FRAIS
RAISINS FRAIS — BARLINKA — IMPORTE — LB 39c
EPINARDS — FRAIS — CELLO — 10 OZ 19c
LAITUE FRAICHE — ICEBERG — POMMEE — GROS. 24 — 19c

VEDETTES
AJAX DETERGENT — POUDRE — PQT GEANT — RABAIS .20 — 69c
PATE DENTIFRICE — COLGATE — AVEC GARDOL — TUBE GEANT — 59c
PLAT A PUDDING — FIRE KING — VAL. 1.09 POUR ANCHOR HOCKING — 79c

DEMANDEZ LES CHIPS ADAM'S
JETONS "J'ECOUTE CKCV"
STATIONNEMENT — LIVRAISON

Tout croyant doit rechercher la vérité dans l'amour (Rév. Butcher)

Le révérend W.F. Butcher, qui doit quitter Québec sous peu pour Toronto où il assumera le poste de secrétaire du Canadian Council of Churches, était le conférencier invité hier soir à la dernière rencontre de la saison des Amitiés judéo-chrétiennes de Québec.

M. Butcher qui avait choisi de traiter du thème "Comment concilier l'amitié et la divergence des opinions religieuses?", a souligné que tout croyant se devait de rechercher la vérité dans l'amour.

"Dans la recherche de la vérité, a-t-il dit, il est, avant tout, important de respecter l'opinion des autres tout en exposant ce qu'on croit être la vérité. Ainsi, la vérité se fera-t-elle connaître d'elle-même par la suite."

Après avoir établi une distinction entre amour et charité, il a cité un extrait d'un épitre de saint Paul au Ephésiens disant qu'il fallait "vivre selon la vérité et dans la charité". Il est essentiel, a-t-il dit, que nous soyons ouverts à la voix de Dieu, non seulement par les écrits évangéliques et bibliques mais aussi par toute espèce de connaissance dans différents domaines.

Il a de plus rendu hommage aux Amitiés judéo-chrétiennes dont il a suivi activement les réunions pendant son séjour à Québec.

Le revérend Butcher fut présenté par M. l'abbé Louis O'Neill et remercié par M. Maurice Pollack.

Un agréable spectacle de variétés du Y.M.C.A., au profit de ses oeuvres

Le "Y" Men's club" a présenté, hier soir, la première de sa revue annuelle. Intitulée "Y's a Poppin 1964" elle constitue un spectacle de variétés agréable, divertissant, animé.

Du chant, des sketches qui ne manquent pas de piquant et de malice, particulièrement celui concernant le FLQ, des danses, tout cela est offert aux Québécois ce soir et demain dans la salle de l'Institut Canadien.

Le programme est divertissant et varié mais il nous semble qu'une mention toute spéciale va aux danseuses de Mlle Louise Angers, jeune artiste de Québec. Sous sa direction, ces jeunes filles ont exécuté des danses latines du meilleur goût avec une grâce et une allure remarquable. Les costumes, également, étaient bien choisis.

D'autre part, il convient de signaler la collaboration de deux chanteurs-guitaristes qui allient la fantaisie et l'entrain à une excellente interprétation d'airs gais et à la page.

Par la fantaisie de ces messieurs du Y.M.C.A. nous avons pu voir et entendre une version de Cendrillon "à la moderne", une revue de la garde "à la Chaplin", une façon étrange "d'apprendre à aimer". Le clou de leur jeu fut le dernier numéro où on nous transporta nulle part ailleurs qu'au cirque romain.

La principale vedette du spectacle fut un jeune artiste aveugle de Québec, M. Jacques Côté. De son orgue électrique, il a su tirer les plus beaux accords.

Puisant son répertoire parmi les airs particulièrement populaires actuellement, il a plu et a inspiré non seulement de la sympathie pour son courage mais également de l'admiration pour l'excellente interprétation qu'il a donnée aux diverses pièces inscrites à son programme.

Le but de cette soirée, très bien réussie, est de recueillir des fonds pour le camp Naskapi, une des oeuvres subventionnées par les membres du club Y.M.C.A.

"Y's a Poppin 1964" est une revue d'amateurs, certes, mais un travail artistique sincère, honnête et agréable.

Monique Duval

P. & M. Boucher

NOUVEAU
'Petal Burst'®
AVEC BRETELLES EXTENSIBLES
de Wonder-bra®

Voici un soutien-gorge qui vous apporte confort, fermeté et souplesse grâce à ses bretelles extensibles — et son prix plus que modique vous plaira. Dentelle de Térylène et spandex Lycra*.
Blanc seulement. 4.00

Service gratuit à notre clientèle
STATIONNEZ A NOS FRAIS
Sur le terrain de stationnement Tilden situé à l'arrière de notre magasin

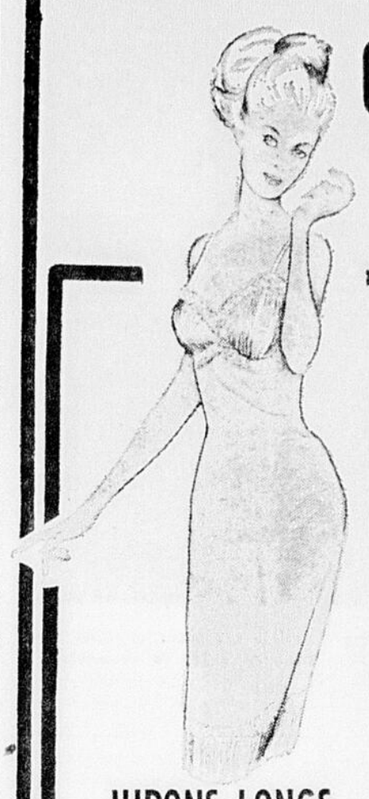
P. & M. Boucher

Les spécialistes de la lingerie féminine

1024, RUE ST-JEAN — TEL.: 525-6785

KRESGE

CADEAUX PREFERES DE MAMAN
Les 7, 8 et 9 mai

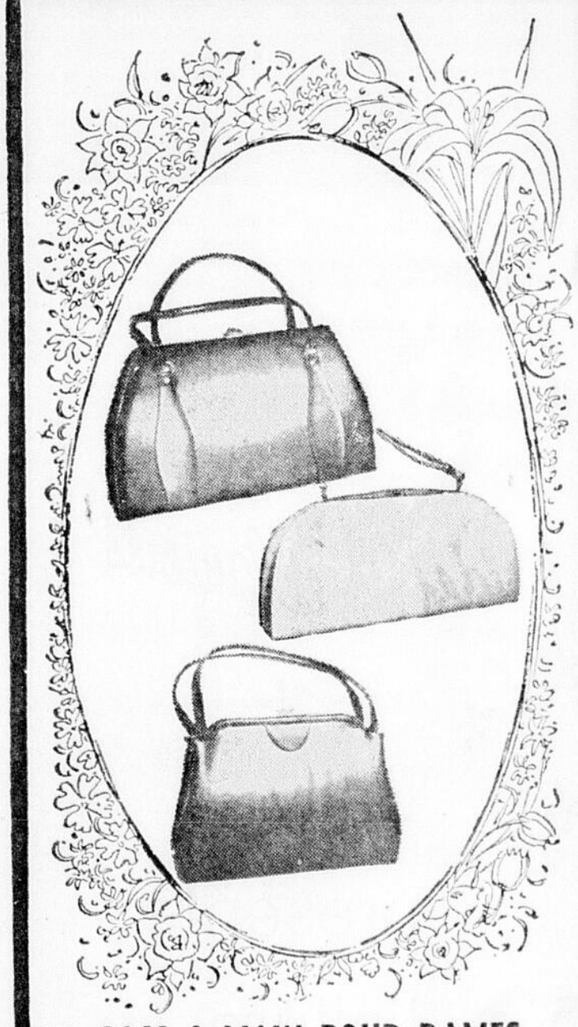


JUPONS LONGS POUR DAMES
Ravissants jupons d'Arnel garnis d'appliqués à la jupe. Ourlet façonné ou garni de dentelle au corsage et à l'ourlet. Blanc, rose ou bleu. Tailles 32 à 40.
2 pour $5.00

VÊTEMENTS DE NUIT
En coton imprimé pour dames, motifs floraux ou à carreaux, garnis de dentelle et d'un noeud de ruban à l'encolure. Rose et bleu assortis. Tailles P.-M.-G. L'ensemble comprend chemise de nuit, pyjama court et pyjama Capri..... $1.98 chacun.

CARDIGANS DE GROS TRICOT POUR DAMES
Cadeau idéal de la Fête des Mères. Populaire modèle de cardigan de gros tricot sans collet de teintes en vogue: rose, bleu et blanc. Tailles P.-M.-G..... $5.95

ENSEMBLE DE JUPON ET CULOTTE
Jupon avec ceinture élastique et appliqué de nylon brodé à l'ourlet avec garniture de dentelle. Culotte assortie au jupon à la taille. Blanc, rose, bleu et aqua. Tailles P.-M.-G. Chaque ensemble dans une boîte..... $1.59



SACS A MAIN POUR DAMES
Excellent assortiment de modèles au choix. En plastique souple imitation de cuir. Idéal comme cadeau de la Fête des Mères. $2.98 ET $3.98

CARTES POUR LA FETE DES MERES
Magnifique assortiment de cartes de cadeaux, de souhaits et nécessaire d'emballage. Souhaits individualisés et de circonstance.

MOUCHOIRS POUR DAMES
Mouchoirs de fine qualité brodés au nom de "Mother" et à motifs floraux assortis. 29c et 39c
Boites de mouchoirs "MOTHER" - $1.00
CARRES DE NYLON TRANSPARENT - Magnifique assortiment de teintes et de motifs au choix. 98c chacun

CHANDAILS POUR DAMES
Le clou de la mode cette saison. Chandails de Polypropylene à l'épreuve des taches, lavables et irrétrécissables. Populaires pull-overs et cardigans à manches courtes. Blanc et teintes pastelles. Tailles P.-M.-G..... $4.95 ch.

TROUSSE DE COIFFURE ET DE BEAUTE
Chic ensemble de table de toilette, à deux compartiments, comprenant 6 frisoirs, brosse à cheveux, peigne à démêler, 8 peignes assortis et 2 orchidées de corsage. Valeur comparable $1.49
SPECIAL DE LA FETE DES MERES..... 57¢ la trousse

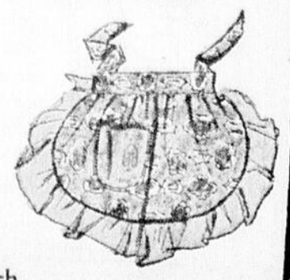
BAS DE NYLON POUR DAMES
Bas de mèche de nylon sans couture d'excellente qualité, haut extensible en deux sens. Ne plissent ni n'étreignent la jambe. Les plus récentes teintes printanières. Grandeurs 8½ à 11. la paire 77¢

sacs a main
EN SIMILI-CUIR, GENRE SOUS-BRAS
Sous-bras en simili-cuir Vinyltex à grosse monture, avec bourse à monnaie et quatre compartiments. Dans une boîte. Teintes: noir, rouge, tan et os.
SPECIAL DE LA FETE DES MERES..... $1.87

OFFREZ DU CHOCOLAT
POUR LA FETE DES MERES
Boîtes d'une livre de chocolat Kresfair. Centres durs et mous, chocolat foncé ou au lait. Emballage ravissant pour la Fête des Mères. 95c

BLOUSES POUR DAMES
Blouses de coton blanc de peu d'entretien, modèles à manches courtes ou sans manches. Genre tunique, surblouse ou se portant sous la jupe. Gamme complète de tailles de 10 à 20. $1.97 A $2.97

TABLIERS POUR DAMES
Cadeau pour l'hôtesse accomplie. Magnifique assortiment de coton poli et nylon garnis de motifs floraux et broderie.....



.98 ch.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT VOLONTIERS REMBOURSE
525 EST, RUE ST-JOSEPH — 820 RUE ST-JEAN — AU CENTRE D'ACHATS DE PLACE LAURIER

Revue de modes au profit de nos ballerines

POUR LE VOYAGE ou les soirées fraîches de l'été, ce splendide ensemble, robe et manteau, de lainage blanc saura se montrer d'une grande utilité.

La mode estivale semble vouloir accomplir, cette année, un véritable retour aux temps anciens. Les Québecoises modernes, tout comme leurs grand-mères pourront, en effet, flâner autour de la maison ou faire le ménage vêtues de longues jupes imprimées, de toile ou de coton qu'elles pourront porter avec des blouses assorties.

Nous avons pu admirer quelques-unes de ces jupes à l'ancienne, lors du défilé de modes présenté, hier après-midi, par la maison Maurice Pollack et organisé par le comité féminin des Grands Ballets Canadiens.

Mme Paul Comtois, châtelaine de Bois de Coulonges était la présidente d'honneur de ce défilé qui a mis en lumière les principales tendances de la mode estivale québecoise.

Les nombreuses spectatrices ont pu remarquer, par exemple, le retour du style "matelot" qui a connu jadis une si grande popularité. Plusieurs robes et chemisettes pour le sport ou les promenades se trouvent en effet, ornées de ce fameux col carré souvent agrémenté d'une cravate à l'avant.

JUPE-CULOTTE

Pour ce qui est des vêtements sport, disons que la jupe-culotte est sur le point de supplanter le pantalon proprement dit. Elles emprunte parfois l'allure des jupes à larges plis ou tout simplement celle d'un pantalon très large. Ces jupes permettent à la femme ou la jeune fille de conserver toute sa féminité même pendant les heures de détente.

TISSUS INFROISSABLES

On a pu constater aussi au cours de ce défilé que la majeure partie des vêtements d'été, pour la maison, le sport ou les sorties sont confectionnés, cette année, de tissus infroissables comme la toile serano, le jersey de soie, l'arnel, le terylene ou l'acrilan.

COULEURS

Pour ce qui est des couleurs, le blanc domine de façon évidente, cette année. Mais il se trouve souvent accompagné de marine et de rouge, de façon à produire des effets vraiment originaux. On retrouve aussi ces trois teintes dans les tissus rayés qui connaîtront une grande vogue cet été.

MAILLOTS DE BAIN

Les maillots de bain pour leur part ont délaissé le genre traditionnel pour adopter le style "deux-pièces" avec culotte et camisole blousante qui tombe sur les hanches. La camisole affiche le plus souvent une teinte différente de celle de la culotte, ce qui permet de varier les ensembles. Ces maillots sont confectionnés dans un nouveau tissu extensible qui s'adapte à toutes les tailles.

MME ANTOINE LARUE, présidente du Comité féminin des Grands Ballets Canadiens; Mme Paul Douville, vice-présidente; Mme Gilles Lamontagne, invitée d'honneur et Mme Paul Comtois, châtelaine de Bois de Coulonges.

Carnet mondain

Le samedi, deux mai, à dix heures trente, en la chapelle du Lac Beauport, le major André Fortin, R.C.A.,Ch.C., a béni le mariage de sa nièce, Claire Laflamme, fille du docteur et madame Charles Laflamme, à monsieur André Duval, B.Sc., fils de monsieur et madame Oswald Duval de Québec. La chapelle était décorée de massifs de glaïeuls et de chrysanthèmes ainsi que d'oeillets, de roses et d'orchidées. Monsieur Claude Lavoie touchait l'orgue.

Au bras de son père, la mariée portait une robe longue au corsage ajusté, de broderie suisse, avec encolure haute et manches longues. La jupe cloche d'organza de soie était incrustée de broderie de même style. Son long voile de tulle illusion était retenu par une boucle tailleur. Pour bouquet un seul lys d'Italie et pour unique bijou, une broche d'or, souvenir de famille.

La demoiselle d'honneur, mademoiselle Pauline Laflamme, soeur de la mariée, portait une robe longue à effet jumper de teinte jonquille. Le corsage était de dentelle; la jupe et la blouse d'organza de même ton. Pour coiffure un Babuska et à la main une rose jaune. La bouquetière, la petite Marie Duval, portait une robe blanche de coton suisse avec ceinturon et Babuska jonquille. Le jeune Claude Laflamme accompagnait la bouquetière.

La mère de la mariée avait une robe de georgette bleu ciel sur taffetas de même ton aux manches très larges plissées sur un long poignet orné de perles et de pierreries. La mère du marié portait une robe de dentelle Chantilly aux lignes sobres avec accessoires de même ton. Monsieur Oswald Duval servait de témoin à son fils et monsieur Paul Duval agissait comme garçon d'honneur.

Après la réception qui réunit les invités, les nouveaux époux partirent pour Nassau. Au départ, madame André Duval était vêtue d'un deux-pièces de lainage rouge avec accessoires bleu marine.

Plus d'étudiantes en pharmacie au Manitoba

Les statistiques démontrent que la moitié du nombre total d'étudiants inscrit cette année au cours de pharmacie, à l'université du Manitoba était composée de femmes. On peut constater une amélioration considérable si l'on compare ces chiffres avec ceux de 1955 où l'on comptait deux étudiantes pour 23 étudiants.

Créations internationales à la Foire à Vancouver

Vancouver (PC) Lors de la Foire commerciale internationale de la Colombie-Britannique, qui se tiendra du 13 au 23 mai à Vancouver, la coordonnatrice, Winniferd Mather, présentera chaque jour des créations internationales. Au cours de cette revue de mode l'accent sera mis, dit-elle, sur le vêtement toute saison. La femme d'aujourd'hui doit paraître bien habillée un jour à Vancouver, le lendemain à New York et le surlendemain à Paris. Il faut donc des vêtements passe-partout.

"Rien ne remplacera jamais le petit ensemble noir, dit-elle, mais cette année ce sont les bruns qui sont en vogue, la mode allant du beige au marron foncé.

LES CHAPEAUX

La foire sera la plus importante du genre à part celle de New York sur le continent et les chapeaux de femmes s'inspireront du motif architectural de la foire de New York. "Ils auront des formes arrondies".

Une innovation : on assistera à la présentation de créations du Caire et de Hong-Kong, sans oublier celle de grands couturiers parisiens : Pierre Balmain, Cardin, Nina Ricci et Jacques Griffe. On verra également des costumes de Suède, de Suisse et d'Espagne, des articles en tricot d'Italie et d'Israël et des blouses en dentelle de Vienne.

Les vêtements de plage auront aussi leur petite place. Les tendances pourtant diffèrent. Sur la côte ouest, on passe par une phase extrême et le bikini devient toujours plus menu, alors que sur la Côte d'Azur on revient depuis quelques années, au maillot beaucoup plus respectable.

Le billet

de Thérèse Sarault

C'est un peu tiré ... par les sourcils !

Jolie madame qui, devant votre miroir, tentez de donner à vos sourcils la courbe parfaite, épilant avec précaution un poil par ci, un poil par là, savez-vous que vous abrégez peut-être vos jours ?

Eh oui ! Figurez-vous que des chercheurs — ils sont légions par les temps qui courent — ont découvert récemment que cette coquette habitude présentait pour la femme au volant, un danger, tout en faisant d'elle une menace publique. Comment ? Pourquoi ? C'est tout simple, vous allez voir. Toujours selont ces savants, il paraîtrait que les sourcils servent à empêcher la transpiration de couler du front directement dans les yeux. Or, comme la transpiration, ce liquide qui se dégage du corps pendant les périodes de forte chaleur, renferme du chlorure de sodium, substance acide et irritante, on en déduit que si cette solution venait en contact direct avec les yeux, elle causerait une cécité temporaire qui pourrait avoir le fâcheux effet de précipiter la petite dame dans un fossé ou contre la voiture venant en sens inverse.

Et si, par hasard, la malheureuse et sa victime transportent quelques passagers dans leur voiture, les journaux du lendemain vous rapporteront le bilan tragique de ce qui vous semblera un banal accident de la route. On établira peut-être, s'il y a des survivants pour témoigner à l'enquête, que la tragédie est attribuable au fait que l'un des chauffeurs a perdu la maîtrise de son véhicule . . . sans jamais se douter que la clé du mystère réside dans l'arcade sourcilière de l'un des deux !

Car s'il est vrai de dire "qu'il faut souffrir pour être belle", vous étiez loin de vous douter, n'est-ce pas, qu'il suffit parfois d'être belle pour souffrir, et peut-être même mourir !

Et dire que le code de la route n'a encore prévu aucune disposition contre les infractions possibles et probables de dame Coquetterie . . .

Andrée HAUTE MODE

A l'occasion de la Fête des Mères,

Andrée Haute Mode Place Laurier, Ste-Foy,

vous offre une vente de chapeaux de printemps et d'été commençant jeudi le 7 mai

Le salon est ouvert les mardis, jeudis et vendredis jusqu'à 9h.30 p.m.

La mode est aux "brides et lanières"

Cuir verni noir, brun mode, veau blanc $20.95

Cuir verni noir ou chair et veau combinés $17.88

Bally présente l'allure dégagée

Paris, Rome et Londres présentent la nouvelle mode de souliers à "brides et lanières".

Notre nouvelle collection comprend les souliers Bally créés expressément pour nous en Suisse et en Angleterre, ainsi que des modèles exclusifs provenant de manufactures canadiennes. Toutes les nouvelles couleurs printanières et estivales y sont représentées et—bien entendu—le blanc.

Bally Dolcis

906, RUE SAINT-JEAN, QUEBEC — 522-8947

VOYAGE GRATUIT EN EUROPE VIA B·O·A·C BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

INSCRIVEZ-VOUS À TOUT MAGASIN BALLY/DOLCIS

N'oublions pas nos MAMANS !

Nous avons en magasin, pour elles, un grand choix de :

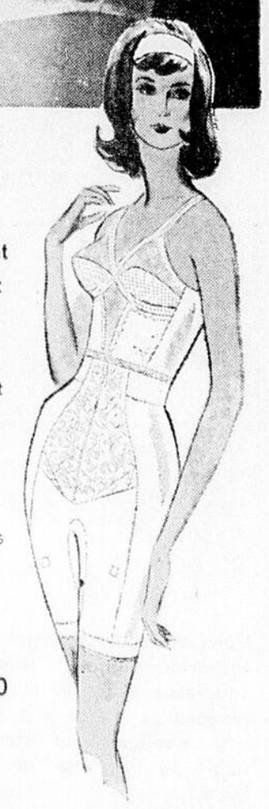
Robes de nuit — Baby-Doll — Jupes — Blouses — Slacks — Gilets, etc.

sarong *

NOUVEAU soutien-gorge à bretelles extensibles et croisées, support Cordtex 8.00

Les bretelles extensibles en fibre LYCRA recouverte "donnent" sans serrer, restent toujours bien à plat. Le dessous des goussets est façonné de Cordtex qui contribue à supporter la poitrine. Panneaux en fibre LYCRA recouverte sur les côtés, dentelle de nylon. Le dos très dégagé permet les robes les plus décolletées. Grandeurs: 32-36A, 32-40B, 34-42C, 34-42D.

Gaine-Culotte Sarong Compagnon parfait de ce nouveau soutien-gorge. En dentelle de nylon et power net de LYCRA. Efface le ventre, amincit les hanches et les cuisses. P/M/G/XG/XXG 11.00



GRATUIT ! Demandez votre coupon de PARTICIPATION GRATUITE au tirage d'un VETEMENT DE BASE

Nous vous invitons, mesdames, mesdemoiselles, à venir rencontrer

Mlle Claudette Bernier de la Maison Dominion Corset qui se fera un plaisir de vous conseiller sur l'achat de vos vêtements de base.

Attribution d'un SAVON DAISY FRESH d'une valeur de $1.29 avec tout achat de $10.00.

Yvette Bureau INC.

171 OUEST, ST-VALLIER, TEL. : 525-5033

La Fête des Mères III

"Plus on donne, plus on reçoit" dit la mère de l'année

N.D.L.R. — En hommage aux mères, l'équipe féminine de notre journal a voulu, cette année, présenter à ses lectrices différentes images de la mère 1964. Voici, aujourd'hui, le portrait de la Mère de l'année de Québec, choisie par la Ligue Catholique Féminine. Samedi, nous vous présenterons une jeune mère néo-canadienne, installée au pays depuis quelques années.

Par Anne-Marie VOISARD

La mère de l'année, choisie par la Ligue catholique féminine, est une charmante grand-maman de dix-sept et bientôt dix-huit petits-enfants.

Mme Roméo Villeneuve, qui nous a frappés par son sourire engageant et sa vitalité, mérite bien l'honneur qui lui échoit. Jouissant d'une excellente santé, elle est encore très active et son champ d'action est loin de se limiter à l'intérieur de sa maison.

Nombreux sont les organismes de charité, les missionnaires ou autres qui ont bénéficié de l'esprit d'organisation et du dévouement de Mme Villeneuve ... car si elle a horreur de demeurer inoccupée, elle tient aussi à ce que ses efforts donnent des résultats tangibles en servant une noble cause.

On ne compte plus les parties de cartes organisées par Mme Villeneuve au profit d'oeuvres de bienfaisance, de colonies de vacances ou de patros. Le Père Raymond Bernier, s.v., directeur du Patro Roc Amadour, pourrait parait-il, en dire quelque chose. De même, la colonie de vacances du Lac-Bleu dirigée par les Compagnes de Saint-Vincent-de-Paul, institut séculier fondé par le Rév. Père Bernier, a profité du zèle de Mme Villeneuve.

Membre de la Ligue catholique féminine depuis plusieurs années, Mme Villeneuve appartient au comité de l'aide aux lépreux. Elle prépare des bandages et confectionne des courtepointes qui sont ensuite envoyés dans les léproseries. "Il est vrai que ça exige du temps", dit-elle, "mais tout ce qui touche l'artisanat m'intéresse." La mère de l'année est en effet très habile dans la confection de tapis tressés; elle aime également recouvrir des chaises ou fauteuils en paille tressée.

Mme Villeneuve avoue cependant n'avoir pas toujours eu autant de temps à consacrer à l'artisanat ou aux oeuvres ... étant la mère de douze enfants. Originaire de Charlesbourg, c'est dans cette ville que Mme Villeneuve a élevé sa nombreuse famille. Au début, j'ai donc dû m'occuper exclusivement de mes enfants et de leurs études. "Plus on donne à nos enfants, dit-elle, plus on a la chance de recevoir plus tard ... et aujourd'hui, je suis parfaitement heureuse."

Vivant avec un fils et deux filles célibataires, Mme Villeneuve habite Sainte-Foy où elle vient d'acheter une maison. "Il nous faut une grande maison et surtout une grande salle à manger", dit-elle, "si l'on veut avoir suffisamment d'espace pour recevoir tous les enfants et petits-enfants."

Mme Villeneuve nous confie un secret: elle a un faible pour les voyages. Même elle est presque heureuse qu'un de ses fils se soit établi à Montréal, cela lui fournit l'occasion d'utiliser le train ou encore l'avion pour aller le visiter.

Hier soir, Mme Villeneuve était fêtée par tous les membres de la Ligue catholique féminine. Après une messe célébrée en l'église Saint-Pascal de Maizerets, ce fut le dîner officiel de la fête des mères où, il va sans dire, elle était l'héroïne du jour. Toute sa famillee tait présente.

TUILE PRELART ET TAPIS
EN BAS DU PRIX DU GROS

TUILES MURALES Plastique 4¼ x 4¼ 2¢ LA TUILE

TUILES VINYLE Amiante 9 x 9 Epaisseur domestique 10¢ LA TUILE

Salle d'échantillon à votre service

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HEURES

Robert Simard

COUVRE-PLANCHER TEL.: 683-0462
614 rue Christophe-Colomb Ouest
Paroisse Saint-Joseph

Veuillez à leurs petits pieds

Par la PRESSE ASSOCIEE

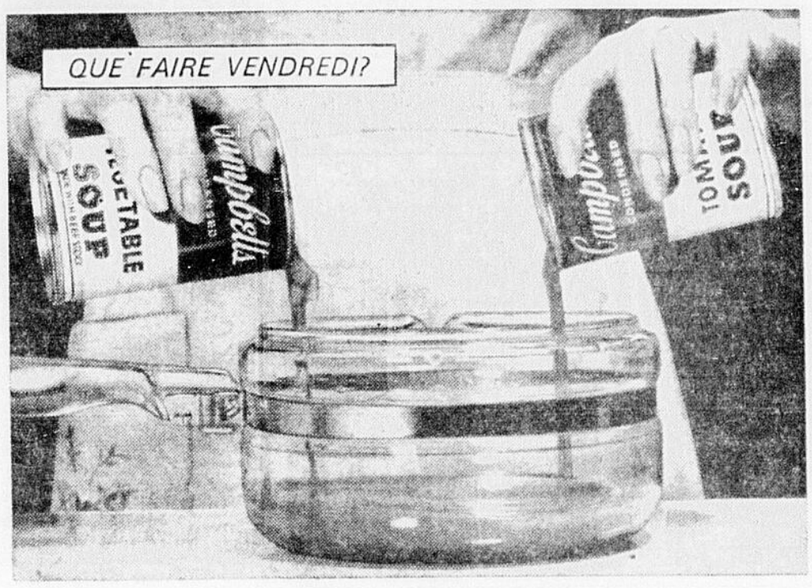
Dès que l'enfant se tient debout, ses chaussures à semelles souples doivent être remplacées par des chaussures à semelles mi-souples. Toutes les fois que cela est possible, il est préférable de s'adresser à un magasin spécialisé en chaussures pour enfants.

Il faudra que la mère veille à ce que le vendeur mesure les deux pieds de l'enfant. Il arrive souvent, en effet, qu'un pied soit plus long que l'autre. Dans ce cas, la pointure des chaussures doit être celle du pied le plus long.

Il faut laisser entre l'extrémité du gros orteil et le devant de la chaussure un espace d'un demi-pouce ou de trois quarts de pouce, et vérifier la hauteur et la largeur du bout de façon que le talon ne frotte pas.

Lorsque l'enfant aura porté ses chaussures pendant deux mois, il faudra s'assurer qu'elles ne sont pas devenues trop petites. La plupart du temps les chaussures de bébés doivent être remplacées tous les trois mois.

ANNONCE
ASTHME VITE SOULAGÉES
BRONCHITE CHRONIQUE
Etes-vous incapable de travailler ou de dormir parce que vous toussez, avez la respiration difficile ou entrecoupée? Prenez les RAZ-MAH de TEMPLETON preparés spécialement pour aider ceux qui souffrent d'asthme à respirer plus librement afin de pouvoir travailler et dormir plus à l'aise. Seulement .85c et $1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques.
TR63-4F



Créer une soupe ... c'est facile avec Campbell

Vous combinez deux soupes Campbell, ajoutez l'eau ou le lait tel qu'indiqué sur la boîte et servez "votre" soupe.

Par exemple, mélangez une soupe aux légumes et une soupe aux tomates Campbell. Vous obtenez une soupe nourrissante, appétissante, riche en légumes—*16* en tout, et le goût caractéristique de la délicieuse tomate Campbell.

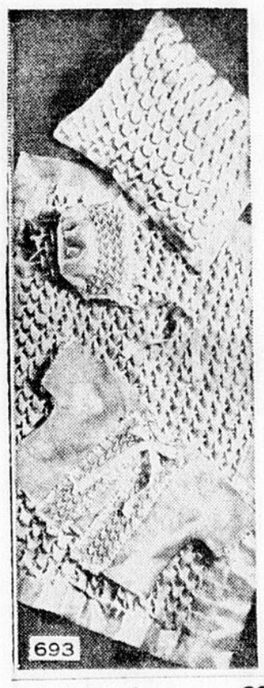
Ou encore, faites le mélange d'une soupe au poulet et aux nouilles avec la soupe aux légumes Campbell. Cette soupe fera le délice des enfants—des tendres morceaux de poulet, chair blanche de la poitrine et chair brune des cuisses—des nouilles longues et, bien entendu, 16 légumes appétissants.

Les soupes Campbell se prêtent à de nombreuses combinaisons. Faites-en l'essai ... et créez *votre* soupe.

Votre famille sera agréablement surprise.

DEMAIN, COMME CHAQUE JOUR, CAMPBELL VOUS PROPOSERA UN MENU-TYPE

Votre travail à l'aiguille



Pour la vente prochaine de Bébé, confectionnez vous-mêmes ce joli trousseau, comprenant la couverture, l'oreiller, le gilet et le bonnet. Vous ferez cet ensemble de corduroy ou de laine.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit :
SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Attention . . . Attention
A L'HOTEL
NEPTUNE
Rond-Point du Pont de Québec
• BANQUETS DE NOCES
• RECEPTIONS
• DINERS D'AFFAIRES
Pour tous renseignements :
Tél.: 653-4941

COSETTE

Pharmacies Jolicoeur

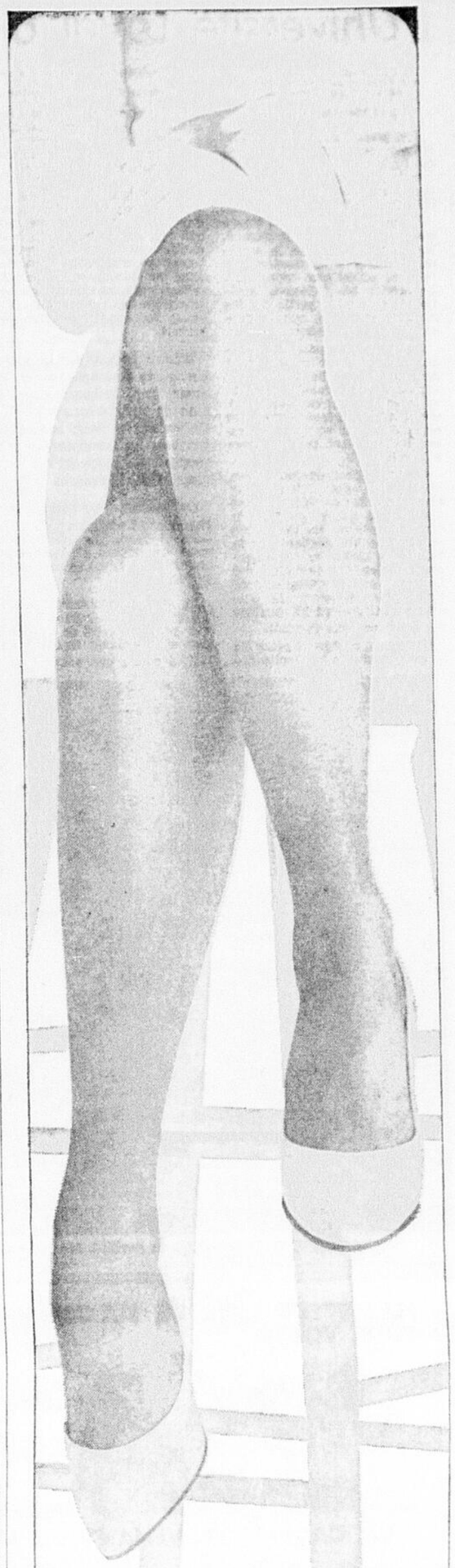
N'oubliez pas
LA FÊTE DES MÈRES
dimanche le 10 mai

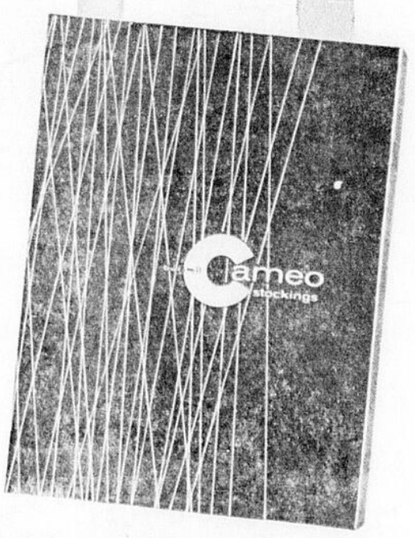
LANVIN
PARFUMS
PRÉSENTE
Arpège
EAU DE LANVIN
avec un savon miniature Arpège
2 onces $3.50
LE MEILLEUR PARFUM QUE PARIS PUISSE VOUS OFFRIR

carven
PARFUMS
présente
EAUX DE COLOGNE
ma griffe
vert & blanc
robe d'un soir
AVEC UN PETIT FLACON DE PARFUM
2 onces 3.75 4.00 4.50

Une jolie
ROSE
sera remise gratuitement
à toutes nos clientes avec chaque achat de 2.00 et plus.

Pharmacies
JOLICOEUR
698 rue St-Jean — Tél.: 529-2171
29 rue Buade — Tél.: 529-1341





LES
BAS-
VEDETTES

* Essayez-les: vous constaterez que partout où vous irez, ces magnifiques bas CAMEO vous permettront de voler la vedette!

* Comparez-les aux autres: les bas Cameo sont résistants...moulent parfaitement la jambe...comportent une pointe avec protecteur indémaillable...et sont dotés de hauts ultra-confortables.

* Achetez-en plusieurs paires: suivez l'exemple de milliers de femmes avisées qui portent les bas-vedettes Cameo. Vous le verrez—vous serez vite l'objet de regards admirateurs!

Voyez la collection complète de bas-vedettes Cameo, dont tous offrent le fini exclusif poudre de riz, chez votre marchand préféré!

L'Université Laval a connu une ampleur extraordinaire depuis 15 années

L'Université Laval, depuis les quelque quinte dernières années, a connu une ampleur extraordinaire.
Au cours d'une série d'articles, nous exposerons en quoi ont consisté ses multiples progrès, ce que la Cité Universitaire possède maintenant et ce que lui réserve l'avenir.
Le premier article traite du "dernier-né" de la Cité, le pavillon des Sciences de l'homme qui sera inauguré bientôt.

par Monique DUVAL

Aux premiers jours de juin, les facultés de Droit, de Lettres et de Philosophie de l'Université Laval quitteront le vieux Québec pour aller s'installer à la Cité Universitaire à Ste-Foy.

De même, le personnel administratif comprenant le recteur, les trois vice-recteurs, le secrétaire-général et le modérateur, fera ses adieux aux vieux murs. Le service des Relations extérieures fera aussi partie du déménagement ainsi que le personnel de la bibliothèque.

De la vie universitaire à Québec même, il ne restera donc plus que l'Ecole de Musique, le secrétariat de la faculté des Arts et le collège universitaire Garneau. A cela, il faut ajouter, les cours d'été qui verront encore les étudiants étrangers des classes de français.

Au tout début de juin, donc, le pavillon des Sciences de l'homme, qu'on considère comme un des plus beaux de toute la Cité, accueillera les 55 professeurs et les 270 étudiants de la faculté de Droit, les 60 professeurs et les 870 étudiants des Lettres, les 13 professeurs de Philosophie et leurs 125 étudiants ainsi quelque 25 secrétaires pour les trois facultés.

Egalement prendront place les 70 professeurs de la faculté des Sciences sociales, leurs 360 étudiants et les 20 employés. Chacune de ces quatre facultés occupera un côté de ce immense carré constitué par l'édifice.

Chaque faculté possédera ses bureaux, ses salles de cours, ses amphithéâtres. Tous ces gens qui ont, par leur travail, leurs études et leurs recherches, beaucoup d'affinités, pourront ainsi se rencontrer dans des salles communes que dans la bibliothèque qui groupera les volumes touchant les quatre domaines.

D'autre part, une cour antérieure sera aménagée en vue de servir non seulement d'oasis mais de lieu d'échanges d'idées. On compte y tenir, lorsque le temps et les saisons seront favorables, des colloques, des réunions et des rencontres.

Le pavillon des Sciences de l'homme est évalué à sept millions et demi. Le Gouvernement de Québec et le Conseil national des Arts s'en partagent le financement.

La Cité universitaire, depuis le jour où on construisait le premier pavillon, celui de l'Arpentage et du Génie forestier en 1947, a connu une ampleur extraordinaire et continuera ainsi selon les mots mêmes du trésorier, M. l'abbé Fernand Gingras qui a bien voulu nous servir de cicerone et nous fournir les renseignements: "Nous ne nous arrêterons jamais puisque le nombre d'étudiants s'accroît toujours. Une augmentation de 10% est enregistrée chaque année.

La population du vieux Québec se sent triste et émue du départ des trois facultés car cela marque, évidemment, un adieu définitif. L'université Laval a joué, dans le vieux Québec, depuis plus de cent ans — elle fut fondée en 1852 — un rôle de première importance dans la vie intellectuelle et culturelle de Québec.

Les citoyens de ce quartier sentent bien que l'âme du vieux Québec subit une blessure incurable. De plus, l'Université n'a-t-elle pas, au cours de la glorieuse histoire, accueilli les plus grands esprits de notre pays et même de l'étranger?

Mais, ainsi le veut le progrès. Les sentiments doivent céder le pas au pratique. Le vieux Séminaire reprend possession de ses locaux et nous, nous tournons nos yeux vers Ste-Foy ou vivent désormais près de 10,000 personnes, professeurs, étudiants, employés.

(à suivre)

Le Concorde a un plus grand rayon d'action

LONDRES (Reuter) — Le "Concorde", appareil commercial supersonique construit en co-production par la France et la Grande-Bretagne sera plus grand et aura un rayon d'action plus long qu'originellement prévus ont annoncé hier la "British Aircraft Corporation" et "Sud-Aviation."

La longueur totale de l'appareil sera portée de 155 à 170 pieds. L'envergure sera portée de 70 à 76 pieds.

Son rayon d'action dépassera 4,000 milles au lieu des 3,700 prévus.

La puissance des moteurs "Siddeley Olympus" sera portée à 32,000 livres de poussée et ils peseront près de 16 tonnes.

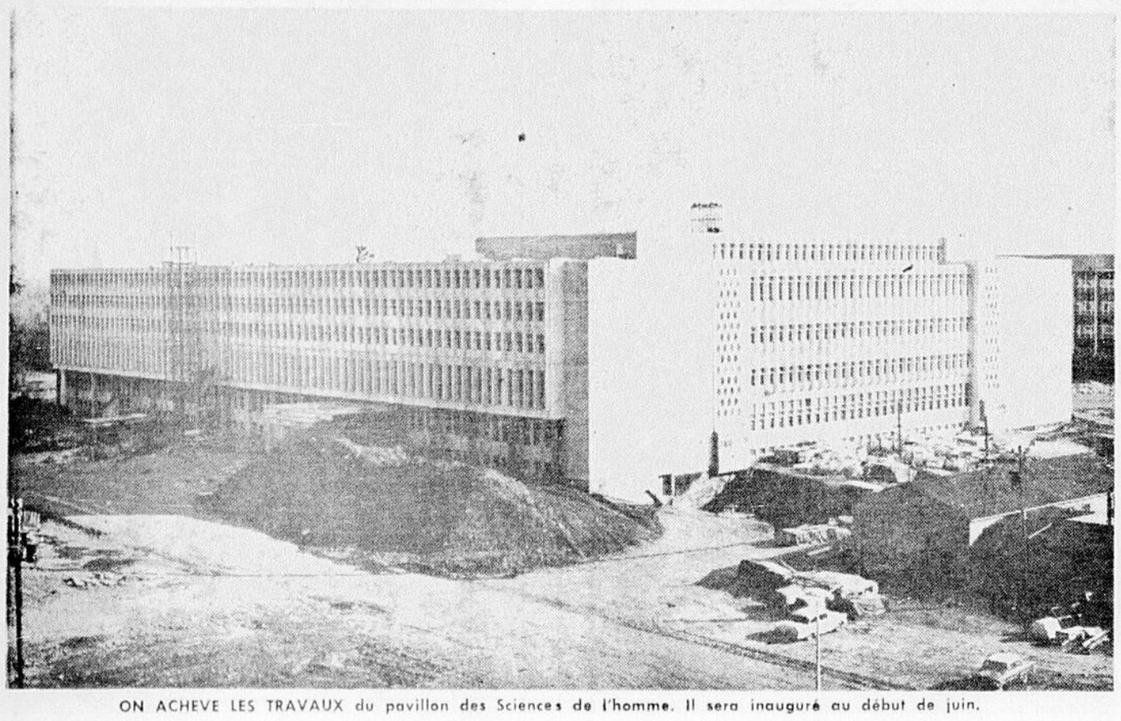
Ceci permettra plus de puissance au décollage et une vitesse de croisière accrue.

La plus grande envergure des ailes permettra d'y accroître la capacité des réservoirs de carburant, libérant ainsi dans le fuselage de la place pour les marchandises.

Ceci permettra à son tour de libérer de la place pour les passagers et le "Concorde" pourra transporter 118 passagers.

L'appareil pourra effectuer des services sur les lignes transatlantiques et autres lignes similaires.

Bien que le "Concorde", nouvelle version, risque d'être plus bruyant que le modèle initialement prévu, le consortium franco-britannique est convaincu de pouvoir remédier à ce problème.



ON ACHEVE LES TRAVAUX du pavillon des Sciences de l'homme. Il sera inauguré au début de juin.

MARGUERITE Bélanger

UNE NOUVEAUTÉ
si gracieusement féminine!...

Superbe brassière en dentelle et lycra avec bande de taille. Goussets doubles de Térylène piquée "MAGICLOUD" afin d'empêcher le vêtement de plisser avec chandails et pour conserver sa forme indéfiniment. C'est une création "CORETTE" bien entendu...!

STYLE 830 LONGUE,
A-B-C-D 32-40 $10.00

STYLE 730 COURTE
A-B-C-D 32-38 $5.00

Corette

Service de CRÉDIT POPULAIRE MEMBRE ASSOCIÉ

MARGUERITE Bélanger ENR.

904 RUE ST-JEAN 524-2991

PLACE STE-FOY 653-8282

Salon Fleuri

FLEURS NATURELLES ou ARTIFICIELLES

Sur une table, disposez quelques fleurs dans un vase vous aurez ainsi une décoration charmante, tout à fait personnelle.

COMMANDEZ PAR TEL. 524-5218

135 est St-Joseph

PERMETTEZ-NOUS DE SUGGERER POUR VOTRE

MAMAN

UN CADEAU PROVENANT DU MAGASIN OU TOUTE

MAMAN

PREFERE S'HABILLER. (INCIDEMMENT, NOUS OFFRONS A CHAQUE

MAMAN

NOS VOEUX LES MEILLEURS. BONNE FETE....

Maman

Nous avons rempli nos magasins des plus belles choses que nous avons pu trouver pour la maman. Vraiment, vous ne vous souvenez pas d'avoir déjà eu un tel choix d'articles de toute beauté, constituant de merveilleux cadeaux.

Toutes les marchandises sont offertes à des prix raisonnables Reitman. De plus, si vous faites une erreur dans la grandeur, vous avez l'assurance de pouvoir échanger l'article choisi sans difficulté chez Reitman.

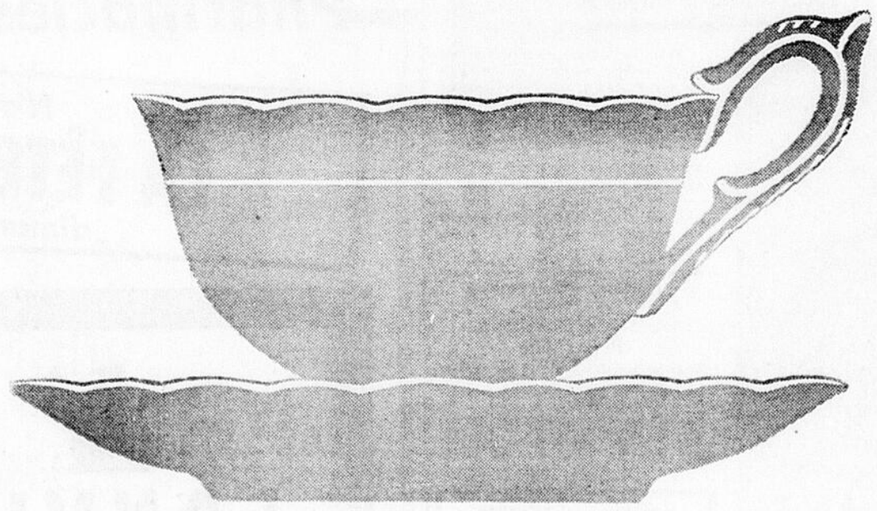
Reitman's
"LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES"

Disponibles à:

- 70 Est, rue St-Joseph, 529-5585
- 813, Est, rue St-Joseph, 523-2653
- 860, rue St-Jean, 522-8847
- Place Ste-Foy, 653-0982
- Centre d'Achats Charlesbourg, Charlesbourg, 623-7143
- Centre d'Achats Canardière, 661-3673
- Place Laurier, 653-5304
- Place Fleur de Lys (boul Hamel)
- Centre d'Achats Rond-Point, Lévis, 837-8029
- 160, rue Racine-Est, Chicoutimi 543-0625
- 116, St-Germain, Rimouski
- Centre d'Achats, Thetford Mines

Tous les magasins ouverts vendredi soir jusqu'à 9 h. 30 — Les magasins des Centres d'Achats, Ste-Foy, Charlesbourg, Place Laurier et Rond-Point, Lévis, sont ouverts les mardi, jeudi et vendredi soir.

VENTE ANNUELLE DE TASSES ET SOUCOUPES



★ Célèbres fabricants de fine porcelaine anglaise
★ Aynsley, Paragon et Royal Stafford
★ Grand choix de couleurs, de modèles et de formes
★ Pour votre foyer, ou pour offrir en cadeau

2.95 Chacune
Valeurs jusqu'à 5.00

Aussi un autre groupe de
TASSES ET SOUCOUPES
de marques réputées telles que "Royal Stafford", "Paragon", "Aynsley".
4 POUR 5.95

BIRKS JOAILLIERS

Place de l'Hôtel de Ville — Québec
Tél.: 522-7018
Place Ste-Foy
Boulevard Laurier
Tél.: 653-4035

La Cité de Québec devrait donner au plus tôt le feu vert au projet de réaménagement de l'aire 3, afin d'être prête pour l'Expo de 1967

(M. J.-Réal Gagnon)

Le brigadier J.-Réal Gagnon, président sortant de charge de la Chambre de Commerce de Québec, a déclaré hier soir qu'il est urgent que la Cité de Québec "donne feu vert au projet de réaménagement de l'aire numéro 3.

Prenant la parole lors de l'assemblée générale annuelle de la Chambre, il a déclaré que les bénfices que nous pourrons entre autres retirer de l'activité touristique de l'année 1967 sont intimement liés à la réalisation de nouveaux projets d'hôtels.

"Il est pour le moins déplorable, a-t-il dit, de penser que chaque jour de délai, en nous rapprochant de la date limite pour entreprendre la construction de nouveaux édifices importants si l'on veut que ces édifices soient prêts en 1967, compromet les chances de la Cité de Québec pour l'année de l'Exposition universelle, sans parler des autres conséquences".

Enumérant les nombreux projets mis de l'avant par la Chambre de Commerce, au cours de l'année écoulée, dont le projet d'ensemble de renouvellement urbain de tout le secteur de la Cité parlementaire, il a rappelé que la Commission d'Aménagement, qui a été créée par la suite, commission sur laquelle siège le président de la Chambre, a soumis un projet d'ensemble de réaménagement de l'aire numéro 3.

"Personne ne conteste la rentabilité du projet d'ensemble qui a été soumis", a-t-il aussi déclaré. "Personne ne doute de la possibilité d'obtenir des sources de financement adéquates pour le mettre en oeuvre graduellement. Aussi est-il décevant, pour ne pas dire plus, que le projet soit encore au stade de la polémique stérile".

HEURES D'AFFAIRES

M. Gagnon a déclaré que la Chambre a pris au cours de l'année dernière la délicate responsabilité d'étudier le sérieux problème des heures d'affaires à Québec, "dans une véritable perspective métropolitaine, au-delà des conflits d'intérêts entre les municipalités d'une même région économique". Il a révélé que le rapport préparé à ce sujet a été soumis aux marchands qui ont jusqu'au 15 mai pour faire connaître leur opinion à ce sujet, disant qu'il est loisible d'espérer qu'à brève échéance, une paix stable pourra être établie dans le domaine des heures d'affaires".

URBANISME

Parlant d'urbanisme, M. Gagnon a déclaré que la Cité de Québec doit relever le défi de repenser graduellement l'utilisation de son territoire pour en assurer un aménagement plus fonctionnel, pour en accroître la rentabilité, ou, tout simplement, accepter les conséquences d'un appauvrissement inéluctable. C'est ce qui l'a amené à parler de l'aménagement de la Cité parlementaire et de la fameuse aire numéro 3.

Il a brièvement abordé la question de la rivière Saint-Charles qui, grâce aux efforts actuellement déployés d'une façon progressive, il a déclaré qu'il y a tout lieu de croire que pour les fêtes du Centenaire de la Confédération, la Saint-Charles aura tout au moins cessé d'être un égout à ciel ouvert.

Soulignant qu'il y a lieu d'être pessimiste devant la liste des problèmes urbains actuellement envisagés par la Vieille Capitale, surtout devant la pauvreté des moyens actuels d'action pour y faire face, il a par contre déclaré qu'il y a lieu d'être optimiste devant les possibilités extraordinaires d'aménagement du territoire de Québec et l'appui apporté à cet égard par le gouvernement provincial.

COMMISSION SYLVESTRE

Il a dit que l'un des plus importants apports du gouvernement provincial est la création de la Commission Sylvestre sur l'administration municipale.

Il a déclaré que pour que les conclusions de la Commission Sylvestre puissent devenir une réalité, la procédure normale, tout au moins la plus réaliste, serait que le gouvernement provincial prenne lui-même l'initiative de préparer, à la lumière du rapport Sylvestre, le projet de loi pour amender la charte de la Cité, projet de loi qui pourra être librement discuté lors de la prochaine session.

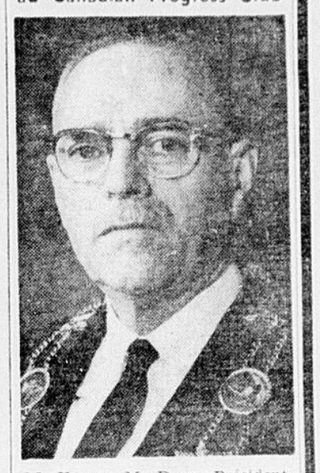
ANNONCE

Cet insigne peut vous sauver la vie!

Etes-vous allergique à la pénicilline? Prenez-vous de la cortisone? De l'insuline? Votre état de santé pourrait-il amener des complications graves en cas d'accident? SELECTION du Reader's Digest de mai vous renseigne sur un nouvel insigne d'identité médicale lancé récemment pour vous protéger contre des erreurs fatales dans les traitements d'urgence. Lisez en quoi consiste ce symbole universel d'alerte et comment vous le procurer. Achetez Sélection de mai aujourd'hui!

Le brigadier J.-Réal Gagnon, Me Louis Dussault, Me Alexandre Labrèque et M. Jean-Guy Lefebvre.

CONFÉRENCIER
au Canadian Progress Club



M. Harvey M. Dagg, Président National des Clubs Progrès du Canada, sera l'invité au dîner régulier du Club, à La Porte St-Jean, le 7 mai, à 6 h. 30 p.m. A cette occasion, M. Dagg procédera à l'intronisation du nouveau bureau de direction.

Me Louis Dussault élu président de la Chambre de Commerce de Québec

Me Louis Dussault, avocat de Québec, a été élu hier soir président de la Chambre de Commerce de Québec. Il succède au brigadier J.-Réal Gagnon, dont le mandat est expiré.

Au cours de l'assemblée générale annuelle d'hier soir, Me Alexandre Labrèque et M. J.-Guy Lefebvre, ont été respectivement élus premier et second vice-présidents.

Les autres hommes d'affaires québécois qui figurent sur la liste des administrateurs de la Chambre de Commerce de Québec sont MM. J.-H.-R. Gagnon, Jacques De La Chevrotière, Victorien Gagnon, Hector Roberge, Raymond Côté, Aimé Déry, Pierre Langlais, John Monaghan, Paul Samson, Gérard Thibault, Pierre Boutin, Robert de Coster, Marcel Jobin, Gérard Légaré et Donald Simons.

Font également partie du conseil d'administration 1964-1965, à titre d'administrateurs ex-officio, l'échevin Gilles Lamontagne, délégué de S. H. le maire Wilfrid Hamel; M. Jean-Marie Cloutier, représentant du Jeunes Commerce, et Me Bernardin Blanchet, aviseur juridique.

Le personnel du secrétariat demeure cependant inchangé, avec Me Roger Vézina, comme directeur général; M. Pierre Talbot, secrétaire-trésorier et M. Lucien Fournier, secrétaire-adjoint.

La Chambre de Commerce entend favoriser l'industrie du tourisme, sous toutes ses formes

Me Louis Dussault, nouveau président de la Chambre de Commerce de Québec, a déclaré hier soir, que cet organisme entend cette année promouvoir l'industrie touristique sous toutes ses formes.

Il a révélé qu'un Comité de Tourisme a été créé, avec M. Henri Béique, ex-président du Carnaval d'Hiver de Québec, à sa tête.

"Nous demanderons à ce comité de trouver une formule aussi magique que le Carnaval de Québec, pour qu'une partie importante du flot constant de touristes qui déferlerons sur Montréal à l'occasion de l'Exposition universelle de 1967 soient dirigés en grande partie vers Québec," a-t-il dit.

Il a déclaré, également, qu'il entend continuer l'oeuvre de ses prédécesseurs, particulièrement en ce qui concerne le réaménagement rationnel et rapide du territoire de la Cité de Québec.

"Dans ce domaine, a-t-il dit, nous sommes la seule ville importante à ne pas avoir encore fait appel à cet apport important de capitaux de la Loi nationale sur l'Habitation, à n'avoir pas encore réalisé un projet d'ensemble de rénovation urbaine".

CETTE SEMAINE CHEZ :

PELLETIER ALIMENTATION INC.

STE-FOY
163 rue Mainguy 653-9343

QUEBEC
1575 rue DeMeulles 525-4991

CHEZ "PELLETIER" VOUS POUVEZ MAGASINER SANS VOUS DERANGER. TELEPHONEZ TOUT SIMPLEMENT.

Jeudi le 7 mai ouvert aux heures habituelles.

Lundi le 11 mai, fermé toute la journée.

VIANDES DE CHOIX

POULET
BLANC (Poitrine) la livre .49
CUISSES DE POULET la livre .39
AILES ET COUS DE POULET la livre .19

FESSE D'AGNEAU (gigot) — La livre .49
BOUDIN (Au sang de lard et au lait) La livre .33

POISSON FRAIS ET CONGELE
SAUMON ROUGE La livre .89

FRUITS ET LEGUMES
LAITUE Grosse pomme .19-2/.35
ORANGES ESPAGNOLES DE VALENCE Juteuses et grosses 2 douzaines .99
ECHALOTES DU QUEBEC 3 pqts .19

EPICERIE

OEUFS
CATEGORIE "A" LARGE .39

POIS VERTS "ROYAL ROSE" DE CHOIX 10 onces 5/.59-9/1.00
MARINADES SUCREES "HABITANT" — 24 onces .39
OLIVES "CORONATION" (plain ou farcies) — 20 onces .69
PATATES FRITES CONGELEES "Carnation" Gros sac de 2 livres .59
PAPIER DE TOILETTE "White Swan", Couleurs ass. 8/1.00
DETERGENT A B C — 3 livres .89

Livraison gratuite dans tout le grand Quebec

Fruits et Légumes
BOUCHERIE DU ROI
R. Gagné, prop.
255 DU ROI
Tél. : 529-1551

STEAK ou ROSBIF haut de ronde — frais la livre ..... 69¢

SAUCISSE FRAICHE de la maison, lb
lb 35¢ 3 lbs $1.00

JAMBON CUIT tranches à sandwich lb ..... 99¢

BEURRE avec achat de $3.00 et plus, lb 53¢

Livraison gratuite tous les jours dans la ville et la banlieue.

• *Une bonne pensée pour elle*

• *Maman sera fière du cadeau reçu signé...*

Chenor

• **Robes de nuit**
En nylon, Arnel ou coton. Jaune, blanc, rose, bleu-pâle, etc. Unies ou fantaisie. P.M.G. et X Gr.
2.98 à 7.98

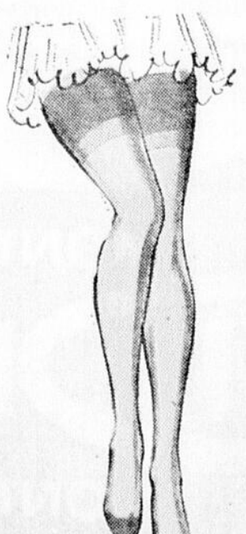
• **Slips 3/4**
Un cadeau apprécié. Teintes assorties de bleu-pâle, rose, blanc, noir, etc. Tailles: P.M.Gr et X Gr.
2.98 à 6.98

• **Gilets en laine**
ainsi que pull-overs dans toutes les teintes nouvelles. Orlon ou laine. Tailles: 14 à 20 et 38 à 46.
3.98 à 9.98

• **Gants**
Un choix immense. En mèche, chevreau ou nylon dans les tons de blanc ou brun. Pointures: 6 à 7½.
1.50 à 6.98

• **Sacoches parapluie**
Un cadeau toujours bienvenu et des plus pratiques. Un grand choix de teintes nouvelles, appareillant la toilette.
5.98 à 7.98

Cadeau utile
• **Nylons**
Donnez-en plusieurs paires. En nylon ou mèche. Nouvelles nuances: mocha, chestnut, brun café, brun chocolat, etc. Pointures: 8½ à 11.
.98 à $1.50



• **Faites porter à votre compte**

OUVERT de 9 a.m. à 5 h. 30 p.m. du lundi au jeudi; le VENDREDI jusqu'à 9 h. 30 et le SAMEDI de 9 a.m. à 5 heures p.m.

Stationnement à votre portée.

CHENOR Ltée, 3 est, St-Joseph

KRESGE

LES PATISSIERS DE KRESGE ONT TOUT PREPARE POUR LA FETE DE VOTRE MAMAN...

A NOS COMPTOIRS DE LA
PATISSERIE
525 ST-JOSEPH EST — 820 ST-JEAN

SPECIAL POUR LA Fête des mères
(Un dessert qui fera sa joie, le jour de sa fête)

Succulents **GATEAUX**
à pâte blanche, décorés avec des fleurs et des roses. Aussi: en forme de coeur.

.69—.79—1.50—1.75—2.75

A NOS COMPTOIRS
RESTAURANTS
525 St-Joseph est — 820 St-Jean
Place Laurier, Ste-Foy

Vous aimez la dinde à son meilleur?... Venez la déguster ici...

DINER à la dinde rôtie, farce au céleri, pommes de terre en purée, sauce canneberge, pain et beurre. SPECIAL ½ lb .65

A NOS COMPTOIRS DE LA
VIANDE
525 ST-JOSEPH EST — 820 ST-JEAN

Offrez-vous une détente... laissez nos cuisiniers vous remplacer pour vos repas durant vos excursions de fin de semaine.

Aussi savoureuses que celles que vous préparez...

Salade au poulet ½ lb .75
Salade aux choux fraiche du jour la lb .39
Salade aux légumes la lb .49
Salade aux patates la lb .39

ou si vous le préférez... notre délicieux
JAMBON cuit de Virginie apprêté pour vous par nos experts. SPECIAL ½ lb .60

SUNDAE "Fête des Mères"
Créme glacée, caramel, cerises, guimauve fleur de corsage gratuite avec sundae. .29

KRESGE

Sept frères enseignants ont été "expulsés" de façon grotesque (le Dr Tremblay)

Le peuple sait distinguer entre le clergé paroissial et le clergé bureaucratique en face de certaines attitudes déplorables adoptées par des représentants du monde ecclésiastique, a déclaré au cours d'une conférence de presse le Dr Marcel Tremblay, président de la Ligue des citoyens de Saint-Esprit.

Accompagné de M. R. Châteauneuf, président de la Fédération des amicales, et de M. Noël Guérin, président du Comité paroissial de Saint-Esprit, le Dr Tremblay a expliqué aux journalistes comment sept Frères du Sacré-Coeur ont été "sortis de façon catégorique, brutale et grotesque" de l'Ecole secondaire de Saint-Esprit et forcés à se réfugier à l'école Jean-de-Brébeuf, où ils auront leurs chambres dans la cave et dans le bureau du directeur".

"Ces Frères, dit le Dr Tremblay, se trouvent en mauvaise posture pour riposter. C'est pourquoi des organismes comme ceux que nous représentons ont pris sur eux de renseigner la population sur ce qui se passe actuellement à Québec dans le domaine de l'éducation.

"On envisage toujours l'éducation sous l'angle et dans la perspective de l'économique, et l'on passe outre aux considérations d'ordre supérieur, comme le respect dû au 'souffle religieux', dit-il.

"Après Saint-Charles, où des Frères qui y enseignaient depuis 40 ans ont été obligés de partir pour des raisons financières, c'est maintenant le tour de Saint-Esprit", dit le Dr Tremblay.

Comme nous lui demandions s'il espérait que l'opposition systématique de l'Amicale et de la Ligue des citoyens ferait revenir la commission scolaire sur sa décision, il a déclaré qu'il espérait obtenir le maintien des Frères à Saint-Esprit pour l'enseignement du cours primaire, du moins jusqu'à ce que certains problèmes urgents soient réglés, comme celui des classes mixtes après la première année.

LA DEMOCRATISATION

Au fond, ce que désirent les citoyens de Saint-Esprit, dit le Dr Tremblay, c'est la démocratisation de la Commission scolaire de Québec.

"Il est temps que surgisse, a-t-il précisé, un COMITE PEDAGOGIQUE composé de parents, de maîtres et de membres du clergé paroissial, comme il en existe à Montréal, et qui irait au Comité des études pour y discuter des problèmes scolaires autour de la table ronde".

A ce propos, il a établi une distinction entre le clergé bureaucratique et le clergé paroissial, préoccupés, l'un, d'administration, l'autre, d'avancement spirituel. L'un est payé pour s'occuper des problèmes scolaires, l'autre le fait gratuitement et en tenant compte de l'âme des enfants; il est le clergé qui confesse et connaît les problèmes religieux de la classe étudiante, a-t-il dit.

Les trois hôtes des journalistes ont aussi pris la défense de l'enseignement congréganiste. Ils ont fait remarquer qu'aucun acte de vandalisme ne s'est jamais produit dans les écoles dirigées par les Frères à Québec. Ou veut-on en venir en supprimant ces derniers ? demanda M. Châteauneuf. A nous imposer peut-être des manuels où le nom même de Dieu sera supprimé, comme dans les manuels de France ?

Par contre, et toujours dans l'optique de la démocratisation de l'administration des écoles, ils se sont montrés diamétralement opposés à toute nomination des membres de la commission scolaire par le gouvernement ou par l'archevêché.

"Il ne faut plus que le gouvernement fasse de ces nominations, et l'archevêché devrait cesser de nommer même des laïcs à la commission," a affirmé le Dr Tremblay. "Ceux-ci servent tout simplement de couvertures aux visées du gouvernement", a ajouté M. Guérin.

LA PLANIFICATION

A ce propos, le Dr Tremblay a prononcé le nom de M. Henri Lesage, directeur de la Section des études à la commission scolaire, qui "l'agace en répétant à tout propos, pour imposer ses vues, qu'il sait une foule de choses parce qu'il est le frère de M. Jean Lesage. Nous planifions, dit-il, mais il fait sa planification sur le dos d'une paroisse bien organisée".

"Il faut que les membres de la commission scolaire soient élus par le peuple et qu'ils entendent le point de vue du peuple", a déclaré le Dr Tremblay, qui s'est élevé contre le principe des "décisions arbitraires" dans le domaine de l'éducation.

"On a prétexté, a-t-il dit, le besoin de locaux pour convertir une école en secrétariat. Maintenant, parce qu'on déteste à mort un Frère directeur, fondateur d'une association parents-maîtres qui leur viendrait dans les jambes, on s'est choqué et on l'a forcé à s'en aller ailleurs", obligeant les parents à envoyer leurs petits garçons dans une école de filles, laissant des locaux qui, par suite des courbes du cycle démographique, seront bientôt trop grands".

A propos de l'école mixte, MM. Tremblay, Châteauneuf et Guérin s'y sont montrés fermement opposés, de même que tous les curés qu'ils ont consultés à ce sujet. "On trouve quantité de filles enceintes à l'âge de 15 ans, dans les écoles, et voilà qu'on veut rendre mixtes les deuxième et troisième années," dit M. Guérin.

Par ailleurs, a déclaré ce dernier, on entasse dans les classes tellement d'enfants que les instituteurs ne parviennent pas à les connaître et n'arrivent même plus à retenir leurs noms. L'éducation n'est plus du tout personnalisée, on se dirige vers un système d'identification par numéros, a-t-il dit.

Enfin, le projet de collégiale, à Saint-Esprit n'est pas approuvé par la faculté des Arts dont dépend la douzième année spéciale, a affirmé M. Châteauneuf. En voulant centraliser, on expose les étudiants à se voir refuser l'entrée à l'université, a-t-il ajouté.

ANNONCE

L'air pollué — plus dangereux que la cigarette?

A respirer chaque jour la fumée et les gaz déversés sur nos villes, nous avons les poumons noirs de suie. Cette pollution de l'air pourrait même provoquer le cancer du poumon. Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de mai comment plusieurs grandes villes s'y prennent pour écarter ce fléau qui constitue un danger grave pour les citadins!

"Bon, je suis prête . . . attrape quelque chose."

Beatty et McCLARY EASY
SERVICE AUTORISE
LAVEUSES ET SECHEUSES AUTOMATIQUES
QUEBEC SERVICE DES LAVEUSES INC.
213, 3e AVENUE — — TEL.: 529-8479

Annonce importante à celles qui ne trouvent pas de vêtements à leur taille dans les magasins ordinaires

Une femme sur quatre (25%) appartient à cette catégorie, les vêtements ordinaires ne lui font pas. Penningtons résoud ce problème en offrant une collection complète de vêtements de demi- ou forte-s tailles, dont les proportions parfaites vous accordent cet air soigné . . . Modèles, tissus, teintes des plus fashionables. Vêtements sport aussi!

EN HONNEUR DU "JOUR DES MÈRES".
Robes de styles et couleurs assorties.
Tailles 14½ — 24½, 26½, 32½ — $1.98 — $12.98.

Pennington's
Pour les femmes de forte taille
PLACE LAURIER, STE-FOY - 653-2484

A TRAVERS LE CANADA: A TORONTO, HAMILTON, LONDON, WINNIPEG, EDMONTON, QUÉBEC, MONTRÉAL.

LES DRAPERIES MONTRÉAL BATTENT ENCORE LA MARCHE

Pour la 1ère FOIS 10 ANS DE GARANTIE

SUR LES DRAPERIES EN TERGAL

Etonnant mais vrai! Ces draperies d'une beauté rare sont faites de tissus résistants et vous dureront très longtemps. Nouv vous les garantissons pour 10 ans.

Clairvoile

FABRIQUE EN FRANCE
1. Garantie de 10 ans
2. Lavable, sèche vite
3. D'un blanc immaculé
4. Pré-rétréci
5. Ne peut se détériorer

TERGAL

2.48 la verge et plus

Clairvoile Guarantee

Ce voile de Tergal Clairvoile est garanti pour une période de dix ans et donnera entière satisfaction par sa beauté durable s'il est convenablement utilisé et lavé selon les instructions fournies.
Si le Tergal Clairvoile se détériore avant dix ans, une indemnité proportionnelle à la durée d'usure sera faite au propriétaire.

Couvre-lits en HEIRLOOM REVERSIBLES
lavables avec frange nouée
Rég. $29.98
$19.98
blanc et blanc antique, simple et double.

GRATIS
DRAPERIES FAITES SUR MESURES
Tergal inclus. Léger supplément pour les draperies de moins de 54" de longueur. $1.98 ET PLUS LA VERGE
LIVRAISON RAPIDE

SPECIAL
STORES EXLITE
37" x 70"
Blanc seulement. Petites imperfections qui n'en affecteront pas l'apparence et la durée.
Rég. $4.58
$2.98 ch.

ACHETEZ MAINTENANT — PAYEZ PLUS TARD — 36 MOIS POUR PAYER.

MONTREAL Draperies MONTRÉAL

10 MAGASINS POUR VOUS SERVIR

• A LA PLACE FLEUR DE LYS
Tél.: 529-0288. Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h. 30

• 734 EST, RUE ST-JOSEPH, QUE.
Tél.: 529-008. Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30

• A LA PLACE LAURIER, STE-FOY
Tél.: 653-4069. Ouvert les mardi, jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h. 30

Un ecclésiastique franco-américain n'hésite pas à se lancer dans les affaires pour pallier le chômage

Richford, Vermont (PA) — Le R.P. Georges St-Onge a une seconde vocation. En plus de s'occuper de ses 800 paroissiens, il trouve du travail pour les chômeurs de Richford, ville américaine de 2,300 habitants située sur la frontière canadienne.

Quand il n'y a pas d'emploi, le R.P. St-Onge en crée. Roland R. Vautour, commissaire du développement du Vermont, a déclaré au sujet de cet ecclésiastique de 52 ans : "C'est une bénédiction pour toute la région. Et il ne semble pas abandonner."

Il y a quelques semaines, on déclara à l'abbé qu'on vend 6,000,000 de bâtons de hockey dans le nord-est des Etats-Unis et qu'environ 500,000 d'entre eux sont importés du Canada. Il décida alors qu'un marché était ouvert pour ce genre d'objets et ouvrit une fabrique dans un immeuble abandonné. Il a six ouvriers et compte en avoir 15 de plus quand l'entreprise se développera.

CANADIEN FRANÇAIS

Cette affaire n'est pas la seule parmi les projets de ce prêtre robuste d'origine canadienne française. Il travaille depuis 10 ans dans le domaine du développement économique. M. Vautour déclare que personne ne sait combien d'emplois ont été créés grâce à son travail.

Il y a six ans, le R.P. St-Onge fit du pic Jay un endroit où faire du ski. Maintenant 40 personnes travaillent à cet endroit. Il est encore directeur de la corporation qui s'occupe de cette affaire. Et il s'occupe activement de développer des pistes de ski, à Bakersfield, non loin de Richford.

Il est également directeur d'une usine de meubles qui avait des ennuis il y a deux ans. Il réussit à obtenir un emprunt de l'Administration et remit cette affaire sur pied. Aujourd'hui, environ 35 ouvriers y travaillent.

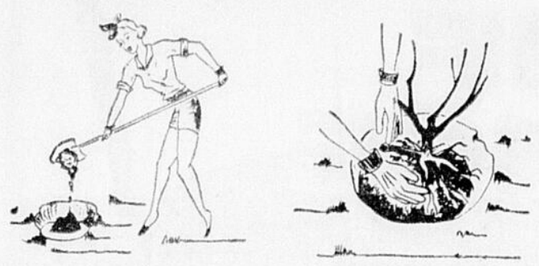
L'abbé a déclaré : "Il est inutile de parler du spirituel à des gens qui ont l'estomac vide."

Il s'occupe activement des associations s'intéressant au développement du comté de Franklin, où le chômage sévit. Le R.P. St-Onge est très habile dans le travail du bois et a établi un atelier derrière le presbytère; il y a formé une dizaine de jeunes gens sans travail. Ces derniers gagnent maintenant bien leur vie dans certaines des villes les plus industrialisées de la Nouvelle-Angleterre.

Philip H. Hoff, gouverneur du Vermont, a désigné le R.P. St-Onge comme candidat à une récompense nationale reconnaissant les services rendus volontairement à la population.

M. Hoff a déclaré : "Peut-être personne d'autre au Vermont ne représente autant que ce prêtre imaginatif et capable d'aide personnelle apportée aux petites villes de notre Etat."

Comment planter des rosiers



Faites un trou de 18" de largeur et d'environ 15" à 18" de profondeur. Remettez dans ce trou plusieurs pouces de terre effritée et préparée (mélangée de fertilisants de ferme, de feuilles et de terreau). Faites un tas au centre.

Placez les racines du plant sur le tas de façon que la naissance de la tige (à l'endroit où elle se gonfle) soit à peu près au niveau du sol, puis étendez les racines de chaque côté du tas.

Tassez la terre autour des racines afin d'éliminer les poches d'air. Remplissez le trou aux trois-quarts et appuyez fermement sur la terre. Versez dans le trou plusieurs seaux d'eau et laissez-la s'infiltrer.

Remplissez le trou de terre jusqu'au niveau du sol et buttez les tiges jusqu'à 8 à 10 pouces du sol. Laissez cette protection jusqu'au début de la croissance printanière.

En plantant des rosiers, enlevez le papier plastique ou métal qui entoure les racines. Si les racines et la boule de terre qui les entourent se trouvent enveloppées de toile, n'enlevez pas cette toile lorsque vous mettez la plante dans le trou, dit la Canadian Nursery Trades Association. Quand vous l'avez mise dans le trou, tranchez la toile de haut en bas à une demi-douzaine d'endroits, ce qui permettra aux racines de pousser normalement vers l'extérieur et à la terre de ne pas bouger autour des racines.

Renforcement des pouvoirs du Parlement européen et fusion des exécutifs

Va-t-on vers un renforcement des pouvoirs du Parlement ?

Bruxelles — La plupart des gouvernements envisagent d'assortir la fusion des exécutifs communautaires d'un renforcement des pouvoirs du Parlement européen. Ce faisant, ils invoquent une disposition spéciale du traité de la C.E.C.A., selon laquelle une commission spéciale de la Haute Autorité, composée du président et des trois vice-présidents, est habilitée à opposer son veto aux dispositions budgétaires du Conseil des ministres. Contrairement à la Commission de la C.E.E., la Haute Autorité de la C.E.C.A. participe directement à l'établissement de son budget. Cette disposition ne pouvant être sauvegardée en cas de fusion des exécutifs, on cherche un palliatif en faisant, dans une certaine mesure, appel au Parlement. Jusqu'à présent ce dernier présentait au Conseil des ministres des recommandations au sujet du budget — recommandations auxquelles le Conseil n'était pas tenu de se conformer. Il serait possible, à l'avenir, de soumettre à nouveau au Parlement le budget arrêté, le Conseil des ministres étant tenu de coopérer d'une manière moins théorique avec la Commission de la C.E.E. La décision reviendrait toutefois au Conseil des ministres, en dernière instance. L'on envisage en outre d'accorder au Parlement un droit de contrôle sur l'utilisation des fonds de la C.E.E. L'on ignore pour l'instant si la France qui a pris une position particulière quant à cette question sera disposée à accepter l'un ou l'autre de ces projets. Les conversations récemment menées à ce sujet avec le Président de Gaulle n'ont pas abouti à des résultats décisifs. Paris ne désirerait pas aller au-delà de mesures de portée très limitée, mais l'on ignore jusqu'à quel point le gouvernement français acceptera de faire des concessions. Il sera vraisemblablement nécessaire de mener à ce sujet fédéral allemand pourraient politique au cours desquelles les désirs exprimés par le chancelier fédéral allemand pourraient poser d'un grand poids dans la balance.

Patron-mode

par Anne Adams

4775

Sur la plage ou à la maison, vous aimerez porter cette robe "Shift", que vous ferez rapidement et facilement. Elle est très ample et sans manches.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes: 8, 10, 12, 14, 16, 18. La taille 16 requiert 3 verges d'un tissu de 39 pouces.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :
SERVICE DES PATRONS
—
L'EVENEMENT
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N. B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

"Oh, je t'avais pris pour un 'boum sonique'."

Ces annonces ont été publiées dans bon nombre de journaux canadiens à 19 millions d'exemplaires.

"J'étais sûre de gagner $1,000.00!"

"Vous souvenez-vous de ces annonces?

"Elles disaient que si je pouvais trouver un meilleur mouchoir ou un meilleur papier de toilette que le nouveau Facelle, on me donnerait $1,000.00.

"Qui pourrait refuser une offre comme celle-là? Vous pensez bien que j'ai écrit, étant donné que j'étais convaincue que *ma* marque était la meilleure que l'on puisse acheter.

"Et enfin, j'ai reçu les résultats. Ma marque avait été comparée avec Facelle par une compagnie de recherches*, et vous devinez le reste. Les tests prouvaient que les papiers que j'avais envoyés étaient loins d'être aussi bons que Facelle.

"J'ai entendu dire qu'un grand nombre de personnes ont relevé le défi, mais il a été prouvé que toutes les marques comparées n'égalaient pas Facelle.

"Bien entendu, Facelle ne m'a pas remis $1,000, mais m'a envoyé quelques-uns de ses produits. Et savez-vous ce qui est arrivé? Et bien, je *les aime!* En fait, je n'utiliserai jamais plus de papier ordinaire."

**Les tests ont été faits par l'intermédiaire de l'Ontario Research Foundation, suivant les techniques utilisées par la commission des normes du gouvernement canadien. Parmi tous les papiers testés, c'est Facelle qui allie le mieux douceur, résistance et rapidité d'absorption.*

PRIX POPULAIRE! BLANC, ROSE, JAUNE, LILAS

PLUS DE PAPIER PAR ROULEAU que les autres papiers 1 épaisseur!

NOUVELLE LONGUEUR! Chaque feuille est 33% plus longue—le nouveau format que vous trouverez plus pratique et plus économique.

NOUVELLE BOÎTE! S'ouvre facilement. Pas de pression, pas d'ongles cassés. Vous tirez un mouchoir . . . et hop! un autre apparaît.

BORDURE POINTILLÉE! Le seul mouchoir double épaisseur avec bordure pointillée empêchant les feuilles de se séparer.

PRODUITS 100% CANADIENS

Facelle est une marque de commerce de Facelle Company Ltd., une filiale de la Compagnie Internationale de Papier du Canada.

64-3 F

Dimanche le 10 mai

BONNE FETE À TOUTES LES MAMANS

Marché EXCEL

UNIS POUR PLUS BAS PRIX

GROUPE DES ÉPICIERS NB 60 RIVE-SUD

VIANDE DE QUALITE

ROSBIF SURLONGE

désossé et roulé

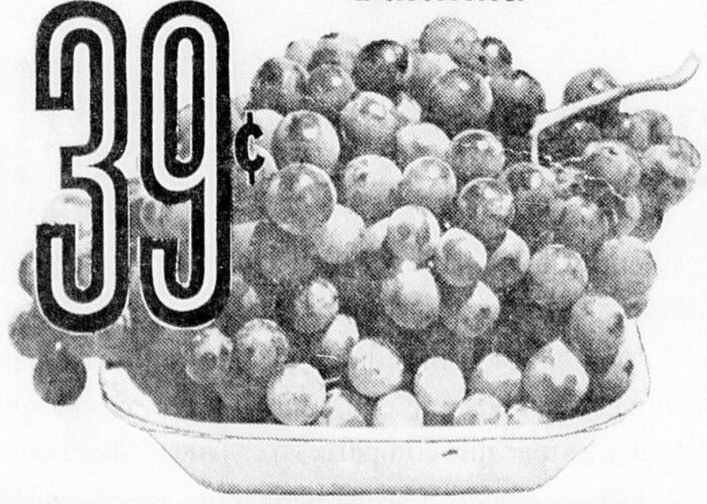
la livre 89¢

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

RAISINS BLEUS

"Barlinka"

la lb 39¢



Pamplemousses	#64	10/59¢
Laitue pommée	#24	2/39¢
Radis	cello	2/19¢

ITEM VEDETTES

FEVES AU LARD CLARK sauce aux tomates 20 onces 4/85¢

CAFE MAXWELL sac 1 livre 93¢

NETTOYEUR SPIC & SPAN géant 85¢

CREME GLACEE PLAZA essences assorties ½ gallon 89¢

COTELETTES DE LARD	la livre 59¢
BOLOGNA frais — tranché — la livre	29¢

FEVES AU LARD CLARK	SAUCE TOMATES 28 ONCES	2/57¢
JUS D'ORANGE LIBBY'S	48 ONCES	79¢
JUS DE PAMPLEMOUSSES LIBBY'S	48 ONCES	55¢
JUS D'ANANAS LIBBY'S	48 ONCES	2/83¢
CONFITURES AUX FRAISES VACHON	48 ONCES (JARRE A BISCUITS)	1.25
CATSUP NATIONAL	24 ONCES	35¢
SAUMON PINK SEAL	1 LIVRE	63¢
BEURRE DE CARAMEL GRENACHE	14 ONCES	2/55¢
MARSHMALLOW JET PUFFED KRAFT	11 ONCES BLANC-CHOCOLAT-FRUITS	29¢
CARAMEL A LA VANILLE KRAFT	CELLO 14 ONCES	39¢
EMPOIS VAPORISATEUR LESTOIL	14 ONCES	45¢

NOUVEAU VAPORISATEUR A CHEVEUX SUAVE	12½ ONCES 100% INVISIBLE	99¢
SERVIETTES SANITAIRES KOTEX REG.-SUPER-SLANDER LINES	BTE DE 12	49¢
DETERGENT EN POUDRE BLUE JET	10c DE RABAIS 5 LIVRES	1.19
DETERGENT EN POUDRE BLUE JET	5c DE RABAIS 3 LIVRES	75¢

NETTOYEUR A VITRES — VAPORISATEUR WINDEX 8 ONCES 2/65¢

L'Europe face aux problèmes de l'impôt sur les véhicules

Bonn — Calculé en fonction de la cylindrée, l'impôt frappant les véhicules automobiles en République fédérale d'Allemagne est désormais dépassé. Le gouvernement de Bonn et les milieux économiques ont déjà étudié la substitution à cet impôt d'une taxe calculée en fonction du poids total des véhicules, préconisée par les instances compétentes du gouvernement fédéral. Bonn suit avec intérêt la discussion de cette question à l'échelon des organismes européens. Il existe encore des divergences de vue entre les différents gouvernemnts des pays du Marché commun au sujet des projets d'harmonisation de l'impôt en question.

Mouvement des navires

EN MONTANT

Escoumins, 122 — 10.00-6 Aggi. Invicta 08.00-7, Tank Monarch 07.00-7, Newbrunswicker 20.00-6, Wheat King, 23.30-6, Stad Antwerpen 17.00-6, Habana 18.00-6, Giacinto Motta 24.00-7, Irving Ours Polaire 14.15-6, Antiope 02.-30-7, Suerte 04.00-7, Lucia 17.00-6, Saarstein 03.00-7.

Saint-Jean, I.O., 14 — 12.25-6 Elise Marie.

Québec, 0 — Pass. 13.50-6 Bulkarier. Départ, 13.00-6 CCGS Simon Fraser.

Saint-Nicolas, 13 — 12.00-6 Sunrana, 13.40-6 J.-Edouard Simard, 13.35-6 Mirella D'Amiko, 13.40-6 Prins Maurits, 12.30-6 Fort Carillon, 12.20-6 Fort Liberté, 11.30-6 St-Pierre, 11.50-6 L'Etoile du Saint-Laurent, 12.20-6 Notre-Dame-des-Mers.

Grondines, 41 — 13.25-6 White Rose.

Batiscan, 51 — 12.25-6 Jean L.D., 11.45-6 Miron C.

Sorel, 100 — Pass. 12.45-6 Roland Russ, 12.10-6 CCGS Safeguarder. Départ, 10.40-6 Imperial Verdun, 10.55-6 Griffon.

Cap Saint-Michel, 125 — 12.30-6 Brakersand, 12.05-6 A.H. Ferbert, 10.10-6 Helga Witt, 12.00-6 Craigfelen, 12.45-6 Vinstra.

Montréal, 139 — 10.30-6 Hildegard Doerenkamp, 12.30-6 Carmania.

EN DESCENDANT

Cap Saint-Michel, 125 — 12.35-6 Peik, 13.40-6 Grovedale.

Sorel, 100 — Arr. 09.00-6 Imperial Verdun, Pass. 11.00-6 Enduro.

Trois-Rivières, 68 — Arr. 13.-00-6 Crystal Diamond.

Grondines, 41 — 13.20-6 City of Winchester, 13.05-6 Phrygia.

Saint-Nicolas, 13 — 09.55-6 Aigle D'Océan.

Québec, — Dépt. 12.00-6 Gedera. Pass. 13.25-6 Crystal Creek. 13.30-6 Melusine.

Saint-Jean, I.O., 14 — 08.45-6 Maridan C, 08.00-6 Mondoc, 09.-00-6 Corona, 09.45-6 Constancia, 11.15-6 Falcon, 11.15-6 Mont Sainte-Marie.

Escoumins, 122 — 11.00-6 Dalheim, 10.45-6 Silver Isle, 12.00-6 James Norris, 12.20-6 Irmgard Horn, 08.50-6 Ryndam, 10.35-6 Asmidiske, 09.45-6 Anna Katrin Fritzen, 08.45-6 Leada, 07.55-6 J. N. Mc Watters, 08.05-6 J. W. Paulin.

ANNONCE

La tournée des festivals

I. E. CABOTIN

Les étudiants d'un collège local projettent d'assister en groupe à tous les festivals dramatiques qui ont lieu au Canada. M. Cabotin, acteur bien connu, s'est vu confier l'organisation de cette tournée. Comme ils seront 60 à faire la ronde, il a l'intention de louer une voiture-coach du **Canadien National,** qui serait exclusivement à leur disposition. «C'est le seul moyen qui permette aux étudiants de se payer ce voyage a-t-il déclaré. Marie Chantal s'est même exclamée, en apprenant la chose: «C'est marrant de louer une voiture-coach! On combine économie et plaisir, ma chère.» En fait, ils épargneront ainsi jusqu'à 33 p. 100 sur leurs billets. Pour les trajets plus longs, ils peuvent louer une voiture-lits. Et, si le groupe est moins nombreux, le CN lui offre des tarifs spéciaux de groupe qui lui feraient épargner de 10 à 20 p. 100 en plus des grandes économies des jours Rouges et des jours Blancs. Laissons le CN organiser tous nos voyages en groupe, c'est le mot d'ordre qui se répète dans le milieu théâtral.

Inscrivez-vous au grand concours "Fête des mères" des centres d'achats Fiesta!

VOICI SANS DOUTE LE COUPON LE PLUS PRÉCIEUX QU'ON VOUS AIT JAMAIS OFFERT!

Fiesta

CONCOURS FIESTA "FÊTE DES MÈRES"

Soumettez autant d'inscriptions que vous le désirez.

Nom.....

Adresse.....

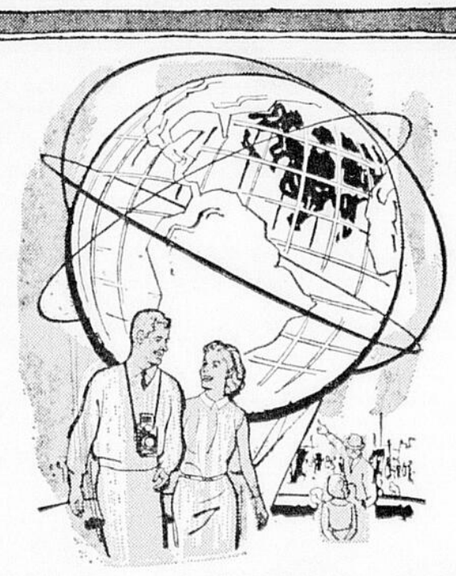
Ville.....

Téléphone.....

(LES CONCURRENTS DONT LES NOMS ONT ÉTÉ TIRÉS DOIVENT RÉPONDRE À UNE QUESTION QUI LES QUALIFIE)

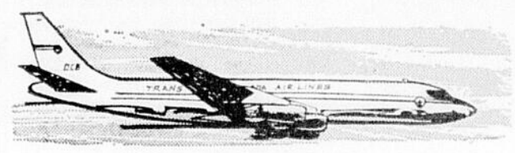
DÉPOSEZ CE COUPON DANS UNE URNE À VOTRE CENTRE D'ACHATS FIESTA.

Voici les magnifiques prix que vous pouvez gagner:

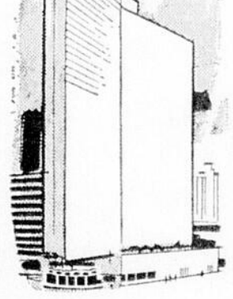


Une expérience sans pareille. L'exposition de New York vient d'ouvrir et vous pourriez être l'une des premières personnes à visiter ce monde original et fantastique. Voyagez en monorail; admirez l'Unisphère, qui a une hauteur de 140 pieds; visitez les pavillons pittoresques de 50 pays et de plusieurs sociétés commerciales. Ce voyage de 3 jours est valable pour deux personnes. Il comprend votre admission à l'exposition durant deux jours, plus votre transport de l'hôtel au terrain de l'exposition, et $100 comptant par couple. (L'offre est valable jusqu'au 15 octobre 1964.)

20 chances! Voyages de 3 jours pour 2 à l'exposition de New York!



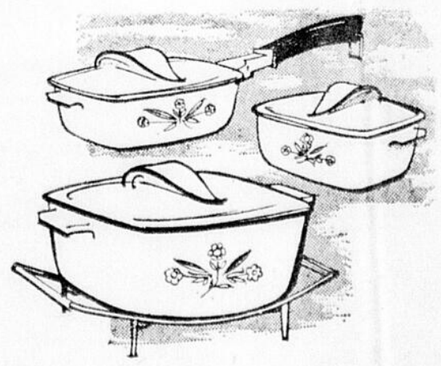
Volez confortablememt de Montréal à New York!



Vivez dans le grand luxe de l'hôtel le plus élevé au monde: l'Americana!

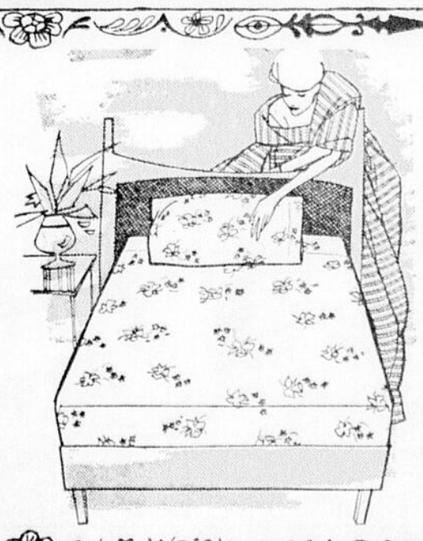
Toutes les facilités les plus modernes sont à votre portée dans ce nouvel hôtel Americana, qui est situé près de Rockefeller Centre, tout près du Broadway et de ses célèbres théâtres.

100 superbes jeux de casseroles CORNING!



Quelle merveille! Des casseroles qui sont garanties indéfiniment contre le bris attribuable aux températures extrêmes. Elles peuvent passer directement du congélateur au four puis à la table: chaque plat s'acquitte de trois fonctions et la poignée amovible s'adapte aux trois. Un seul ensemble vaut $18.95.

200 *jolis ensembles* TEX-MADE



Voici une manière enchanteresse de transformer votre chambre à coucher. On vous offre l'occasion de gagner des taies d'oreillers Tex-Made assorties à un drap pour lit double, aux couleurs et aux motifs modernes, *dernier cri!* Le tout vous ravira et comme il porte le nom Tex-Made, il durera des années. Tex-Made est vraiment à l'avant-garde: une valeur d'environ $10.00 chaque ensemble!

Comment vous inscrire:

C'est facile! Apportez ce coupon à votre Centre d'achats Fiesta. Prenez des bulletins supplémentaires à chaque magasin de votre Centre Fiesta.

LE CONCOURS SE TERMINE LE 9 MAI 1964

CENTRES D'ACHATS Fiesta

Nom des centres d'achats

Centre d'achats PLACE STE-FOY

Boul. Laurier à la Route du Vallon

Centre d'achats CHARLESBOURG

1ère avenue et 41e rue

La construction d'une école à Charlesbourg coûtera $182,468 au lieu de $164,995

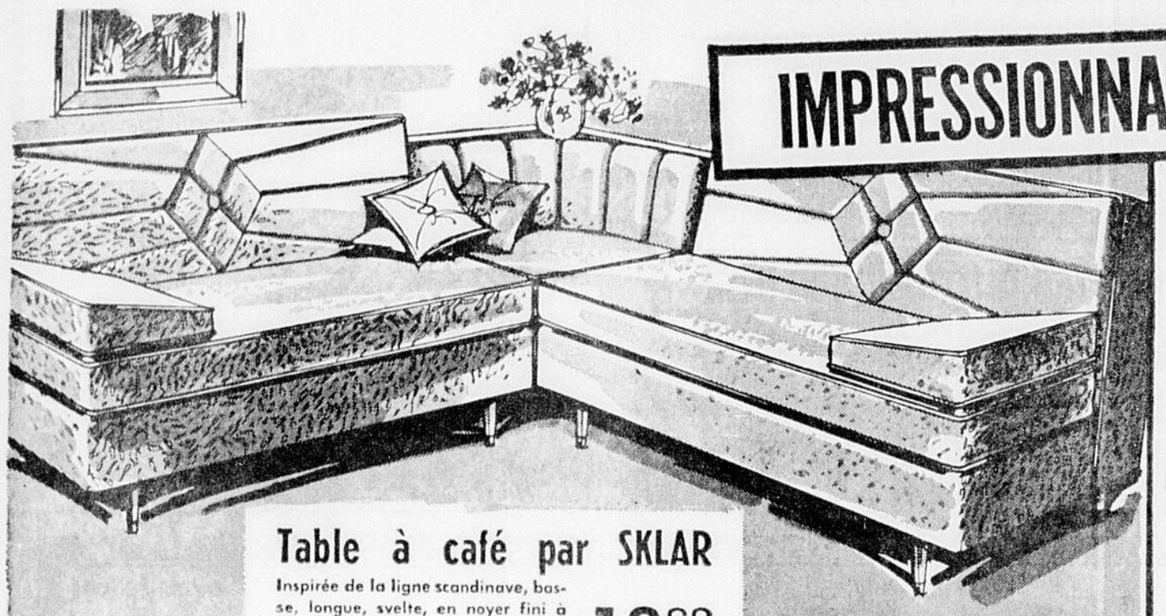
M. Lionel Bélanger, de Sainte-Thérèse de Beauport, construira la nouvelle école de Charlesbourg plutôt que M. Jacques Labrecque, d'Orsainville, parce que la formulation de l'offre de ce dernier ne répondait pas aux exigences des règlements du service de la construction scolaire du ministère de la Jeunesse. Le coût de la construction sera de $182,468 plutôt que de $164,995 dans le premier cas.

La commission scolaire de Charlesbourg avait d'abord préféré la proposition de M. Labrecque parce qu'elle la jugeait plus avantageuse. Six entrepreneurs avaient fait des offres pour cette construction qui doit débuter incessamment, puisque la nouvelle école élémentaire de 12 classes doit pouvoir ouvrir ses portes dès septembre pour permettre de faire face aux besoins.

Comme l'offre de M. Labrecque ne répondait pas de façon satisfaisante aux conditions posées par le service de la construction scolaire du ministère de la Jeunesse, les commissaires de Charlesbourg ont dû rescinder leur résolution confiant les travaux à M. Labrecque. Dans une nouvelle résolution, ils ont plutôt agréé l'offre de M. Lionel Bélanger à $182,468. Cette nouvelle décision est aussi sujette à l'approbation du ministère.

TOWERS
LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

GRANDES ÉPARGNES SUR MEUBLES



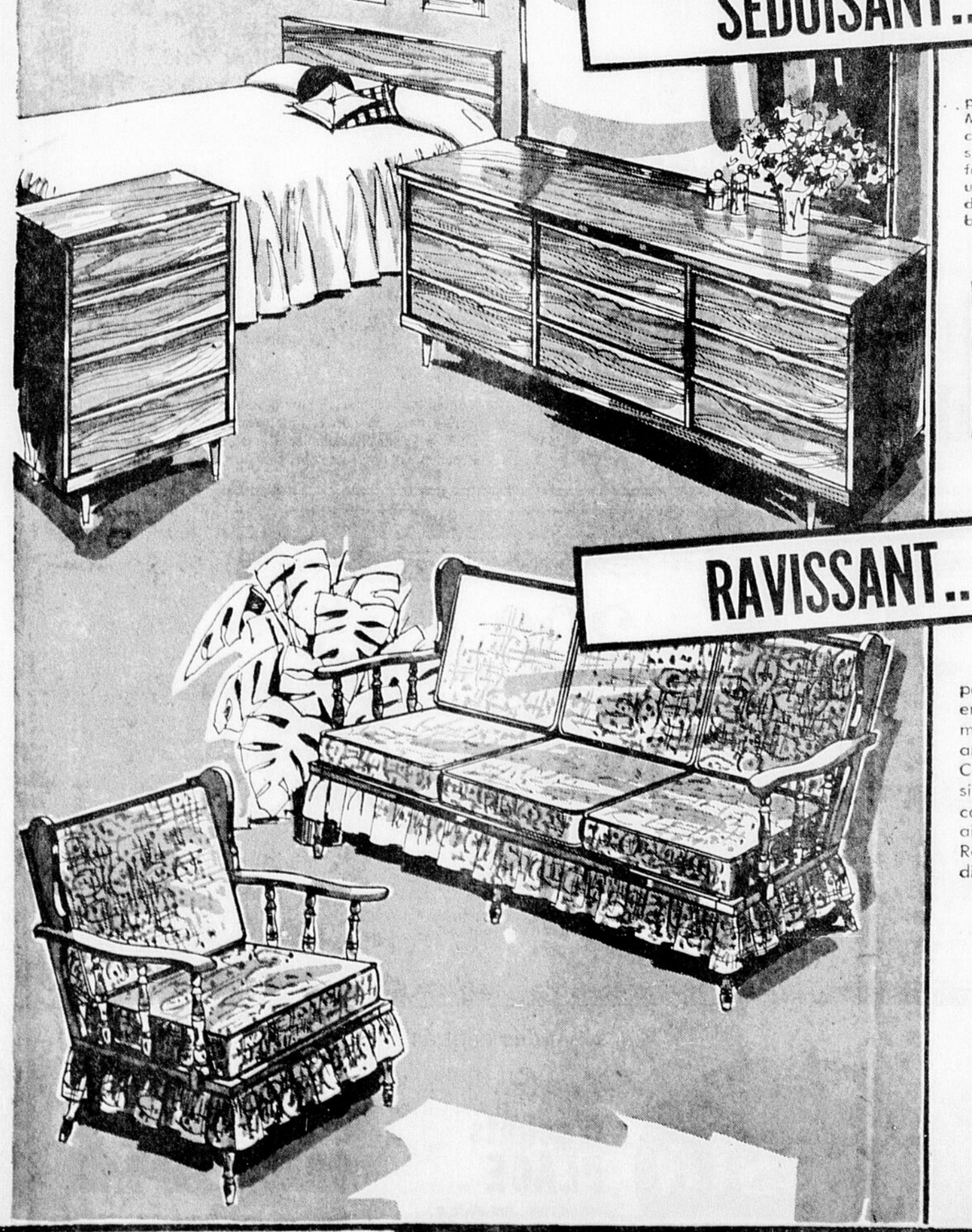
IMPRESSIONNANT... c'est le mot

pour ce SOFA SECTIONNE 2 PIECES par Sklar. Sièges et coussins en caoutchouc mousse pour ajouter à votre confort. Recouvert de brocart de soie, choisissez parmi 6 teintes différentes. Pratique avec une table de coin attachée à l'une des sections. Décoratif avec deux coussins assortis.

178.88 Comparez à 259.95

Table à café par SKLAR
Inspirée de la ligne scandinave, basse, longue, svelte, en noyer fini à l'huile; 18" x 60", vous la trouverez très pratique. Comparez à 39.95
18.88

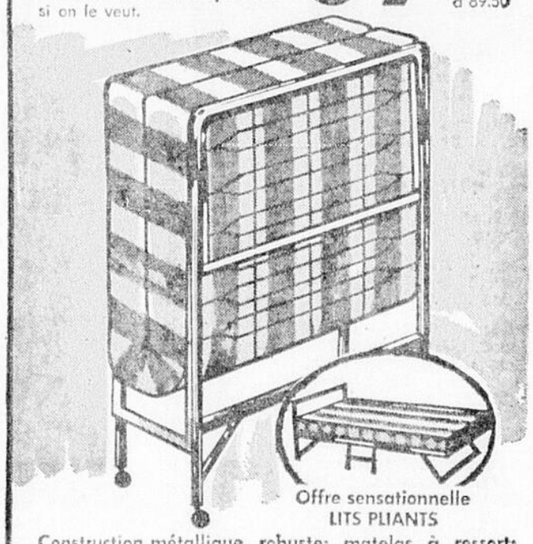
Satisfaction garantie
Pour la chambre des garçons
Lits superposés de 36"
Motif "chariot" cet ensemble en bois dur ou en érable canadien comprend: 2 lits, 2 matelas à ressort, un côté protecteur, 1 échelle pour le haut. Pouvant former des lits jumeaux si on le veut.
69.88 Comparez à 89.50



SEDUISANT... c'est le mot

. . pour ce MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER 3 MORCEAUX. L'ensemble comprend: une triple commode spacieuse de 64" x 16" x 31" à 9 tiroirs, surmonté d'un large miroir de 50" x 30"; un chiffonnier de 20" x 16" x 40" à 4 tiroirs profonds, un lit bibliothèque disponible dans toutes les grandeurs. N'hésitez plus à vous procurer cet ensemble de luxe à ce prix plus que raisonnable . . .

128.88 Comparez à 179.95

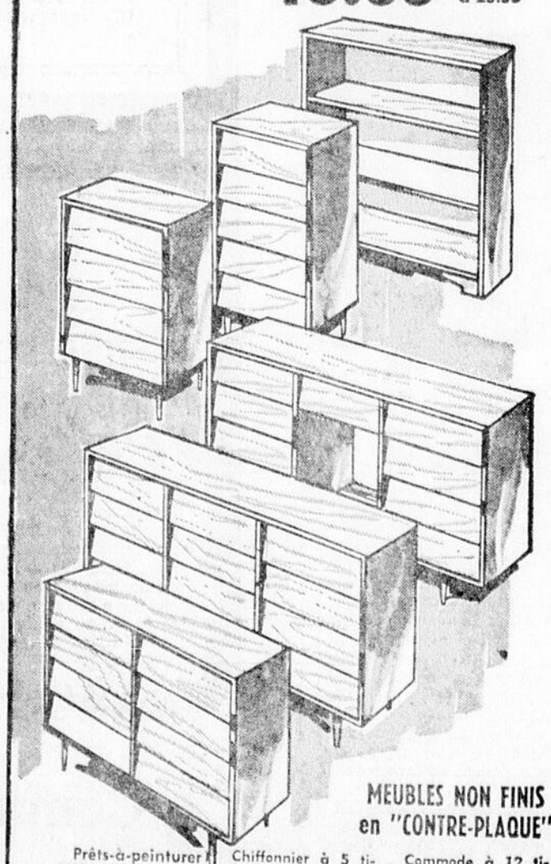


Offre sensationnelle
LITS PLIANTS
Construction métallique robuste; matelas à ressort; compacts et confortables.
18.88 Comparez à 25.50

RAVISSANT... c'est le mot

pour cet ENSEMBLE COLONIAL 2 PIECES en érable. Donnez à votre foyer cette atmosphère chaude et accueillante des anciennes maisons canadiennes! . . . Ce mobilier comprend un sofa avec coussins amovibles et dossier à rembourrage caoutchouc mousse mesurant 70" x 30" ainsi qu'une chaise assortie de 30" x 30". Recouvrement de tissu résistant et attrayant disponible dans deux couleurs.

118.88 Comparez à 159.95



MEUBLES NON FINIS en "CONTRE-PLAQUE"

Prêts-à-peinturer
Bibliothèque de 36" 5.88
Chiffonnier à 5 tiroirs 20" x16"x36" 18.88
Commode à 12 tiroirs 58" x16"x31" 26.88
Chiffonnier à 4 tiroirs 20" x16"x31" 15.88
Bureau à 9 tiroirs 39"x16" x31" 25.88
Commode à 8 tiroirs 39" x16"x31" 23.88

TOWERS PLACE LAURIER
BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE. FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

Quand des journalistes curieux décident d'aller voir la situation de plus près...

Nous publions aujourd'hui le deuxième d'une série de cinq articles sur la vie des militaires canadiens actuellement stationnés dans l'île de Chypre. Pierre Pourchelle y raconte ce qui arrive lorsque des journalistes "flairent quelque chose d'intéressant".

(De notre envoyé spécial
Pierre Pourchelle)

Comme le combat se poursuit dans les montagnes de Kyrenia, qui se trouvent dans la région contrôlée par le 1er Bataillon du Royal 22e Régiment, quatre d'entre nous décident d'aller constater la situation sur place. Les Grecs ont lancé une attaque et ont progressé vers le Château Saint-Hilarion détenu par les Turcs, qui commandent ainsi la route de Nicosie à Kyrenia.

La veille, les Chypriotes grecs ont tiré sur deux journalistes finlandais et nous nous promettons d'user de circonspection.

A une dizaine de milles de Nicosie, au pied de la montagne, nous rencontrons une patrouille de la compagnie A composée d'une huitaine d'hommes sous les ordres du sergent Yvon Richard, montés sur une jeep et un véhicule blindé connu sous le nom de "pig". Nous voyons qu'ils sont accompagnés de trois gendarmes turcs, à bord d'une Volkswagen qui démarre à toute allure dans la direction de Nicosie. Nous flairons quelque chose d'intéressant et nous nous empressons de faire demi-tour pour suivre le mouvement.

La Volkswagen s'arrête au croisement de la route qui serpente en montant au village de Kirnie, et les gendarmes turcs montent à bord du "pig". Nous apprenons qu'on a signalé un mort et un blessé dans le camp turc, et que les gendarmes doivent servir de guides pour que la patrouille aille chercher les victimes. Les gendarmes vont dans le blindé afin de se dissimuler aux regards des Grecs qui occupent les hauteurs, et ils nous font dire que les journalistes ne sont pas les bienvenus dans la montagne. Les gars du 22e Régiment déclarent qu'ils se dégagent de toute responsabilité à notre endroit. Ils ajoutent qu'ils ont essuyé des coups de feu le matin-même, au village voisin d'Aghirda. Ce n'est pas rassurant, mais nous aimerions voir un peu d'action de plus près, au moins une fois avant de rentrer au Canada, et c'est peut-être notre unique chance. On y va.

La patrouille avance lentement, "pig" en tête, et nous suivons la jeep d'aussi près que possible. Tout à coup, alors que nous dépassons un promontoire surmonté d'une petite construction de pierre, un abri de berger sans doute, des coups de feu claquent à notre droite, et nous nous imaginons un instant qu'ils sont dirigés sur nous. Tout le monde se couche dans la voiture et nous aimerions faire demi-tour, mais la route est trop étroite, et nous nous demandons si nous ne sommes pas plus en sécurité sous la protection du drapeau bleu des Nations-Unies qui flotte sur le "pig". Nous ne sommes pas à l'aise du tout et nous ne savons plus quoi faire.

La patrouille s'immobilise un peu plus loin, ce qui nous permet de poser quelques questions aux soldats et de nous rendre compte que le tir n'est pas dirigé sur nous. Les occupants de la jeep sautent sur la route, l'arme prête à toute éventualité. Ils avancent dans un champ et vont questionner un berger qui fait paître ses moutons dans une dépression relativement abritée.

C'est le contraste le plus surprenant de cette guerre qui n'en est pas exactement une. Sous un ciel uniformément bleu, sous un soleil chaud sans être accablant, sur une terre riche où il fait bon vivre, cette scène pastorale évoque la pasibilité et la sérénité. Mais à un demi-mille, les rafales de mitrailleuses déchirent l'air embaumé, dans la rocaille qui nous domine.

Le berger ne sait apparemment rien des victimes que nous cherchons et la patrouille repart en direction de Kirnie, à faible vitesse. Au détour d'un vallon caché par un bosquet d'oliviers, une femme se voile à notre approche. On la questionne, mais elle ne semble pas nous comprendre.

Un petit raidillon nous amène subitement dans le village. La rue déserte l'instant d'avant ce peuple de femmes et d'enfants qui se mettent à jacasser à notre arrivée. Quelques vieillards vêtus à la mode du pays, culottes plissées et bouffantes tombant sur les genoux, vestes courtes brodées sans manches et petite toque noire, nous observent du coin de l'oeil, méfiants sans être hostiles. La présence des enfants nous amène à penser que le danger n'est pas aussi grand qu'on le croit, et nous nous détendons un peu.

Il semble qu'il faut beaucoup de temps et beaucoup de paroles aux paysannes, qui parlent toutes en même temps, pour nous indiquer qu'il faut aller plus haut dans le village, où nous voyons tous les hommes en âge de porter des armes, groupés dans les dernières maisons. Les villageois ont l'air inquiet et se serrent autour des véhicules de la patrouille, tandis que les gendarmes leur posent des questions. Ces derniers restent prudemment à l'intérieur du blindé, car leurs uniformes bleus marines sont très voyants et pourraient inciter les Grecs à ouvrir le feu.

Nous les journalistes, nous observons les choses discrètement pendant quelques instants, puis nous nous hasardons à poser quelques questions en anglais. Un jeune homme nous apprend que les Grecs, embusqués dans la montagne, ont tiré quelques rafales de mitrailleuses dans le village, plus tôt dans la journée. Aucun mouvement n'est visible parmi les rochers et la maigre végétation qui domine les toits de tuile rouge.

Un homme d'une cinquantaine d'années montre par gestes que les victimes se trouvent près de la route, en retournant vers Nicosie, dans un creux, après avoir franchi une colline.

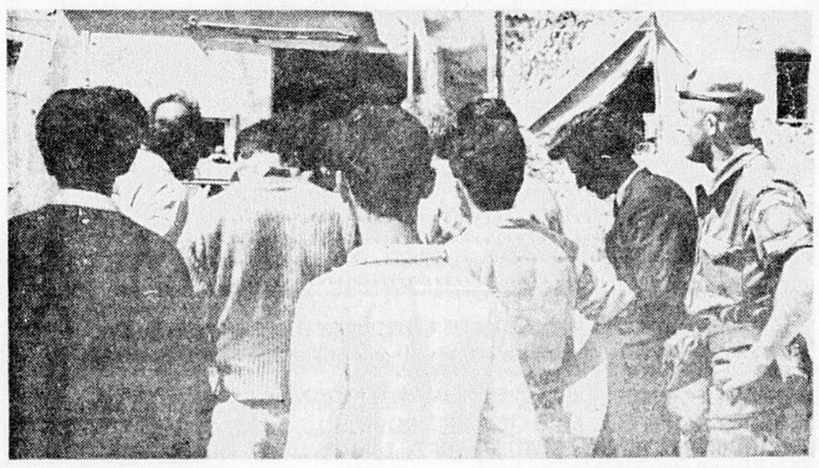
On redescend, et on s'arrête de nouveau pour interroger le berger. On avance encore un peu et on questionne un autre berger qui se trouve dans la plaine, de l'autre côté de la route. Toujours rien : Il arrive que les combattants cachent leurs morts et leurs blessés, afin de ne pas divulguer leurs pertes. La patrouille se résoud à repartir bredouille.

Au moment de se séparer, le chef de patrouille nous montre les masques que les quatre balles ont laissé sur le "pig" quelques heures auparavant. Hum ! Le danger n'est apparemment pas très grand, les victimes sont nulles parmi les forces de l'ONU et rares chez les belligérants, mais toute petite guerre peut avoir ses hasards, et nous sommes bien soulagés de retrouver la route principale.

Dans la soirée, nous avons l'occasion de rencontrer le lieutenant-colonel A.-J. Woodcock, qui commande le 1er Bataillon, et il commente l'affaire du matin en ces termes : "Nous nous attendons à essuyer quelques coups de feu une fois de temps en temps. Cela fait partie de notre travail. Je n'ai pas donné l'ordre de tirer comme le demandait le chef de patrouille, parce que nous avions une équipe de nos gars qui se trouvait du côté des tireurs. C'était une erreur d'identification de la part des Grecs, du moins c'est leur version de l'affaire. Ils se sont excusés."

Demain, nous parlerons des soldats de métier faisant face avec brio à une situation qui n'a pas été prévue dans les manuels d'art militaire.

TRACES DE BALLES — Le soldat Gérald Boucher, de Brassard, montre les traces des balles qui ont atteint le "pig" quelques heures auparavant. A droite, on voit le sergent Yvon Richard, de Valcartier, chef de patrouille, et à la fenêtre du véhicule, le chauffeur Marcel Pednard, de Loretteville.



DANS LE VILLAGE DE KIRNIE — Les villageois se serrent autour du "pig" pendant que les gendarmes turcs les interrogent. On aperçoit, à droite, le caporal Georges Boudreau, de Limoilou.

Inhalateur-compteur

Dortmund — Les médecins recommandent aux cardiaques d'avoir une légère activité physique pour prévenir l'infarctus. Même ceux qui ont souffert d'un infarctus ne devraient pas se comporter comme de grands malades et rester alités ou assis dans leur fauteuil, mais au contraire bouger, faire de l'exercice, de la marche. Les capacités et la résistance physiques étant différentes d'un individu à l'autre, et à plus forte raison chez les cardiaques, les médecins ne savent pas toujours quelle "dose" d'efforts physiques ils doivent prescrire à leurs patients.

Les spécialistes de l'Institut Max Planck pour la physiologie du travail à Dortmund ont résolu le problème en mettant au point un nouvel appareil qu'ils ont baptisé "inhalateur-compteur". L'appareil a été mis en essai dans de nombreux établissements hospitaliers tant en Allemagne qu'à l'étranger (notamment à Saint-Louis) et a donné d'excellents résultats. Cette "horloge" est fixée sur le dos du patient comme un cartable. Le patient respire par un tuyau. L'appareil enregistre pendant que le patient exécute de légers travaux ou des mouvements. Les mesures de la pression artérielle et les indications de cette "horloge" permettent au médecin d'établir une ordonnance adaptée à chaque cas particulier.

"MONTRÉAL EST A PORTÉE DE LA MAIN quand vous séjournez à L'HÔTEL SHERATON MONT-ROYAL
— au coeur de la ville —
Tarifs raisonnables
Stationnement gratuit pour les personnes qui séjournent à l'hôtel
Le célèbre restaurant Kon-Tiki
Radio et TV dans toutes les chambres
Plan familial spécial"

Pour vos réservations par système électronique RÉSERVATRON appelez LES HÔTELS SHERATON ZEnith 4-6030

Citroën
CANADA LTÉE

" l'auto la plus confortable du monde "

poursuivant sa politique d'expansion et de développement de son réseau au Canada a le plaisir d'annoncer la nomination de son concessionnaire qui assurera la vente et le service Citroën pour Québec et la région

MAURICE
AUTOMOBILES ENR.
VENDEUR AUTORISÉ DE CITROËN

890 Saint-Vallier, O. Québec Tél. : 681-8942

Jacques Desbaillets, annonceur et sportif bien connu

'O qu'y fait bon se la couler douce !'

Au pays du Québec, la bière O'Keefe, tout comme la pêche, devient de plus en plus populaire. Demandez-en l'avis d'experts comme Jacques Desbaillets. De plus en plus, les gens actifs préfèrent O'Keefe—brassée avec le houblon sans grains plus coûteux, qui lui assure une **douceur naturelle.**

BUVEZ O'Keefe la bière douce

64-SP

Morasse et Béland, acquittés

Par Paul BOILARD

Jean-Guy Morasse, un journalier âgé de 21 ans, du 1802 rue Nicolet, et Alain Béland, apprenti - plombier, également âgé de 21 ans, domicilié à 250 rue Châteauguay, accusés de vol à main armée à la Banque Canadienne Impériale de Commerce, ont été acquittés hier par 12 jurés de la Cour du Banc de la reine, juridiction criminelle, district de Québec.

Le jury n'a délibéré que quelque cinq minutes, avant de rendre le verdict de non-culpabilité, qui libérait les deux jeunes gens, qui ont vécu depuis lundi dernier des heures d'inquiétude, alors que se déroulait un procès qui aurait pu les conduire au pénitencier pour la vie, si leurs pairs avaient décidé qu'ils étaient coupables du crime dont on les accusait, soit d'avoir volé quelque $4,000, alors qu'ils étaient munis d'une arme offensive.

Me Lawrence Corriveau, procureur des accusés, a dit, devant les jurés, que Mlle Ghyslaine Gendron, gérante du magasin Au Coin des Petits à la Place Fleur de Lys, était à une distance de 63 pieds quand elle pensa reconnaître Morasse et Béland, parmi les cagoulards, qui firent irruption dans la banque, à 12 h 50 de l'après-midi, le 23 décembre dernier.

Me Corriveau a précisé: "Mlle Gendron a admis, en transquestion, qu'elle pouvait se tromper, et l'on voit que ce sont les photos, qui lui furent montrées avant le "line-up", qui ont frappé son imagination. Comme conclusion, elle a affirmé que c'est bien difficile de dire si elle a reconnu les deux inculpés ou non. De plus, lorsqu'elle a vu les photos avant le "line-up", elle a dit: "Ce peut être eux, et il est possible également que ce ne soient pas eux".

Le procureur de la Défense a plaidé que l'identification faite par Mlle Gendron ne vaut pas en droit, parce qu'elle n'est pas absolument certaine que les deux individus qu'elle a vus sont Morasse et Béland.

Quant au témoin Jean D'Aoust, un officier de sécurité, le procureur de la Défense a dit qu'il était dans des conditions difficiles pour identifier Alain Béland, après avoir présumément suivi l'automobile des bandits de la Place Fleur de Lys à la rue Carillon.

M. D'Aoust a, en effet, affirmé qu'il a vu la figure de Béland pendant environ une minute à cet endroit. Il avait vu les bandits effectuer le vol de banque, et les a suivis en automobile.

Me Lawrence Corriveau de dire: "M. D'Aoust était à une distance de 30 pieds pour identifier Béland, un individu qu'il n'avait jamais vu auparavant. Il n'a pas conversé avec lui, et il ne donne aucune description de l'accusé, sauf quand il affirme qu'il avait des boutons. Or des boutons, cela ne disparaît pas du jour au lendemain, et aucun policier n'est venu dire, devant cette Cour, que Béland en avait lors de son arrestation, qui eut lieu peu de temps après le vol.

Me Anatole Corriveau, substitut du procureur général, a émis deux hypothèses quant à la randonnée de Mlle Yvette Saint-Hilaire et Morasse à l'Islet et à Nicolet où ils devaient rencontrer, selon les dires de Mlle Saint-Hilaire, l'abbé André Lafond, de Nicolet, pour lui livrer un message verbal de la part de Gilles Lortie, en prison depuis le 14 décembre.

Selon Me Corriveau, Mlle Saint-Hilaire et Morasse sont allés à L'Islet, le 22 décembre, à midi, soit la veille du hold-up, puis se sont rendus à Nicolet, après que Morasse eut perpétré le coup du 23 décembre à la Place Fleur de Lys. Autre hypothèse formulée par Me Anatole Corriveau: Morasse et Mlle Saint-Hilaire se sont rendus à L'Islet le matin même du hold-up, pour revenir vitement à Québec. Morasse aurait alors perpétré le hold-up avec Béland, puis se serait ensuite rendu à Nicolet avec la jeune fille pour se faire un alibi.

Lorsque Mlle Saint-Hilaire et Morasse ont rencontré l'abbé Jacques Ferland à Nicolet, celui-ci leur a donné l'adresse et le numéro de téléphone de celui qu'ils avaient cherché toute la journée. "Mais, de souligner Me Anatole Corriveau, il est évident qu'ils allaient à Nicolet pour se chercher un alibi, car ils ne sont même pas allés voir l'abbé Lafond, qui demeurait près de Nicolet".

Le juge Gabriel Roberge a donné les directives légales. Il a parlé, entre autres, de la manière de procéder à l'identification des prévenus lors d'un "line-up".

Il a précisé que l'identification est bonne, entre autres, à condition que les policiers ne fassent pas en sorte que les yeux de la personne qui identifie soient attirés vers tel ou tel membre du "line-up".

Les Bretons

Entre 12,000 et 15,000 Bretons doivent s'établir en Afrique du Sud en 1964.

Trans-Kébec
MARCHÉ D'ALIMENTS

BONNE FÊTE
à toutes les
MAMANS

Spéciaux les 7-8-9 mai 1964

VIANDE DE QUALITE
CÔTE DE BOEUF
DESOSSE ET ROULE
1er morceau de la côte
La livre .59
Pour un rosbif économique de côte désossé
La livre .69

1 lb FOIE lard
½ lb BACON sans couenne
LE TOUT ..... .59
JAMBON fumé Midget 2 à 3 lbs .59

FRUITS ET LEGUMES.
ORANGES
JUTEUSES, MAROCAINES
cello 5 lb .69

CELERI Floride grosseur 24 2/39¢
CHAMPIGNONS frais Waterloo ½ lb 33¢

TRANS-AUBAINES
RIZ Uncle Ben BTE 28 oz .49
TRANS-AUBAINES
POIRES Bartlett Lynn Valley BTE 20 oz 2/.47

PRIMES DE VALEUR
A qui la chance?
Signez ici ce coupon:
Votre NOM .....
et ADRESSE .....
NOM DU MARCHAND .....
Et retournez à:
Concours TRANS-KEBEC, A/S RIOUX & PETTIGREW LTEE, C.P. 1396 - Québec
CHAQUE SEMAINE une prime de valeur sera attribuée à la personne chanceuse. INDIQUEZ le nom de votre marchand TRANS-KEBEC et joignez une preuve d'achat.
LA GAGNANTE DE NOTRE CONCOURS "A QUI LA CHANCE" POUR LA SEMAINE DU 27 AVRIL EST: MME GEORGES ROBITAILLE, 1530, 3e AVENUE, QUEBEC, CLIENTE CHEZ O. BLOUIN, 1287, 1ère AVENUE, QUEBEC. ELLE SE MERITE 1 FER A VAPEUR G. E.

PRIME : pour la semaine du 6 mai 1964. Brosses en nylon robuste avec grattoir, forme ronde, spécialement pour nettoyer les chaudrons, poêles, etc. SPECIAL 3/.99

JUS légumes V-8 Bte 20 oz 4/.73
CAFE instant Show boat Jarre 6 oz .99
JUS orange pur Pantry Shelf Bte 48 oz .63
LAIT évaporé Crino Bte 16 oz 6/.89
LAIT instant Crino Bte 3 lb .93
FEVES au lard Clark sce tom. Bte 20 oz 4/.85
FEVES au lard Clark sce tom. Bte 28 oz 3/.89
DINERS viande et légumes Cordon Bleu Bte 21 oz .49
PATE de viande Cordon Bleu asst. Bte 7 oz 2/.59
OLIVES farcies Manz. Coronation jarre 16 oz .53 10¢ rabais
OIGNONS Cocktail Coronation jarre 12 oz .43
CATSUP National Btle 23½ oz 2/.69
RELISH sucrée Raymond jarre 16 oz .31
MARINADES sucrées Habitant jarre 24 oz 2/.79
CHOW CHOW rouge Habitant jarre 24 oz .59
SALAD Dressing Miracle Whip jarre 32 oz .65
1 Bte 8 oz Poivre noir pur Schwartz
1 Bte 2 lb Sel fin Windsor
Les 2/.89
CARAMELS Kraft cello 14 oz .39
DUZ détergent poudre format géant .93

Trans Kébec FOOD STORE — MARCHÉ D'ALIMENTS

ALIMENTATION O. BLOUIN
Epicier-Boucher-Licencié
1287, 1ère Ave Québec
525-4735

ALIMENTATION L. DESCHENES
Epicier-Boucher-Licencié
274 Beaucage, Québec O.
527-7787

ALIMENTATION LACHANCE
Epicier-Boucher-Licencié
1795 Pont-Gravé, Québec
524-5231

ALIMENTATION G. LAURIN
Epicier-Boucher-Licencié
3501 Ave Royale, Giffard
663-3514

BAILLARGEON ROLAND
Epicier-Boucher-Licencié
996, 2e Ave, Québec 524-0868

BOLDUC REJEAN
Epicier-Boucher
9913 Ave Royale, Ste-Anne
Beaupré, Mont. 263-3543

BOUCHER BRUNO
Epicier-Boucher-Licencié
Portneuf Village, Portneuf
49

O. BOUDREAULT ET FILS ENR.
Epicier-Boucher-Licencié
11224 Ave Royale, Beaupré
263-3771

BRIERE ET FILS ENR.
Epicier-Boucher-Licencié
902, Boul. Ste-Anne, Everell
661-7774 — 661-7775

CAREAU OVILA ENR.
Epicier-Boucher-Licencié
St-Gérard, Cté Québec.
842-4904

CARMICHAEL J.-P.
Epicier-Boucher-Licencié
6385, 3e Ave Est, Charlesbourg
623-2231

CHAMARD F.
Epicier-Boucher-Licencié
St-Jean Port-Joli 177

CHEVALIER S.
Epicier-Boucher
St-Casimir, Portneuf 124

DUMAS ALPHONSE
Epicier-Boucher-Licencié
St-Pamphile, L'Islet 16

FRENETTE FORTUNAT
Epicier
112 de l'Eglise, Donnacona
179-1379

GALLICHAND J.-A.
Epicier-Boucher-Licencié
1118 Commerciale, St-Romuald
Lévis. 839-9419

GIGUERE P.-E.
Epicier-Boucher-Licencié
Ste-Marie, Beauce. 387-5489

HUOT MARC
Epicier-Boucher
5319 Ave Royale, Boischatel
822-1396

LABBE ET FILS
Epicier-Boucher
St-Rédempteur, Lévis 832-2936

LESSARD EUGENE ET FILS
Epicier
7986 Ave Royale, Chât.-Richer
25

LESSARD J.-P.
Epicier-Boucher
St-Joseph, Beauce 432-5222

LEVESQUE ALBERT
Epicier-Boucher-Licencié
1340 Dorchester Nord, Québec
523-9483

MARCHE MAGUIRE
Epicier-Boucher-Licencié
1282 Maguire, Sillery 683-9347

MARCHE NELSON ENR.
Epicier-Boucher-Licencié
3228 Ch. St-Louis, Ste-Foy
653-2849

MARCHE ST-ALBERT
Epicier-Boucher-Licencié
117 des Peupliers, Québec
623-1554

PICARD ALEX.-A.
Epicier-Boucher
Boul. Bastien, Village Huron, P.Q
842-2793

PICARD C.-E. Super-Marché
Epicier-Boucher-Licencié
2601 rue Maufils, Québec
661-3779

PICHETTE ANATOLE
Epicier-Boucher-Licencié
275 Dorchester, Qué. 523-0805

SAVARD ET FILS LTEE
Epicier-Boucher-Licencié
318 St-Olivier, Québec
522-4283 — 522-4849

SOUCY ET FRERES
Epicier-Boucher-Licencié
235 Des Chênes Ouest, Qué.
623-5487

SUPER MARCHE DURAND
Epicier-Boucher-Licencié
Ste-Monique, Les Saules
683-3489

VAILLANCOURT HENRI
Epicier-Boucher-Licencié
Val St-Michel 842-1975
842-1974

WALSH ROBERT
Epicier-Boucher
Pont-Rouge, Portneuf 265-3505

MARCHE AU BAS PRIX
Epicier-Boucher-Licencié
7887, 1ère Ave Charlesbourg,
Québec 7 623-1521

Un nouveau marché Trans-Kébec pour mieux vous servir.
Marché de la Canardière Enr.
Epicier-Boucher-Licencié
1199 de la Canardière, Qué.
525-5933

SECTION "BAS DU FLEUVE"

MARCHE CENTRAL
Epicier-Boucher-Licencié
Trois-Pistoles, R.-du-Loup 898

MARCHE TESSIER
Epicier-Boucher-Licencié
36 rue Tessier, Rimouski
723-3347

SOUCY ET FRERES
Epicier-Boucher
Ile Verte, R.-du-Loup 29

SUPER MARCHE MICHAUD
Epicier-Boucher
St-Fabien, Rimouski 4

POUR LES REGIONS DE RIMOUSKI, ST-FLAVIEN DE RIMOUSKI, TROIS-PISTOLES, L'ILE VERTE, LE COUT DU TRANSPORT PEUT ETRE AJOUTE A CES PRIX.

L'ÉVÉNEMENT

Québec, jeudi 7 mai 1964

Les Sabourinades sportives

avec Roland Sabourin

IL FAUT REPARER LE STADE MUNICIPAL

Au cours de la réunion qui a eu lieu cette semaine afin de faire connaître le programme 1964 des équipes de baseball les Indiens et les Athlétiques, il a été question de l'état de délabrement du stade municipal. Nous avons été très heureux de voir que l'échevin David Burns s'était occupé lui-même d'en discuter au cours de son allocution.

Toutefois, il reste à savoir si M. Burns recevra à l'hôtel de ville l'appui de ses collègues afin de voter l'argent nécessaire pour effectuer les réparations qui s'imposent. Il y a lieu de croire que ce ne sera pas une tâche très facile d'autant plus que c'est un fait connu que les ressources financières sont très limitées à l'hôtel de ville.

Si les autorités municipales n'ont pas l'argent pour faire faire les travaux qui s'imposent, nous leur suggérons de faire appel au gouvernement provincial. Même plus, nous proposons de faire une demande au Conseil Consultatif de la Santé et du Sport Amateur, à Ottawa.

Nous admettons que les revenus du stade sont très minimes et qu'il est bien difficile de rencontrer les dépenses. Malgré tout, ce n'est pas une excuse pour le laisser à l'abandon et ne pas en faire profiter plus à notre jeunesse qui n'a pas trop d'endroits pour se divertir au cours de la saison estivale.

Une courte visite au stade ne tarde pas à vous convaincre qu'il est dans un état lamentable et qu'il faudra faire quelque chose avant de le voir tomber en ruines.

FAISONS-LE SERVIR A NOTRE JEUNESSE

Certaines gens à l'esprit étroit suggéreront probablement qu'on le démolisse et vende le terrain à des intérêts particuliers pour y construire un édifice à bureaux ou quelque chose du genre. C'est une chose très facile à faire, mais elle ne serait pas de nature à aider le problème des loisirs dans la Vieille Capitale.

Les terrains de jeux pour les jeunes à Québec disparaissent graduellement ou sont réduits à une grandeur où il est quasi impossible de faire quoi que ce soit. Le stade est déjà construit, et il ne s'agit que de le réparer et de voir à un meilleur entretien que celui que l'on a vu depuis la disparition du baseball organisé.

Il sera plus économique de réparer celui que nous avons présentement que de se lancer dans la construction d'un nouveau stade d'ici quelques années. Nous n'avons qu'à regarder ailleurs pour voir tout l'argent qui se dépense pour la construction de nouveaux stades, question d'accommoder les équipes de baseball et de football. D'ailleurs, la bâtisse actuelle n'est-elle pas un cadeau qui a été fait à la ville par le gouvernement provincial?

Dans le moment, le stade sert aux équipes de baseball les Indiens et les Athlétiques. Il n'est pas dit qu'un programme bien établi ne pourrait pas le faire servir pour d'autres organisations de jeunes. Et si dans quelques années, quelques organisations professionnelles veulent venir s'établir chez nous, le stade sera encore là pour les inviter. Répétons qu'il sera moins dispendieux de le réparer maintenant plutôt que d'en reconstruire un neuf dans quelques années.

EN POTINANT DE CHOSES ET AUTRES...

Il y a eu une importante rencontre, hier après-midi, entre les représentants du Club des Propriétaires de Chevaux et ceux du Club de Courses Jacques-Cartier... Selon les informations que nous avons obtenues, il a été question de la lenteur qui existe à inscrire des chevaux pour les programmes de la piste locale... Tout s'est très bien passé, avons-nous su...

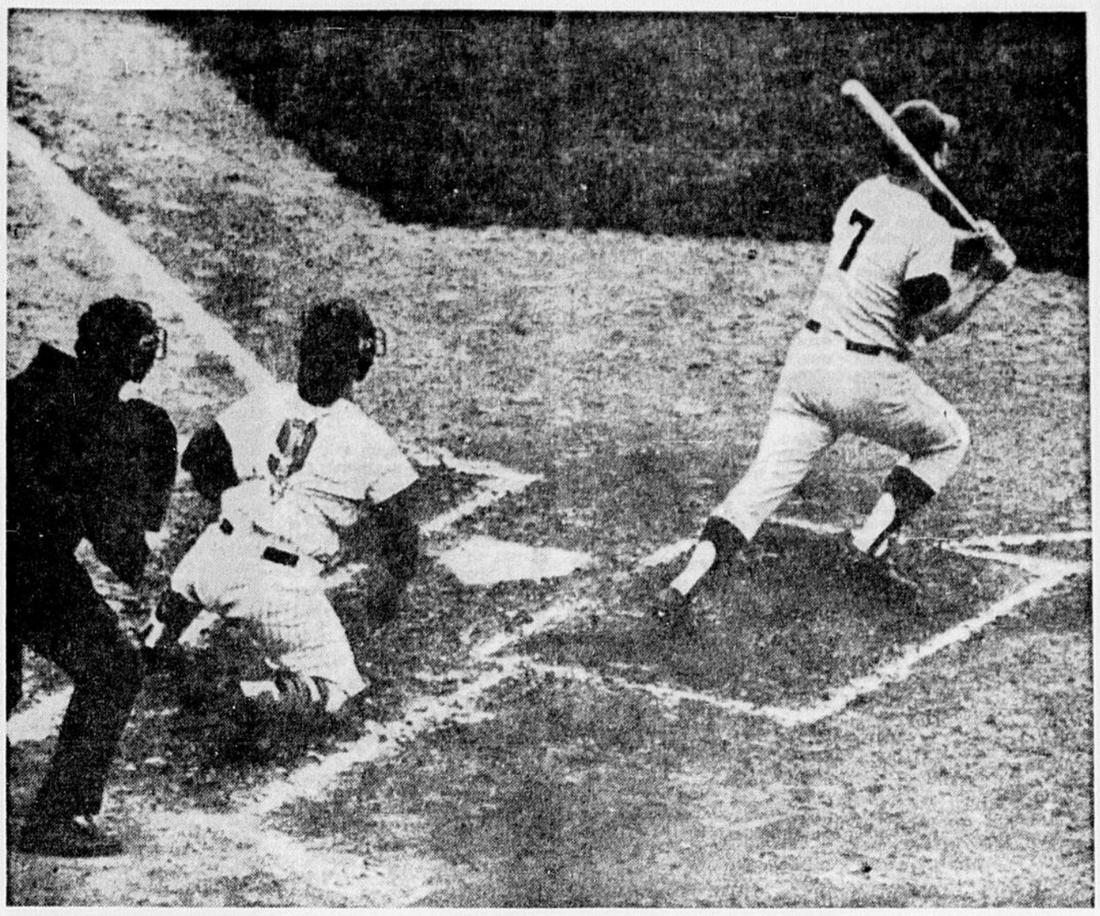
Le club de golf Lorette aura un des plus beaux parcours de la province quand il pourra mettre à la disposition de ses membres les 18 trous... Nous avons été très impressionnés par ce que nous avons vu des nouveaux trous, après en avoir fait l'inspection... Seuls les trous 1, 4, 6 et 8 du parcours actuel demeureront intacts quand viendra le moment de faire les changements...

L'Union Cycliste Nationale vient de lancer un appel au public et à tous les amateurs du sport cycliste pour créer un fonds en faveur de Mme Louis de Vos... On sait que cette dame est veuve depuis que son époux a succombé à un accident subi au cours des Six-Jours à Montréal... Pour empirer les choses, l'assurance-vie de l'athlète avait expiré le 17 avril et n'avait pas été renouvelée, car Louis se proposait de retourner en Europe et s'assurer là-bas...

Les travaux vont bon train pour la construction d'une marina, sur l'emplacement du Club de Yacht Québec... Le bureau de direction du club a invité les représentants de la presse, la radio et la télévision à se rendre sur place demain pour prendre connaissance des changements qui se font...

Le comité de baseball du Centre des Loisirs Immaculée-Conception de Montréal organise son 3e tournoi provincial de baseball pee-wee au Parc Lafontaine, du 12 au 19 juillet... L'an dernier, le tournoi avait admis 28 équipes... Toutes les équipes intéressées peuvent s'adresser à Denis Brodeur ou Maurice English, au Centre de Loisirs Immaculée-Conception, 4265, avenue Papineau, Montréal 34...

TEBBETTS A ENCORE ESPOIR : Le gérant des Indians de Cleveland, Birdie Tebbetts, en compagnie de son épouse Mary, a pris l'avion hier à Tucson, Arizona, pour se rendre à la clinique Mayo à Rochester. Tebbetts, qui a été atteint d'une crise du coeur le mois dernier, espère encore reprendre son poste d'ici la fin de la saison bien que ses médecins lui conseillent un repos complet. (Téléphoto PA)



PREMIER CIRCUIT DE MANTLE : Le puissant frappeur des Yankees de New York, Mickey Mantle (7) vient de cogner son premier circuit de la saison 1964 aux dépens de Bennie Daniels des Senators dans la quatrième manche de la première joute du programme double hier à Washington. C'était le 420e coup de circuit de Mantle dans sa carrière. Le receveur des Senators derrière le marbre est Ken Retzer (9) et l'arbitre Ed Runge. (Téléphoto PA)

Baseball

HIER

Ligue Américaine

Kansas City 4, Chicago 6
Kansas City 7, Chicago 7
New York 9, Washington 2
New York 4, Washington 5
Los Angeles 7, Minnesota 7
Baltimore 5, Cleveland 7
Boston 3, Detroit 6

Ligue Nationale

Chicago 4, San Francisco 7
Cincinnati 12, New York 4
Milwaukee 6, Philadelphie 7
St. Louis 0, Pittsburgh 1
Houston à Los Angeles (soir)

Ligue Internationale

Jacksonville 3, Toronto 5
Atlanta 7, Buffalo 2
Rochester 7, Columbus 2
Syracuse 2, Richmond 3

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine

Los Angeles à Minnesota
Boston à Detroit
Baltimore à Cleveland (soir)
New York à Washington (soir)

Ligue Nationale

Chicago à San Francisco
Cincinnati à New York
St. Louis à Pittsburgh (soir)
Milwaukee à Philadelphie (soir)
Houston à Los Angeles (soir)

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Syracuse	8	2	.800	—
Toronto	10	3	.769	—
Rochester	6	4	.600	2
Buffalo	8	6	.571	2
Columbus	5	7	.417	4
Jacksonville	5	8	.385	4½
Richmond	4	8	.333	5
Atlanta	1	9	.100	7

Joutes d'hier dans l'Internationale

Jacksonville	020 000 010—3	10 0
Toronto	000 000 50x—5	9 4

Branch, Humphreys (7) et Ricketts; Piché, Kunkel (8), Rudolph (9) et Smith, Chitti (8). Gagnant : Piché. Perdant : Humphreys. Circuits : Chitti, Morgan.

Atlanta	110 100 013—7	15 0
Buffalo	000 000 020—2	6 2

Merrit, Williams (8), Macklenberg (9), Nielson (9) et Boone; Ricketts, Pehanick (4), Birrer (7), Richards (9) et Sherry. Gagnant : Merritt. Perdant : Ricketts. Circuit : Olivares.

(11 manches)

Syracuse	000 020 000 00—2	6 0
Richmond	000 001 100 01—3	7 2

McLain, Seal (8), Dustal (9) et Moore; Muffett, Carpin (7), Metcalf (9), Furguson (11) et Gibbs. Gagnant : Furguson. Perdant : Dustal. Circuit : Barry.

Rochester	000 203 110—7	12 1
Columbus	001 000 001—2	6 2

Phoebus, Starette (8) et Griffin; Francis, Priddy (6), Green (8) et Brand. Gagnant : Phoebus. Perdant : Francis. Circuits : McGuire, Belfry, Kwiatkowski.

André Racette sous contrat

Deux autres joueurs des Athlétiques de Québec de la Ligue Provinciale ont signé leur contrat en vue de la prochaine saison qui débutera le 17 mai prochain. Le gérant Jean-Guy Hébert a en effet annoncé, hier soir, qu'il en était venu à une entente avec les voltigeurs Pierre Fleury et André Racette.

Un athlète de 20 ans, Fleury est une découverte du camp d'entrainement sur lequel Hébert fonde beaucoup d'espoirs. Malgré sa stature de 6'1 et de ses 200 livres, Fleury a démontré beaucoup de rapidité comme voltigeur à l'entrainement. Ce joueur de champ lance de la droite et frappe de la gauche.

André Racette, un joueur que l'on a vu à l'oeuvre avec les Athlétiques, l'an dernier, est un extérieur spectaculaire qui peut être considéré comme l'un des meilleurs joueurs défensifs de la Ligue Provinciale. L'expérience d'une première saison dans le circuit devrait l'aider à gonfler sa moyenne de .215 au bâton.

Résultats dans la boxe

Par la PRESSE ASSOCIEE

NEW YORK — Oscar Bonavena, 200, de Buenos Aires, a défait par k.o. Leslie Borden, 186 1-2, de Montréal, en 3 rounds.

MIAMI, Floride — Cassius Ford, 144, de Jacksonville, et Frankie Hollaway, 143, de Miami, ont livré un match nul de 8 rounds.

Les golfs Lorette et Lévis auront leur journée d'ouverture, samedi

Par Roland SABOURIN

Le beau temps des derniers jours a amélioré la situation sur les terrains de golf de la région, mais à plusieurs endroits on souhaite de la pluie afin de faire verdir le gazon sur les verts.

Le club de golf Cap-Rouge sera disponible pour ses membres la première fois, aujourd'hui. Pas moins de 15 des 18 verts du parcours sont en excellente condition et seront utilisés, avons-nous appris de Pierre Amyot, directeur.

Au club de golf Lévis, où le parcours sera employé pour la première fois dès samedi, on procédera à ce que l'on appelle la journée d'ouverture officielle. Il a été déjà rapporté que le club Lorette ferait son ouverture officielle également samedi.

A Loretteville, il y aura un tournoi mixte Président vs Vice-président. Les joueurs sont invités à s'enregistrer le plus à bonne heure possible auprès du "pro" Roland Huot afin de faciliter le tirage pour le tournoi qui commencera à 11 heures du matin.

Au club Lévis, les départs pour les hommes commenceront à 8 heures du matin et les membres sont invités à former leur propre groupe. Dès demain, à midi, ils pourront s'adresser au "pro" André Cazes ou à son assistant pour obtenir leur heure de départ.

Les dames qui désirent prendre part à ce tournoi devront se rendre sur le départ du trou No 1 à 10.30 heures du matin, alors que l'on fera un tirage pour former les équipes. Elles n'auront pas à retenir un heure de départ puisque le capitaine de la section féminine a retenu le temps nécessaire auprès des autorités du club.

Le tout sera clôturé par un coquetel à 7.30 heures, suivi d'un buffet et d'une danse.

Le président du club, Jean-Claude Samson fait savoir qu'il reste encore quelques jours libres pour des tournois à Lévis.

TROU D'UN COUP

Le premier trou d'un coup dans la région de Québec, pour la saison 1964, nous est rapporté par Guy Bernard, le nouveau capitaine du Club St-Georges de Beauce.

L'exploit a été accompli par Jacques Godbout, membre du club, sur le trou No 2 d'une distance de 130 verges, avec un fer No 7. Les témoins ont été Claude Godbout, le Dr François Gukont et Jean-Yves Guimont, samedi dernier le 2 mai.

André Carrier et Simon Nolet sont sous contrat

Le publicitaire Marc Simoneau de l'équipe de baseball du Parc Marchand nous a annoncé, hier soir, que le gérant Noël Patry avait obtenu les signatures du lanceur André Carrier et de l'arrêt-court Simon Nolet en vue de la prochaine saison de la Ligue Nationale junior de baseball.

Carrier, un jeune athlète de 21 ans, a fait beaucoup parler de lui au cours des dernières saisons. Durant son stage chez les juniors, il fut considéré comme un brillant lanceur droitier.

André a fait son apprentissage dans la Ligue Babe Ruth et dans le circuit intermédiaire Massicotte avant de faire le saut avec les Indiens de Québec de la Ligue Provinciale en 1961. En deux saisons avec ce club, il a conservé un dossier de 5 victoires contre 2 échecs.

Un joueur à tout faire, Carrier occupera une autre position quand le gérant Noël Patry n'aura pas besoin de ses services au monticule. L'an dernier, avec le Parc Marchand de la Ligue du Saguenay, il a conservé une moyenne de .268 au bâton en 31 joutes. En trois circonstances, il a été employé au monticule et il s'en est tiré avec une fiche de 1-2.

Agé de 19 ans seulement, Simon Nolet est un produit de la Ligue Junior Québec District. L'an dernier, il a évolué avec brio à l'arrêt-court pour le Parc Marchand de la puissante Ligue Senior du Saguenay. Malgré son jeune âge, il était reconnu comme un excellent joueur défensif. Il ne fut débité que de 3 erreurs en 30 joutes.

Nolet est un cogneur redoutable. L'an dernier, il a conservé une moyenne de .310 au bâton en plus de frapper 3 coups de circuit.

Skieurs de l'U. Commerciale

Robert Tanguay a été élu président du Club de Ski de l'Union Commerciale pour la saison 1964-65, lors de l'assemblée générale annuelle tenue cette semaine. Le président honoraire est M. Paul-Emile Gauvin.

Au cours de la réunion, il a été décidé que le club terminera son programme de 1963-64 avec une grande soirée à l'Union Commerciale, samedi soir.

Voici les autres membres élus pour le prochain terme:

1er vice-président, Grégoire Gosselin; 2e vice-président, André Demers; secrétaire, Louise Boutet; trésorier, Hervé Bureau; publiciste, Robert Hallé; directeur programme social, Maurice Allard; assistant-directeur programme social, Gilles Donalson; contrôleur cartes de membres, Erving Cocoran; assistant-contrôleur cartes de membres, Claudette Paquet; moniteur en chef, Robert Tanguay; directeur du recrutement, Jacques Carpentier; assistant-directeur du recrutement, André Lavoie; capitaine des compétiteurs, Marc Morency; directeur du comité technique, Marcel Falardeau; assistant-directeur du comité technique, Wellie Falardeau; directeurs, Gérard Bureau, Rene Pichette, Adrien Lapointe, Anny Terreau, Jean-Claude Groleau et Eugène Letarte.

Aiguille trouvée dans le flanc d'un ambleur

WESTBURY, (UPI) — Les officiels de courses sous harnais attendaient, hier soir, les résultats d'un rapport de laboratoire pour déterminer si quelqu'un avait administré de la drogue à l'ambleur Historic Value, hier, ce cheval devenu fameux la semaine dernière alors que sa victoire a rapporté la somme record de $132,232.80 dans le pari-double.

Historic Value a été retiré de la course à laquelle il devait participer, hier soir, quand on a trouvé une aiguille hypodermique plantée dans son flanc.

On n'a pas retrouvé la seringue qui accompagne l'aiguille et les officiels de la piste Roosevelt où l'incident est survenu ainsi que la Commission de courses sous harnais de l'Etat de New York sont obligés d'attendre les résultats de l'analyse afin de déterminer si l'aiguille avait été utilisée pour administrer de la drogue au cheval. On attend les résultats aujourd'hui ou demain. Les officiels ont insisté sur le fait que des rapports précédents de laboratoire avaient prouvé que Historic Value n'était pas sous l'influence de la drogue le soir du 28 avril quand sa victoire inattendue eut comme effet une somme record dans le double pari-double.

Ils ont aussi insisté sur le fait qu'ils n'avaient que des compliments à faire à l'endroit du palefrenier William Fisch qui découvrit l'aiguille et à l'endroit du propriétaire et entraineur Jack Schechter qui relaya rapidement la découverte à la connaissance des officiels.

Aussitôt qu'on fut informé, on retira Historic Value de la course.

On permit cependant à l'ambleur de 9 ans de se réchauffer avant la course en compagnie des autres chevaux afin de donner une chance aux officiels de surveiller les paris faits sur la course. Un porte-parole de la piste a fait savoir qu'on a rien découvert d'anormal.

Championnat au Frontenac

Lors de la grande finale de la Ligue de petites quilles féminine Québec-District Enrg. entre le Salon Frontenac et le Centre des Loisirs Mgr. Marcoux, le Salon Frontenac a remporté les honneurs par la marge de 195 quilles après les dix parties réglementaires. Ce match a été fort contesté de la première partie jusqu'à la toute dernière.

Au Salon Frontenac :

MGR MARCOUX :

	1	2	3	4	5	Tot.
Françoise Bégin	111	80	160	117	xxx	468
Jeannine Bonneau	147	118	135	110	142	692
Colette Maranda	103	109	159	131	106	659
Huguette Carrier	89	122	147	105	135	618
Jacqueline Blais	170	162	145	124	190	791
Lorraine Poitras	xxx	xxx	xxx	xxx	103	103
Tot :	660	642	746	587	696	3331

LE FRONTENAC :

	1	2	3	4	5	Tot.
Françoise Gobeil	124	146	142	108	xxx	520
Margot Cormier	176	136	181	109	148	748
Jeannine Bernard	xxx	131	162	123	107	803
Lise Leclerc	123	xxx	xxx	162	144	429
Rolande Daigle	161	145	144	163	161	764
Jeannine Robichaud	143	112	153	xxx	xxx	408
Juliette Leclerc	xxx	xxx	xxx	xxx	123	123
Tot :	727	669	772	665	680	3493

Au centre Mgr Marcoux :

LE FRONTENAC :

	1	2	3	4	5	Tot.
Lise Leclerc	143	148	116	142	134	683
Margot Cormier	95	90	174	123	127	609
Jeannine Robichaud	103	133	134	120	129	619
Françoise Gobeil	112	183	143	130	108	676
Rolande Daigle	123	137	100	195	111	666
Tot :	576	691	667	710	609	3253

MGR MARCOUX :

	1	2	3	4	5	Tot.
Françoise Bégin	168	106	86	107	xxx	465
Jeannine Bonneau	156	125	92	145	107	626
Colette Maranda	109	189	139	200	111	748
Huguette Carrier	112	181	114	140	112	629
Jacqueline Blais	118	188	128	102	141	677
Lorraine Poitras	xxx	xxx	xxx	xxx	106	106
Tot :	661	729	559	694	577	3220

REMPLISSAGE GRATUIT

Matériel de remplissage chargé gratuitement dans vos camions, ou livré pour le prix du transport.

CARRIERE
QUEBEC READY MIX INC.
Tél. : 529-4151 Local 50

Surplus de Machinerie à vendre

3 Pelles Mécaniques Engins Diesel
1 Shovel Front Northwest 25
1 Compresseur 210 p. cubes
1 Tracteur Roues Pepine
1 Bucket Dragline ¾
1 Bucket Clam ¾
1 Bucket Clam ½

Tél. : 653-7394 JOUR

VENTE A L'ENCAN

FAILLITE DE J.-P. PARENT -- LORETTEVILLE
FAILLITE DE N. GIGUERE -- TRING-JONCTION

TOUT DOIT ÊTRE VENDU

STOCK DE QUINCAILLERIE
comprenant: outils pour jardinage, ustensiles de cuisine, peinture, jouets, équipement de bureau, meubles usagés, bibelots de toutes sortes.

STOCK DE MERCERIE POUR HOMMES
comprenant: habits, manteaux, chemises, souliers, etc, (stock neuf et moderne)

L'ENCAN COMMENCERA
VENDREDI MATIN le 8 MAI à 10 h. a.m.
et SAMEDI le 9 MAI à 10 h. a.m.
à 244 rue Racine, Loretteville

PREMIERS ARRIVES, PREMIERS SERVIS
AUCUNE OFFRE REFUSEE
POUR INFORMATIONS: 524-8932

PAUL VERDON, ENCANTEUR
Spécialité : FAILLITE

VOTRE SUPER-MARCHÉ DE L'AUTOMOBILE
AUTO-CENTRE WESTERN

BONS-PRIMES GRATUITS

AVEC CHAQUE ACHAT D'ESSENCE

ILS VALENT DE L'ARGENT A NOTRE MAGASIN OU SERVICE D'ENTRETIEN !

NOUVEAU
SIEGE VENTILE EN BAQUET

- BORDURES EN CAOUTCHOUC-MOUSSE COUVERT DE CUIRETTE.
- SIEGE ET DOS EN MAILLES DE PLASTIQUE
- POCHES PRATIQUES

SPECIAL
3.99 REG. 5.95

EPARGNEZ AUJOURD'HUI !

AUTO-CENTRE WESTERN
VILLE DE QUEBEC
825 DES CAPUCINS (A LA CANARDIERE)
Entre l'Anglo Pulp et le magasin Dominion
Tél.: 529-0528. Ouvert vendredi 9.30 p.m.
Garage ouvert 7h. a.m. Tél.: 529-1203

L'A.C.H.A. et l'A.A.H.A. tiendront leurs assemblées annuelles à Ottawa

OTTAWA (PC) — Le hockey majeur est disparu depuis longtemps de la ville d'Ottawa, mais la cité deviendra la capitale du hockey pendant une semaine ce mois-ci.

La CAHA y tiendra sa 50e assemblée annuelle du 18 au 24 mai et l'Association américaine de hockey amateur en profitera pour tenir sa réunion annuelle à la même occasion.

La CAHA, fondée ici en 1914, dévoilera une plaque à l'occasion de son cinquantenaire de direction à la tête du hockey amateur canadien.

On présentera un banquet le 22 mai et 300 invités y entendront un discours du premier ministre Lester Pearson.

Parmi les invités d'honneur attendus, on note le président Clarence Campbell, de la LNH, et J. F. Ahearn, président de la Fédération internationale de hockey sur glace.

Inscrits à l'Expo

Course No. 1:

AMBLE — BOURSE $300.00

1—Thunder Excelcy, $800, J.-C. Côté.
2—Stewart's Bell, $800, G. Fillion.
3—Johnny Dollar, $800, L. Hamelin.
4—Miss R.L. Abbey P., $800, B. Gervais.
5—Hi Acres Valentine, $800, W. Hébert.
6—Mister Foxboro, $800, B. Ferron.
7—Mighty Pal, $800, P. Noel.
8—Mighty Abbe, $800, J.-B. Lemieux.

Course No. 2:

TROT — BOURSE $300.00

1—Prince Lullwater, Y. Pelchat.
2—Argo Dream, A. Alain.
3—One Fifty Five, P. Giroux.
4—Edward Dale, Y. Cateller.
5—Little Brother, B. Ferron.
6—Egan C, M. Cournoyer.
7—Indian Feather, B. Gervais.
8—Nibble's Laddie, J.-G. Tremblay.

Course No. 3:

AMBLE — BOURSE $300.00

1—Alice Dodge, S. Seguin.
2—The Boxer, J.-M. Marcoux.
3—Martha's Son, M. Giguère.
4—Miss Corky, G. Fillion.
5—The Castle Mar Mic, D. Larochelle.
6—Level Lads, C. Denault.
7—Dill Will, J. Van der Poel.
8—Armbro Crystal, P. Grenier.

Course No. 4:

AMBLE — BOURSE $350.00

1—Clicker, S. Seguin.
2—Sleepy Hollow Girl, Y. Pelchat.
3—Adios Scott, O. Dupré.
4—Miss Flood, J. Bruyère.
5—Bettsie Ross Maxie, L. Guérard.
6—Dickory Doc, J. Dagenais.
7—Sheraton Pick, P. Noel.
8—Walt Direct, H. Brousseau.

Course No. 5:

TROT — BOURSE $300.00

1—Superfort, P.-E. Alain.
2—Black Watch, B. Gervais.
3—Merry Craft, A. St-Onge.
4—Bright Forecast, R. Bélanger.
5—Long Song, L. Hamelin.
6—Armada Hanover, G. Fillion.
7—Lynntown, W. Lépine.
8—Grace Ibaf, A. Pagé.

Course No. 6:

TROT — BOURSE $400.00

1—Darn Volo, A. Pagé.
2—Bay Day, J. Lacoursière.
3—Hi Vic, V. Larose.
4—Markab Pick, F. Turenne.
5—Brandon Hanover, J.-C. Côté.
6—Valera, Y. Pelchat.
7—Comet Raider, L. Hamelin.

Course No. 7:

AMBLE — BOURSE $400.00

1—First Remus Jr., L. Hamelin.
2—Josedale Proton, M. Aubin.
3—Dalney, V. Larose.
4—Eros, F. Blouin.
5—Windy Day, J. Cyrenne.
6—Success Mar Mic, D. Larochelle.
7—Star Adios, A. Poulin.
8—Dick Nelson, M. Cournoyer.

Course No. 8:

AMBLE — BOURSE $300.00

1—Miss Casanova, R. Pagé.
2—Tay Toe, P. Grenier.
3—Sharpwin, J.-M. Marcoux.
4—Reka Wann, Y. Pelchat.
5—Scairet Cat, B. Bélanger.
6—Easy Armbro, J. Giguère.
7—Championne, A. Pagé.
8—Success Honor, G. Fillion.

Course No. 9:

TROT — BOURSE $500.00

1—Jack Harvester, J.-C. Côté.
2—Dick Hither, V. Larose.
3—Lucky Symbol, P.-E. Alain.
4—Peggy Key, B. Gervais.
5—Scotch Bomb, J.-G. Breton.
6—Luxmite, M. Cournoyer.

Course No. 10:

AMBLE — BOURSE $450.00

1—Lusty Hal C, J.-C. Côté.
2—Helen Purdue, M. Cournoyer.
3—Lord Spencer, J.-G. Breton.
4—Emil Jay, V. Larose.
5—The Mighty Count, L. Lahaye.
6—Beau Cheval, H. Brousseau.
7—Ray Byrd, R. Bruyère.
8—Sargas Pick, G. Fillion.

Nos choix ce soir

COURSE No. 1

Expert: Stewart's Bell, Hi Acres Valentine, Johnny Dollar.
Curley: Stewart's Bell, Mister Foxboro, Hi Acres Valentine.
Sabby: Stewart's Bell, Mister Foxboro, Mighty Pal.
Consensus: Stewart's Bell (18), Mister Foxboro (6), Hi Acres Valentine (4).

COURSE No. 2

Expert: Edward Dale, Little Brother, Egan C.
Curley: Edward Dale, Egan C, Little Brother.
Sabby: Indian Feather, Edward Dale, One Fifty Five.
Consensus: Edward Dale (13), Indian Feather (5), Little Brother (4).

COURSE No. 3

Expert: The Castle Mar Mic, Martha's Son, Armbro Crystal.
Curley: Martha's Son, The Castle Mar Mic, Alice Dodge.
Sabby: Dill Will, Martha's Son, The Castle Mar Mic.
Consensus: Martha's Son (11), The Castle Mar Mic (9), Dill Will (5).

COURSE No. 4

Expert: Sleepy Hollow Girl, Bettsie Ross Maxie, Miss Flood.
Curley: Miss Flood, Bettsie Ross Maxie, Walt Direct.
Sabby: Miss Flood, Sleepy Hollow Girl, Adios Scott.
Consensus: Miss Flood (11), Sleepy Hollow Girl (8), Bettsie Ross Maxie (6).

COURSE No. 5

Expert: Black Watch, Lynntown, Grace Ibaf.
Curley: Merry Craft, Superfort, Black Watch.
Sabby: Black Watch, Superfort, Bright Forecast.
Consensus: Black Watch (11), Superfort (6), Merry Craft (5).

COURSE No. 6

Expert: Markab Pick, Bay Day, Valera.
Curley: Bay Day, Markab Pick, Comet Raider.
Sabby: Bay Day, Markab Pick, Brandon Hanover.
Consensus: Bay Day (13), Markab Pick (11), Comet Raider (1).

COURSE No. 7

Expert: Eros, Success Mar Mic, Dick Nelson.
Curley: Success Mar Mic, Josedale Proton, First Remus Jr.
Sabby: Windy Day, Dalney, Dick Nelson.
Consensus: Success Mar Mic (8), Eros (8), Windy Day (5).

COURSE No. 8

Expert: Easy Armbro, Tay Toe, Reka Wann.
Curley: Tay Toe, Easy Armbro, Scairet Cat.
Sabby: Easy Armbro, Tay Toe, Reka Wann.
Consensus: Easy Armbro (13), Tay Toe (11), Reka Wann (2).

COURSE No. 9

Expert: Peggy Key, Scotch Bomb, Dick Hither.
Curley: Scotch Bomb, Peggy Key, Jack Harvester.
Sabby: Jack Harvester, Lucky Symbol, Scotch Bomb.
Consensus: Scotch Bomb (9), Peggy Key (8), Jack Harvester (6).

COURSE No. 10

Expert: The Mighty Count, Helen Purdue, Ray Byrd.
Curley: The Mighty Count, Ray Byrd, Helen Purdue.
Sabby: The Mighty Count, Lusty Hal C, Emil Jay.
Consensus: The Mighty Count (18), Ray Byrd (4), Helen Purdue (4).

Ray Senkowski s'incline devant Sergio Tacchini

ROME (UPI) — Ray Senkowski, de Hamtramck, Michigan, qui avait produit la plus importante surprise jusqu'ici dans le championnat de tennis de l'Italie, a été lui-même éliminé du tournoi, hier, quand il s'est incliné devant l'Italien Sergio Tacchini par 6-2, 6-3, 6-2.

Il y a trois jours, dans la première ronde, Senkowski avait disposé du tennisman hautement coté Mike Sangster, d'Angleterre. Mais Senkowski n'était pas de taille avec Tacchini dans la deuxième ronde et est tombé sans résistance.

Mme Karen Hantze Susman, une Américaine, a été éliminée dans les simples féminins quand elle a été vaincue par l'Italienne Lea Pericoli dans la deuxième ronde, 6-4, 0-6, 7-5.

Deux autres Américains ont été éliminés dans la deuxième ronde des simples. Jim McManus a été battu 5-7, 6-4, 7-5, 6-3 par le Suédois Jan Erik Lundquist, et Norman Perry a perdu son match contre l'Italien Maurizio Drisaldi.

Dans d'autres rencontres de la deuxième ronde, William Alvarez, de Colombie, a vaincu Adrian Bey, de Rhodésie, par 6-3, 6-2, 7-5, Stephan Gulyas, de Hongrie, a pris la mesure de Roland McKenzie, d'Australie, par 6-4, 6-0, 2-6, 6-3, Carlos Fernandez, du Brésil, a eu le meilleur sur le Français Jauffred, 6-2, 6-4, 6-3, Eduardo Soriano, d'Argentine, a disposé du Tchèque Stipan Koudelka, 6-2, 6-4, 7-5, et Giordano Maioli, d'Italie, est sorti vainqueur par 6-1, 6-2, 6-0 dans son match contre Gopal Gupta, de l'Inde.

Sont passées à la troisième ronde dans les simples féminins: Miles Pericoli, Lesley Turner, Jan Lehane, Judy Tegart, d'Australie, Vera Sukova, de Tchécoslovaquie, Norma Baylon, d'Argentine, et Deidre Catt, d'Angleterre.

Invitation à Bob Hewitt

MELBOURNE (UPI) Norman Strange, président de l'Association de tennis sur gazon de l'Australie, a dit hier soir qu'il avait envoyé un câblogramme urgent à Bob Hewitt lui demandant s'il est disponible ou non pour le choix de l'équipe australienne de la coupe Davis.

Strange a déclaré que le conseil de l'association avait décidé que le fait que Hewitt avait joué outre-mer le 31 mars ne plaçait pas sous le règlement qui avait entraîné l'interdiction contre Roy Emerson, Ken Fletcher, Martin Mulligan et Fred Stolle pour le choix de l'équipe.

Strange a ajouté que si Hewitt est disponible, l'équipe australienne comprendra probablement Hewitt, John Newcombe, Tony Roche et Owen Davidson.

Harry Hopman a été nommé une autre fois capitaine de l'équipe, mais s'il n'est pas disponible Neale Fraser sera choisi.

Signatures chez les Tigers-Cats

HAMILTON (PC) Les Tiger-Cats de Hamilton, de la CFE, ont renouvelé l'engagement de deux joueurs offensifs de ligne et ont embauché un ancien porte-couleur de l'Université du Mississipi.

Les vétérans sont Hardiman Cureton, maintenant citoyen canadien après quatre saisons avec les Cats, et Ellison Kelly, qui en sera également à sa cinquième saison avec les Cats.

Le nouveau venu est Reed Davis, qui était ailier au Mississipi.

Northern Dancer apporte à l'écurie Taylor un prestige atteint à coup de millions

Par la Presse Canadienne

Joe Thomas s'est trompé d'un an dans ses calculs. L'administrateur de l'écurie E. P. Taylor, à Toronto, a en effet prédit, en 1958, qu'un cheval canadien gagnerait le derby du Kentucky, "d'ici cinq ans."

Il déclara alors: "De la façon dont les Canadiens se comportent ces jours-ci, ils ne peuvent éviter d'élever un cheval qui gagnera le derby. On pourrait nommer cinq ou six éleveurs dont on peut s'attendre qu'ils aient ce cheval."

La liste comprenait les noms de Conn Smythe et Larkin Maloney, de Toronto, les frères Armstrong, de Brampton, Ontario, l'Etable Luvia Luxiana, à Verchères, et les ranchs de l'Alberta, à Calgary. Et, bien sûr, Taylor.

Ils rivalisaient au point de vue connaissances de l'élevage pour que l'un d'eux soit le premier a avoir préparé un gagnant du derby d'origine canadienne. M. Thomas ne s'est pas aventuré à pronostiquer qui gagnerait éventuellement, mais il avait indubitablement placé son patron en tête de liste.

Il savait tout ce qu'il faut connaître de la fabuleuse ferme Windfields, de 600 acres, sur laquelle a été élevé Northern Dancer, gagnant cette année du derby, et n'ignorait pas comment son propriétaire avait dépensé des millions pour faire d'elle et du National Stud, à Oshawa, deux des cinq meilleurs établissements d'élevage au Canada.

Le succès de M. Taylor réside dans le fait que ses chevaux destinés à la reproduction sont d'une grande qualité et qu'il utilise les méthodes les plus modernes.

Mais il n'était aucunement certain qu'il s'avancerait, un jour de mai, dans le cercle des gagnants, à Churchill Downs, Louisville. Et ce très riche sportman canadien n'a eu l'occasion de le faire simplement à cause du travail unique de Windfields et de National Stud.

Chaque année, M. Taylor fait une vente de poulains. Il met sur chacun d'eux une étiquette en indiquant le prix et déclare combien on en vendra. Les acheteurs choisissent le poulain qu'ils veulent et M. Taylor garde ceux qui restent.

Ainsi, les meilleures bêtes de l'écurie Taylor sont souvent vendues, mais il faut tenir compte du fait que, même avec un peu de chance, ils peuvent difficilement battre M. Taylor, président du Jockey Club.

Par exemple, chacun sait que Northern Dancer avait une étiquette indiquant un prix de $25,000, mais personne n'acheta cette bête car on pensait qu'elle était trop petite. M. Taylor dut garder ce cheval, et les $114,300 rapportés lors du derby de samedi dernier font que Northern Dancer a permis de réaliser, en deux ans de courses, des bénéfices de $394,872.

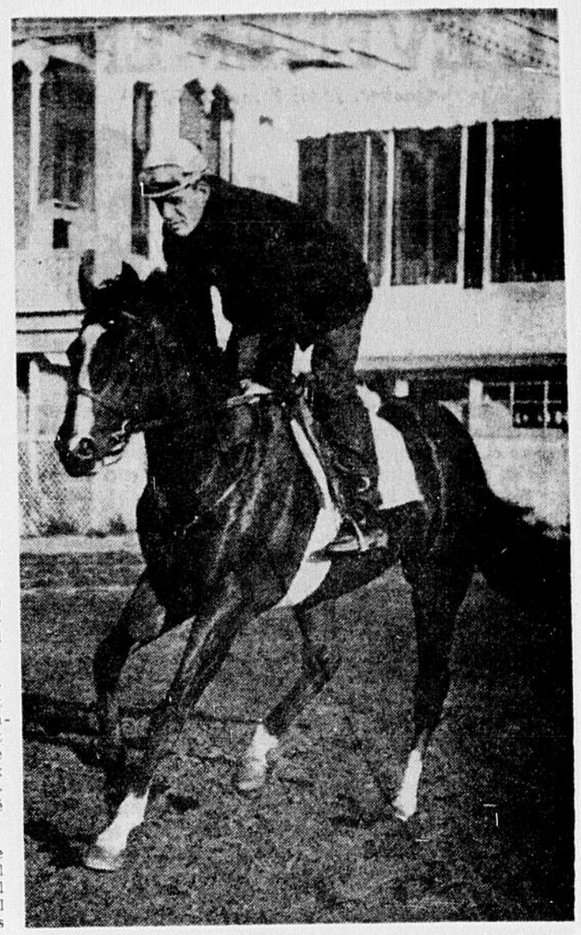
Personne ne voulait du poulain Canebora, étiqueté à $7,500. L'an dernier, à Queen's Plate, il a rapporté $54,850 à M. Taylor. C'était la plus forte somme réalisée depuis 104 ans qu'existe le Queen's Plate.

C'était la huitième victoire de l'écurie Taylor au cours des 15 dernières courses du Queen's Plate, et cinq d'entre elles ont été réalisées avec des chevaux dont personne ne voulait comme poulains lors des offres de vente de M. Taylor.

Parmi eux se trouvait Victoria Park, cheval qui a presque réalisé les prédictions de M. Thomas. Il fut refusé, comme poulain, au prix de $12,500 et, deux ans plus tard, en 1960, fut le premier cheval élevé au Canada à participer au Derby; il termina en troisième place.

Il gagna le Queen's Plate cette année-là, alors qu'il était grand favori, rapporta aux parieurs cinq cents par dollar et $43,425 à M. Taylor, c'est-à-dire un total de $218,307 en deux ans. C'est le premier cheval élevé au Canada qui ait rapporté plus de $200,000.

Victoria Park gagna encore une fois avant d'être blessé; il a rapporté au total $250,076. Il est maintenant au National Stud, à Oshawa, où ses premiers poulains de deux ans participeront cette année à des courses. Peut-être l'un d'entre eux participera-t-il au derby l'an prochain. Désormais ce n'est plus impossible.



A L'ENTRAINEMENT: Northern Dancer, vainqueur du récent derby du Kentucky, a fait son premier exercice sur la piste de Pimlico à Baltimore hier, depuis qu'il y est arrivé pour courir dans le Preakness. Le cheval canadien était conduit par Ray Parish. (Téléphoto PA)

Amende de $500 contre les Blue Bombers de Winnipeg

WINNIPEG (PC) Le commissaire Sydney Halter, de la ligue Canadienne de football, a annoncé hier qu'il avait imposé une amende de $500 à Winnipeg pour avoir violé des règlements du repêchage d'égalisation de la Conférence de football de l'Ouest.

Halter a précisé que l'amende a été imposée parce que les Bombers avaient violé "la classification strictement confidentielle" attachée à la liste de joueurs canadiens non protégés lors du repêchage.

Les Lions de la Colombie-Britannique avaient protesté officiellement auprès de Halter en prétendant que les Bombers avaient violé les règlements lorsqu'ils étaient entrés en pourparlers avec un joueur des Lions non protégé.

Par ailleurs, Halter a rejeté une requête des Lions voulant que les Bombers n'aient pas la permission de participer au repêchage d'égalisation en punition de leur offense.

Lanceurs pour aujourd'hui

LIGUE AMERICAINE

Los Angeles à Minnesota — Belinsky (0-1) vs. Arrigo (1-0) ou Katt (2-1).

Boston à Detroit — Lamabe (2-0) vs. Regan (1-2).

Baltimore à Cleveland (Soir) — McNally (2-0) vs. Grant (1-2).

New York à Washington (Soir) — Downing (1-0) vs. Narum (2-0) ou Stenhouse (0-1).

LIGUE NATIONALE

Chicago à San Francisco — Buhl (2-1) vs. O'Dell (0-0).

Cincinnati à New York — Maloney (2-2) vs. Jackson (2-3).

Milwaukee à Philadelphie (Soir) — Fisher (3-0) vs. Mahaffy (1-1).

St. Louis à Pittsburgh (Soir) — Broglio (2-1) vs. Veale (1-2).

Houston à Los Angeles (Soir) Bruce (1-1) vs. Moeller (1-1).

Résultats de Blue Bonnets

TROT — BOURSE $1,000.

My Hep Cat, Montréal, Albert Hanna, 9.00, 6.50, 4.50; Settler, Montréal, Gilles Lachance, 6.50, 4.00; Bunter Way, Laprairie, Qué., Sébastien Brisson, 8.00.

Temps: 2:09 3-5.

Ont aussi couru: Merrie Lura, Billy C. Guy, Gloomy Day, Mr. Day Key, Sugarfoot Lad.

AMBLE — BOURSE $1,000.

Key Song, Québec, Roger White, 3.40, 3.00, 2.60; Mr. Waters, St-Hubert, Qué., Hermégilde Lamarre, 12.80, 6.30; Warden Scott, St-Mathias, Qué., Gilles Lachance, 3.30.

Temps: 2:09 1-5.

Ont aussi couru: Our Chance, Jonover, Senator Eric, Piardo.

Retiré: Indian Creed.

Pari double: $20.40.

AMBLE — BOURSE $1,000.

Miss Esther Temple, Montréal, Wilfrid Martel, 9.80, 4.00, 3.20; Sweet Moselle, St-Augustin, Qué., Gilles Lachance, 2.90, 2.50; Milbro Echo, Mascouche, Qué., Laurier Bourgon, 4.80.

Temps: 2:11.

Nettie Herbert, Mighty Moore, Swamp Fever, Conestoga Fritz ont aussi amblé.

Northwood Airway fut retiré.

TROT — BOURSE $1,000.

Cheer Victory, Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, Qué., Hervé Pilon, 3.70, 3.00, 2.70; Maldover Smith Falls, Ont., Ross Curran, 4.90, 3.80; Armbro Nibble, Ahuntsic, Qué., Real Bardier, 6.00.

Temps: 2:10 3-5.

Noble Man, Mr. Lew, Tod Riddell, Wonder Bud, Star Lake Mickey ont aussi trotté.

Quinella: $21.70.

AMBLE — BOURSE $1,200.

Royal Direct B., St-Mathias, Qué., Gilles Lachance, 6.50, 3.80, 2.90; Belle Chimes, Birdsnest, Va., Page Floyd, 8.90, 5.40; Vole Diamond, Vankleek Hill, Ont., Ross Curran, 3.90.

Temps: 2:04 3-5.

Ont aussi couru: Tactful King, Dell Cash, Rennie Norris, Gertie G., Just Barry.

AMBLE — BOURSE $1,000.

Dean Frisco, Montréal, René Gagné, 14.40, 6.30, 5.30; Mac Phone, Cohoes, N.Y., Percy Robillard, 8.50, 3.90; Chuck Peters, Montréal, Philippe Sauvé, 5.90.

Temps: 2:09 1-5.

Ont aussi couru: Capital City, Boxer Hanover, Miss Madelina, While Way, Willine Way.

TROT — BOURSE $1,200.

Jean S. Binge, Manotick, Ont., Ken Pritchard, 11.40, 8.00, 4.50; Half Song, Montréal, Albert Rogers, 24.60; 12.10; Rus Crane, St-Mathias, Qué., Gilles Lachance, 5.00.

Temps: 2:10 1-5.

Rebel Rodner, Mr. T.V., Queen Ronald, Archie Mon, Dawk ont aussi trotté.

Quinella: 135.20.

AMBLE — BOURSE $3,145.

Empire's Haven, Montréal, Hervé Pilon, 4.70, 3.40, 2.80; Miss Ima, Montréal, Albert Hanna, 3.00, 2.80; Novae Scott, Mascouche, Qué., Laurier Bourgon, 3.50.

Temps: 2:05 2-5.

Benny Brook Chief, Pleasant Way, Barmer Handy ont aussi amblé.

Chocolate Champ n'a pas terminé.

AMBLE — BOURSE $3,145.

Adios Mite C., Rimouski, Qué., Jean-Guy Brosseau, 16.20, 4.60, 2.60; Patch Creed, St-Augustin, Qué., Marcel Dostie, 2.80, 2.30; Gina Guinea, Ottawa, Frank Bellich, 3.30.

Temps: 2:04 2-5.

Adios Dominion, Drummond Widower, Handy Joe, Lynden Chief ont aussi amblé.

AMBLE — BOURSE $1,600.

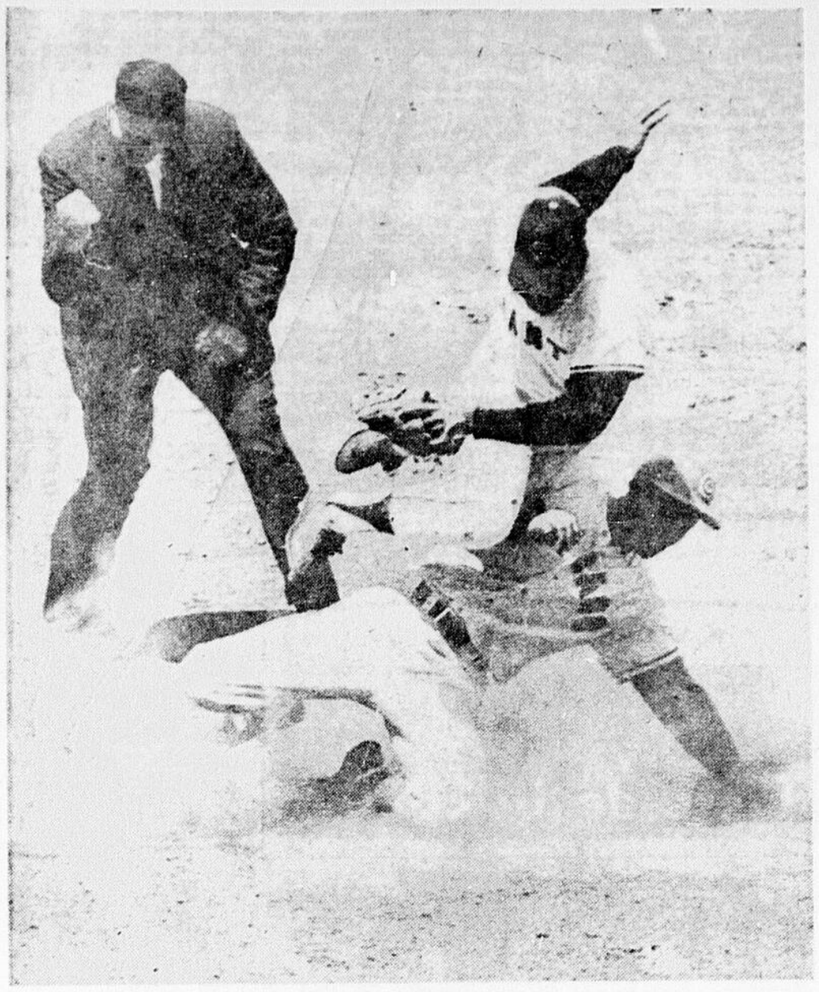
Major's Fairy, Vankleek Hill, Ont., Hervey Filion, 20.40, 11.20, 6.40; Fiddler's Green, Montréal, Richard Snyder, 8.10, 8.20; Lester Hanover, Chicoutimi, Qué., Claude St-Jacques, 4.20.

Temps: 2:07 3-5.

Ont aussi couru: Armbro Champ, Success Claude, Bennie Boy C., Spaghetti Boy, Napoleon Grattan.

Exacta: $162.70.

Chicago triomphe des Giants, 4-2



VAINE TENTATIVE DE BUT VOLE : Le joueur de troisième but Jim Hart des Giants de San Francisco fait un bond pour éviter de blesser Billy Williams des Cubs de Chicago, en retirant ce dernier dans la troisième manche de la joute d'hier à San Francisco. Williams a tenté en vain de voler le troisième but. L'arbitre à gauche est Bill Burkhart. (Téléphoto PA)

Brio du droitier Larry Jackson

SAN FRANCISCO (PA) — Le lanceur droitier Larry Jackson a affiché une solide performance de cinq coups sûrs et a fait compter le point gagnant, hier, lors d'un gain de 4-2 des Cubs de Chicago sur les Giants de San Francisco.

Willie Mays a célébré son 33e anniversaire de naissance avec un double et un simple, tandis que Willie McCovey cognait un circuit de 400 pieds, mais leurs coéquipiers furent impuissants contre les courbes de Jackson, qui retira 10 Giants au bâton.

Le gain était le quatrième de Jackson contre un seul revers. Bob Hendley écopa de la défaite lorsqu'il fut chassé du monticule dès la première manche en raison d'une poussée de deux points des Cubs, à la suite de deux simples, un but sur balles et un double.

Jackson a produit le point victorieux avec un double au profit des Cubs, qui complétèrent leur total à l'aide d'un triple de Billy Cowan.

Chicago	200 100 010	4	9 2
San Francisco	100 001 000	2	5 0

Jackson (4-1) et Bertell; Hendley, Herbel (1), Perry (5), Larsen (8) et Crandall, Perdant : Hendley (1-2). Circuit : McCovey (6e).

COVINGTON EN VEDETTE

PHILADELPHIE (PA) — Un circuit de deux points par Wes Covington, à la 8e manche, a procuré un gain de 7-6 aux Phillies de Philadelphie sur les Braves de Milwaukee, hier soir, tout en mettant fin à leur série de quatre revers consécutifs. Par ailleurs, la défaite des Braves a mis également fin à une série de quatre triomphes successifs.

Les Braves avaient pris les devants par 6-4 à la cinquième manche avec une poussée de quatre points, dont trois résultant d'un circuit de Joe Torre.

Les Phillies avaient pris une avance de 4-0 dès la première manche, où le coup important fut un double de trois points par John Herrnstein, mais les Braves avaient effectué un retour de deux points à la troisième reprise grâce à un triple de Hank Aaron, un double d'Ed Mathews et un roulant à l'intérieur.

Milwaukee	002 040 000	6	10 0
Philadelphie	400 010 02x	7	10 0

Sadowski, Hoerl (2), Tiefenauer (6) et Bailey; Torre (6), Culp, Klippstein (6), Wise (6), Roebuck (8) et Dalrymple, Gagnant : Roebuck (1-0). Perdant : Tiefenauer (1-1). Circuits : Torre (4e), Covington (2e).

GAIN DES PIRATES

PITTSBURGH (PA)—Un double de Roberto Clemente, suivi d'un lancer erratique du lanceur de relève Bob Gibson à la 9e manche, a procuré un gain de 1-0 aux Pirates de Pittsburgh sur les Cards de St-Louis, hier soir.

Gibson est venu remplacer [illegible] de Clemente au début de la dernière reprise et a accordé un but sur balles intentionnel à Don Clendenon avant le coup retenu de Bob Bailey sur la ligne du troisième but.

Gibson s'est alors emparé de la balle et l'a lancée erratiquement au premier coussin, ce qui a permis à Clemente de compter l'unique point du match.

Bob Friend en a profité pour triompher de Sadecki dans ce duel de lanceurs, ce qui lui donne trois victoires contre aucune défaite, cette saison, grâce à une performance de six coups sûrs.

St-Louis	000 000 000	0	6 2
Pittsburgh	000 000 001	1	7 0

Sadecki, Gibson (9) et McCarver; Friend (2-0) et Pagliaroni. Perdant : Sadecki (0-3).

METS BATTUS

NEW YORK (PA)—Leo Cardenas a produit quatre points et Frank Robinson, trois alors que les Reds de Cincinnati ont écrasé les Mets de New York par 12-4 lors de la première joute en soirée au stadium Shea.

Cardenas a cogné un circuit de deux points à la septième manche, en plus de faire compter un autre point avec un simple lors de la grosse manche de six points des Reds à la 5e reprise.

Robinson a également bouclé un circuit de deux points à la 4e manche alors que Sam Ellis remportait son premier gain dans les majeures.

Pour les Mets, George Altman a réussi un circuit de deux points, tandis que Frank Thomas produisait leurs deux autres points au 6e engagement.

Vada Pinson a également cogné un circuit au profit des Reds à la dernière reprise.

Cincinnati	000 260 202	12	13 0
New York	000 020 000	4	7 1

Ellis (1-0) et Edwards; Wakefield, Locke (5), Bearnarth (6), Bauta (6), Dillon (8) et Taylor. Perdant : Wakefield (0-1). Circuits : Robinsin (3e), Altman (1er), Cardenas (2e), Pinson (4e).

Un record rectifié

NEW YORK (PA) — Eddie Plank, fameux artilleur des Athletics de Philadelphie de Connie Mack avant le premier conflit mondial, détient le record des majeures chez les lanceurs gauchers avec 70 blanchissages, et non 64 comme le mentionnent certains livres de records.

Plank a enregistré 64 blanchissages dans la ligue Américaine et six autres dans la ligue Fédérale, qui a envahi les majeures en 1914-15.

Le petit livre rouge du baseball, considéré par les ligues Américaine et Nationale comme le livre officiel de records, signale les 35 victoires de Plank dans la ligue Fédérale, mais n'inclut pas les six blanchissages.

L'éditeur du petit livre rouge, Seymour Siwoff, a déclaré que ces six blanchissages seraient inclus dans l'édition 1965.

CONVERSATION EN FRANÇAIS
CONVERSATION EN RUSSE
CONVERSATION EN ITALIEN
CONVERSATION EN ALLEMAND
CONVERSATION EN ESPAGNOL
CONVERSATION EN ANGLAIS
A L'ECOLE
BERLITZ
LANGUES VIVANTES
CONVERSATION EN TOUTE LANGUE
EDIFICE LA LAURENTIENNE
500, GRANDE ALLEE
529-6161

Cleveland réussit une manche de 6 points et l'emporte 7-5

CLEVELAND, (PA). — Des circuits consécutifs par Dick Howser et Larry Brown ont couronné une 6e manche de six points alors que les Indiens de Cleveland ont vaincu les Orioles de Baltimore par 7-5, hier.

Les circuits consécutifs sont survenus après les deux retraits qui ont suivi un autre circuit de trois points par Max Alvis, Woodie Held a complété la parade avec un autre circuit au profit des Indiens à la 7e reprise.

Les Orioles, qui avaient pris une avance de 2-0 dès l'engagement initial, ont effectué un retour de trois points à la 8e manche, où Brooks Robinson a bouclé le circuit, suivi d'un quatre-buts de deux points par Boog Powell.

Mike McCormick avait tenu les Indiens en respect pendant cinq manches avant d'accorder deux simples consécutifs, bons pour deux points au début de la 6e reprise.

Wes Stock, qui le releva, fut accueilli par le circuit d'Alvis et accorda ensuite les circuits à Howser et Brown avant de céder sa place à Harvey Haddix.

Baltimore	200 000 030	5	5 2
Cleveland	000 006 10x	7	11 1

McCormick, Stock (8), Haddix (8) et Orsino; Kralick, McMahon (2), Bell (5), Abernathy (8) et Azcue. Gagnant : Bell (1-1). Perdant : McCormick (0-1). Circuits : Alvis (2e), Howser (1er), Brown (1er), Held (5e), Robinson (2e), Powell (2e).

Boston	001 000 200	3	12 0
Detroit	030 002 001	6	9 0

Monbouquette, Earley (7), Radatz (8) et Tillman; Wickersham, Egan (9), Sherry (9) et Freehan. Gagnant : Wickersham (4-1). Perdant : Monbouquette (1-3). Circuits : Cash 2 (3e et 4e).

Première joute :

New York	000 230 220	9	9 1
Washington	200 000 000	2	7 3

Bouton, Stafford (8) et Howard; Daniels, Bouldin (5), Ridzik (9) et Retzer. Gagnant : Bouton (2-1). Perdant : Daniels (2-2). Circuits : Hinton (2e), Lopez 2, (1er et 2e), Mantle (1er), Maris (1er).

Deuxième joute :

New York	103 000 000	4	12 0
Washington	030 000 002	5	11 1

Williams, Meyer (8), Hamilton (9) et Howard; Osteen, Duckworth (6), Kline (9) et Brumley, Leppert (9). Gagnant : Kline (2-0). Perdant : Meyer (0-2). Circuits : Mantle (2e), Hinton (3e).

Première joute :

Kansas City	000 100 210	4	7 0
Chicago	001 014 00x	6	9 3

Drabowsky, Bowsfield (6), O'Donoghue (7), Aker (8) et Edwards; Peters, Wilhelm (7) et Martin. Gagnant : Peters (3-1). Perdant : Drabowsky (1-2). Circuits : Nicholson 2, (2e et 3e).

COUP D'OEIL sur le fil

PONTE VEDRA, Floride, (UPI) — La ligue de hockey amateur de l'Est des Etats-Unis a voté pour l'admission des équipes Jacksonville et New York comme membres pour la saison 1964-65, si certaines conditions sont acceptées. Les équipes ont jusqu'au 28 mai pour donner une réponse.

—o—o—o—

ACCRA, Ghana, (UPI) — Sugar Ramos du Cuba a complété son entraînement hier pour la défense de titre mondial poids plume contre Floyd Robertson, samedi soir.

—o—o—o—

KANSAS CITY, (UPI) — Le lanceur Dan Pfister, qui a participé à trois joutes et qui a une fiche de 0-1, a été envoyé par les Athletics de Kansas City au club Dallas de la Ligue de la Côte du Pacifique. Il sera remplacé par Joseph Grezenda, acheté du club Birmingham de la Southern Association.

—o—o—o—

JOHANNESBURG, Afrique du Sud, (UPI) — Le champion mondial poids léger Carlos Ortiz a consenti à défendre son titre ici en octobre contre le champion sud-africain Stoffel Steyn, a-t-on annoncé hier.

—o—o—o—

OSAKA, Japon, (UPI) — Plynoi Tro de la Thaïlande a remporté hier soir le championnat poids plume junior à la boxe de l'Orient en triomphant par décision du champion Akio Mani dans un match de 12 rondes.

—o—o—o—

SAN FRANCISCO, (UPI) — L'ancien champion poids léger Joe Brown a été mis sous contrat pour rencontrer Paul Armstead dans une bataille de 10 rounds au Kezar Pavilion, le 25 mai, a annoncé hier l'organisateur Mario Spampinator du National Boxing Club.

SAN JOSE, Californie — Joe Brown, 138 1-2, de Houston, Texas, a défait aux points Tony Perez, 141 1-2, de Hermosillo, Sonora, Mexique, en 10 rounds.

Pour le patinage de vitesse

Samedi soir sera présenté au Club de Golf du Lac-Beauport, un film sur le patinage de vitesse et sur les Six-Jours de Montréal de l'an dernier.

A cette occasion, les gens auront le plaisir de rencontrer M. Frank D. Keleher, président de l'Association du Patinage de Vitesse de la province de Québec. M. Keleher les entretiendra sur ses principaux projets pour l'hiver prochain.

Le golf

avec JULIUS BOROS

La plupart des gens ne le réalisent pas, mais la différence première entre un bon golfeur et un mauvais se trouve dans la poigne (grip) ... probablement le plus important principe de base dans la partie de n'importe quel joueur.

CETTE POIGNE montre le petit doigt de la main droite qui recouvre l'index de la main gauche.

Sans une poigne compétente, vos chances de jamais devenir un bon golfeur sont très petites.

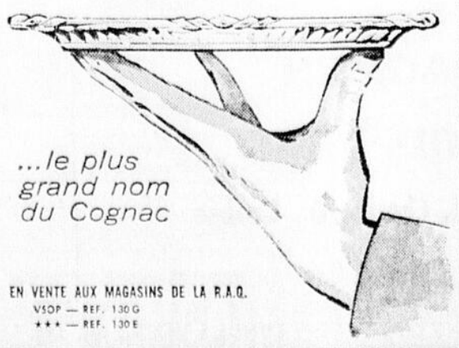
Il y a quelques manières différentes de tenir un bâton. Par exemple, la poigne des dix doigts — également appelée parfois la poigne du baseball — place tous les doigts en contact avec le manche du bâton et le pouce de la main gauche se blottit dans la palme de la main droite.

Jusqu'à deux semaines avant le U. S. Open de 1952, j'ai employé la poigne dite celle du recouvrement (overlapping). Dans cette poigne, le petit doigt de la main droite est déposé par-dessus l'index de la main gauche.

Puis un jour, j'ai frappé quelques balles en employant la poigne de l'engrènement (interlocking). Dans celle-ci, l'index de ma main gauche est déposé dans le creux de mon petit doigt de la main plus basse et fait ensuite engrenage. Cette poigne m'a parue si confortable que je l'ai employée dans le tournoi "Open", que j'ai gagné.

J'ai continué à jouer avec cette poigne de l'engrènement jusqu'en 1960. A ce moment-là, mes jointures et mes doigts, particulièrement ceux qui étaient engrenés — ont commencé à être endoloris. J'ai découvert également que cette poigne me poussait à faire tourner la balle vers la droite.

En 1960, je suis retourné à la poigne de recouvrement que j'emploie encore aujourd'hui et que je vous conseille.

COGNAC
Prince de POLIGNAC

...le plus grand nom du Cognac
EN VENTE AUX MAGASINS DE LA R.A.Q.
VSOP — REF. 130 G
★★★ — REF. 130 E

GRAND ÉCRAN, POIDS LÉGER,
LE TV PORTATIF COMPLET
Véritablement monté à la main ZENITH®
...POUR UN MEILLEUR RENDEMENT, MOINS DE FRAIS D'ENTRETIEN!
6 CARACTÉRISTIQUES DES GRANDS MODÈLES absentes dans les TV miniatures
Aucun circuit imprimé
Fabrication soigneuse
TOUT LE CÂBLAGE EST SOUDÉ À LA MAIN!
UN ÉCRAN DEUX FOIS PLUS GRAND que dans les TV miniatures

Le DISCOVERER-Modèle L1615-3 de la série ULTRA-MINCE
Léger! Compact! Devant et arrière moulés, d'un beau fini. Couleur: Beige.
Grâce à la Qualité,
LES TV ZENITH SONT LES MEILLEURS AU MONDE
$199.95*
ZENITH MC ZENITH RADIO CORPORATION OF CANADA LTD. TORONTO-MONTRÉAL. La Royauté de la télévision, des appareils à haute fidélité stéréophonique, des tourne-disques, radios et des appareils acoustiques.
*Prix de vente suggéré. Prix et caractéristiques modifiables sans préavis.
La qualité doit y être pour que le nom soit apposé ZENITH

Dépositaires
C.-ROBITAILLE
200 Est, St-Joseph
Tél.: 529-2141
J.-ROMEO CROTEAU
179 St-Joseph Est
Téléphone: 522-3928
QUEBEC ELECTRONIQUE LTEE
621, rue St-Jean
Tél.: 529-9261
VALIN INC.
764 rue St-Jean
Québec
Tél.: 522-8365
LE PARADIS DU BIJOU
53 AVE PLANTE, Qué. O.
Tel.: 527-8317
Maguire Electrique LTEE
1330, AVENUE MAGUIRE
SILLERY — TEL.: 681-4124
MOTEL TELEVISION INC.
1355 CH. STE-FOY
TEL.: 681-6067
Maguire Electrique LTEE
PLACE LAURIER
TEL.: 653-4038
RENE DION INC.
REFRIGERATION
2854, 1re avenue
Tél.: 623-3826
CHARLESBOURG T.V.
172 est, 86e rue
Charlesbourg
Tél.: 623-5806
Maguire Electrique LTEE
PLACE FLEUR DE LYS
TEL.: 529-4915
AMEUBLEMENTS TANGUAY INC.
Rond-Point — Lévis
Tél.: 837-2496

UN EXPLOIT A SE RAPPELER : Le Dr Roger Bannister, deuxième de droite, a célébré son fameux mille qu'il a couru en un temps de 3:59.4 il y a dix ans en sablant le champagne hier avec Chris Chataway et Chris Brasher, à gauche, ainsi que leurs épouses dans une réunion joyeuse à Londres. Chataway et Brasher ont aidé Bannister à réussir son exploit, le premier mille couru en moins de 4 minutes. Dans le sens des aiguilles d'une horloge autour de la table nous remarquons Brasher, Moyra Bannister, Chataway, Shirley Brasher, Bannister, qui est maintenant un specialiste des maladies nerveuses, et Anna Chataway. (Téléphoto PA)

Ils veulent du tennis aux Jeux Olympiques

LONDRES (UPI) — Les Etats-Unis et la Russie ont decidé d'entreprendre une campagne pour que le tennis sur gazon soit inscrit au programme des Jeux Olympiques de 1968. La nouvelle a été annoncée hier par Basil Reay, secrétaire de la Fédération Internationale de tennis.

Le tennis sur gazon était au programme des Jeux Olympiques quand les Jeux furent repris en 1896 mais ce sport fut abandonne après 1924. En 1924, les Etats-Unis avaient gagné chacune des cinq médailles d'or en jeu pour le tennis.

Le comité de direction de la Fédération de tennis a recommandé que la Fédération fasse une demande auprès du Comité Olympique International et si la demande vient à être acceptée, la Fédération demandera alors officiellement que le tennis soit inscrit au programme des Jeux Olympiques.

Reay a ajouté que les Etats-Unis et la Russie avaient déjà obtenu le support de l'Iran et de l'Italie dans cette affaire.

La Fédération Internationale de tennis aura son assemblée annuelle à Vienne le 8 juillet et parmi les affaires à l'agenda, il y a la question d'un omnium de tennis et une proposition faite par la Hongrie pour que les rencontres par équipes de la Fédération, section féminine, soient organisées sur le même plan que les matches de la coupe Davis.

Les membres du comité de direction n'ont pas réussi à s'entendre sur la question d'un omnium de tennis et, en dépit d'une proposition de la Grande-Bretagne, ils ont décidé de ne pas recommander qu'une expérience du genre soit faite en 1965-66. Les Anglais avaient également proposé que le tournoi de Wimbledon soit ouvert aux amateurs et aux professionnels en 1965 et en 1966, à titre d'expérience.

Le comité de direction n'a pas approuvé la recommandation de la Hongrie au sujet des rencontres de la section féminine de la Fédération. Ces rencontres ont été inaugurées l'an dernier, à Londres, alors que les Etats-Unis avaient triomphé de l'Australie.

Enquête sur cette bataille

MEXICO CITY (UPI) — La Commission Fédérale de boxe du district a ordonné hier qu'une enquête soit tenue sur la bataille de samedi dernier alors que le boxeur Aaron Nocamendi, âgé de 22 ans, a été transporté à l'hôpital souffrant d'une commotion cérébrale, après avoir été la victime d'un knockout.

Hier, les autorités de l'hôpital ont déclaré que Nocamendi prenait du mieux. La Commission veut savoir s'il est vrai que Nocamendi avait livré une bataille huit jours seulement avant son combat de samedi dernier. Le jeune boxeur fut knockouté par Beto Rodriguez à la sixième ronde d'une bataille qui devait en durer huit. La rumeur veut que Nocamendi ait participé à un combat non autorisé le 25 avril dernier, à Apatzingan, dans l'Etat de Michoacan, combat qu'il aurait gagné par knockout.

Les médecins ont annoncé hier que Nocamendi prenait du mieux mais on craint qu'il souffre de lésions cérébrales et c'est pourquoi il est sous observation.

Mack triomphe

MILAN, Italie (UPI) Freddy Mack de Brooklyn, N. Y., a remporté la décision contre Benito Penna d'Italie dans un combat de boxe poids-lourd de 10 rondes hier soir. Mack pesait 181 livres. Penna pesait 206 livres.

Cassius Clay fait du bruit à Baltimore

BALTIMORE (UPI) — Le champion poids-lourd Cassius Clay s'est promené dans la rue hier tout en embrassant des bébés et en vendant des copies autographiées du journal des Musulmans Noirs.

"Aie, Cassius", cria quelqu'un. Il n'y eut pas de réponse.

"Aie, Muhammed Ali", cria une autre personne.

"Oui", répondit-il promptement.

L'apparition non annoncée à l'avance du roi du monde de la boxe a rapidement attiré une foule de quelques centaines de personnes. Ils ont interrompu la circulation et ont bloqué le trottoir.

La police a rapidement libéré la rue et ordonné à la foule de faire un chemin afin que les piétons puissent circuler.

"Obéissez à la loi", a dit Clay. "Il n'y aura pas de chiens ici aujourd'hui".

Clay était à Baltimore afin d'adresser la parole à une réunion des Musulmans. Il a dit qu'il avait décidé de se promener dans la rue de la ville afin "de rencontrer les petites gens".

Sous son bras il y avait des copies de "Muhammed Speaks", le journal musulman. Sur la page frontispice on voyait une photo de Clay.

"C'est la plus grande aubaine au monde pour seulement 20 cents", a dit Clay, et il les a vendus rapidement.

Clay portait un habit gris noir avec une cravate-papillon blanche.

Et il en a profité pour faire quelques remarques désobligeantes envers Sonny Liston qui a perdu son championnat poids-lourd contre lui.

"Liston n'est pas un fou", a dit Clay. "Il a resté sur ce tabouret".

La foule éclata de rire et continua à le suivre jusqu'à la mosquée musulmane où il demeurait. Il s'arrêta plusieurs fois pour embrasser des bébés que des parents lui présentèrent.

CE SOIR à 8h.
Piste de QUÉBEC

Un Anglais voit des talents athlétiques cachés au Canada

OTTAWA (PC) — Un ancien instructeur britannique a déclaré hier que le Canada serait capable, d'ici neuf ans, d'assembler une équipe nationale de piste et pelouse assez puissante pour triompher de l'Angleterre.

Geoffrey Dyson, directeur actuel du programme sportif de la Légion royale canadienne, a déclaré, lors d'une conférence de presse, que notre pays cachait ses talents athlétiques en ne participant pas aux tournois internationaux par équipes.

Après plus d'un an de voyages à travers le pays, tout en tenant des cliniques pour les instructeurs, parlant lors de banquets athlétiques et tentant d'augmenter l'intérêt dans le sport de piste et pelouse, Dyson s'est dit convaincu que le Canada possède le matériel d'une bonne équipe internationale.

Il a suggéré quelques matches préparatoires contre la Jamaïque et l'Australie avant d'affronter les Anglais à Londres.

Dyson a précisé que le talent était disponible, mais que, de façon générale, il y avait un manque d'instructeurs de premier plan, de locaux et de compétitions. De plus, le Canada n'affiche pas le désir de devenir une puissance sur piste et pelouse.

DYSON

Dyson était le premier instructeur national de l'Association athlétique amateur britannique de 1947 à 1962. Pendant cette période, il a présenté d'excellentes équipes internationales et a inauguré un programme de santé physique qui a produit entre 2,000 et 3,000 instructeurs amateurs et professionnels.

En tant que directeur du programme de la Légion, il s'occupe surtout d'augmenter le nombre d'instructeurs compétents et, grâce à eux, élever le niveau général de la santé physique et le calibre des athlètes de piste et pelouse.

Le but suivant sera d'assembler une bonne équipe internationale, même si les dirigeants de la Légion ne songent pas à ce dessein présentement.

FAIBLESSES

Dyson a signalé les faiblesses du Canada dans le sport de piste et pelouse dans l'ordre suivant:

1. Il y a des groupes de bons instructeurs au pays, notamment en Ontario, Saskatchewan et Colombie-Britannique, tandis que la situation s'améliore ailleurs. Il déplore cependant le fait qu'il soit possible d'obtenir un diplôme dans les programmes d'entrainement physique sans "un soupçon de connaissance au sujet du sport de piste et pelouse".

2. Les locaux font défaut. "Si vous n'avez pas de perche, vous n'avez pas de sauteur à la perche, c'est aussi simple que cela". Toutefois, la naissance de pistes à Summerside, I.P.E., St-Lambert, Qué., et Fort William, Ont., est un signe encourageant.

3. Il y a un manque manifeste de compétitions dans le sport de piste et pelouse, ce qui empêche les athlètes d'améliorer leur habileté.

Dyson a ajouté que la troisième clinique nationale pour les instructeurs de piste et pelouse à Guelph, Ontario, du 25 août au 3 septembre, présentera quelques-uns des meilleurs instructeurs internationaux disponibles. On y remarquera également 235 étudiants - instructeurs choisis par la Légion dans toutes les provinces.

Les directeurs de la Légion ont révélé que leur programme sportif coûtera, cette année, environ $210,000, y compris un subside de $51,000 en provenance du programme national de la santé physique.

Les meneurs des majeures

MEILLEURS FRAPPEURS

(25 apparitions et plus)

Ligue Nationale

	PJ	AB	P	CS	Moy.
Mays, S.F.	16	66	22	31	.470
Stargell, Pitts.	15	59	12	22	.373
Boyer, St. Louis	19	74	13	27	.365
Santo, Chic.	15	62	10	19	.366
Clemente, Pitts.	18	78	13	28	.359
Williams, Chic.	16	66	13	23	.354
Allen, Phillies	16	68	12	24	.353
Johnson, Cincin.	14	37	7	13	.351
McCarver, St. L.	17	62	7	21	.339
Torre, Milw.	18	71	12	24	.338

Ligue Américaine

	PJ	AB	P	CS	Moy.
Fregosi, L.A.	15	52	13	22	.423
Freehan, Detr.	11	38	4	16	.421
Oliva, Minn.	18	80	17	32	.409
Romano, Clev.	10	36	8	14	.389
Tillman, Bost.	11	45	7	17	.378
Bressoud, Bost.	16	68	10	25	.368
Tresh, N.Y.	12	42	5	15	.357
Charles, K.C.	16	64	9	22	.344
Malzone, Bost.	16	62	8	21	.339
Robinson, Chic.	13	48	8	16	.333

CIRCUITS

Ligue Nationale

Mays, Giants	10
Howard, Dodgers	8
Williams, Cubs	6
Allen, Phillies	6
McCovey, Giants	5
Stargell, Pirates	5

Ligue Américaine

Colavito, Athletics	8
Allison, Twins	6
Hall, Twins	5
Gentile, Athletics	5
Oliva, Twins	5
Wagner, Indians	5

POINTS PRODUITS

Ligue Nationale

Mays, Giants	25
Williams, Cubs	16
Boyer, Cards	16
Stargell, Pirates	15
Howard, Dodgers	14

Ligue Américaine

Wagner, Indians	19
Colavito, Athletics	15
Cash, Tigers	14
Allison, Twins	14

(3 joueurs égaux avec 13)

LANCEURS

Ligue Nationale

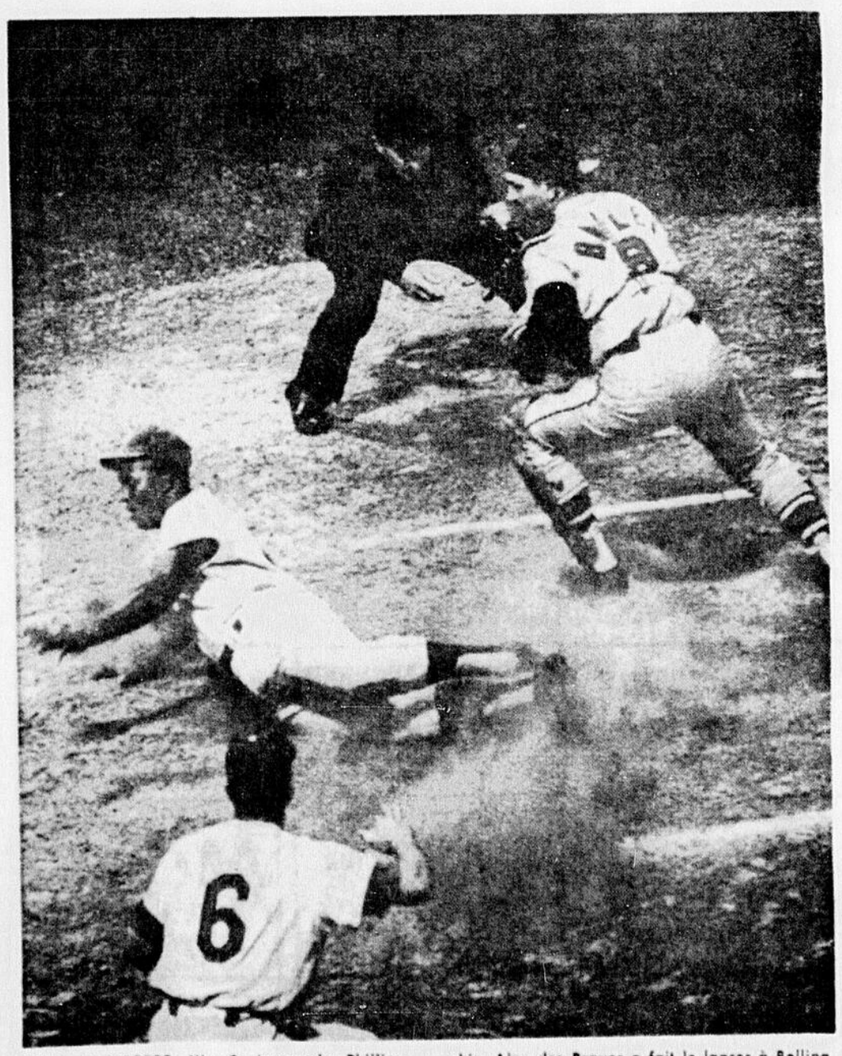
	G.	P.	Moy.
Marichal, Giants	4	0	1.000
Farrell, Colts	3	0	1.000
Fischer, Braves	3	0	1.000
Shaw, Giants	3	0	1.000

(4 lanceurs égaux avec 2-0)

Ligue Américaine

	G.	P.	Moy.
Chance, Angels	2	0	1.000
Donovan, Indians	2	0	1.000
Kralick, Indians	2	0	1.000
Lamabe, Red Sox	2	0	1.000
Narum, Senators	2	0	1.000
McNally, Orioles	2	0	1.000
Radatz, Red Sox	2	0	1.000
Stock, Orioles	2	0	1.000

(x-Joutes du soir non incluses).



SAUF AU MARBRE : Wes Covington des Phillies, glisse en sûreté au marbre sur un double de trois points cogné au champ centre par John Herrnstein à la première manche de jeu contre les Braves de Milwaukee hier à Philadelphie. Alou des Braves a fait le lancer à Bolling qui a relayé au receveur Ed Bailey mais trop tard. John Callison (6) des Phillies et l'arbitre Chris Pelekoudas surveillent le jeu. (Téléphoto PA)

GOODYEAR

VEDETTE

PÉRIODE LIMITÉE

NOUVEAU

All Weather '42'

Le meilleur des pneus modiques! Corde de nylon 3-T: plus de résistance. Nouveau caoutchouc Tufsyn: plus de durée. Vous ne trouverez jamais autant de qualité à aussi bon compte.

$9.99

Format 6.70 x 15, avec chambre à air, avec votre vieux pneu.

GOODYEAR

GARANTIE "SANS LIMITE" DE GOODYEAR

(CANADA ET ÉTATS-UNIS)

Pas de limite de temps. Pas de limite de millage. Pas de limite de routes. Pas de limite de vitesse. Pour toute la durée de la semelle. TOUS LES PNEUS NEUFS GOODYEAR POUR AUTOS SONT GARANTIS contre tout défaut de matériel et de fabrication, et contre tous les risques ordinaires de la route, à l'exception des crevaisons réparables. SI UN PNEU GOODYEAR EST ENDOMMAGÉ SELON LES TERMES DE CETTE GARANTIE, l'un ou l'autre des 80,000 dépositaires Goodyear, au Canada et aux Etats-Unis, fera un règlement d'échange pour un pneu neuf d'après l'épaisseur de la semelle du pneu usagé et le prix courant des pneus Goodyear.

MAGASIN GOODYEAR
1220 boul. Charest O., Québec
681-4646

BOURBONNAIS TIRE SERVICE CO.
Magasin Good Year Associé
694, 1ère Avenue, Québec
529-9777

HEURES D'AFFAIRES : LUNDI à VEND.: 8h. a.m. à 6h. p.m. SAMEDI : 8h. a.m. à midi.

QUINCAILLERIE PASCAL HARDWARE

PLACE LAURIER
STE-FOY 653-9307

Riche grains de bois sur panneaux d'acajou

EPARGNEZ JUSQU'A $2.20 LE PANNEAU

CONTRE-PLAQUE D'ACAJOU LAUAN

CHOIX DE PALE OU MOYEN — FINI NOYER SUEDOIS

FORMAT: 4' x 7' x 3/16" d'épais. RAINURE en V à joints perdus. Grain de bois au fini somptueux imprimé sur véritables panneaux d'acajou de format 4' x 7', enduits d'une couche de laque entièrement satinée. Rainures en V irrégulièrement espacées.

BAS PRIX SPECIAL $5.35 LE PANNEAU — 10 OU PLUS $5.00 ch.

SE VENDAIENT 59¢ LE PIED CARRE

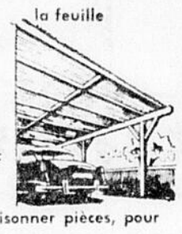
EN VENTE A MOINS DE **24¢** PIED CARRE

PANNEAUX TRANSLUCIDE

RIGIDES, EN VINYLE DE VERRE
VINYLE ONDULE

Presque indestructibles — pliables — insensibles aux températures extrêmes.

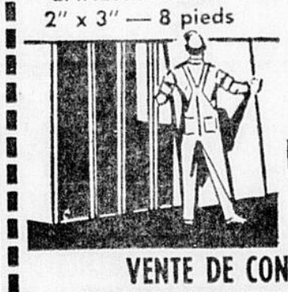
GRANDEUR 26 x 97 POUCES $3.97 la feuille



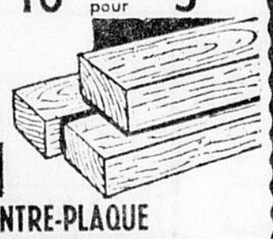
A l'intérieur, vous l'utiliserez pour cloisonner pièces, pour le sous-sol, etc.
A l'extérieur, vous l'emploierez pour abri d'auto, clôture, etc.
Choix de blanc, vert, jaune ou orange.

ACHAT SPECIAL

EPINETTE SABLEE 2" x 3" — 8 pieds

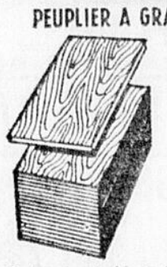


10 pour 60¢ ch. $5.00



VENTE DE CONTRE-PLAQUE

PEUPLIER A GRAIN CLAIR, PARFAIT D'UN COTE



EPARGNEZ 20%
FEUILLE DE 48" x 48"

1/4"	1/2"	3/4"
10¢ pied FEUILLE $1.60	20¢ pied FEUILLE $3.20	30¢ pied FEUILLE $4.80

CONTRE-PLAQUE

EN PIN DE COLOMBIE
SABLE 2 COTES, PARFAIT 1 COTE

Contre-plaqué de pin à grain entier de qualité supérieure — excellent pour murs et cloisons ainsi que pour meubles et cabines — pas un contre-plaqué de seconde qualité mais de marque connue.

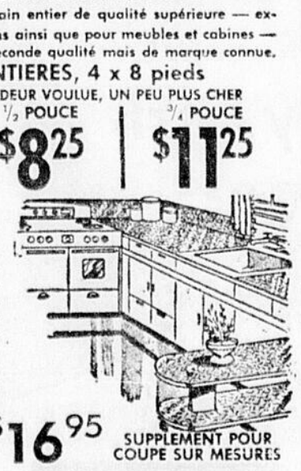
FEUILLES ENTIERES, 4 x 8 pieds
COUPEES DE LA GRANDEUR VOULUE, UN PEU PLUS CHER

1/4 POUCE	1/2 POUCE	3/4 POUCE
$4.95	$8.25	$11.25

ARBORITE

FINI MURAL DECORATIF que vous pourrez poser vous-même. La surface de l'arborite est polie et brillante comme un miroir. Elle est des plus faciles à nettoyer... Essuyez-la tout simplement. L'arborite résiste à la chaleur, aux taches, aux coups durs, aux brûlures de cigarettes. Choix de plus de 60 motifs.

4' x 8' x 1/16" couleurs courantes LA FEUILLE $16.95



SUPPLEMENT POUR COUPE SUR MESURES

NOUVEAUX BAS PRIX SUR PANNEAUX DE CONSTRUCTION

PANNEAU DUR

BRUN FONCE FINI POLI
PANNEAUX POUR MURS — MEUBLES ET CABINETS
4 x 8 PIEDS

EPAISSEUR 1/4"	EPAISSEUR 1/4"
$1.95 LA FEUILLE	$4.75 LA FEUILLE
10 pour $19.00	10 pour $45.00

RABAIS SPECIAUX POUR CAMPEURS !

A GAUCHE — TENTE SPECIALE TOURISTE

Coutil vert imperméable de 11½ onces à texture serrée — filet de nylon. Format: 9' x 9' x 6'. Complète avec piquets, câbles et chevilles; plancher vert foncé — porte à fermeture-éclair à la longueur.

SEULEMENT $34.95

EN BAS — Tente cottage "Riviera" de luxe à hauts murs. Tissu imperméable très résistant de teinte vert forêt et filet de nylon aux fenêtres. Avec tous les accessoires. Format: 9' x 12' x 7'. Plancher vert foncé.

SEULEMENT $84.95

Comme ci-haut 9' x 9' x 7' $74.95

TENTE TOURISTE BRELLA JR.

La tente idéale pour les jeunes campeurs de jour dans la cour. En coutil vert imperméable 11½ onces avec porte à fermeture-éclair à la longueur. Avec tous les accessoires.

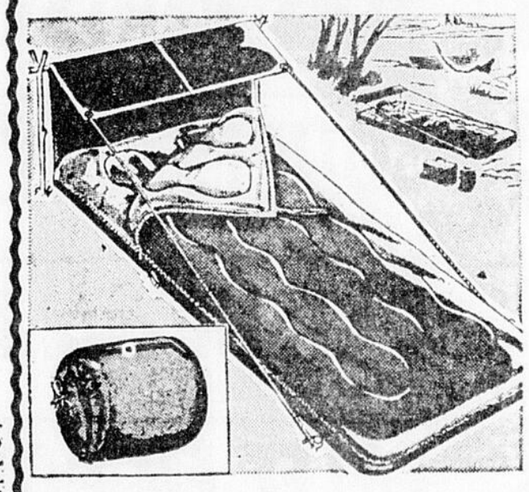
6' x 6' x 5' SEULEMENT $11.95

TENTE SCOUT

Idéale pour les jeunes campeurs. Tente de qualité entièrement imperméable et renforcée aux points d'usure. Teinte vert forêt.

Format: 5' x 7½' x 5'. SEULEMENT $16.95

EPARGNE SUR SACS DE COUCHAGE DE QUALITE



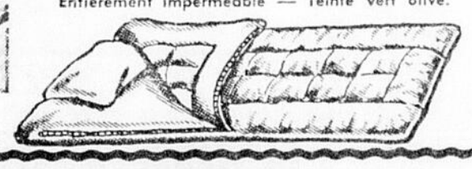
No 741R - "PIONEER" rembourre de 'CELL-U-TATE'

SAC DE COUCHAGE A BASE DE RAYONNE ET CAOUTCHOUC. Complet avec auvent — format 72" x 100". Fermeture-éclair tout le tour. Teinte rouge chasseur. Idéal pour le fervent des sports de plein air. Tel qu'illustré. $10.95

No 836 — WESTMINSTER
SAC DE COUCHAGE
REMBOURRE DE CELLACLOUD 2 livres
avec caoutchouc-mousse isolant, doublure à motif chasseur. Sac tout en popeline de grand format 80". Fermeture-éclair de 105". Bleu royal. $15.95

No 819R — "REGENT"
REMBOURRE DE TERYLENE 2½ livres
SAC DE COUCHAGE EN NYLON ET CAOUTCHOUC
Complet avec auvent, 80" de long, fermeture-éclair de 105". Teinte bleu marine. $18.95

No 740 — "CHIEF TAN" EN RAYONNE ET CAOUTCHOUC
SAC DE COUCHAGE REMBOURRE DE LAINE 4 LIVRES — FORMAT 72" — Fermeture-éclair de 100" tout le tour — Entièrement imperméable — Teinte vert olive.



PRIX PASCAL $7.95

POUR CETTE SAISON OBTENEZ LE MEILLEUR

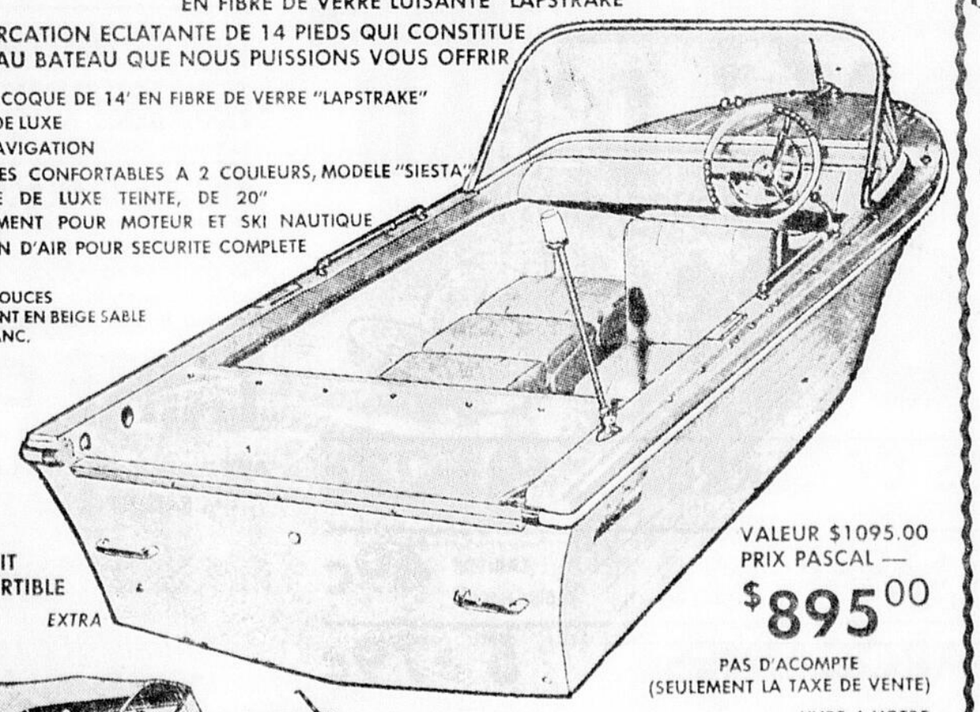
PASCAL "SEA FURY" DE LUXE DE 14 PIEDS

EN FIBRE DE VERRE LUISANTE "LAPSTRAKE"

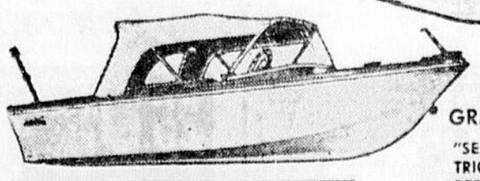
UNE EMBARCATION ECLATANTE DE 14 PIEDS QUI CONSTITUE LE PLUS BEAU BATEAU QUE NOUS PUISSIONS VOUS OFFRIR

- SPLENDIDE COQUE DE 14' EN FIBRE DE VERRE "LAPSTRAKE"
- FERRURES DE LUXE
- FEUX DE NAVIGATION
- BANQUETTES CONFORTABLES A 2 COULEURS, MODELE "SIESTA"
- PARE-BRISE DE LUXE TEINTE, DE 20"
- ENCASTREMENT POUR MOTEUR ET SKI NAUTIQUE
- FLOTTAISON D'AIR POUR SECURITE COMPLETE

LARGEUR 60 POUCES
COULEURS: PONT EN BEIGE SABLE
COQUE EN BLANC.



TOIT CONVERTIBLE $175.00 EXTRA



GARANTIE COMPLETE D'UN AN POUR EMBARCATIONS ET MOTEURS

TOUS LES MOTEURS VERIFIES DANS UN RESERVOIR, AVANT L'INSTALLATION.

VALEUR $1095.00
PRIX PASCAL — $895.00

PAS D'ACOMPTE
(SEULEMENT LA TAXE DE VENTE)

LIVRE A VOTRE PORTE OU LAC DANS UN RAYON DE 100 MILLES DE QUEBEC PRET A FONCTIONNER.

PRIX PASCAL $1775.00

GRANDE ECONOMIE DE $300.00

"SEA FURY" POURVU DU MOTEUR ELECTRIQUE 45 C.V. McCULLOCH DE GRANDE REPUTATION, AVEC GENERATEUR. PUISSANCE MAXIMUM, FORTEMENT ECONOMIQUE, CONTROLE A UN LEVIER ET CABLES, BATTERIE DE 12 VOLTS AVEC BOITE.

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENTS

POUR PEINTRES ET DECORATEURS

PEINTURES LATEX

A BASE DE CAOUTCHOUC
Marque REARDON — Nouveau fini intérieur

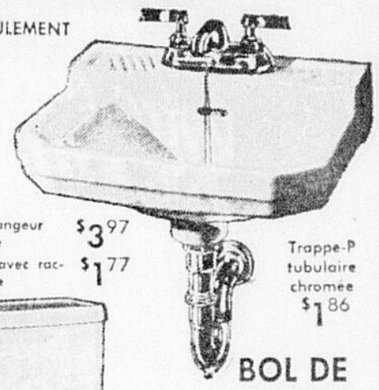
12 NOUVELLES TEINTES pastelles décorateur ainsi que blanc. Lavable. Apparence satinée. Sèche rapidement. Une couche.

$3.57 le gallon — 2 gallons pour $6.50

LAVABO COMPACT

A UN NOUVEAU BAS PRIX

LAVABO SEULEMENT
13" x 16" $6.97
15" x 18" $8.97
17" x 19" $9.97



Robinet mélangeur chromé $3.97
Bouchon P.O. avec raccord pour trappe $1.77
Trappe-P tubulaire chromée $1.86

BOL DE TOILETTE

$27.95
EN COULEURS $38.95
SIEGE DE TOILETTE $3.37
BLANC OU COULEURS

SIEGES DE TOILETTE

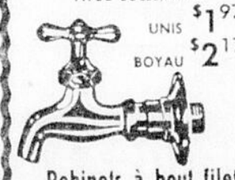
EMAILLES
EXCELLENTE QUALITE
BLANC, NOIR, BLEU, ROSE OU VERT. $3.37

SIEGES DE TOILETTE

RECOUVERTS PEARLTONE
Charnières chromées BLANC, NOIR, BLEU, VERT
Valeur $10.75 PRIX PASCAL $6.97

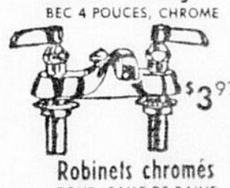
ROBINETS CHROMES

POUR EVIER DE CUISINE AVEC COLLERETTES
UNIS $1.97
BOYAU $2.17



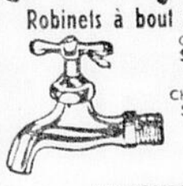
Robinets mélangeurs

BEC 4 POUCES, CHROME $3.97



Robinets à bout fileté

CUIVRE $1.17
CHROME $1.33



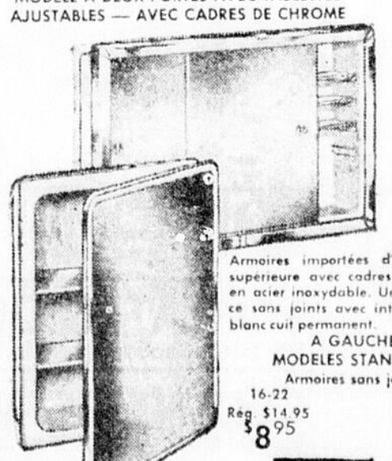
Robinets chromés

POUR SALLE DE BAINS
Eau chaude ou froide VENTE chacun $1.97

EPARGNEZ 30% A 40%

PHARMACIE EN RETRAIT

MODELE A DEUX PORTES AVEC TABLETTES AJUSTABLES — AVEC CADRES DE CHROME



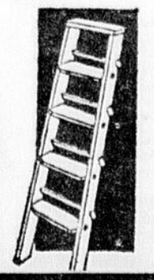
19-24 Rég. $24.95 $16.95
21-32 Rég. $29.95 $19.95

Armoires importées d'une qualité supérieure avec cadres chromés ou en acier inoxydable. Une seule pièce sans joints avec intérieur émail blanc cuit permanent.

A GAUCHE
MODELES STANDARD
Armoires sans joints

16-22	18-24
Rég. $14.95 $8.95	Rég. $17.95 $10.95

ECONOMISEZ $2.00
CHALUMEAU BERNZ-O-MATIC avec réservoir de réserve Nouveau bas prix $6.43



A SOLDER ECHELLE

5 pieds, renforcée en pin de Colombie Rég. $2.75 $1.00 chacune Pas de commandes P.S.L.

S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

GAGNEZ $100

UN NOUVEAU MOYEN AMUSANT DE GAGNER DES PRIX EN ARGENT!

VOICI UN JEU AMUSANT ET INTÉRESSANT... Un nouveau jeu intrigant qui peut vous faire gagner des milliers de dollars! Pensez-y, vous pouvez gagner de l'argent en surplus pour les vacances d'été . . . pour une garde-robe d'été! Obtenez une carte gratuite au Dominion. Emportez-la chez vous et trempez-la dans l'eau. Le nom d'une ville canadienne ou d'une province (d'après la liste au verso de la carte) apparaîtra dans l'espace en blanc:

COLLECTIONNEZ le nom de cinq villes différentes situées dans la *même* province (d'après la liste au verso de la carte) et gagnez.. **$100**

COLLECTIONNEZ le nom complet de cinq PROVINCES différentes (d'après la liste au verso de la carte) et gagnez..... **$500**

Obtenez votre carte GRATUITE aujourd'hui et à chaque visite au magasin!

NOMS DES VILLES ET PROVINCES À COLLECTIONNER

COLOMBIE-BRITANNIQUE: Burnaby, New Westminster, Vancouver, Vernon, Victoria. ALBERTA: Calgary, Edmonton, Lethbridge, Medicine Hat, Red Deer. SASKATCHEWAN: Moose Jaw, Prince Albert, Regina, Saskatoon, Swift Current. MANITOBA: Brandon, Dauphin, Flin Flon, Selkirk, Winnipeg. ONTARIO: Hamilton, Kingston, London, Ottawa, Toronto. QUÉBEC: Granby, Montréal, Sherbrooke, St.-Hyacinthe, Trois-Rivières. NOUVEAU-BRUNSWICK: Edmunston, Fredericton, Moncton, Saint-Jean, Sussex. NOUVELLE-ÉCOSSE: Glace Bay, Halifax, Kentville, Liverpool, Truro. ÎLE-du-PRINCE-ÉDOUARD: Charlottetown, Montague, St. Peters, Summerside, Wellington. TERRE-NEUVE: Bonavista, Botwood, Corner Brook, Gander, St. John's.

BONI! Si les mots "MA VILLE" apparaissent dans l'espace en blanc sur votre carte, vous gagnez $2.00 et une autre carte.

LISEZ LES RÈGLEMENTS ET LES DÉTAILS SUR LES CARTES

VOTRE MARCHÉ ALIMENTAIRE AMICAL D'UN BOUT À L'AUTRE DU CANADA

DOMINION

BRITISH COLUMBIA

ALBERTA

SASKATCHEWAN

MANITOBA

ONTARIO

PRODUITS "PROCTER AND GAMBLE"

"CHEER" BLEU Pour la lessive !	Format Rég.	39c
NETTOYEUR M. NET 8¢ de rabais	Format Géant	81c
DETERGENT "DUZ" (Avec serviette et débarbouillette gratis)	Format Familial	$1.79
DETERGENT "DUZ" BLEU 6¢ de rabais — Format régulier !	Pqt	43c

PRODUITS DE QUALITE "LEGRADE"

JAMBON CUIT "Legrade"	Boite 1½ lb	$1.65
SAINDOUX "Legrade" spécial !	2 Pqts 1 lb	39c

EPICERIE EN VEDETTE !

BETTERAVES Tranchées de choix "Aylmer"	2 Btes 15 oz	31c
FEVES JAUNES Coupées assaisonnées "Aylmer"	2 Btes 15 oz	47c
APPRET A SALADES ou (Italienne 8 oz 29c) de Kraft	Française Bout. 8 oz	29c
SAUCE A BARBECUE "Gaza"	Bte 14 oz	31c
TIGES DE Champignons Morceaux "Slack's"	Bte 10 oz	35c
POIS VERTS Grosseur 1-2 "Le Sueur" Surchoix	Bte 15 oz	27c
SAUCE A LA VIANDE "Catelli" Pour Spaghetti	Bte 15 oz	31c

POIS VERTS
SURCHOIX "Aylmer" (Non Classés) — 5 Btes 15 oz $1.00 — Spécial !

SOUPES "AYLMER"
Aux tomates ou légumes — 4 Btes 10 oz 49¢ — Spécial !

CATSUP aux TOMATES
"Aylmer" — 2 Bout. 11 oz 41¢ — Spécial !

GELEE EN POUDRE
"Jell-o" toutes saveurs (Pqt 6 oz 2/43c) — 6 Pqts Rég. 65¢ — Spécial !

AU DOMINION SEULEMENT !

CAFE INSTANTANE "Richmello"	Pot 6 oz	99c
FROMAGE En tranches "Domino" ordinaire ou fort	Pqt 8 oz	31c
BEURRE D'ARACHIDES "Richmello" pot pratique pour la glacière !	Pot 16 oz	39c

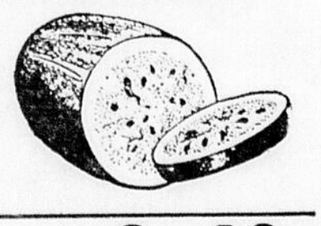
DANS LES GRANDS MARCHES !

Caméra "Diana" 127 Prend des Photos très claires-complète avec bandoulière !	ch.	$1.25
GOBELETS A CAFE "Rockingham" Spécial !	4 pour	99c
TABOURET EN BOIS Pliant pour le camp ! Une vraie aubaine	ch.	99c

Epargnez! FRUITS et LÉGUMES FRAIS

MELONS D'EAU
DE FLORIDE, SUCRES — CHAIR ROUGE, GROS MELON

CHACUN **89¢**



CONCOMBRES DE SERRE D'ONTARIO — LONGS — VERTS — CROUSTILLANTS	2 pour	23c
TOMATES DE SERRE D'ONTARIO — ROUGES ET FERMES — GROSSES	LA LIVRE SEULEMENT	49c
ORANGES MAROCAINES UN VRAI REGAL — SUCREES, JUTEUSES	5 lb	79c

Ne vous laissez pas tromper par le bas Prix... Essayez-les !

TARTE *Country Girl*
AUX POMMES OU AUX RAISINS — SPECIAL ! TARTE 20 oz — **39¢**

DIMINUEZ LE COUT DES VIVRES AU DOMINION !

Découpez ces coupons pour des Timbres DOMINO Gratis en surplus!

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de **SERVIETTES** de papier - Blanches "SCOTT" 2 Paquets de 60 39c — Se termine mar. 12 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de **RIZ "DAINTY"** "Servez comme légumes" (Grain court) Paquet 2 lb 37¢ — Se termine mar. 12 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de **APPRET A SALADES "RICHMELLO"** Pot 16 oz 37¢ — Se termine mar. 12 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de **GARNITURE** à Dessert "Monarch" Paquet 8 oz 27c — Se termine mar. 12 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de **BREUVAGES** "CRUSH" Saveurs assorties 6 Bouteilles 10 oz 58¢ — Se termine mar. 12 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de **THE en sacs** "TENDER LEAF" Orange Pekoe Paquet de 60 87¢ — Se termine mar. 12 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de **MELANGE** à Crêpes "AUNT JEMIMA" Pqt 1 lb Assorti 23¢ — Se termine mar. 12 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de **Papier-toilette** "PACKELLE" Blanc ou Rose 2 Roul. 29¢ — Se termine mar. 12 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de **OLIVES QUEEN** "ORIENTAL" Ordinaires Pot 14 oz 69¢ — Se termine mar. 12 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de **Huile végétale** "GATTUSO" Bout. 32 oz 93¢ — Se termine mar. 12 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de **BREUVAGES** Raisin ou à l'orange "CORONATION" Cruche 64 oz 65¢ — Se termine mar. 12 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de **BISCUITS** Importés "Campbell's" Assortis 2 Paquets 7½ oz 25¢ — Se termine mar. 12 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de **VASELINE** Gelée de Pétrole Pot 4 oz 45¢ — Se termine mar. 12 mai au DOMINION

$500 ou $1000 EN ARGENT!

JEU DOMINION

BOUT À BOUT DU CANADA

DOMINION STORES LIMITED

Un nouveau jeu vraiment canadien

"CHEEZ-WHIZ" de KRAFT Pot 16 oz **59¢**
Un produit de qualité ! Aubaine - Spécial !

PECHES "DEL MONTE" Boite 28 oz **43¢**
Tranchées ou en moitiés — Surchoix - Spécial !

SPAGHETTI-MACARONI 3 Pqts 2 lb **$1.**
"Lido" — Paquet cello

BISCUITS "LIDO" Spécial ! Pqt **39¢**
Gelée éponge

VERIFIEZ CES VALEURS !

CIGARETTES 10 Pqts de 20 **$3.59**
"EMBASSY" — Bout Filtre (8 pqts de 25 3.59)

SOUPES "LIPTON" POULET 2 pqts Rég. **27c** — ET RIZ OU CREME DE POULET 2 pour **31c**

PAIN BLANC tranché Pain 32 oz **30c**
"Richmello"

EN VEDETTE CETTE SEMAINE !

Pour la Fête des Mères le 10 Mai !
CHOCOLATS "MOIR'S" Boite 1 lb **85c**
"Town Talk" Assortis

BONBONS "DARES" Pqt 8½ oz **37c**
Assortis

PAINS Douz. **00c**
A "CHIENS-CHAUDS" ou à "Hamburg" "Richmello"

Ne vous laissez pas Tromper par le bas Prix . . . Essayez-le !

GINGER ALE "DOMINO"

Une seule gorgée du pétillant "Ginger Ale" Sec "Domino" vous convaincra que vous n'avez pas besoin de Payer plus cher !

4 bout. 30 oz **59c**

ALIMENTS CONGELES !

FRAISES ENTIERES Pqt 15 oz **39c**
Surchoix "Domino" Spécial !

PATATES FRITES 5 Pqts 9 oz **59c**
HILLTOP CONGELEES

JUS D'ORANGES 2 btes 6¼ oz **65c**
"Dominion"

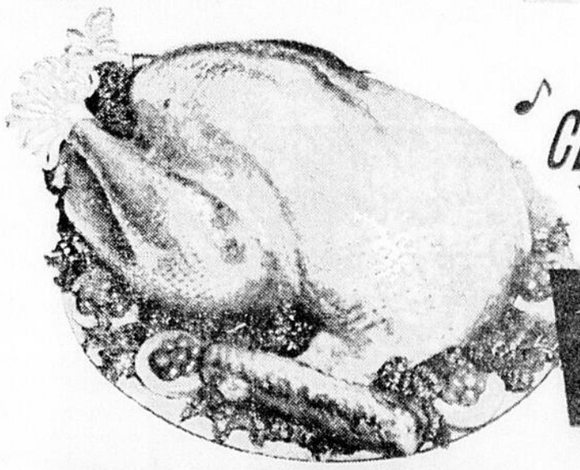
POISSON en Bâtonnets Pqt 8 oz **29c**
"Bluewater"

Un Autre Amical Marché

DOMINION

OUVRE MERCREDI
LE 13 MAI 1964 à 9.00 A.M.

CONVENABLEMENT SITUE A
4265 RUE JEAN TALON EST
PRES DE BOUL. PIE IX,
MONTREAL, P.Q.



C'EST SURTOUT À CAUSE DE LA

VIANDE

CHAPONS CATEGORIE "A" 5 lb ou Plus lb **49¢**
Frais tués — Inspectés par le Gouvernement — Dodus

POULETS B.B.Q. CHAUDS OU FROIDS SPECIAL DE LA Fête des Mères ! ch. **$1.09**

ROULES COTTAGE lb **69c**
Petits — "Legrade" Cry-O-Vac — Fumés — Pas de perte !

BACON SANS COUENNE Pqt 1 lb **65c**
"Legrade" — Traité au sucre

QUÉBEC
NOUVEAU-BRUNSWICK
NOUVELLE-ÉCOSSE
ÎLE-DU-PRINCE ÉDOUARD
TERRE-NEUVE

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 D — Avec coupon et achat de DEODORANT "TRIG" Format 1 oz 89¢ Dans Grands Marchés ! Se termine mar. 12 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 50 D — Avec coupon et achat de BAS de NYLON Mercury • Pour dames La Paire 98¢ Dans Grands Marchés ! Se termine mar. 12 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 D — Avec coupon et achat de OIGNONS JAUNES pour la cuisson Sac de 5 lb Se termine mar. 12 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 D — Avec coupon et achat de CAROTTES FRAICHES Sac de 5 lb Se termine mar. 12 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 D — Avec coupon et achat de PATATES BLANCHES NOUVELLES Sac de 5 lb Se termine mar. 12 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 D — Avec coupon et achat de CRETONS "BILOPAGE" Bol 7 oz Se termine sam. 9 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 D — Avec coupon et achat de SAUCISSES DE PORC PUR "La Belle Fermière" Pqt 1 lb Se termine sam. 9 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 D — Avec coupon et achat de CROQUETTES de BOEUF Se termine sam. 9 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 50 D — Avec coupon et achat de JAMBON FUME (Genre Picnic) "LEGRADE" Env. 5 lb Se termine sam. 9 mai au DOMINION

TOUT EST GARANTI!

★ ACHETEZ AVEC CONFIANCE — Toute la Viande ou Produit de viande vendu au Dominion, qu'il soit frais, congelé ou apprêté est INSPECTE PAR LE GOUVERNEMENT !

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités ! Prix en vigueur jusqu'à samedi le 9 Mai 1964 à : TOUS LES MAGASINS DOMINION DE LA VILLE DE QUEBEC, LEVIS ET MONTMAGNY, P.Q.

DOMINION STORES LIMITED

DOMINION

Course au pétrole dans les régions de l'Arctique

Toronto — (PC) — Le soleil brillait à Toronto ; il faisait 60 degrés à l'extérieur et M. J. D. Bateman lisait son rapport quotidien : "Température : quatre degrés sous zéro ; profondeur : 1,188 en 48 jours ; communications radio : de mauvaises à assez bonnes . . ."

Dans le nord, à 2,200 milles du bureau de ce vieux géologiste dans la capitale ontarienne, 30 hommes creusaient un immense trou sur l'île Bathurst, en plein Arctique. On pense que le bassin de l'Arctique recèle environ 100,000 millions de barils de pétrole récupérable. M. Bateman est le principal personnage d'un groupe d'organismes canadiens, français, américains et britanniques qui s'intéresse au pétrole de l'Arctique.

M. Bateman est président de Dominion Explorers Ltd. C'est lui le grand responsable de cette course au pétrole dans l'Arctique. Il a dit : "Il se pourrait que cela constitue la plus grande affaire depuis le début de l'exploitation des gisements pétrolifères du Moyen-Orient."

LE PERMIS

Son personnel travaille sur une partie des 4,000,000 d'acres pour lesquels M. Bateman a obtenu un permis d'exploitation. Un autre groupe, dirigé par Lobitos Oil Field Ltd., filiale de la Burmah Oil, de Grande-Bretagne, effectue des forages sur l'île Cornwallis, à 25 milles de l'île Bathurst.

Le gouvernement canadien a accordé des permis d'exploitation concernant une étendue de 44,000,000. Treize groupes autres que Dominion Explorers et Lobitos projettent d'effectuer des forages. A 1,000 milles du Pôle Nord, les forages de Dominion Explorers sont effectués plus au nord que tout autre en Amérique du Nord.

Il est trop tôt pour prévoir les résultats de tout cela, mais M. Bateman est prêt à creuser jusqu'à 10,000 pieds.

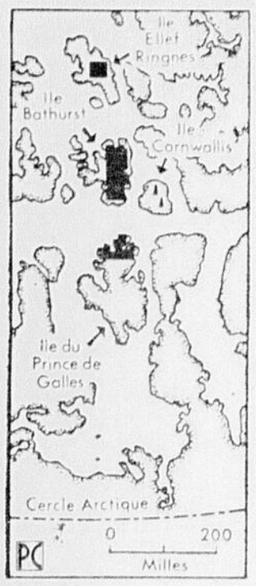
Il a eu recours à l'étranger pour obtenir le million et demi nécessaire aux premières explorations. Des groupements canadiens ont assuré 55 pour cent des investissements, le Bureau de recherches de Pétrole, organisme français, en a fourni 30 pour cent, et des organismes britanniques et américains ont mis le reste.

La Dominion Explorers a envoyé, en août dernier, 2,100 tonnes d'équipement et 5,000 barils de carburant de Montréal sur l'île de Bathurst, à bord de deux cargos danois. Au large de la côte nord de la Terre de Baffin, le petit convoi a été immobilisé. Il a été aidé par la suite par deux brise-glace du ministère des Transports, le John A. MacDonald et le D'Iberville.

LA PRODUCTION

On pense que la perméabilité du sol dans l'Arctique pourrait permettre d'y creuser des puits fournissant quotidiennement 10,000 barils de pétrole, ce qui est égal à la production des meilleurs puits du Moyen-Orient. En moyenne, un puits canadien fournit moins de 50 barils de pétrole par jour et ceux des Etats-Unis, moins de 100 chacun.

Dome Petroleum a abandonné un projet l'an dernier dans l'Arctique après avoir creusé un puits de 12,543 pieds sur l'île Melville. Des fonctionnaires ont cependant déclaré que cette opération avait démontré la possibilité de forage pendant toute l'année dans l'Arctique.



RICHESSES — Le gouvernement fédéral a accordé des permis d'exploration couvrant une étendue de 44,000,000 d'acres dans l'Arctique pour y chercher du pétrole. Dominion Explorers, avec les capitaux fournis par des groupements canadiens, français, américains et britanniques, fait des forages sur l'île Bathurst. Lobitos Oil Fields Ltd., filiale de la Burmah Oil de Grande-Bretagne, creuse sur l'île Cornwallis. Treize autres groupes se proposent d'effectuer des forages. Graphique PC)

PETROLE — M. J. D. Bateman, géologue de Toronto, joue un rôle important dans les recherches de pétrole dans l'Arctique. Il est en effet président de Dominion Explorers Ltd., qui effectue des forages sur l'île Bathurst, à 1,000 milles du Pôle Nord. (Photo PC)

Comparaison de manuels

Cologne. — Cinq pays européens participent à une action de l'U. N. E. S. C. O. tendant à comparer les manuels de géographie des différents pays : le Danemark, l'Allemagne fédérale, la France, la Pologne et l'Espagne se sont déclarés prêts à soumettre au jugement de spécialistes argentins, brésiliens, chiliens et mexicains de nouveaux manuels de géographie destinés aux élèves âgés de 14 à 15 ans. Les experts latino-américains vont vérifier dans quelle mesure les descriptions européennes correspondent aux données réelles de l'Amérique latine. Réciproquement, les quatre pays d'Amérique latine précités soumettront leurs propres manuels au jugement d'experts européens. Le résultat de cette étude critique sera publié par l'U. N. E. S. C. O. au cours d'une conférence d'éditeurs de manuels scolaires qui réunira cette année l'Orient et l'Occident sous les auspices de l'Organisation des Nations Unies pour la Science, l'Education et la Culture.

L'histoire aujourd'hui

7 MAI 1964

Par la PRESSE CANADIENNE

Le premier Congrès de l'Europe s'est ouvert il y a 16 ans aujourd'hui, en 1948, à La Haye. Des représentants de 22 pays discutèrent du projet d'établissement des Etats-Unis d'Europe.

1832 — Proclamation de l'indépendance du royaume de Grèce.

1945 — Des émeutiers profitent de la victoire pour piller le quartier des affaires d'Halifax.

Comment se fait-on la barbe quand la salle de bains est occupée?

☐ On va se raser à la station-service

☐ On se sert de l'évier du salon

☐ On installe une seconde salle de bains

ou

☐ On se sert d'un **Lektronic II sans fil,** il fonctionne n'importe où.

Le Lektronic II possède sa propre force motrice. Il fonctionne n'importe où . . . même à l'extérieur.

Pas de lavabo, pas de fil, pas de prise de courant. Des éléments d'accumulateurs emmagasinent le courant nécessaire pour faire plusieurs rasages rapides et efficaces. Pour recharger, il suffit de brancher le fil pour une nuit.

Comme tous les Remingtons, le Lektronic II est muni de rouleaux-peignes réglables qui facilitent le rasage. Son moteur est plus puissant, et ses couteaux sont en acier chirurgical.

Mais le plus grand avantage, c'est encore de pouvoir se faire la barbe sans fil. C'est merveilleux: à la maison, au chalet, en voyage.

Vous trouverez sûrement votre avantage dans un rasoir.

REMINGTON
Lektronic II

Dans la belle province...

y a rien qui la batte!

Il n'est pas étonnant que la "50" soit la bière qui progresse le plus vite dans le Québec. C'est la meilleure bière dans *la belle province!*

LABATT...y en a pas de meilleure!

L'UCC réclame de la Commission du salaire minimum des changements radicaux de l'ordonnance no 39, concernant les travailleurs forestiers

par Jacques RIOUX

L'UCC réclame auprès de la Commission du salaire minimum des changements radicaux dans l'ordonnance No 39, concernant les travailleurs forestiers.

Une délégation de la Fédération des travailleurs forestiers de l'UCC a présenté hier après-midi, aux membres du conseil de la Commission du salaire minimum, un mémoire bien détaillé des réclamations des travailleurs forestiers en matière de conditions de travail en forêt.

S'adressant au juge Alexandre Bastien, président de la Commission du salaire minimum, M. Guy Hamel, de la Fédération des chantiers forestiers de l'UCC, il a fait la mise au point suivante: "Monsieur le président, vous allez recevoir les représentants des compagnies forestières et je vous demande de faire attention. De plus, un des représentants des travailleurs en forêt vient de vous démontrer un point qui me sert de leçon et qui peut également vous servir de leçon".

Le jeune homme qui a apporté le point dont fait mention M. Guy Hamel est M. Marcel Parent, de la Fédération des travailleurs forestiers de Rimouski qui a démontré que l'ordonnance No 39 venait en contradiction avec les intérêts des travailleurs et de plus était rétrograde en certaines occasions.

Sur ce point, alors qu'on parlait des allocations pour les chevaux qui appartenaient aux travailleurs forestiers, M. Bastien, le président de la Commission, a retorqué que les travailleurs forestiers étaient avantagés par l'ordonnance No 39, depuis 1962.

C'est alors que M. Parent a démontré qu'elle était défavorable pour les travailleurs forestiers comparativement à celle de 1959. Il a cité un exemple qui a été admis tant par les membres de la Commission que les représentants de l'UCC:

En 1959 l'ordonnance No 39 obligeait l'employeur de payer l'entretien du cheval de l'employeur, c'est-à-dire qu'il devait le pensionner et le ferrer à ses frais.

En 1962, l'ordonnance No 39 dit que l'employeur doit payer deux dollars par jour pour le cheval de l'employé mais a droit de charger à l'employé $1.50 par jour pour la pension du cheval.

En 1959, l'empoyé retirait donc absolument rien pour son cheval. En 1962, l'employé retire $2 par jour pour son cheval les jours de travail. Cinq jours de travail donnent donc à l'employé $10 par semaine. Mais, si nous prenons que l'employé est tenu de payer $1.50 par jour pour la pension et que le cheval [illegible] payé" pension 7 jours par semaine, il se voit enlever sur [illegible]us $10.50 par semaine. Il est donc 50 sous par semaine en déficit.

Après la lecture du rapport de l'UCC, le président de la Commission du salaire minimum y est allé de ses remarques que M. Victor Morin, assistant-directeur du département forestier de l'UCC a commenté à notre représentant comme étant encore une autre fois dans le sens "de vouloir que ce soit toujours le travailleur qui se sacrifie pour les petites entreprises".

Sur la question des salaires, le mémoire recommande pour les travailleurs en forêt $1.25 de l'heure. Pour M. Bastien, le président de la Commission, ce montant paraît un peu élevé comparativement à ce qui se produit dans les autres provinces du Canada et en ce qui touche les capacités de payer des petites compagnies et les petites scieries.

M. Parent a aussitôt rétorqué que ce n'était pas aux travailleurs de payer le financement des compagnies qui sont mal organisées et mal outillées.

M. Parent de Rimouski n'y est pas allé par quatre chemins pour déclarer au président de la Commission que depuis 1961, chaque fois que l'on amende ou que l'on change une ordonnance, elle est toujours défavorable pour le travailleur en forêt. En ajoutant que si la "Commission du salaire minimum a des résolutions que nous ne connaissons pas et qui ne sont pas rendues publiques nous sommes "vachement fourrés".

Pour ce qui est de la petite entreprise forestière, et tout particulièrement des petites scieries, si elles ont de la difficulté à se financer de déclarer M. Parent, ce n'est pas une question de salaire des employés qui en est la cause principale, mais les conditions dans lesquelles elles doivent servir les grandes entreprises forestières et c'est parce qu'elles ont de la difficulté à obtenir des concessions forestières.

Enumération des changements exigés

Les demandes de changements à apporter à l'ordonnance No 39, soumises dans un mémoire et présentées à la Commmission du salaire minimum, hier après-midi, par la Fédération des travailleurs forestiers de l'UCC, sont les suivantes :

— Le temps employé à voyager entre le camp et l'endroit du travail doit être compté comme temps de travail et rémunéré au taux régulier.

— Les salariés engagés à forfait ne peuvent faire plus de 9 heures par jour.

— La semaine de travail des salariés régis par la présente ordonnance est de 50 heures, c'est-à-dire cinq jours de neuf heures, et cinq heures le samedi.

— Le salarié régi par la présente ordonnance a droit, pour son surtemps, au taux minimum fixé pour son occupation dans son contrat d'engagement, augmenté de sa moitié.

— Jours chômés et payés : Saint-Jean-Baptiste, Confédération, Fête du Travail, Toussaint, Jour de Noël, lendemain de Noël, Jour de l'An, lendemain du Jour de l'An.

— Lorsque le salarié engagé à salaire ou à forfait fournit son cheval pour tout genre de travail en forêt, il lui sera versé une indemnité minimum de $2 par jour de travail. La pension du cheval sera à la charge de l'employeur.

— Lorsque le salarié engagé à salaire ou à forfait fournit sa scie à chaine pour la coupe et le façonnage du bois et autres travaux, l'employeur devra lui payer le montant de $3 par jour.

— Le travailleur forestier sera payé tous les quinze jours.

— Le temps employé par le salarié à forfait, à voyager entre le camp et l'endroit du travail, doit être rémunéré par heure ou fraction d'heure au taux de $1.25 de l'heure.

— Tout employeur régi par la présente ordonnance doit avoir dans chaque campement une horloge chronométrique et un système de cartes pour enregistrer les heures de travail de ses salariés.

— Un tribunal d'insistance.

— Enquêtes des inspecteurs plus nombreuses.

— L'equipement de sécurité utilisé par tout salarié en forêt devra être fourni gratuitement par l'employeur à son employé.

— La période prévue pour la prescription sera prolongée de six mois, c'est-à-dire, portée à un an.

Drolet & Montreuil

2 magasins pour mieux vous servir
12 St-Joseph Ouest et 1689 de la Capricieuse
Tél. : 522-5279 A Limoilou. Tél. : 529-9302

Spécialité boeuf de l'Ouest

CHOPS DE LARD	bien maigres,	lb .49	BOEUF HACHE	frais,	3 lbs 1.00
ROTI DE LARD	frais, filet,	lb .49	SAUCISSE	fraiche,	3 lbs 1.00
JAMBON Cottage	roulé, Sodor,	lb .59	OEUFS	A-gros,	doz .49
SAUCISSE	fumée, Sodor,	12 pour .39	TOMATES	fraiches,	2 lbs .35
SAUCISSON	frais, complet ou moitié, Sodor,	lb .29	CONCOMBRES		3 pr .29
JAMBON	cuit, tranché,	lb .99	CAROTTES	fraiches,	cello 5 lbs .39
STEAK de BOEUF	délicatisé,	lb .79			
STEAK de BOEUF	congelé,	lb .79			

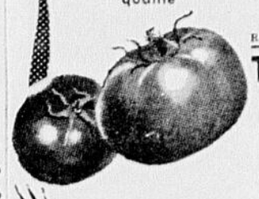
Livraison gratuite par toute la ville et la banlieue

En Hommage à "Nos Mères". Les 3 super-marchés "ROY" ont réuni des spéciaux qui feront sourire toutes les mamans!!!

"L'endroit par excellence pour un marché de haute qualité"

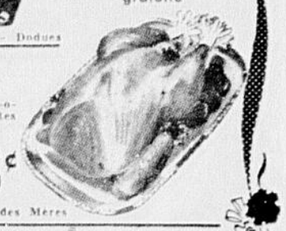
A. Roy & Fils

"Service par téléphone" "Livraison gratuite"



Rouges "A leur meilleur"
TOMATES
Floride No 1
Van-Ripe
(Mûries sur pied)
LB 29¢
Epargnez 30c sur 2 lbs. Très spécial Fête des Mères

Jeunes — Tendres — Dodues
DINDES
"Fraiches au Cry-o-Vac", vidées, prêtes à cuire.
6 A 10 LBS LB 43¢
Très spécial Fête des Mères



Marinades Sucrées "Habitant" mélange frais, vert, Spécial Fête des Mères	Jarre 24 oz	39¢	Côtelettes veau lait "frais" Morceaux ou tranché et bien préparé Epargnez 65c sur 3 lbs	LB	69¢
Concentré de javel Mix-O cruche ½ gallon, (Prix très special)	64 oz	45¢	Rôti de Boeuf "Rouge" Haut côte (partiellement désosse) Délicieux — Epargnez 59c sur rôti 4 lbs	LB	55¢
Cantaloups Frais No 1 A chair rose Gr 36 s. Californie (Très special Fête des Meres)	ch.	19¢	Oeufs extra Frais "A" gros Recus tous les jours, (Très Spécial Fête des Mères)	DOUZ.	45¢
Concombres Ontario No 1 verts, croustillants (Special Fête des Mères)	2 pour seul.	19¢	Beurre "Roy" le meilleur Pasteurisé No 1, de la campagne, spéc.	LB	53¢
Fraises Mûres Californie No 1 fraiches à leur meilleur (Special Fêtes des Mères)	chopine comble ch.	39¢			

Grand tirage à chacun des 3 Marchés "Roy" d'un superbe centre de table, fleurs assorties naturelles, valeur de $12., pour la maman qui passera au magasin seulement

Crème Glacée saveurs à votre choix 3 chop. 59¢ Special Fête des Mères

AUBAINE brillante aux 3 magasins Roy seulement, jolis tabliers fantaisies, couleurs ass., valeurs jusqu'à $1. avec $7. et + seulement 39¢
AUSSI A 49c
Tant qu'il y en aura

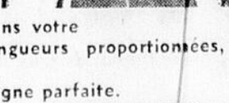
FLEURS en pots de choix, tels que Tulipes (10 tiges) chrysanthème, val. $6.00 Special Fête des Mères 2.98 (Quantité limitée) avec $7.00 d'achat.

547 ST-PATRICE 525-6118 | 595 ST-JEAN 529-9751 | 436 CANARDIERE 529-2917

N. B. Nos 3 magasins "Roy" seront fermés toute la journée lundi le 11 mai.

Par DESSOUS tout!!! Jantzen

Vous serez l'élégance même dans votre gaine-culotte "Stride" aux longueurs proportionnées, conçue pour vous assurer un confort — TOTAL allié à une ligne parfaite.



Jantzen sait que ce qui convient à une femme ne convient pas nécessairement à une autre. C'est pourquoi la gaine-culotte "Stride" vous est offerte en trois longueurs proportionnées : petite, moyenne et grande.

Elasticisée avec la fibre miracle Spandex Lycra (R).

Modèle 29, blanc ou noir, P. M. G. $14.95
Gaine offerte à $11.95.

Pour la mode aux échancrures basses, ce soutien-gorge qui affirmera votre personnalité. Garniture Spandex unique assurant un galbe parfait.

Devant à dentelle finement travaillée et rembourrage à profil accentué; dos à dentelle. Modèle 718, blanc ou noir, $7.95.

AU CANADA
C.J. GRENIER
CONCESSIONNAIRE DE Jantzen inc.

VENTE chez **119è ANNIVERSAIRE RENAUD & CIE**

82 RUE ST-PAUL, QUE. 692-0144

Heures d'affaires :
Jeudi le 7 mai de 1 hre a.m. à 9 h. 30 p.m.
Vendredi le 8 mai de 9 h. a.m. à 9 h. 30 p.m.
Samedi le 9 mai de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

VAISSELLE

SERVICES A DINER en SEMI-PORCELAINE ANGLAISE

	EN SPECIAL
6178 - Miniature 12 couverts - 95 morceaux - rég. $81.95	$54.50
6108 - Rouge - 12 couverts - 91 morceaux - rég. $159.95	$107.50
4783 - 12 couverts - 90 morceaux - rég. $112.95	$75.50
600 - Pearl Rice - 8 couverts - 69 morceaux - rég. $249.95	$115.50
L-458 - 6 couverts - 32 morceaux - rég. $19.95	$13.50
L-359 - Bleu - 6 couverts - 32 morceaux - rég. $22.95	$15.50
L-459 - 4 couverts - 20 morceaux - rég. $11.95	$7.50
4042 - 4 couverts - 20 morceaux - rég. $12.95	$8.50

VERRERIES

SONIA	$6.00 à $10.. l'unité ESCOMPTE 40%	ASTRID	$1.20 l'unité ESCOMPTE 40%
FIDLER	$5.00 à $7.00 l'unité ESCOMPTE 25%	THISTLE	.50 à $1.50 l'unité ESCOMPTE 25%
ELIZABETH	$3.00 à $6.00 l'unité ESCOMPTE 40%	LAFLEUR	.69 à $1.19 l'unité ESCOMPTE 25%
NELSON	$3.00 à $5.00 l'unité ESCOMPTE 25%	CAPRI	.98 l'unité ESCOMPTE 25%
CARLTON	$3.00 à $5.00 l'unité ESCOMPTE 40%	LAROSE	.89 l'unité ESCOMPTE 40%
CLASSIC	$1.95 l'unité ESCOMPTE 25%	FLANDRE	.55 à .89 l'unité ESCOMPTE 40%
NORMANDIE	$1.00 à $2.00 l'unité ESCOMPTE 25%	RENAUD	.39 à .65 l'unité ESCOMPTE 25%

COUTELLERIES

plaquée argent dans un coffret de bois

FOREST FLOWER
8 couverts - 52 morceaux - REG. $84.95 * EN SPECIAL... $63.75

SONG OF AUTUMN
8 couverts - 52 morceaux - REG. $84.95 - EN SPECIAL..... $63.75

COUTELLERIE EN ACIER INOXYDABLE
dans coffret de carton - 8 couverts - 40 morceaux.

TALISMAN	rég. 36.95 EN SPECIAL à.....	$27.75
TIVOLI	rég. $36.95 EN SPECIAL à.....	$27.75
SHELL	rég. $23.95 EN SPECIAL à.....	$18.00
EVEREST	rég. $23.95 EN SPECIAL à.....	$18.00
PREMIERE	rég. $17.50 EN SPECIAL à.....	$13.15
WINDSOR	rég. $15.50 EN SPECIAL à.....	$11.65
RENAUD	rég. $14.95 EN SPECIAL à.....	$11.25

Aussi plusieurs autres coutelleries de 12 et de 6 couverts à prix variés.

FINE PORCELAINE

KENSINGTON de TUSCAN au couvert de 7 morceaux - rég. $53.50	$26.75	DOROTHY de COALPORT au couvert de 7 morceaux - rég. $20.95	$12.60
BELVEDERE de ROYAL DOULTON au couvert de 7 morceaux - rég. $43.25	$26.00	WHEATFIELD de TUSCAN au couvert de 7 morceaux - rég. $28.95	$19.35
CAMELIA de ROYAL ALBERT au couvert de 7 morceaux - rég. $36.95	$18.50	SANDRINGHAM de TUSCAN au couvert de 7 morceaux - rég. $42.25	$28.20
SANDON de ROYAL CAULDON au couvert de 7 morceaux - rég. $30.50	$15.25	TWILIGHT de TUSCAN au couvert de 7 morceaux - rég. $23.95	$16.00
PIGALLE DE LIMOGES 7 morceaux - rég. $26.25	$13.15	LOVE IN THE MIST TUSCAN au couvert de 7 morceaux - rég. $22.95	$15.30
PEARL RICE de REGAL au couvert de 7 morceaux - rég. $29.95	$18.00	D-1901 de TUSCAN au couvert de 7 morceaux - rég. $31.50	$21.00
SANDHURST de ROYAL DOULTON au couvert de 7 morceaux - rég. $23.50	$14.10	REGENCY de TUSCAN au couvert de 7 morceaux - rég. $33.95	$22.60
PEMBROOKE de ROYAL DOULTON au couvert de 7 morceaux - rég. $23.50	$14.10	CHAMPS ELYSEE de GLADSTONE au couvert de 7 morceaux - rég. $39.95	$26.60

ELISABETH de PARAGON 10 couverts - 83 morceaux - rég. $469.95 - SPECIAL	$249.50	WINDERMERE de ROYAL DOULTON 9 couverts - 78 morceaux - rég. $254.95 - SPECIAL	$139.50

SPECIAL VAISSELLE
8 couverts - 53 morceaux -
Jolis motifs bruns sur fond blanc.
Rég. $32.95
SPECIAL
$14.95

SPECIAL VAISSELLE
BLUE WILLOW
Rég. 5.95
SPECIAL
$3.29

SPECIAL VERRERIE
8 couverts - 56 morceaux -
Rég. $49.95
SPECIAL
$33.50

BATTERIES de CUISINE

en fonte émaillée de Belgique.
COULEUR VERT, à 40% d'escompte

COULEUR ROUGE à 40% d'escompte

COULEUR JAUNE décorée de légumes, à 25% d'escompte

COULEUR BLANC décorée de légumes, à 25% d'escompte

aussi 25% d'ESCOMPTE sur tout autre batterie de cuisine en acier inoxydable, en aluminium ou en Corning-Ware

Renaud & cie
VAISSELLE
82 St-Paul, Qué. 692-0144
PLANS MISE DE COTE

BANQUET ANNUEL DES GOUVERNEURS DE LA JEUNE CHAMBRE DE COMMERCE DE QUEBEC — M. Grégoire Bellavance, président, le conférencier, Me Jean-Jacques Bertrand, et M. Gédéon Rouleau, président honoraire.

Si nous pouvons nous imposer dans le milieu économique, notre cas n'est pas désespéré (J.-J. Bertrand)

Par Ben PAYEUR

Le député de Missisquoi à l'Assemblée législative, Me Jean-Jacques Bertrand, a déclaré, hier, que "si seulement l'Ontario et le Nouveau-Brunswick, pour deux, accordaient le bilinguisme, cela arrêterait plusieurs mouvements qui se luttent pour le redressement des griefs qui ont été créés à l'endroit de la minorité canadienne-française à l'extérieur de l'Etat du Québec."

Me Bertrand qui adressait la parole lors du banquet des gouverneurs de la Jeune Chambre de Commerce de Québec, a précisé que l'on devrait accorder aux minorités canadiennes-françaises des autres provinces du Canada, ce que la province de Québec a accordé à la minorité anglo-saxonne qui vit "dans notre Etat national". Le député unioniste a souhaité que ce soit là une des principales recommandations de la commission Dunton-Laurendeau sur le bilinguisme et le biculturalisme.

Me Beirand a dit que "malgré le destin qui est toujours tragique pour une minorité", qu'il ne désespérait pas de voir la mise en vigueur d'une constitution canadienne qui serve les intérêts des deux nations qui composent notre pays, à condition que l'Etat national des Canadiens français jouisse d'un statut particulier dans la collaboration avec les autres provinces de la Confédération. "Nous avons besoin d'une constitution canadienne qui précise les privilèges que nous sommes en droit de revendiquer en tant que minorité."

"Nous avons été cédés, nous avons été envahis, a poursuivi Me Bertrand, mais notre langue et notre culture n'ont pas été conquises. Si nous pouvons pénétrer dans le milieu économique et nous imposer, notre cas n'est pas désespéré." C'est pourquoi, a ajouté le député de Missisquoi, que notre îlot au milieu d'une mer anglo-saxonne doit être vigilant et faire connaître aux dirigeants la pensée du peuple.

COMITE DE LA CONSTITUTION

Me Bertrand a réaffirmé sa foi dans le comité parlementaire de la Constitution chargé d'étudier le problème canadien, surtout en regard du Québec. Le statut du Québec dans une fédération qui grouperait toutes les provinces doit être différent car l'Etat national des Canadiens français ne constitue pas une province comme les autres.

En terminant, Me Bertrand a déclaré qu'il n'était pas partisan de la violence, mais du dialogue et il a incité les mouvements comme la Jeune Chambre de Commerce, à présenter des mémoires ou à exprimer leurs points de vue qui aideront notre peuple à redresser les griefs dont il a été victime. "C'est ce que j'appelle du nationalisme intelligent. Je ne partage pas les opinions des séparatistes, mais la vague séparatiste a quelque chose de bon, soit de réveiller l'intérêt et l'opinion publique." Nous devons rester nous-mêmes et savoir ce que nous voulons, a ajouté Me Bertrand; les Canadiens français méritent de vivre et de rayonner.

Me Bertrand fut présenté par M. Claude Demers, vice-président de la Jeune Chambre de Commerce et remercié par M. Robert Armstrong, également vice-président.

"Peu m'importe que ce soit ton fauteuil — tu vas devoir changer de place !"

Les complets

Savile Row

sont en vente chez

J.-M. CLEMENT Ltée

2795-97-99 BOUL. LAURIER — STE-FOY

653-9363

Pourquoi le complet Savile Row est-il tant soit peu meilleur?

A cause des tissus pure laine et la

Coupe Contour

La Coupe Contour, une nouveauté dans la confection, est une exclusivité de Savile Row. Lorsque combinée à la merveilleuse Pure Laine, il en ressort un complet tout fait qui garde toujours son apparence.

Dans un complet de Coupe Contour, les différentes parties des tissus, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur, sont faufilées, refaufilées et pressées temporairement.

Le faufilage et le refaufilage sont faits avec soin, permettant ainsi de rassembler tous les tissus d'une manière uniforme pour donner l'aspect de la Coupe Contour.

Ce n'est qu'ensuite que nous cousons à la main les endroits exigeant une certaine flexibilité comme le collet, le dessus des épaules et autres surfaces vitales. Finalement, grâce aux caractéristiques de la Pure Laine, le complet gardera sa coupe et vous donnera le confort que vous recherchez.

En plus de ceci, il y a les pantalons de merveilleuse pure laine, à pli permanent.

Savile Row

. . . en vente dans les principales merceries pour hommes.

POUR DE PLUS GRANDES EPARGNES

VOYEZ LA

CIRCULAIRE

distribuée cette semaine

HEURES D'AFFAIRES pour le Québec Métropolitain seulement: Le 7 mai, Jour de l'Ascension, ouvert de 9 h. a.m. à 6 h. p.m. — Lundi, 11 mai, fermé toute la journée.

BISCUITS LIDO
Nouveau chocolat
Ballade 40 biscuits
Nouveau Jelly Lunch
20 biscuits Grand Luxe
68 biscuits. Votre choix
3/1.00

NOURRITURE GERBER
Pour enfants
Jarre de 6¾ oz
5/59¢
ESCOMPTE 9%

POMMES McINTOSH
de fantaisie
cello 5 lbs
ESCOMPTE 33%
.59
ESCOMPTE 33%

ROSIER TAILLE
à fleurs doubles
PRET A PLANTER
Belle variété — réussite garantie.
69¢ ch.

EPINARDS
Frisco, frais de l'Ontario
Cello 10 oz
19¢
Escompte 18%

CONCOMBRES
No 1, de l'Ontario
2/19c
Escompte 30%

SERVICE & PRIX SP

CHOUX FRAIS
De Floride
LA LIVRE 9c
Escompte 20%

GATEAU FETE DES MERES
Qualité supérieure 94c

DE LA PART DE LA DIRECTION
ET DE TOUT LE PERSONNEL
À VOUS, CHÈRES MAMANS,
NOUS SOUHAITONS
LE BONHEUR ET LA SANTÉ
PARMI TOUS VOS ENFANTS
QUI VOUS ADORENT !

COLGATE-PALMOLIVE
DETERGENT EN POUDRE 59c
AJAX FORMAT GEANT
ESCOMPTE 23%
PAPIER TOILETTE 4/49c
FACELLE 1 PLI BLANC OU COULEURS
NESCAFE INSTANTANE $1.25
BOCAL DE 6 OZ
ESCOMPTE 10%
NOUVEAU SUNLIGHT 59c
LIQUIDE POUR LA VAISSELLE 24 OZ
PATATES INSTANTANEES 2/49c
SHIRRIFF BOITE 6 OZ
ESCOMPTE 10%
JELLO 5/1.00
SAVEURS ASSORTIES - BOITE DE 6 OZ
CONFITURES DE FRAISES $1.29
VACHON PECTN JARRE A BONBONS 48 OZ

Pour la ménagère avisée

JAMBON

Jambon Swift Premium cuit avec os, sans couenne, sans perte et surplus de gras enlevé.

Demi ou complet

la lb .59

ESCOMPTE 20%

Saucisse de porc
Swift Premium en 1 livre
Saucisse fumée
cello Swift Premium 1 livre
Les 2/99¢
ESCOMPTE 8%

FOIE DE VEAU
Nouvelle-Zélande pesant 1½ à 2 livres
La lb 99c
ESCOMPTE 25%

BACON
SWIFT PREMIUM en 1 livre 63c
ESCOMPTE 22%

POINTE DE SURLONGE DESOSSEE
Pesant 3 à 8 livres
LA LIVRE .89
ESCOMPTE 12½%

JAMBON GENRE DEMI-COTTAGE
Cry-O-Vac Swift, pesant 2½ à 3 livres
LA LIVRE .69
ESCOMPTE 11½%

SWIFT PREMIUM
POULES
Cry-O-Vac
4 à 5 livres
Bien dodues, prêtes à faire cuire.
LA LIVRE 37¢
ESCOMPTE 15%

SAUCISSON
PREMIUM SWIFT en morceau de 1 livre et ½ et plus.
LA LIVRE 29c

VIANDE FROIDE
Swift olive, piment paquets de 6 onces
Le pqt 25c

Obtenir du fédéral un assouplissement de sa politique monétaire est l'un des premiers objectifs du Québec

MONTREAL (PC) — Le ministre du revenu, M. Eric Kierans, a déclaré hier soir que l'un des premiers objectifs de son gouvernement,a-t-il dit, lorsqu'une province met de l'avant un aussi vaste programme d'expansion et finance l'augmentation de ses dépenses, principalement à l'aide d'emprunts.

sente, est d'obtenir d'Ottawa un assouplissement de sa politique monétaire.

Il ne peut pas en être autre-

S'adressant aux délégués à l'assemblée annuelle de la Dominion Mortgage and Investments Association, il a souligné que la politique de la Banque du Canada, pour convenir aux besoins du Québec, devrait faire en sorte que les conditions de crédit soient considéralbement assouplies afin de réduire le coût des emprunts.

Une politique monétaire stricte, a-t-il dit, ne ferait qu'aggraver les problèmes du Québec, le forçant en définitive à assumer des programmes de dépenses plus coûteux que prévu.

Le ministre a aussi rappelé que le gouvernement du Québec croit à l'entreprise individuelle et aux droits de la propriété privée. Dans toute la mesure du ossible, l'entreprise individuelle ainsi que la société anonyme sont et continueront d'être encouragées.

RESPONSABILITE GOUVERNEMENTALE

"Par contre, si les efforts les plus intenses déployés par nos sociétés commerciales et industrielles ne réussissent pas à utiliser toutes nos ressources humaines et matérielles, alors c'est l'obligation et la responsabilité du gouvernement de faire disparaître cette solution de continuité entre nos posibilités et la réalité".

Confirmation créditiste : action provinciale

Un communiqué émanant de M. Bernard Dumont, président du Comité politique provincial du Ralliement des Créditistes, mandait hier, que ce comité est d'avis qu'une action politique énergique s'impose sur le plan provincial.

Le communiqué remis à la tribune des courriéristes parlementaires vient confirmer la déclaration faite dimanche à Charlesbourg par M. Laurent Legault, président du Ralliement des Créditistes, rapportée en exclusivité dans les éditions de lundi de "L'Evénement" et du "Soleil".

La communication précise encore que le comité sera en mesure de soumettre un rapport préliminaire sur son plan d'action lors de la reunion de l'exécutif provincial du Ralliement, laquelle aura lieu le 30 mai.

On ajoute que la décision du Ralliement a été prise pour les raisons suivantes:

"La croissance de l'agitation socialiste au Québec, la hausse des taxes foncières qui acculent cultivateurs et petits propriétaires à la faillite, l'augmentation de l'impôt sur le revenu et de la taxe de vente provinciale;

"L'endettement progressif constant des municipalités, des corporations scolaires et des gouvernements ainsi que l'inaction et l'impuissance des vieux partis politiques à apporter des solutions.

Ceci, selon le communiqué, constitue de pressants motifs de passer à l'action.

Protestation contre la demande d'un permis de transport fluvial

Le député libéral de Charlevoix, M. Raymond Mailloux, a protesté énergiquement, hier après-midi, contre une demande de permis de transport fluvial des compagnies forestières Anticosti Shipping Ltd et Saint-Charles Transportation.

Les deux entreprises détiennent déjà un permis de la Régie provinciale des Transports pour le transport sur le Saint-Laurent du bois qu'elles coupent sur leurs concessions et les terres de la Couronne.

Elles désirent obtenir également la permission de transporter toute autre marchandise, ce à quoi se sont objectés les quelque 150 propriétaires de caboteurs du Saint-Laurent. Ces propriétaires de bateaux soutiennent que la concurrence qu'ils devraient alors affronter risquerait de détruire l'économie de leurs associations.

M. Mailloux a profité de l'étude des crédits du ministère des Transports et Communications pour informer la Chambre de cet état de chose et pour révéler qu'il appuyait de toutes ses forces les revendications des propriétaires de caboteurs.

La requête des deux compagnies mentionnées a été entendue par la Régie, les 23 et 24 mars derniers. Aucune décision n'a encore été rendue, la cause ayant été prise en délibération.

La Chambre a par ailleurs, adopté les demandes de crédits de l'ordre de $7,072,000 du ministre des Transports et Communications, M. Gérard Cournoyer, avant d'ajourner à trois heures de l'après-midi, lundi prochain. On étudiera alors les demandes de crédits de la Santé.

L'étude de ces demandes de crédit a donné lieu au débat annuel sur l'aviation gouvernementale, l'Opposition déclanchant les feux de son artillerie contre l'usage par les ministres et autres hauts fonctionnaires des divers ministères des avions du gouvernement.

C'est en vain que l'Opposition a réclamé le dépôt du manifeste ou volume renfermant les noms des passagers à chacune des envolées des appareils afin de pouvoir contrôler plus efficacement les allées et venues aériennes des ministériels.

L'hon. Cournoyer a répondu que ce document n'est pas d'intérêt public et refusa de le produire en suggérant néanmoins à l'Opposition d'inscrire une question au feuilleton de la Chambre. Le débat s'engagea ensuite autour de Prudentia et presque toutes les questions soulevées lors du dernier congrès, revinrent à la surface.

1ère lecture : les bills 34, 36 et 37

L'Assemblée législative a adopté en première lecture, hier, les bills 34, 36 et 37 touchant respectivement le Conseil supérieur de la Famille, les droits des successions et la Loi des licences.

Le bill 34 prévoit l'institution d'un organisme consultatif chargé d'aviser le ministre de la Famille et du Bien-Etre social sur toutes les questions du ressort de son ministère qui mettent en jeu l'intérêt et le sort des familles du Québec;

Le bill 36 fixe une nouvelle échelle pour la taxe sur les paris aux courses, à compter du 25 avril 1964;

Le bill 37 a pour but de porter à $20,000 au lieu de $10,000 l'exemption accordée par la loi sur les droits des successions et de fixer à $3,000 au lieu de $1,500 le montant qu'un assureur peut payer sans certificat d'exonération ou d'acquittement des droits.

Ces deux derniers projets de loi découlent, à l'instar du bill 27, des modifications annoncées par le premier ministre Jean Lesage dans son discours sur le budget.

Une publication du ministère du Travail

L'Office d'Information et de Publicité du Québec a fait savoir, hier que le ministère du Travail a lancé, cette semaine, un recueil de décisions sur les conflits de droit en relations de travail.

Le recueil comprend 164 sentences arbitrales sur des cas de griefs. Ces cas sont ceux que les tribunaux statutaires ont rendus en vertu de la Loi des différends ouvriers, depuis 1960.

On ajoutera très prochainement les décisions de la Commission des relations ouvrières et quelques jugements d'importance des cours civiles.

Ce recueil qui veut être un instrument quotidien de consultation pour les praticiens du Droit du travail, est une réalisation du Service de recherche et d'information. L'abonnement annuel coûtera $10, ceci afin de défrayer le matériel utilisé.

Le Boulevard métropolitain fermé le 9 mai

Le ministère de la Voirie, dans un communiqué remis à la presse, hier, informe tous les automobilistes que le Boulevard métropolitain sera fermé, samedi, le 9 mai 1964, de 4 heures du matin à 4 heures de l'après-midi.

Les préposés à l'entretien profiteront des 12 heures durant lesquelles le boulevard sera fermé, pour peindre les lignes blanches sur la chaussée.

Toutefois, en cas de pluie, la fermeture du boulevard sera remise au 16 mai prochain.

Congrès de l'Ass. pour la prévention des accidents industriels

L'Association pour la prévention des accidents industriels tient son congrès dans la Métropole, aujourd'hui et demain.

Un communiqué émanant du ministère provincial du Travail mande que vendredi, M. Carrier Fortin, ministre du Travail, sera parmi les orateurs au banquet officiel.

Aujourd'hui, Me Wheeler Dupont, conseiller technique, représentera le ministère du Travail à la séance d'ouverture et prononcera une allocution.

Le juge Joseph Marineau, président de la Commission des Accidents du travail, est aussi au programme durant le congrès.

A travers le monde, un bouchon MERCIER saute toutes les 9 secondes.

Champagne

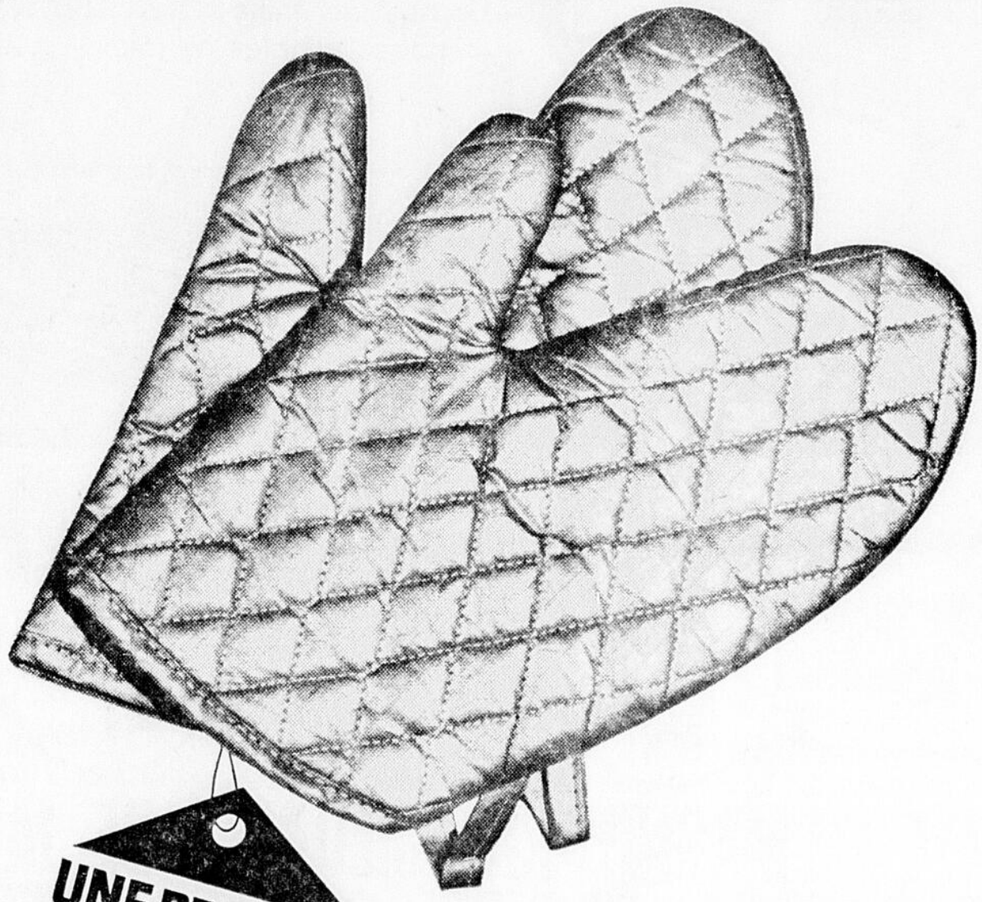
MERCIER

MAISON FONDEE EN 1858

EPERNAY, FRANCE

En vente dans de nombreux magasins de la Régie des Alcools du Québec, sous Code 568 H — Brut • Code 568 I — Brut Blanc des Blancs 1955

L'AUBAINE DU MOIS CHEZ SWIFT



UNE PAIRE DE POIGNÉES MARMITON VALANT PLUS DE $1.00 POUR 50¢ ET DEUX ÉTIQUETTES DE N'IMPORTE QUELLES

Envoyez 50¢, ainsi que deux étiquettes de n'importe quelles viandes froides Premium de Swift, à l'adresse suivante: Swift Oven Mitt Offer, C.P. 3865, Terminal "A", Toronto, Ont. Ces poignées marmiton sont en tissu rembourré épais, aluminité et traité aux silicones pour résister aux brûlures et aux taches. Ces poignées sont lavables et interchangeables. Les viandes froides Premium de Swift sont fraiches, savoureuses et appétissantes. Vous avez un choix de plus de 100 sortes de viande différentes— assez pour convenir aux préférences de n'importe quelle famille! Utilisez-les pour le lunch de vos écoliers, pour les réceptions ou pour un repas froid vite fait.

Swift's Premium REG'D.

Le nom le plus réputé en boucherie-charcuterie

BIZIER & CARON

LTEE

801, rue St-Joseph est

Québec

Tél.: 529-3391

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 10 HEURES

MAGASIN MIRACLE MART
UNE DIVISION DE STEINBERG LIMITEE

ENSEMBLE DE JARDIN POUR LES BEAUX JOURS

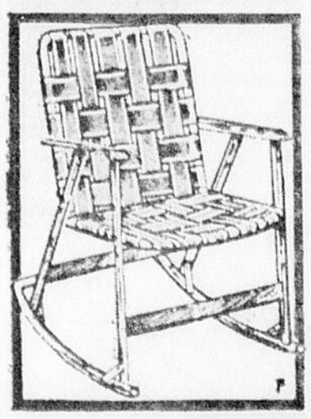
ENSEMBLE 8 PIECES 57.76
Mensualités: 5.28

Savourez la belle température, confortablement assis dans votre jardin, bien à l'abri d'un soleil trop hardi!... Procurez-vous un magnifique ensemble de jardin composé de 8 pièces, disponibles séparément:

— Gai parasol (6½') en robuste vinyl laminé, avec mât s'ajustant à l'angle désiré — Parasol garni de 2½" de frange blanche, avec imprimé floral à l'intérieur, teinte unie à l'extérieur: Vert, bleu, rouge ou jaune ..... **19.97** ch.

—Mât de parasol en aluminium ..... **1.97** ch.
—Table ronde en acier émaillé blanc de 32" ..... **9.97** ch.
—Housse de table ..... **3.97** ch.
—4 chaises pliantes de jardin ..... **5.47** ch.

GRANDE VENTE DE MAGNIFIQUES MEUBLES DE JARDIN! QUALITE SUPERIEURE! BAS PRIX IRRESISTIBLES!



A—Ensemble de pique-niques en bois rouge
Attrayant ensemble 3-pièces, comprenant 1 table et 2 bancs en bois rouge de Californie, pour les pique-niques ou jardin. Cadre tubulaire en aluminium léger d'un po. Table et bancs 60" de long. Se plient pour rangement. **27.97** ens

B—Balançoire de jardin 3-places:
Cadre en acier tubulaire fini bronze. Recouvrement en plastique laminé, lavable. Modèle avec dais. Le tout avec imprimé floral. **44.97** ch.

C—Chaise-longue de jardin, 5-positions:
Robuste chaise-longue à sangles, idéale pour les bains de soleil! Solide cadre en aluminium tubulaire — Sangles 5" x 15" en plastique de couleur tons de jaune, rouge ou bleu. Se plie pour rangement. **6.77** ch.

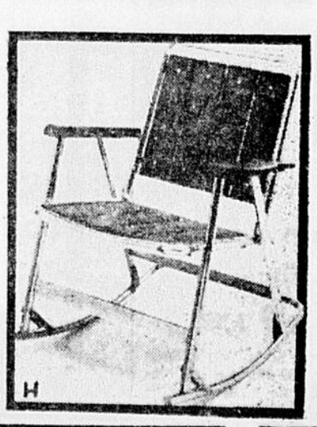
D—Parasol genre pince, en rayonne:
Parasol fait de rayonne lavable, avec mât en acier et joint pivotant de 4". Pince de fixation, munie d'un guide de sûreté. Coloris variés. **2.47** ch.

E—Chaise pliante de jardin:
Robuste chaise avec cadre en aluminium brillant d'un po. et sangles en plastique facile à nettoyer. Tons de vert, bleu, rouge, jaune/blanc. Sangles 4" x 7" **3.47** ch.

F—Chaise oscillante de jardin:
Confortable chaise de jardin, montée sur cadre en aluminium tubulaire fini brillant. Sangles en plastique lavable de couleur: Vert, jaune, rouge ou bleu. **5.97** ch.

G—Chaise de jardin en bois rouge:
Fameux bois rouge de Californie, très décoratif! Robuste cadre en aluminium tubulaire d'un po. Bras en plastique solide. Siège et dossier en forme. **7.47** ch.

H—Chaise oscillante en bois rouge:
Cadre en aluminium tubulaire d'un po. Bras en plastique résistant et lavable — Siège et dossier en forme — Oscillation à 60 degrés. **10.97** ch.

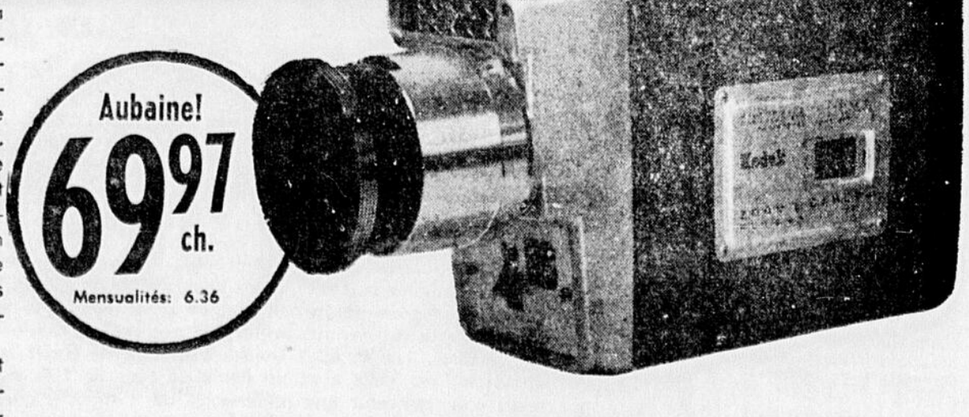


CINE-CAMERA AUTOMATIQUE "ZOOM 8" de KODAK

CINÉ-CAMÉRA 8MM DE "MANSFIELD"

Fameuse ciné-caméra "Electromatic 8" de Mansfield, entièrement automatique, avec oeil électrique et contrôle manuel — Progression du film automatique — Objectif F1.8 — Métrage également automatique — Filtre de type "A" et courroie-bracelet inclus.

Superbe ciné-caméra entièrement automatique, de Kodak, une marque de réputation mondiale, qui vous assure qualité et efficacité. Objectif Zoom F1.9; de grande vitesse, peut être employé pour prises de vue en gros plan continuelles, ou comme objectif à multiples foyers: Angle vaste, normal ou gros plan.
—Métrage se réglant automatiquement. Viseur suffisamment éclairé.



PINKY Timbres PINKY avec chaque achat

OUVERT de 10 h. a.m. à 10 h. p.m. LUNDI à SAMEDI

PLACE STE-FOY

MAGASIN MIRACLE MART
UNE DIVISION DE STEINBERG LIMITÉE

Robuste tissu Terylene/Viscose ! pour hommes et jeunes gens !

COMPLETS 2 PANTALONS

DES PLUS LEGERS!

SATISFACTION GARANTIE OU VOS ACHATS REMBOURSABLES EN TOUT TEMPS

Bas prix incroyable pour une telle qualité!

$25.

Pour l'été, il vous faut un complet confortable, élégant et léger . . . un complet qui soit à la fois de belle qualité et à "bon marché" . . . Seul Térylène peut vous apporter de tels avantages et seul Miracle Mart peut vous offrir un si bas prix!

- Léger tissu 65% Térylène et 35% viscose de belle apparence et d'une robustesse sans pareille. Il est pratiquement infroissable!
- Attrayant modèle à devant droit 3-boutons, partiellement double de viscose.
- Les coloris: Gris moyen, gris clair, brun, bleu, vert Loden.
- Les tailles: 35 à 48; pour statures régulières, courtes, élancées et légèrement fortes.

Hâtez-vous donc, c'est une aubaine unique que vous ne devez absolument pas passer!

Chics chemises dacron et coton, pour messieurs

Pour l'homme minutieux dans l'achat de ses accessoires, Miracle Mart offre de luxueuses chemises faites d'un mélange de Dacron et coton d'entretien facile!

Bas prix spécial! **3.77**

- Tissu doux et frais, n'exigeant que peu ou pas de repassage. Sèche en un clin d'oeil!
- Fameuses chemises à col souple ou col à pattes.
- Tons de blanc pur ou bleu.
- Encolures: 14-17½.

PANTALONS D'ETE POUR MESSIEURS: Choix de tissus d'entretien facile: Coton chino — Térylène/coton — Modèles "Continental" ou réguliers, avec bande de taille et ganses. Beige, gris, brun, Loden ou bleu. Tailles 28 à 46. CH. **4.99**

CHEMISES-T A MANCHES COURTES POUR MESSIEURS: En coton peigné et Arnel. Lavable à la machine et irrétrécissable — Modèles à col souple, fermeture 2 boutons. Choix de coloris. Tailles P.M.G. TG. **2.77**

SOUS-VETEMENTS POUR HOMMES: Maillots-pull et slips en tricot de fin coton peigné. Sièges doubles — Maillots-pull sans manches. Tailles: P.M.G. .97 ch. ou 3 pièces pour **2.85**

CHAUSSETTES EN LAINE "BOTANY" POUR HOMMES: Fine laine "Botany" lavable et irrétrécissable. 6 x 3 à 2 x 2. Marine, noir, fusain, ivoire, blanc ou brun. La paire **1.27**

PINKY Timbres PINKY avec chaque achat

OUVERT de 10 h. a.m. à 10 h. p.m. LUNDI à SAMEDI

PLACE STE-FOY

Le comité d'étude sur l'éducation des adultes, constitué par arrêté ministériel le 22 février 1962, a remis hier son rapport au ministre de la Jeunesse. On y remarquait la présence du Dr E. G. Finley, assistant-principal de l'université Sir George Williams; M. Gérard Fortin, professeur de sociologie à Laval; le ministre Paul Gérin-Lajoie; M. Fernand Jolicoeur, secrétaire du comité et directeur du service d'éducation populaire à la CSN; M. Jean-Marie Caouët, secrétaire de l'Association diocésaine de l'UCC Saguenay Lac-St-Jean; et Mlle Andrée Desaultels, professeur au Conservatoire de musique de la province.

Quelques recommandations du comité d'étude sur l'éducation des adultes

Le comité d'étude sur l'éducation des adultes a choisi 35 des 93 recommandations qu'il juge "principales". Le voici résumées. Les autres ont trait surtout à l'organisation et à l'administration du service d'éducation des adultes dans la province.

ENSEIGNEMENT ACADEMIQUE

Afin d'améliorer l'enseignement académique offert aux adultes, le comité recommande que le gouvernement adopte un système de crédits et un régime d'examens répartis sur tout le cycle d'étude. Il demande l'assouplissement des horaires pour permettre la fréquentation scolaire aux travailleurs répartis en équipes du soir ou de nuit; le gouvernement devrait étudier la possibilité d'adopter une législation autorisant des congés de travail pour études.

Le gouvernement devrait obliger toute commission scolaire, à participer avec le ministère de la Jeunesse, à l'organisation de cours du soir dès qu'un minimum d'une vingtaine d'élèves en font la demande et qu'il se trouve des professeurs compétents pour donner des cours.

Si le nombre d'élèves n'est pas suffisant pour ouvrir une classe dans une localité, la commission scolaire devrait accepter le partage des dépenses.

Le service d'éducation des adultes du ministère de la Jeunesse devrait être habilité à offrir le cours secondaire par correspondance.

Pour garantir la qualité de l'enseignement, le comité recommande que le gouvernement impose aux écoles privées pour adultes les mêmes exigeances des écoles indépendantes: programmes d'étude, examens officiels, personnel qualifié, etc.

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

Dans le but de favoriser le développement de l'enseignement dispensé sous le régime des conventions collectives de travail et dans le cadre de l'entreprise, le comité recommande au gouvernement de profiter de l'entente fédérale-provinciale sur l'enseignement professionnel pour favoriser la formation dans l'entreprise.

Pour aider les écoles techniques indépendantes à mieux se décharger de leur responsabilité vis-à-vis les adultes, le comité demande l'application plus sévère de la loi des écoles professionnelles privées en étant plus exigeant pour la qualité des professeurs, la valeur des diplômes, le contenu des cours et les normes de recrutement.

Les écoles commerciales devraient être intégrées au système d'enseignement professionnel et être soumises aux mêmes obligations que les autres.

Les commissions scolaires devraient assumer une responsabilité dans l'enseignement spécialisé, commercial et professionnel et servir les adultes comme les étudiants réguliers.

FORMATION SOCIALE, ARTISTIQUE, INTELLECTUELLE

Pour la formation sociale, artistique et intellectuelle des adultes, on recommande la fusion sous le ministère de l'éducation des services d'enseignement ménager du ministère de la Jeunesse et de l'agriculture; qu'on ouvre des bureaux régionaux et qu'on ajoute au programme des cours d'économie domestique, d'hygiène, de premiers soins, de méthodes d'éducation des enfants. Le gouvernement pourrait stimuler l'initiative privée avec des subventions.

La participation de l'Etat à la formation artistique des adultes devrait s'exercer par le truchement des grandes écoles publiques (conservatoires, beaux-arts, architecture) qui devraient avoir des programmes élaborés de formation du public. On devrait créer des sections pédagogiques à l'intérieur de ces écoles pour un rayonnement dans la province.

La distribution des subventions gouvernementales aux associations privées devrait être établie en collaboration avec une association d'organismes privés.

Les bibliothèques régionales constituées par les municipalités locales devraient devenir des éléments de coordination des ressources culturelles dans les régions avec la collaboration des corps intermédiaires et des institutions d'enseignement.

LA FORMATION POUR LE CHANGEMENT SOCIAL

Un centre pour la formation du personnel des différents ministères aux techniques d'aménagement des collectivités devrait être créé de façon à pouvoir donner des cours à Québec et dans les régions où des agents gouvernementaux seront formés.

Le comité demande que l'on distingue entre l'éducation des adultes considérée comme formation individuelle (académique, professionnelle et culturelle) et l'éducation des adultes considérée comme élément de contribution au plan de développement national et communautaire.

Que l'on distingue deux niveaux différents dans l'éducation des adultes orientés vers le changement: celui des qualifications nécessaires aux individus pour qu'ils s'ajustent aux changements prévus dans le plan, et celui des qualifications nécessaires aux collectivités pour qu'elles participent activement à la définition du plan et à son exécution.

Le conseil d'Orientation économique devrait organiser une équipe volante de spécialistes en éducation communautaires; son travail serait d'agir comme conseillers auprès des conseils régionaux de développement qui naissent actuellement dans la province.

Les techniciens des divers ministères devraient travailler au niveau des comtés ou des régions avec les conseils régionaux d'orientation.

FORMATION DES CADRES

Pour aider à la formation des cadres des organismes privés et publics, le comité recommande que les universités participent activement à la formation des cadres des associations privées et publiques; que ces centres de formation soient dirigés par un conseil de représentants d'université, d'organismes privés et de l'Etat.

Le gouvernement devrait réserver des espaces, pour des centres permanents d'éducation des adultes, dans les zones qu'il veut consacrer à l'exploitation touristique; que l'on consulte les spécialistes de l'éducation des adultes pour l'emplacement, la construction et l'aménagement de ces centres.

LES AGENTS DE L'EDUCATION DES ADULTES

Pour aider au pointage des responsabilités entre tous ceux qui peuvent apporter leur contribution à la promotion individuelle et collective des citoyens, le comité recommande que les organismes privés soient toujours considérés comme les principaux responsables de la formation générale pour le développement social, artistique, intellectuel et spirituel des adultes.

Participant à l'élaboration des politiques, que ces organismes aient l'avantage de se grouper en conseils régionaux, autour des bibliothèques publiques pour aider à l'implantation locale et à la circulation de l'équipement culturel.

Afin de faciliter aux institutions d'enseignement leur participation à l'éducation des adultes, le comité recommande que les commissions scolaires aient comme tâche principale, en éducation des adultes, d'organiser des classes de récupération académique et professionnelle; ces écoles deviendraient un centre communautaire au service de la population, équipées pour servir les adultes autant que les jeunes.

Les cités des jeunes devraient devenir des foyer d'éducation des adultes, en suppléance des bibliothèques publiques régionales et des centres permanents d'éducation des adultes.

L'EDUCATION DES ADULTES ET LES MINISTERES

Pour l'organisation du service d'éducation des adultes du ministère de la Jeunesse, le ministère recommande la division du service en un bureau des programmes, un de l'administration et un de la recherche et de l'information.

Le service d'éducation des adultes devrait avoir des agents régionaux de liaison.

Le comité veut qu'on adjoigne un spécialiste de l'éducation des adultes aux membres des commissions spécialisées du Conseil supérieur de l'éducation, et qu'on regroupe ces adjoints en comité de formation académique des adultes et en comité de formation professionnelle des adultes.

Un réseau de télévision pour fins éducatives aiderait grandement le travail qui se fait déjà

Le rapport du comité d'étude sur l'éducation des adultes recommande l'établissement d'un réseau provincial de télévision pour l'éducation.

Dans son rapport soumis hier, il estime que le gouvernement devrait disposer lui-même d'un réseau provincial de télévision pour fins éducatives; il devrait faire une large place à l'éducation des adultes dans ses émissions.

La création d'un réseau provincial de télévision pour fins éducatives aiderait grandement le travail d'éducation qui se fait déjà dans la province.

Des organismes privés responsables pourraient également se servir d'un tel réseau, à certaines conditions, pour seconder un programme de perfectionnement professionnel, par exemple.

Si l'Etat dispose un jour d'un réseau de télévision, affirme le comité, nous recommandons qu'on songe le plus tôt possible à coordonner l'information gouvernementale venant de différents ministères à l'adresse de toute la population de la province, par voie de la télévision.

Soulignons ici qu'une tel réseau d'éducation à la télévision existe aux Etats-Unis. Au Québec, il y a deux réseaux de télévision, un d'Etat, l'autre privé, mais il diffusent des émissions diverses.

Un tel réseau d'éducation des adultes par la télévision sera possible, semble-t-il, quand le Canada aura accepté le principe des hautes fréquences. Les appareils actuels n'ont que 13 canaux. Avec les hautes fréquences, le nombre de canaux passerait à 83.

Fonds d'aide financière aux pays sous-développés

GENEVE, (Reuter) — Un débat s'est engagé hier à la quatrième commission de la conférence mondiale pour le commerce sur la proposition britannique visant à créer un nouveau fonds mondial destiné à fournir une aide financière aux pays en voie de développement, quand leurs plans de développement se trouvent menacés par des réductions imprévues de leurs exportations.

Le Dr Abdou Marzouk RAU a soulevé plusieurs questions, demandant notamment si l'aide serait accordée sous forme de prêts ou de dons. Pour sa part, M. Chedly Ayari Tunisie a qualifié le projet de "pas en avant", soulignant qu'une distinction très précise devait être établie entre le financement par compensation et le financement du développement à long terme. La proposition britannique, a-t-il dit, prévoit un système intermédiaire de financement, qui a des avantages mais qui ne va pas assez loin.

M. N. A. Samar Inde s'est déclaré prêt à donner son appui à la proposition, si certains éclaircissements sont apportés. De leur côté, les délégués du Nigeria, du Tanganyika et un porte-parole des 19 Etats d'Amérique latine ont donné leur accord de principe à la proposition, demandant également certaines clarifications. Le débat doit se poursuivre vendredi.

SICOPAC la peinture extérieure à base de Busan 11

Votre maison n'a besoin que d'une seule couche de SICOPAC pour avoir cet air de propreté durable que vous aimeriez lui voir. SICOPAC, grâce à sa formule spéciale avec Busan 11, résiste aux moisissures, au pelage et au cloquage. SICOPAC n'exige qu'une surface sèche et bien nettoyée. Son application facile vous épargnera temps et fatigue. Remarquez que les maisons de belle apparence sont souvent protégées par SICOPAC.

Employer la peinture Sico, c'est Sicognaître! PEINTURE SICO LIMITÉE Québec - Montréal

STEAK HACHÉ 39 EXTRA MAIGRE 87

POULET FRAIS 2 à 3½ lb 'A' 37

JAMBON CUIT 30 TRANCHES MINCES A LA LB 145

FESSE CUITE JAMBON 3 A 11 LB PRESQUE DESOSSE 97

JAMBON FESSE 3 A 17 LB PRESQUE DESOSSE 63

FILET DE PORC CUIT TRANCHE OU ROTI 117

W. E. Bégin

CROUPE DE BOEUF 5 à 6 lb 93

RÔTI DE BOEUF PRESQUE SANS OS 57

STEAK DE SURLONGE 127

STEAK MINCE BRUNIR ET SERVIR 127

STEAK DÉLICATISÉ CHOISI 119

STEAK DE CLUB SANS OS 117

500 ST-JEAN 524-5271

520 DE LA SALLE 529-1331

JEUDI FETE DE L'ASCENSION
OUVERT DE 9 A.M. A 6 P.M.
LUNDI PROCHAIN FERME TOUTE LA JOURNEE

DEPOSITAIRES

GROS ET DETAIL
JUNEAU & FRERE INC.
550, 3e AVENUE TEL.: 524-2502

RUE ST-JOSEPH
Paquet
QUEBEC TEL.: 524-5121

BROUSSEAU & FRERES LTEE
La Quincaillerie préférée de Limoilou
631,3e Ave, Québec
Tél.: 522-1541

QUINCAILLERIE J.-A. DORVAL ENR.
298 D'Aiguillon, Québec
Tél.: 525-5212

Quincaillerie DESLAURIERS INC.
8465 Boul. Henri-Bourassa
CHARLESBOURG
Tél.: 623-1577

GRECO LTEE
297 DU PONT QUE.
TEL.: 525-4767

FLIBOTTE ET FILS
666 des Oblats
TEL.: 525-7953

P.-C. GRENIER INC.
ENTREPRENEUR PEINTRE
Distributeur de SICO
Gros et Détail
178 Ave Plante, Québec-Ouest
TEL.: 527-8677

L. LACHANCE & FILS
GROS & DETAIL
505, 17e RUE
Tél.: 529-0631

ALIMENTATION PELLETIER
163, MAINGUY
STE-FOY
1575, DES MEULES

L. G. POWER SAWMILLS LTD.
3572, RAYMOND-MARIE
Giffard
TEL.: 661-6971

JOACHIM BLANCHET
2211 Terrasse Cadieux
Courville
Tél.: 663-3449

JOS-PAUL BOUCHARD
398 AVE RUEL
St-Grégoire, Cté Montmorency
TEL.: 661-6991 et 661-6992

QUINC. SILLERY ENR.
GROS & DETAIL
1341 Ave Maguire
Sillery
TEL.: 527-2822

QUINC. COTE
1398 CHEMIN STE-FOY
STE-FOY, QUEBEC
TEL.: 527-4288

HENRI CANTIN
8140, 1ère AVENUE
CHARLESBOURG
TEL.: 623-1892

L. DESJARDINS
47 rue St-Charles
Moulin des Mères
Neufchatel
TEL.: 842-7620

J.-ROLAND AUCLAIR
(Marchand matériaux construction)
27 ST-JOSEPH
LORETTEVILLE
TEL.: 842-3888

NOREAU ELECTRIQUE LTEE
44, rue St-Louis, Lévis
Tél.: 837-9321

QUINCAILLERIE J.-N. LAFLAMME ENR.
St-Romuald
Tél.: 839-8817

NAP. MONTREUIL
1512, NOTRE-DAME
ANCIENNE-LORETTE
TEL.: 872-2365

ADRIEN GUAY & FILS INC.
81 Cathédrale, Rimouski
Tél.: 723-2244

CLEMENT MARCOTTE
MARCHAND GENERAL
St-Marc des Carrières
Cté Portneuf
Tél.: 264-3221

FRENETTE & FRERES LTEE
Portneuf Cté Portneuf
Tél.: 361-362

MAILLOUX & FILS Enr.
FERRONNERIE
761 ST-DOMINIQUE
JONQUIERE
TEL.: 542-4353

DESFORGES & FILS LTEE
300 Avenue Ste-Anne
Chicoutimi
TEL.: 543-1559

LES APPAREILS DOMESTIQUES ENR.
127 St-Jean-Baptiste
Montmagny
TEL.: 248-1424

LE FOYER des laveuses et MEUBLES Inc.

. . . vous présente l'offre "Prestige"

"Meublez bien votre foyer"

239 ST-VALLIER-O. TEL.: 529-9648

G. TREMBLAY, prés.

Attention...

FUTURS MARIÉS

Ensemble 3 pieces

à compter de

$695.

telle qu'illustrée

superbe mobilier de chambre à coucher

avec bureau triple et commode au riche fini noyer mat. Une valeur incomparable offerte en grand spécial à.....

HATEZ-VOUS D'EN PROFITER CAR LA QUANTITE EST LIMITEE !

MATELAS — SOMMIER-CAISSE ET TABLE DE NUIT facultatifs.

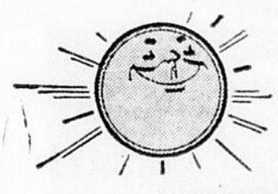
AUCUN DEPOT — CONDITIONS FACILES

$199.00

Prestige

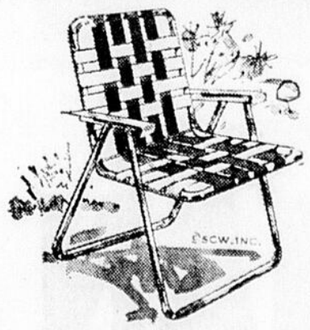
UNION DE PLUSIEURS MARCHANDS POUR OFFRIR

"MEILLEURE QUALITÉ À MEILLEUR PRIX"



PRELASSEZ-VOUS CET ETE !

Nous avons tous les **ENSEMBLES DE PARTERRE** que vous désirez



CHAISE de PARTERRE

Cadre pliant tubulaire, tressé de Saran, BRAS DE POLYTHENE.

SPECIAL PRESTIGE

4.49

CHAISE LONGUE DE PARTERRE

à contour ajustable)5 positions). Tubulaire d'aluminium robuste. Tressé de Saran, bras de POLYTHENE MOULE.

SPECIAL PRESTIGE **7.97**

"TERRASSE PANORAMIQUE"

Venez voir notre nouveau département de meubles d'été situé sur le toit... en plein air ! Vous y trouverez de tout pour meubler et décorer votre chalet.

"Semaine de la literie"

ENSEMBLE "SINGER" "PRESTIGE" 500

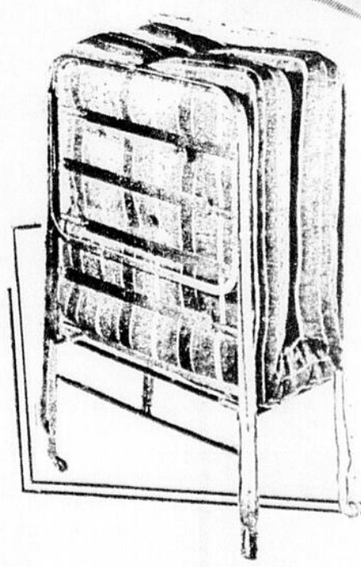
Chaque ressort trempé du matelas repose sur un ressort similaire du sommier-caisse. Entièrement piqué. Coutil de damas de rayonne. Surface unie et non saillante. Complet avec tête capitonnée. Largeur 3'3"

79.88

58.88

ENSEMBLE "SINGER" "NORMANDIE"

Valeur remarquable à un très bas prix ! Des centaines de ressorts avec bourrelets insulés de sisal. Sommier-caisse, luxueux jeu de 6 pattes, tête recouverte de vinyle capitonné. Largeur 3'3".



A votre chalet il prendra peu de place

LIT PLIANT

Cadre robuste tout acier. Sommier à lames. Les pattes s'ouvrent et se ferment automatiquement. Matelas à ressort confortable.

19.88

Ouvert le soir sur rendez-vous !

G. J. LEMIEUX LTEE

15 RUE ST-LOUIS — TEL.: 837-8821

Les militaires pourront témoigner devant la Commission Laurendeau-Dunton, mais à huis clos seulement (Cardin)

OTTAWA (UPI) — Les militaires canadiens auront la permission de faire connaître leur point de vue devant la Commission Laurendeau-Dunton sur le biculturalisme et le bilinguisme, mais à huis clos seulement, a déclaré hier le ministre de la Défense, Lucien Cardin.

Ce dernier a expliqué que les règlements régissant les militaires interdisent aux Forces armées, non seulement de discuter des affaires militaires, mais aussi des sujets controversés pouvant toucher à la politique.

Il a ajouté qu'à cause de l'importance des travaux dirigés par la Commission royale sur le bilinguisme et le biculturalisme, cette dernière "avait accepté de recevoir les témoignages de tout membre des Forces armées au Canada".

Erik Nielsen, député progressiste-conservateur du Yukon, a demandé si la même considération serait donnée aux autres Canadiens qui désiraient témoigner à huis clos devant la Commission. (Jusqu'à maintenant, les commissaires n'ont tenu que des séances publiques.)

Cardin a répliqué que cette affaire ne relevait pas du ministère de la Défense.

Le leader néo-démocrate T. C. Douglas, a demandé si les règlements ne pouvaient pas être amendés de telle sorte que les Canadiens puissent prendre connaissance du point de vue des membres des Forces armées.

Gordon Fairweather, progressiste-conservateur de Royal, a attiré l'attention des Communes sur le fait que les membres des Forces armées auraient le loisir de témoigner devant la Commission Laurendeau-Dunton si le chef d'état-major général, Geoffrey Walsh, émettait un ordre à cet effet.

Cardin a répliqué que le ministère de la Défense avait étudié le règlement en question et pris la décision qu'il avait expliqué auparavant aux Communes.

Selon le ministre, il s'agit de la meilleure solution dans les circonstances.

Question qui touche une corde fort sensible au ministère de la Défense

OTTAWA (PC) — La perspective des témoignages de membres des forces armées devant la commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme touche une corde sensible au sein du ministère de la Défense nationale.

Cela fait déjà un bon bout de temps que les hauts fonctionnaires de la Défense ont admis que les Canadiens français n'ont pas autant d'occasions d'avancement que les Canadiens anglais dans les forces armées.

Cela est tout simplement dû au fait que tout se fait en anglais au ministère de la Défense et dans les forces armées. Un militaire doit non seulement être passable en anglais mais il doit même pouvoir maîtriser cette langue assez bien s'il aspire à des postes supérieurs.

On n'entrevoit pas plus de solution à ce problème maintenant que par le passé. Et le ministère de la Défense ne tient pas tellement à ce qu'on complique la situation davantage en permettant à des membres des forces armées d'aller exposer leurs griefs publiquement devant la commission royale Laurendeau-Dunton.

CONSTATATIONS

Il y a quelques années, le Conseil de recherches sur la défense avait effectué une étude dans laquelle il démontrait que proportionnellement, il y a autant de Canadiens français que d'Anglophones qui joignent les rangs des forces armées. Cependant la majorité d'entre eux quittent le service militaire après leur premier engagement de trois ans.

Il n'y a jamais eu de chef d'état-major canadien-français, ni dans l'armée, ni dans l'aviation, ni dans la marine. On n'a jamais vu non plus de Canadien français accéder à un poste important soit dans la marine ou dans l'aviation.

Même dans l'armée, où il y a un assez grand nombre d'officiers de langue française, il ne fait aucun doute que l'anglais est de rigueur.

Dans le Royal 22e régiment toutefois, on utilise le français; mais lorsqu'un des trois bataillons désire communiquer avec un autre corps, il doit le faire en anglais. Il n'y a aucun détachement dans la marine ou l'aviation où l'on parle français.

COLLEGE MILITAIRE

Si un soldat désire rester dans le Royal 22e — et ainsi limiter sa carrière au corps infanterie — le plus haut rang auquel il peut s'attendre d'être promu, c'est au grade de lieutenant-colonel.

S'il veut servir dans une autre unité ou devenir un officier de l'état-major, il doit pouvoir s'exprimer très facilement en anglais. La fondation du Collège militaire Royal Saint-Jean où l'instruction militaire est bilingue fut motivée par le désir de corriger cette situation.

Il y en a qui pensent actuellement de créer une autre unité canadienne-française dans l'armée, peut-être un régiment de reconnaissance blindé ou un bataillon anti-char. Ceci permettrait au soldat canadien-français d'avoir en plus ce domaine où il pourrait servir durant sa carrière militaire s'il tient à rester dans une unité de langue française.

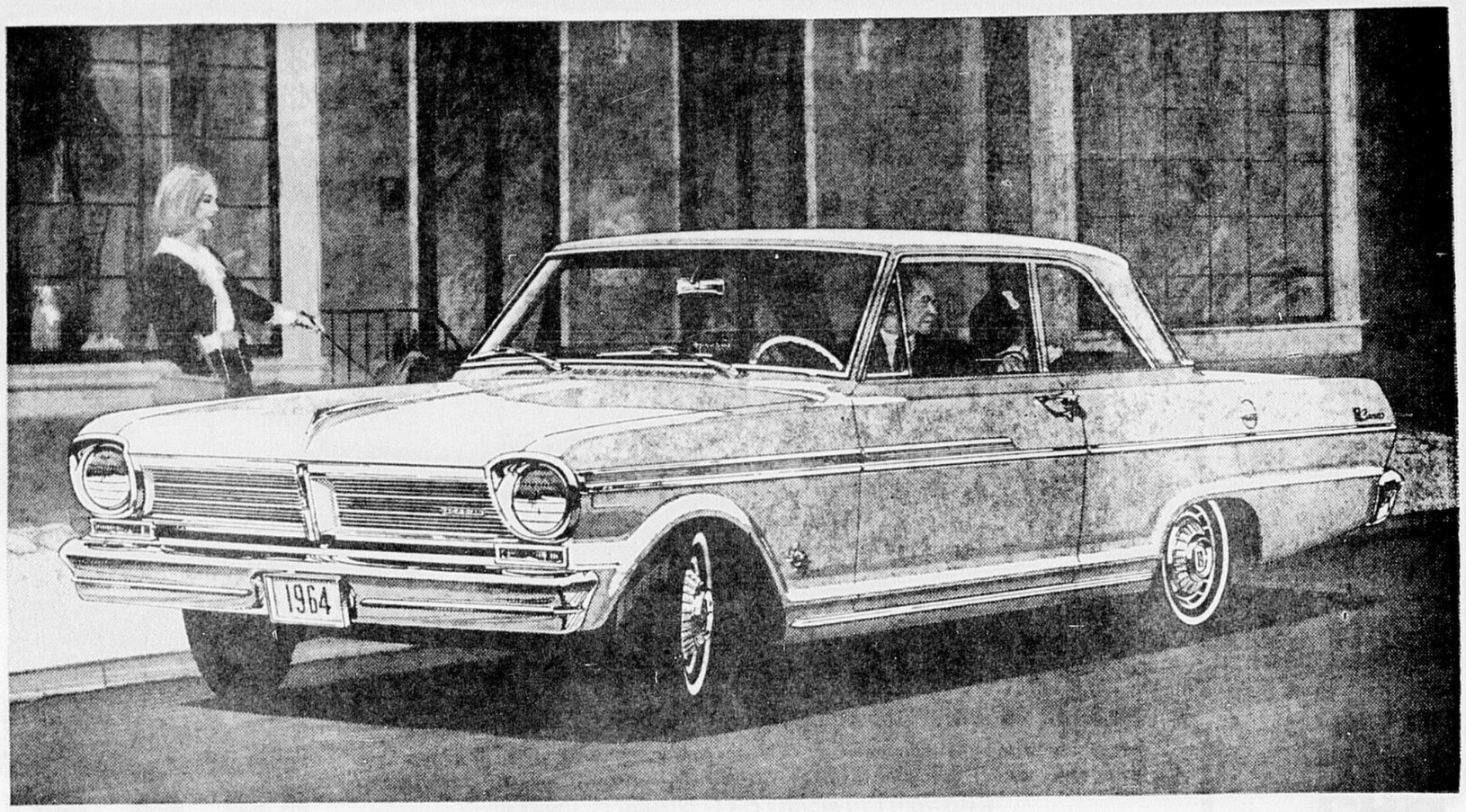
Depuis quelques années des officiers canadiens-français dans les collèges militaires sont interrogés durant leurs moments libres par leurs collègues de langue anglaise à propos du Québec et du séparatisme.

Permis de circulation nécessaire

Le ministre des Terres et Forêts, M. Lucien Cliche, a annoncé, hier, que pour pénétrer ou circuler en forêt sur les terres vacantes de la Couronne, les forêts affermées, ainsi que les forêts privées d'une étendue d'au moins 2,000 acres, toute personne devra, au préalable obtenir un permis de circulation en forêt.

Tous ceux qui circulent en forêt devront, à la demande d'un garde-feu, d'un constable ou tout autre officier de la paix, exhiber leur permis de circulation sous peine de sanctions prévues par la loi.

A partir du 1er mai, un tel permis sera exigé pour circuler en forêt dans les régions de la Côte Nord, la Basse Côte Nord, l'Abitibi, le Témiscamingue, l'Outaouais, le nord de Montréal, Saint-Maurice-Ouest, Saint-Maurice-Est, les Laurentides, le Lac-St-Jean, les Cantons-de-l'Est, la Chaudière, la Rive Sud, la Gaspésie. En ce qui concerne les régions de l'Ungava, Ashuanipi, et Mistassini, le permis sera exigé à partir du 15 mai prochain.



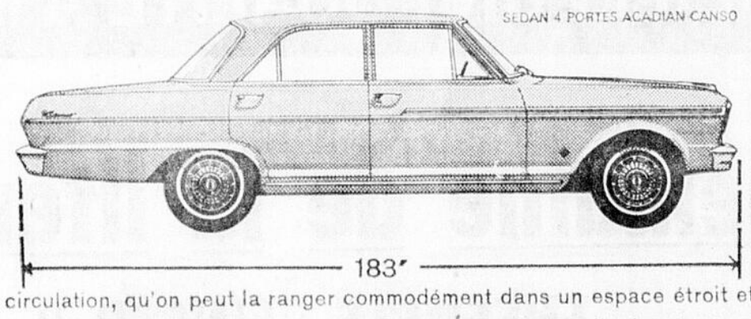
UNE VALEUR GENERAL MOTORS

SEDAN 2 PORTES ACADIAN CANSO

Pleine d'agrément, d'un bout à l'autre!

L'ACADIAN A DES DIMENSIONS JUDICIEUSES
A L'INTERIEUR COMME A L'EXTERIEUR

L'Acadian (modèle Canso ou Invader) ne mesure que 183" de long seulement. C'est dire qu'elle est facile à manoeuvrer dans les embarras de



circulation, qu'on peut la ranger commodément dans un espace étroit et qu'elle trouve place dans un garage de dimensions ordinaires tout en laissant encore de l'espace libre. Quant à son intérieur, il se définit en un mot: spacieux. Six personnes y sont parfaitement à l'aise et disposent de beaucoup d'espace en largeur pour les coudes, ainsi qu'en longueur et en hauteur. Du vrai confort pour tous!

... ET SES LIGNES VOUS ENCHANTERONT

Les Acadian Canso et Invader ont des lignes simples, nettes et de bon goût. Vous constaterez du premier coup d'oeil que l'Acadian est une

SEDAN 2 PORTES ACADIAN INVADER

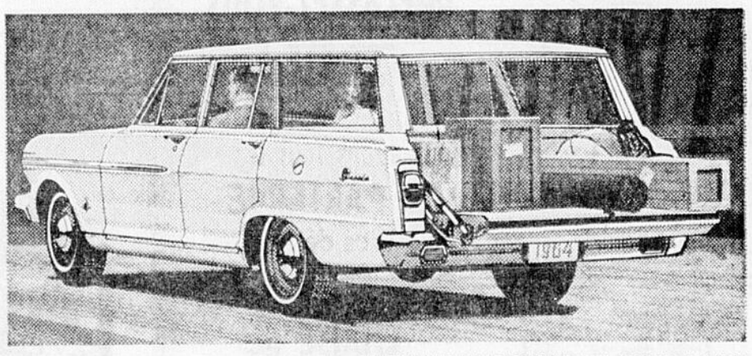
voiture qu'on est fier de garer devant sa porte. Son intérieur accueillant est magnifiquement équipé.

UN CHOIX D'ENSEMBLES MOTEURS QUI VOUS ASSURE EXACTEMENT LES PERFORMANCES DÉSIRÉES

Les moteurs 4 cyl., 6 cyl. ou V8 peuvent être accouplés à 3 transmissions au choix: une boîte de vitesses à 3 rapports synchronisés ou—moyennant supplément—une transmission automatique Powerglide et une transmission à 4 rapports synchronisés. La suspension avant à roues indépendantes avec ressorts à boudin montés haut et la suspension arrière à ressorts monolames, suppriment tous les cahots du roulement.

LE PRIX DE L'ACADIAN EST PARMI LES PLUS MODIQUES

Les automobilistes épris d'économie seront agréablement surpris en apprenant le prix des Canso et Invader. Quant à l'économie en carburant des modèles Acadian, elle est difficile à égaler. Ces voitures sont donc aussi avantageuses à l'achat qu'à l'usage. Et au printemps, quand la demande de bonnes voitures d'occasion bat son plein, c'est le temps de négocier l'achat d'une Acadian. Voyez votre concessionnaire Acadian; il a un très beau choix de modèles qui attendent votre inspection.



STATION-WAGON ACADIAN INVADER 4 PORTES, 6 PLACES

GENERAL MOTORS
ACADIAN
CANSO et INVADER

ALLEZ OÙ LE CHOIX EST LE PLUS VASTE
... OÙ LA QUALITÉ EST LA MEILLEURE
... CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE ACADIAN-PONTIAC-BUICK

Vous vous rendez à New York cet été? Ne manquez pas de visiter le Futurama de General Motors, à la Foire internationale de New York.

Voyez votre concessionnaire Acadian-Pontiac-Buick

A-1464AF

Concessionnaires "ACADIAN" à Québec

AUTOMOBILES INC.
555, rue de la Couronne Téléphone: 529-3371

GIGUÈRE AUTOMOBILE Ltée
1700, Dorchester Nord (coin Boul. Hamel) Tél.: 529-1351

Voyez l'émission "Rue de l'Anse" au réseau français de Radio-Canada. Consultez votre journal local concernant l'heure et le poste.

VENTE
MORRIS
PORTES D'ALUMINIUM 1 1/2 POUCE D'EPAISSEUR

MORRIS FABRIQUE UNE SERIE COMPLETE DE PORTES
MODELE 150
A PARTIR DE $49.50 modèle No 100
COMPLETE

Avec panneau de verre et moustiquaire en aluminium
• Ferme-porte pneumatique "EXTRA HEAVY DUTY"
• Quatre pentures invisibles avec coussinets de nylon inusables. Grilles et installation facultative.

GRATIS !

Avec chaque porte vous obtenez un CADRE et un SEUIL de PORTE en ALUMINIUM calfeutrant contre les intempéries.

Démonstration à domicile GRATUITE JOUR et SOIR Tél.: 522-5763

Wm MORRIS ET FILS LIMITEE
419 ST-ANSELME — QUEBEC

L'ÉVÉNEMENT

97e année — No 300 QUEBEC, JEUDI 7 MAI 1964 PAGE TRENTE-TROIS

ALLIANCE CREDIT CORPORATION
Directeur

JEAN-PAUL TARDIF, M.S.C.

M. Jean Thérien, président de Alliance Credit Corporation, a annoncé à la suite d'une assemblée du Bureau de Direction que M. Jean-Paul Tardif, M.S.C. a été nommé directeur de la Compagnie.
M. Tardif qui est né à Québec est diplômé de la Faculté de Commerce de l'Université Laval. Il est président de Corporation de Prêt et Revenu, président de Fonds Mutuel Corporation de Prêt et Revenu du Canada Ltée, président du Conseil d'Administration de Compagnie de Fiducie Prêt et Revenu. Il est aussi directeur de La Prévoyance Cie d'Assurances, Merrill Island Mining Corporation Ltd. Quebec Land & Realty Co., ainsi que de plusieurs autres compagnies.

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Offre	Dem.	Titres	Offre	Dem.
Aconic	5	6	Lu Echo	35	38
Am Chib	10	12	Main Ok	15	20
Annaman	½	...	Mart Bird	2	4
Bald Mnt	6	8	Nat Mal	22	30
Bracemac	8	10	New Assoc	25	27
Brosnan	12	15	New Lorie	8	10
Beauport	20	24	N. Miller	12	16
Chesbar	16	22	Nw Insco	10	14
Con Iron	...	50	Nipiron	10	13
Cavier	...	30	Nemrod	...	60
Garney	...	20	Pe Point	22	22½
Glen nouv	4	6	Quejo	3	7
Gibson	5	6	Rusty	68	74
Hucamp	35	40	Tamara	8	10
Hull Iron	45	55	Titanium	...	10
Kewaga	16	18	Verchere	...	30
			Wat Lac	12	14

Le régionalisme économique n'est pas avantageux

E. R. Alexander

"Il est passablement faux de prétendre qu'il peut être avantageux au point de vue économique de donner une orientation purement régionaliste aux dollars consacrés à l'épargne ou aux investissements au Canada", a déclaré M. E. R. Alexander, vice-président aux finances de la Sun Life Assurance Company of Canada et président sortant de charge de la Dominion Mortgage and Investment Association, organisme spécialisé dans les prêts hypothécaires dont l'assemblée annuelle avait lieu hier dans la métropole.

M. Alexander a poursuivi en disant que la nation à l'effet que chaque province canadienne doit agir dans une optique individualiste afin de connaître une balance commerciale favorable dans ses tractations avec les autres provinces du pays et qu'on doit insister sur les restrictions devant être imposées aux importations plutôt que sur le besoin d'accroître les exportations, relève d'un esprit nourri aux sources du pire mercantilisme.

Le président de la Dominion Mortgage a affirmé qu'il est "plus que jamais nécessaire d'organiser et d'utiliser les ressources canadiennes de façon à ce qu'elles soient le plus efficace possible, ceci dans le but de réduire les coûts d'exploitation et partant de mieux soutenir la concurrence".

L'économie canadienne", a ajouté M. Alexander, "est une économie libre et ses chances d'atteindre dans le futur un rythme d'expansion qui soit satisfaisant résident plus dans une politique d'expansion commerciale à travers le monde que dans une politique protectionniste visant à la garde du marché intérieur au moyen de tarifs ou d'ententes commerciales restrictives".

L'organisme a prêté plus de $1,500,000,000

Les prêts hypothécaires approuvés à l'intention des Canadiens en 1963 par les membres de "The Dominion Mortgage and Investments Association" se sont totalisés à $1,541 millions, ce qui représente une augmentation de $229 millions ou de 17 pour cent sur la somme des prêts approuvés l'année précédente, mentionne le rapport présenté au cours de l'assemblée annuelle de cet organisme.

A la fin de 1963, les membres de l'Association, comprenant principalement des compagnies d'assurance-vie, de prêt et de fiducie, détenaient un total d'hypothèques équivalant à $5,837 millions sur des propriétés canadiennes, soit une augmentation de $689 millions sur le chiffre de 1962. Par ailleurs, le pourcentage de leurs actifs immobilisés au Canada et engagé dans les prêts hypothécaires correspondait à 46.8 pour cent pour les compagnies d'assurance-vie, à 79.5 pour cent pour les compagnies de prêt, et à 49.5 pour cent dans le cas des sociétés de fiducie.

NOMINATION

JOSEPH N. GALLI, Ing. P., B. es Sc.

La nomination de monsieur Joseph N. Galli, Ing. P., B. es Sc., M. E. I. C., comme Vice-Président en charge du bureau de Foundation of Canada Engineering Corporation Limited (FENCO) à Montréal est annoncée par Monsieur A. Chmielenski, Président de la Compagnie.

Monsieur Galli a gradué à l'université du Manitoba comme ingénieur civil et est à l'emploi de FENCO et de The Foundation Company of Canada Limited depuis 1946. Il fut en charge des travaux de construction d'une grande variété de projets, comprenant les travaux pour des industries minières, de pulpe et de papier, ainsi que pour DEW Line. Les plans et la direction des travaux de construction pour des projets de deux multimillions de dollars accomplis par FENCO furent la responsabilité de cet ingénieur, et, depuis 1961, il était l'ingénieur de district, responsable pour les travaux techniques du bureau de FENCO à Montréal.—

Les Canadiens détiennent près de 46% des actions du Canadien Pacifique

MONTREAL (PC) — Les actions du Canadien Pacifique détenues au Canada vont en augmentant d'année en année, a déclaré hier M. N. R. Crump, président et directeur général de cette compagnie de transport et de télécommunications, dans son allocution aux actionnaires, à la 83e assemblée anuelle de la société.

"Cette année, a dit M. Crump, j'ai le plaisir de pouvoir préciser que les actions du Canadien Pacifique continuent de se mériter la faveur des investisseurs canadiens, dont le pourcentage de voix est passé de 37 pour cent à la fin de 1962 à près de 46 pour cent à la fin du premier trimestre du présent exercice.

"Parallèlement, la proportion du capital détenue au Royaume-Uni et dans le Commonwealth est bien inférieure, s'établissant à 27 pour cent, et les actions détenues aux Etats-Unis constituent un peu moins de 20 pour cent du nombre total des droits de vote".

Jetant un coup d'oeil sur l'économie canadienne et l'économie internationale dans leur ensemble, le président du Canadien Pacifique a déclaré qu'il n'y a pas de signes de faiblesse à l'horizon. Il a toutefois précisé qu'il y a lieu d'user de prudence, soulignant que de nombreuses denrées ont subi des hausses de prix appréciables l'an dernier.

Climat d'inflation

"Les prix à la consommation sont très tendus en Europe occidentale et au Japon, de poursuivre M. Crump. Depuis quelques années, le Canada bénéficie sur ce plan d'une stabilité qu'on ne retrouve dans aucun pays industrialisé.

"Dans un climat où l'inflation peut se présenter, comme celui que nous traversons, il est essentiel que le monde du travail et le patronat canadiens fassent preuve de mesure dans le domaine des salaires. En quelques années, l'économie nationale a réalisé un important gain de compétivité, intérieure et extérieure. Il faut assurer les conditions nécessaires pour que cette amélioration se poursuive. Une hausse importante du prix de la main-d'oeuvre compromettrait les résultats atteints, a dit le président.

Au chapitre des opérations de la compagnie, M. Crump a souligné le rôle qu'a joué le Canadien Pacifique dans l'exportation des vastes quantités de blé à l'URSS et à la Chine.

Blé transporté

"Jouant son rôle de premier transporteur de céréales canadiennes, le Canadien Pacifique a acheminé plus de la moitié de ce trafic depuis les gares des Prairies vers la tête des Grands Lacs et la côte du Pacifique et, en outre, les deux tiers du trafic ferroviaire des céréales exportées par les ports de l'Atlantique au cours de l'hiver dernier. Parallèlement, le Canadien Pacifique a transporté 150 pour cent plus de farine que durant l'exercice antérieur".

M. Crump a déclaré que la compagnie, pour améliorer davantage son service dans le domaine du transport ferroviaire, recevra au cours du mois de mai la première des 12 locomotives diesel-électriques commandées l'an dernier pour le fret-express. D'une puissance de 2,500 HP, elles seront les plus puissantes en service au Canada.

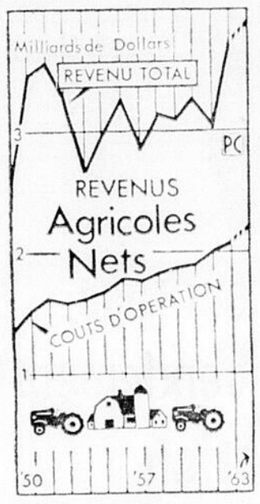
Puis le président a révélé que le bénéfice net du rail pour le premier trimestre de 1964 s'est élevé à $7.8 millions, en baisse de $300,000 par rapport à la même période l'an dernier.

Caisses de retraite

Au chapitre des déboursés additionnels prévus, M. Crump a dit qu'à la charge fiscale existante, il semble désormais probable que viendront s'ajouter les primes de caisse de retraite que les gouvernements envisagent de créer. Le Canadien Pacifique a créé une caisse de retraite pour son personnel il y a plus de 60 ans, c'est-à-dire en 1902.

En 1937, les statuts de cette caisse étaient modifiés pour relever les pensions et y faire contribuer le personnel. Fin 1963, il y avait au CP 19,500 pensionnés et la part des charges de retraite y compris les provisions pour pensions à venir, dépassait les $26,000,000.

Le président a déclaré que l'entrée des pouvoirs fédéral et provinciaux dans ce domaine va imposer la modification du système déjà établi, pour éviter un chevauchement des charges et des bénéfices.



REVENUS AGRICOLES EN HAUSSE — Les fermiers canadiens ont eu des revenus nets de $1,716,345,000 au cours de l'année 1963, à comparer à $1,678,772,000 un an auparavant. Ce graphique montre les variations des revenus bruts et la montée régulière des frais d'exploitation depuis 1950. Les revenus bruts pour 1963 sont estimés à $3,896,278,000 et les frais d'exploitation à $2,179,933,000.

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Offre	Dem.
Adm & T	40¼	41½
A C Tel A	54	...
Agnrite	...	2.25
All Credit	9¾	10
Do priv	10¼	10½
Arcan	...	55
Auto Fab B	35	40
Banque d'Economie de Qué	9½	...
Brinco	5.60	5.75
C Sup Oil	15½	16
Char Credit	47¼	53½
Cons Theatres	7	8
Corpex	10¾	11¼
Can Pac Ry 4	200	...
Croxn Life	285	360
Five Wheels	1¼	3
Great West Life	7.00	7.20
Gen Motor	3.00	3.35
Industrial Life	205	...
London Life	340	350
La C P Foncier de Mtl	9.50	10.75
La Prévoyance	...	34
Les Prévoyants	...	90
Mar Tel	13½	...
McDonald	19	19½
Nat Bowl	...	.60
N S L T P 4	80	...
Dod 4½	90	...
Do priv	49½	...
Pacific Gas	17¼	17¾
Paco	1.40	1.60
Paco	1.40	1.60
Permeator	24	...
Soucy	6¼	...
Super Seal	8½	9½
Trust Général	42	44
Trizac	90	1.00
Un Factors	2.20	...
Un Amus	17	...
Do B	17	...

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Offre	Dem.
All Cdn Com	5.79	6.35
All Cdn Div	7.00	8.16
American Growth	10.29	11.25
Brailbrun	13.53	10.27
Canada Growth	5.75	6.29
Cdn Gas & Energy	8.21	9.00
Canadian Investment	3.83	4.25
Cdn Trusteed	4.75	5.20
Canafund	48.30	50.72
Champion Mutual	6.60	7.25
Collective Mutual	5.48	5.96
Commonwealth Inter	10.15	11.12
Commonwealth Int Leverage	8.74	9.58
Corporate Investors	11.34	12.39
Diversified Inc "A"	27.00	...
Diversified Inc "B"	5.40	5.94
x Dividend Shares	3.76	4.12
Dominion Comp	4.08	4.39
Dominion Equity	21.05	21.51
Dominion Div	3.33	3.58
x Dreyfus Inc	20.48	22.26
European Growth	6.68	7.29
Federated Growth	5.52	6.03
First Oil & Gas	5.07	5.54
Fonds Collectif "A"	7.02	7.63
Fonds Collectif "B"	5.34	5.80
Fonds Collectif "C"	7.60	8.26
Group Inc	4.13	4.51
Growth Oil & Gas	10.73	11.71
Investors Growth	8.00	8.69
Investors Intl	4.97	5.40
Investors Mutual	13.98	15.19
Mutual Accumulating	4.51	4.93
Mutual Income	6.09	6.65
North Amer of Canada	12.64	13.81
One William Street	13.47	14.91
Prêt et Revenu Mutuel	6.79	7.42
Provident	5.54	6.03
x Putnam Growth	9.47	10.36
Radisson	4.88	5.36
x Research Investing	11.87	12.97
1962 Exec Fund Canada	6.22	6.47
x TV Electronics	8.15	8.88
Timed Investment	6.75	7.42
United Accumulative	7.51	8.21
West Growth	5.34	5.84

FONDS AMERICAINS

Titres	Offre	Dem.
Affil Fund Inc	8.83	9.65
American Bus Shares	4.25	4.60
Boston Fund	10.07	11.01
Bullock Fund	14.86	16.20
Keystone Cust $1	24.46	26.69
Keystone Cust S-4	4.77	5.21
Keystone Cust G-2	5.66	6.18
Mass Inv Growth Stock	8.74	9.55
Wellington Fund	15.06	16.41

Obtenez le maximum d'intérêt sur vos dépôts... jusqu'à

5½%

Aussi, intérêts capitalisés sur demande.

DÉPÔTS GARANTIS

COMPAGNIE DE FIDUCIE NORD-AMÉRIQUE

ÉCRIRE OU TÉLÉPHONER À: 71, RUE ST-PIERRE, QUÉBEC 2. 692-0673
1028 OUEST, RUE SHERBROOKE, MONTRÉAL. 849-1657

Nouvelles brèves des sociétés

Requête de la Tr. Canada Pipe

La société Trans-Canada Pipe Lines Limited a demandé à la régie de conservation de l'Alberta la permission de transporter une quantité additionnelle de 2,480,000,000,000 pieds cubes de gaz naturel. C'est le 9 juin à Calgary que commencera l'audition de la requête.

Programme d'expansion de C.A.C. Realty

L'introduction à Mont[illegible] son service de deuxièmes [illegible]thèques sur maisons d'habitation, qui fera partie du plan d'expansion de C.A.C. Realty Limited, a été annoncée par C. E. Trudeau, président de Canadian Acceptance Corporation Limited.

C.A.C. Realty Limited ajoute un supplément au service des compagnies qui prêtent normalement sur première hypothèque. Dans le passé, les propriétaires qui désiraient obtenir, sur la garantie d'un immeuble, des fonds supplémentaires dépassant le montant d'une première hypothèque normale, devaient se les procurer, dans la plupart des cas, par l'entremise de particuliers.

C.A.C. Realty Limited aide les acheteurs en perspectives ainsi que ceux qui sont déjà propriétaires d'une maison, grâce au financement supplémentaire sur hypothèque jusqu'à un maximum de 80% de la valeur courante. Si un prêteur sur première hypothèque consent un prêt de seulement 60% de la valeur, C.A.C. Realty Limited financera le propriétaire pour un autre 20% sur hypothèque avec amortissement à long terme.

Il y a également un bureau de C.A.C. Realty Limited à Québec.

GM exportera plus de voitures outre-mer

OSHAWA. — La société General Motors du Canada se prépare à embarquer 223 voitures de tourisme à bord de l'"Isolde" à destination de Stockholm, dans le port d'Oshawa.

On s'attend qu'un second chargement s'effectue le mois prochain, a déclaré un représentant de la compagnie. Le chargement comprendra des voitures du type nord-américain et des petites voitures. General Motors rapporte une hausse graduelle dans ses exportations de voitures et de camions à destination des marchés d'outre-mer. La compagnie a construit 11,000 véhicules des modèles 1964 pour l'exportation, contre 7,200 pour la même période l'an dernier.

10% des profits à Curtis Publishing

Dans les milieux financiers, on laisse entendre que la Curtis Publishing Company recevrait environ dix pour cent des profits réalisés par la Texas Gulf Sulphur si cette dernière société décidait d'exploiter les richesses que pourraient renfermer les propriétés de Curtis à proximité de celles de Texas. On sait que la Texas Gulf a découvert récemment un important gisement de cuivre, d'argent et de zinc à quelques milles au nord de Timmins, Ont.

Première usine de Mack Trucks

Trucks Manufacturing Company of Canada Limited commencera à fabriquer des camions au Canada en juillet, a-t-on annoncé hier. M. C. Rhoades MacBride, président du conseil d'administration de Mack nadienne, a précisé que la compagnie construira à cette fin une usine à Toronto.

Home Oil en Grande-Bretagne

LONDRES (Reuter) — La compagnie pétrolière canadienne "Home Oil" de Calgary, Alberta, a conclu avec la firme britannique "British Petroleum" un accord aux termes duquel elle participera aux recherches de gisements et de gaz naturel en Grande-Bretagne.

Les travaux de la firme canadienne se dérouleront dans le Yorkshire.

Cours ferme du dollar américain

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a fermé hier à $1.08⅛, un gain de 3.32 de cent en argent canadien.

La livre sterling a fermé avec une hausse de ¼ de cent à $3.02¾.

—o—o—o—

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien a fermé hier avec une perte de 5-64 de cent à $0.92 15-16 en argent américain. La semaine dernière, il valait $0.92 29-64.

La livre sterling est restée à $2.79 63-64.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DU BEURRE

Québec,	92 points en solide	53½
Québec,	93 points en solide	54
Québec,	No 1 moule d'une livre	55

PRIX DES OEUFS

Catégories grosseur	A	B	C	D
A-Ex-Gros	25½-26	32½-33	41-42	51-53
A-Gros	24 -25½	31 -31½	39-40	50-52
A-Moy.	19 -20	26 -24½	34-35	43-47
A-Petits	13½-14	20½-21	28-29	39-41
B	18½-19	25-½-26	33-34	44-46
C	16½-17	22½-23	———	———

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons.
A-Prix aux producteurs.
B-Prix aux postes enregistrés.
C-Prix aux détaillants.
D-Prix aux consommateurs.
N.-B. — Les prix dans les colonnes A, B et D sont ceux en vigueur le 5 mai 1964

TABLEAU DES VOLAILLES
Prix aux producteurs
poids vivants

POULETS

Moins de 5 livres	17 -17½
5 à 6 lbs	19½-22
6 à 7 livres	22 -25
7 livres et plus	26

POULES

Moins de 5 livres	9 -12
5 à 6 livres	13 -14
6 livres et plus	16 -17

DINDONS

Moins de 12 livres	25 -25½

PRIX AUX DETAILLANTS
Poids évacués

POULETS

Catégorie	Moins de 4 livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 lbs et plus
"A"	29-31	37-38	44-45	45-46

POULES

Moins de 4 livres, catégorie "A"	28-30
4 à 5 livres catégorie "A"	36-38
5 livres et plus catégorie "A"	38-40

DINDONS

Moins de 10 livres catégorie "A"	40-41
De 10 à 16 livres, catégorie "A"	43-45
16 livres et plus catégorie "A"	49-51

Prix des pommes de terre payés par les marchands de gros aux producteurs

Pour les pommes de terre locales, No 1, sac jute second 75 livres, $1.55 à $1.60; 80 livres, $1.05 à $1.08, N.-B. 75 livres, $1.75 à $1.80; 80 livres, $1.15 à 1.18.

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs a encore baissé hier; on constatait une baisse de un cent dans presque toutes les catégories.

MARCHE DE MONTREAL

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture:

OEUFS — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne en caisses de bois: A-Extra-Gros, $0.33 à $0.34 la douzaine; A-Gros, $0.30 à $0.31; A-Moyens, $0.25; A-Petits, $0.20 $0.21; B., $0.25; C., $0.20.

BEURRE — Arrivages courants prix non admissible 51 cents; 92 points, prix admissible, 51¾ cents; 93 points, prix admissible, 51½ cents.

FROMAGE — Livré à Montréal cire arrivages courants, prix de gros blanc du Québec $0.35; coloré $0.35¼.

POMMES DE TERRE — Prix de vente en gros: Nouveau-Brunswick, $1.80 à $1.90 les 75 livres; $1.20 à $1.25 les 50 livres; 0.29 à $0.32 les 10 livres. Québec, $1.30 à $1.60 les 75 livres; $1.10 à $1.20 les 50 livres. Ile du Prince-Edouard, blanches, $2.20 à $2.35 les 75 livres; $1.45 à 1.55 les 50 livres; $0.30 à $0.41 les 10 livres.

LAIT ECREME EN POUDRE — Procédé de pulvérisation No 1 en sacs $0.12¾ à $0.16 la livre; procédé au rouleau No 1 en sacs, $0.12 à $0.14; procédé pour animaux $0.12; poudre de lait de beurre destinée aux animaux, $0.08½ à $0.09.

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs sur les marchés de gros des produits agricoles étaient légèrement plus bas hier. L'offre correspondait largement à une légère demande. Les prix du beurre étaient stables. Les prix des pommes de terre n'ont pas varié.

NOMINATION CHEZ PEPSI-COLA

Me ROGER MATHIEU

M. W.E. Emerson, président de Pepsi-Cola Canada Ltée, annonce la nomination de Me Roger Mathieu, conseiller juridique de l'entreprise, au poste de vice-président. Né à Montréal, M. Mathieu y a aussi fait ses études. Admis au Barreau de la province de Québec en 1936, il entrait au service de Pepsi-Cola en 1956. L'an dernier, il était nommé conseiller juridique et secrétaire adjoint.

BICC

DÉCLARATION DE SIR WILLIAM McFADZEAN

Voici quelques extraits de la déclaration émise par le président, Sir William McFadzean, C.A., Compagnon de l'I.E.E., concernant les affaires en 1963.

L'ANNEE EN RESUME

1963 fut une année de concurrence acharnée et de résultats satisfaisants, avec des ventes et des profits atteignant de nouveaux sommets.

VENTES

Les ventes à £ 184 millions, ont été de £ 31 millions ou 20% supérieures à celles de 1962. De cette amélioration, environ £ 23 millions résultent de l'inclusion de nos nouveaux intérêts (principalement australiens) et les autres £ 8 millions de nos opérations coutumières.

Du total des ventes, environ £ 76.5 millions ou 41.5% représentent des exportations directes et des ventes effectuées à l'étranger. Ceci ne comprend pas la valeur de nos produits vendus à d'autres fabricants britanniques et incorporés aux produits qu'ils expédient outre-mer — une autre contribution importante aux exportations qui malheureusement est difficile à évaluer mais qui peut représenter, en gros, environ £ 6 millions.

RESULTATS de L'EXERCICE

Le profit d'exercice du Groupe et le revenu de placements, soumis seulement au fisc et item exceptionnels, représente £ 12,826,000, une augmentation de £ 4,246,000 sur 1962.

TELECOMMUNICATIONS

En plus de conserver notre part du marché domestique, nous avons poursuivi nos efforts pour l'obtention de commandes d'exportation, qui ont représenté environ 30% de notre chiffre d'affaires. La concurrence, surtout de la part du Japon, a été serrée mais nous avons réussi à obtenir une commande pour le prolongement et la modernisation du réseau de télécommunications au Ghana, évaluée à £ 1¼ million, et dont l'installation sera assurée par notre filiale au Ghana.

Notre compagnie associée, Submarine Cables Ltd., en propriété conjointe avec l'A.E.I., a aussi connu une année prospère au cours de laquelle elle a complété la fabrication de plus de 1,800 milles nautiques de câble et 38 répéteurs sous-marins faisant partie du Commonwealth Pacific Telephone Cable vers l'Australie et la Nouvelle-Zélande, qui fonctionne actuellement très efficacement.

CONDENSATEURS

Sotre Service des Condensateurs à Helsby, qui s'occupe principalement des gros modèles à normes techniques élevées, a connu une autre année encourageante et nous estimons que, de même que dans plusieurs autres domaines de notre activité, nous sommes en tête de liste au monde dans ces sphères. Comme preuve à l'appui de cette assertion, mentionnons les succès remarquables que nous avons obtenus sur les marchés d'outre-mer tels la grosse commande d'English Electric pour des condensateurs à haut voltage pour le réseau de transmission d'énergie de courant direct entre la Sardaigne et le continent italien et l'importante commande obtenue d'Allemagne et concernant du matériel technique que ce pays ou dans ce cas aucun autre pays, ne pouvait fabriquer.

CONSTRUCTION

Dans le domaine des câbles souterrains et de l'érection de lignes aériennes, la Construction Company a été exceptionnellement occupée. Nous avons vu d'un très bon oeil les commandes substantielles de câbles de supertension d'un voltage sans précédent et d'un nouveau système de transmission aérienne de 400kV.

Nous avons aussi été très occupés dans le domaine de l'électrification ferroviaire, particulièrement sur le projet Euston-Crewe et en Inde.

Depuis le début du programme d'électrification des chemins de fer indiens à 25 kV c.a. en 1958, nous avons obtenu, en dépit de la concurrence internationale, dix contrats successifs estimés à plusieurs millions de livres — témoignage de confiance soutenue qui nous touche profondément et que nous nous efforçons de mériter. Il ne nous est pas encore arrivé de terminer un contrat après la date prévue.

COMMERCE D'OUTRE-MER

Nos commandes d'exportation et nos ventes outre-mer ont montré une augmentation d'environ £ 29.5 millions sur celles de l'année précédente. Une contribution très importante à cette augmentation fut évidemment apportée par nos nouvelles filiales d'Australie. Au cours de 1963, des progrès sensibles ont été accomplis dans la réalisation de la structure et de l'organisation que nous poursuivons et il me fait grandement plaisir de rendre hommage à la merveilleuse collaboration que nous avons reçues de nos collègues australiens dans ce qui s'avère une réelle association australienne-britannique.

J'estime que l'Australie est destinée à un avenir brillant; notre importante participation y contribuera grandement et notre mise de fonds apportera une aide considérable au développement de ce pays.

Nos espoirs sont également favorables concernant le Canada et les actionnaires seront heureux d'apprendre qu'après avoir connu quelques années difficiles, notre importante compagnie canadienne a non seulement obtenu des résultats améliorés mais également repris la distribution de dividendes sur ses actions ordinaires. Un tableau semblable dépeint la majorité de nos entreprises d'outre-mer, qui progressent en solidité et en importance d'année en année. Nos intérêts manufacturiers en Inde, Malaisie, Nouvelle-Zélande, Pakistan, Portugal, Rhodesie, Afrique du Sud et Venezuela ont tous connu le succès en dépit de difficultés politiques et autres qui sont survenues de temps à autre.

La concurrence s'est encore accrue dans la plupart des pays mais, grâce à nos techniques et services, nous avons très souvent remporté la palme. Ainsi, à la suite d'un désastreux incendie dans une centrale électrique à Trinidad, nous y avons expédié 23 tonnes de câbles requis d'urgence et ceci, six fours seulement après avoir reçu la commande en ce pays.

Nous avons innové en Europe en 1963 alors que nous avons établi un service de diffusion commerciale européenne avec siège social à Bruxelles et, conséquemment, il en est résulté un accroissement de notre commerce dans une mesure satisfaisante.

NOTRE PERSONNEL

Retracer les résultats de l'année 1963 constitue peut-être le meilleur hommage à rendre à notre personnel et je suis assuré que les actionnaires désirent se joindre au bureau de direction pour exprimer leurs remerciements les plus chaleureux à tous nos collaborateurs, quels que soient leurs tâches et l'endroit où ils déploient leurs activités.

L'AVENIR

Nous avons débuté l'année 1964 de façon heureuse et, même s'il se glisse certains points sombres, tels l'élection générale, je n'ai aucun doute que, s'il ne survient pas de circonstances très exceptionnelles, nous devrions connaître une autre année encourageante.

A plus longue échéance, nous affronterons sûrement des problèmes et connaîtrons des succès et des revers mais, grâce à sa grande force inhérente et, j'en suis convaincu, à sa ligne de conduite progressive et raisonnée, j'envisage avec confiance l'avenir pour le Groupe BICC et j'estime qu'il continuera de progresser et d'être utile à tous les peuples que nous sommes si fiers de servir.

BRITISH INSULATED CALLENDER'S CABLES LIMITED
REPRESENTANT
PHILLIPS ELECTRICAL COMPANY LIMITED, BROOKVILLE, ONTARIO
Filiale canadienne de British Insulated Callender's Cables Ltd.

Nouveau sommet atteint à la Bourse de New York

NEW YORK, (PA) — Pour la quatrième séance consécutive, l'allure était à la hausse hier à Wall Street. Plusieurs titres ont atteint des sommets inégalés. L'atmosphère est demeurée incertaine durant toute la matinée ; vers midi, les prix se sont raffermis et les actions étaient vigoureuses à la fermeture. L'indice industriel établi par Dow Jones a atteint un nouveau sommet ; il s'est hissé à 828.18, un gain de 1.55 point pour la journée.

—o—o—o—o—

MONTREAL, (PC) — Tous les compartiments, sauf celui des banques, étaient légèrement à la hausse hier à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne. L'indice général a augmenté de 0.1 à 143.7. On a enregistré 89 gains et 81 pertes. La séance fut extrêmement active. Le virement fut de 260,100 actions dans le secteur industriel et de 1,333,800 actions dans les mines et les pétroles. Dans les banques dont l'indice a baissé de 0.4, Nova Scotia et Provinciale ont subi une perte de 3-4 à 71 3-4 et à 56 respectivement.

—o—o—o—o—

TORONTO (PC) — Les actions n'ont manifesté aucune tendance précise hier à la Bourse de Toronto. A la fermeture, les industrielles étaient à la hausse et les valeurs spéculatives avaient un certain regain d'activité et de fermeté après un début de journée plutôt faible. Les banques avaient une allure irrégulière. Dans le secteur spéculatif, Bunker Hill a été le titre le plus actif avec un gain de sept cents à 59 cents. Les métaux communs sont demeurés faibles. Le virement total pour la journée a été de 5,013,000 actions comparativement à 5,098,000 mardi.

Le marché des obligations

TORONTO, (PC) — Les titres à revenu fixe ont monté hier pour une sixième séance consécutive alors que les échanges se sont accélérés. Les fonds d'Etat canadiens à long terme ont progressé de $0.12 1-2 pour une troisième fois consécutive. De leur côté, les courtes échéances ont monté de $0.05 à $0.10. Les fonds étaient inchangés sur le marché monétaire au jour le jour, disent les courtiers ; aussi le taux des prêts d'accommodation a-t-il monté à 3 1-2 pour cent ?

Bourse de Montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	2965	16¼	15¾	16	+ ¼
Algoma	690	68¾	67½	68	+ ½
Alumin	3403	43½	42¾	43¼	— ¼
Alum Algpr	350	44½	44¾	44¾	—
Alta Pr	225	47½	47½	47½	—
Asg T pr	50	41	41	41	—
Ass T Algp	25	54¾	45	48	—
Ass C pr	500	12½	12	12	—
Bank Mont	825	56¾	56½	56½	— ¼
Bank Nova	1000	71¾	71¼	71¾	— ¼
Bank CN	930	57½	57¼	57½	— ¼
Banq PC	540	56½	56	56	— ¼
Bath P	2325	41¾	41	41¼	— ¼
Bath PA	100	53¾	53¾	53¾	—
Bell Phone	4184	44¾	43¾	43¾	— ¼
Bell tel	180	276	280	280	— 5
BA Oil	1185	33¾	33	33	— ¼
BC Forest	910	30	29½	30	+ ¼
BC Phone	445	60¾	60½	60½	— ¼
Bowater pr	100	87½	87½	87½	—
Broom	365	14¾	14¾	14¾	—
Build Prod	1000	26½	26½	26½	+ ¼
Cal Pow	3695	22¾	22¾	22¾	+ ¼
Can Cem	467	45¾	45¼	46	— ¼
Can Iron	780	33¾	33¼	34	—
CSU	800	31¾	30¾	30¾	—
CAP	6293	9¾	9¾	9¾	—
Can Brew	5710	10¼	9¾	10	— ¼
C Pndt Apr	110	18½	18½	18½	—
C Imp BkC	858	56¾	56	56	— ¼
Ci Pow pr	900	19½	19¼	19¼	—
Ci Pow pr	1	44¾	44¾	44¾	—
C Marconi	100	405	405	405	— 5
CPR	2905	44¾	44	44	— ¼
Cdn Pet pr	330	13¾	13½	13½	—
C Refractr	200	16	15¾	16	+ ¼
Cap Wire	400	58	58	58	—
Cent Del	475	820	810	810	— 8
Chemcell	475	14¼	14	14¼	— ¼
Coll Cell	100	12¾	12¾	12¾	—
Coghlin	200	7¼	7¼	7¼	+ ¼
Con Mg	1936	43¾	43¼	43¾	+ ¼
Con Paper	1195	44¾	43¾	44¼	— ¼
Coronation	275	485	485	485	—
Crush Int	1100	9¾	9¾	9¾	+ ¼
Dennison	400	12¾	12¾	12¾	—
Dist Seag	665	59½	59	59¼	— ¼
D Bridge	840	20¾	20¼	20½	+ ¼
Dofasco	1581	23	21¾	22	—
D Glass	1328	17½	17¾	17¾	— ¼
Dupont	450	18	18	18	— ¼
D Stores	2535	20	20	20	—
Dom Tar	4058	20	19¾	19¾	+ ¼
Dom Text	1715	25½	25	25	—
Donohue	75	23¾	23½	23¾	
Du Pont	100	44¾	45¾	45¾	
Dupuis A	350	12	12	12	—
Falcon	1206	17¾	17	17	— ¼
Fleetwd	300	20	20	20	— ¼
Fraser	50	32	32	32	—
GMC	500	96½	96¼	96¼	— ¼
Gt Bldrs p	10	47½	47½	47½	—
Gt Paper	630	25¾	25¼	25¾	+ ¼
Hawk Sid	5990	17¾	17¾	17¾	— ¼
Hollinger	740	30½	30½	30½	+ ¼
Home A	3616	19	19	19	+ ¼
Home B	223	19	18¾	19	+ ¼
H Smith pr	30	45	45	45	— ¼
Hud Bay	270	69¾	68	69	— ¼
Hud Bay C	203	16½	16½	16½	— ¼
Husky O	17375	18¾	17¾	18¼	— ¼
Imp Oil	1506	49¾	49¼	49¾	— ¼
Imp Tob	1675	13¾	13¼	13¾	— ¼
Ind Accep	1450	22¾	22	22	—
Int Nickel	1230	85½	85¼	85¼	— ¼
Int Pap	475	35½	35¼	35¼	— ¼
Int Util pr	1000	23¾	23¼	23½	— ¼
Int Util pr	1000	23¾	23¼	23½	— ¼
Jamaic PS	1700	41	41	41	—
Labatt	250	18¾	18½	18½	— ¼
Loblaw A	375	37¾	37¾	37¾	— ¼
Loblaw B	910	37¾	37¼	37¾	— ¼
Maclaren A	1000	32¾	32¼	32¾	— ¼
Maclaren B	200	24¾	24¼	24¾	— ¼
MB PR	51142	31¾	30¼	30½	—
Maritime T	375	32½	30½	30½	— ¼
Massey F	4715	23¾	22¾	23¼	— ¼
Mass 5½pr	475	81½	113	113	— ¼
Mitchell A	300	37	37	37	—
Molson A	1725	30	29¾	30	— ¼
Mont Trust	105	96½	96½	96½	— ¼
Moore Corp	700	53½	53¼	53¾	— ¼
Nfld Lt pr	200	46¼	46	46	— ¼
Normanda	1875	44¾	46	46	— ¼
NS IP	77	27	27	27	—
Ogilvie	710	14½	14¾	14½	— ¼
Ogilvie pr	120	33¾	19¾	33¾	—
Pac P wt1078	513	13¾	13¾	13¾	—
Page Hers	1330	22¾	22¾	22¾	+ ¼
Penn Corp p	2965	12¾	12¾	12¾	— ¼
Price Br	9310	44¾	44¼	44½	— ¼
QN Gas	300	8¾	7½	7½	—
QN Gas pr	200	10¾	9¾	9¾	—
Que Phone	150	24¾	24	24	+ ¼
Reitman A	100	11¾	11¾	11¾	+ ¼
Rio Algom	12350	12	11¾	11¾	— ¼
Rockwell	798	51	51	51	—
Rolld A xd	100	89¼	9¼	9¼	—
Rothmans	100	12½	12½	12¾	+ ¼
Royal Bank	565	76½	75½	76½	— ¼
Sullivan	9200	190	186	190	— 5
Superpac	400	42½	41¾	41¾	— 10
Surluga	500	65	65	65	
Talisman	8600	80	77	80	
Tazin	3000	8	8	8	
Titan	3020	7¾	7¼	7¾	
Tranterr	44500	90	80	85	— 5
Trp W Cne	100	395	395	395	— 5
Un Coals	10000	45	45	45	
U Texas Pl	220	15½	15½	15½	+ ½
Val Mar	925	83¾	3¾	3¾	— ¼
Vanguard	1500	6	6	6	
Virginia	5000	5	5	5	
West Hel	500	26	26	26	
Westville	17500	4½	4½	4½	
Wht St	242025	65	65	66	+ 5
York Spec	2000	6	6	6	— ¼

Ventes totales : 1,393,900 actions, comprenant 260,100 industrielles et 1,333,800 minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

	65	13	7	85	8
	Ind.	Util.	Ban.	Fin.	Fab.
Mercredi	149.0	132.1	126.6	142.7	126.0
Mardi	148.9	132.0	127.6	142.6	154.6
Sem. dern.	147.6	130.7	128.4	142.3	133.2
Mois dern.	144.9	127.7	123.0	139.6	126.5
Haut 1964	149.2	132.2	128.5	142.6	134.8
Bas 1964	131.9	121.6	118.9	120.1	118.2
Haut 1963	131.2	124.1	123.5	122.1	117.4
Bas 1963	115.9	111.8	119.7	116.2	95.5

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
INDUSTRIES					
Husky Oil	53612	8 5/8	7½	8	+ ¼
Con Gas	30830	11¼	11	11¼	+ ¼
Mass F	19583	22¾	22¾	23	— ¼
Steel Can	14453	28½	25¾	26¾	+ ¼
Bel Phone	14120	85¼	83¾	84	— ¼
HUILES					
Am Leduc	18700	22½	21	21	
On Oils	12133	245	236	239	+ 1
Hasp	20000	6	5½	5½	— ¼
Yan Can	20026	6	5½	6	+ ¼
N Davies	17600	26½	25	25	— 1
MINES					
Bunk Hill	247335	59	57	59	+ 7
N Kelore	198050	27	22½	25	+ 1½
Pce Exp	106716	53	46	52	+ 3
Min Ore	116000	26½	21	25½	+ 2
Tombill	106000	182	130	150	+ 1

Ventes totales : 5,013,000 actions.

Cours moyens à Toronte

	29	30	16	8	113
	Ind.	Or	Met.	Huil.	Titres
Mercredi	132.93	133.43	83.01	97.76	143.16
Mardi	132.86	134.04	86.08	97.11	143.08
Sem. dern	131.08	133.37	85.75	94.83	141.40
Mois dern	148.37	131.61	87.45	89.76	139.00
1963	136.59	129.26	82.29	88.30	120.80
Haut 1964	152.91	136.68	88.26	101.00	143.21
Bas 1964	127.73	129.30	68.82	81.00	128.53
Haut 1963	127.49	149.94	92.31	92.43	129.81
Bas 1963	124.49	120.56	86.66	77.32	117.20

Cours moyens à New York

	30	18	15	60
	Ind.	C.T.	Util.	Tit.
Mercredi	439.3	165.7	182.5	306.5
Mardi	438.8	164.3	181.7	305.9
Sem. dern	431.9	163.7	181.6	302.3
Mois dern	437.2	162.8	180.4	303.7
1963	382.6	144.6	164.6	270.1
Haut 1964	439.8	166.8	183.6	306.7
Bas 1956	406.8	150.7	168.9	286.7
Haut 1963	407.1	152.5	161.3	288.8
Bas 1963	341.1	121.8	134.9	242.7

Cours moyens de Dow Jones

Titres	Ferm.	Chang.
30 industries	828.18	+ 1.55
20 chemins de fer	136.75	+ 1.14
15 services publics	141.08	+ 0.04
65 titres	289.24	+ 1.07

Ventes totales : 1,393,900 actions.

A Londres, la moyenne des titres ordinaires a baissé de 1.5 à 343.8 points.

Les obligations à New York

	20	10	16	10	10
	C.T.	Ind.	Util.	V.e.	H.o.
Mercredi	81.2	101.0	87.4	90.8	93.3
Mardi	81.3	100.9	87.4	90.6	93.2
Sem. dern	81.1	101.0	87.4	90.6	93.1
Mois deren	81.3	101.6	87.6	90.4	93.2
1963	80.9	101.4	88.6	90.2	94.0
Haut 1964	81.7	102.3	89.4	90.8	94.0
Bas 1956	80.5	100.8	87.1	90.1	92.9
Haut 1963	82.2	102.4	89.5	91.1	95.1
Bas 1963	79.7	99.5	85.5	88.4	93.1

Valeurs étrangères

A NEW YORK

Cours fournis par Barrs & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Offre	Dem.
Australie 3½% 1966	98¼	98½
Bolivie 7% 1958	18	
Brésil 3½% 1979, nouvelle		80
Brésil 3½% 1979, ancienne		75
Chili 3% 1993	43¾	44½
Colombie 3% 1970	90¼	90¾
Cundinamarca 6½% 1959	127	
Cundinamarca 3% 1978	67½	69
Italie 1 & 3% 1977	77	
Medellin 3% 1978	66½	67½
Panama 7% 1958 Stamped	41	46
Pérou 4% 1997	30½	33

Marché du cuivre à la baisse

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du cuivre à la Bourse des métaux de Londres. Les chiffres sont exprimés en livres sterling par tonne longue.

Marché courant :
Pour les barres (fils) :
312½-A314½ 315-A315½
Marché à terme :
308½-A309 310-A310½
Volumes des ventes : 500 tonnes.

Bourse Canadienne

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Alax	3000	11	11	11	—
Allied T	34200	105	100	105	— 5
Alsof	4000	14	12½	14	—
Amg B B	500	68	68	68	— 1
Ameran	500	7	7	7	
Ang Pip	80	41	41	41	
Anthnian	48500	10	7	7½	+ 4½
Augustus	3434	28	28	28	+ ½
Band Ore	5500	10	10	10	
Bateman	1800	9¾	8½	8½	
Bk Hawk	700	115	110	110	— 4
Bk River	8500	10½	10	10½	
Blue Bon	3700	320	310	320	+ 5
Bornite	5000	12	10	10	— 2
Bruneau	13500	20	20	20	— 7
Burnt Hl	1000	36	36	36	+ 1
Calumet	4500	5	5	5	
Camflo	1000	148	145	145	— 2
CB Pete	1000	305	305	305	—160
C Delhi	500	750	750	750	
C Interuth	100	350	350	350	— 5
C Magnesi	5300	190	183	185	— 5
Cazbec	15000	8	8	8	
Cartier Q	2000	4½	4½	4½	— ½
Cent Man	1500	8	8	8	— 1
Cessland	700	110	110	110	
Chemalloy	4000	135	130	130	—13
Chipman	16500	9	8	8	
Cmodore	1500	440	440	440	
C Canoes	1700	35	34	34	
C Mogado	2000	31	30	30	— 1
C Monpas	200	8	8	8	+ 1½
C New Fn	3000	10	10	10	— 1
Coastrn	21700	28	25	28	— 3
Delta Elec	500	260	260	260	— 5
Denault	50	25½	24¾	24½	— ¼
D Explore	5000	16	14	14½	— 1½
D Leasr	1000	20	20	20	
D Oilcloth	500	32	32	32	— 2½
Dumagami	500	91	91	91	+ 1
East Vent	800	59	50	50	— 9
Electroller	300	10½	10¼	10¼	—
Emp Oil	2500	5½	5	5	—
Equity Ex	2500	15	15	15	
Fab	500	16	16	16	
Fano	334900	30	24½	28	+ 1
Fiscal pr	1000	10	10	10	— 2
Fontana	1000	5	5	5	— ½
Fr Rellan	1000	25	25	25	— 1
Fox Lake	8000	18	16	17	— 1
Futurity	91500	40	30	36	+ 11
G Autoir	5301	400	320	400	
Ghislain	2000	33	32	32	— 3
Glen Lake	900	126	125	125	
Grissel	2500	165	150	155	
Gul Per U	6500	30	20	20	— 11
Inland C	301	380	375	375	— 30
Inspirtn	300	130	130	130	+ 10
Int Ati De	688	110	105	110	— 5
Jubilee	1113	285	275	280	— 5
Klena	4200	465	455	465	+ 5
Kodk Pet	1100	155	150	155	+ 5
Lingside	5500	5	5	5	
Masseval	8500	17	15	17	+ 2
McAdam	11000	75	72	72	— 3
McKinny	2000	13	13	13	
Mer Chip	2800	14	14	14	
Merrill	500	75	75	75	— 1
Mid Chib	1500	31	31	31	— 1
Midepsa	2700	232	225	225	— 10
Mistango	21050	35	33½	34	— 1½
Monpre	4000	11	11	11	— 1
Mt Pleas	14000	110	102	105	— 5
MT Dalm	200	85½	5¼	5¼	— ½
M W Iron	1000	70	70	70	
Nat Au V	2000	185	180	185	+ 5
Native M	15000	15	15	15	
N Forma	89000	8	8½	8	+ 2½
N Imperl	5500	66	63	63	
Newbech	1500	30	28	29	
Nocana	1000	8½	8½	8½	
NA Rare	800	33	32	33	+ 2
North Et	7200	160	150	152	— 8
NW Canl	4000	15	14	14	— 1
Nora Mi	2000	27	27	27	— 2
Opem E	10000	16	15	15A	— 2
PA Inv	500	400	400	400	
P Silver	85200	12½	11	12	+ 3
Pandath	19000	13	12	13	
Peace Riv	925	315	300	310	—15
Pembec	42000	17	15	17	+ 1
Penc Sil	1100	190	186	188	— 4
Phnix Ca	1000	62	62	62	+ 2
Porcupine	1000	9	9	9	
Que Cobalt	800	250	205	250	+ 5
Que L Min	5000	40	37	37	— 6
ue Smelt	2700	10½	10½	10½	— ½
Silver Reg	1000	21	21	21	
Silv Surf	4300	21	21	21	
Silver T	4000	15	14	15	
S Dufault	1000	10½	10½	10½	+ ½
Spartan	8500	44	42	43	— 3
Stairs A	18300	110	102	110	
Std Gold	800	6¼	6¼	6¼	
Sullivan	9200	190	186	190	— 5
Superpac	400	42½	41¾	41¾	— 10
Surluga	500	65	65	65	
Talisman	8600	80	77	80	
Tazin	3000	8	8	8	
Titan	3020	7¾	7¼	7¾	
Tranterr	44500	90	80	85	— 5
Trp W Cne	100	395	395	395	— 5
Un Coals	10000	45	45	45	
U Texas Pl	220	15½	15½	15½	+ ½
Val Mar	925	83¾	3¾	3¾	— ¼
Vanguard	1500	6	6	6	
Virginia	5000	5	5	5	
West Hel	500	26	26	26	
Westville	17500	4½	4½	4½	
Wht St	242025	65	65	66	+ 5
York Spec	2000	6	6	6	— ¼

Sales to close: Industrials 260,100, mines and oils 1,333,88.

Transactions entre Américains

Chemalloy	1000	130	130	130	
Mistango	1200	40	40	40	
Que Cobalt	700	270	250	250	
White Star	100	65	65	65	
Loblaw B	1000	37½	37¼	37¼	

Volume des ventes : 1,393,900 actions, comprenant 260,100 industrielles et 1,333,800 minières et pétrolières.

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

Remboursables en tout temps.
Intérêt payable annuellement :
5% de 1965 à 1967
5¼% de 1968 à 1970
5½% de 1971 à 1974

Confiez-nous votre commande aujourd'hui

M. PAUL BERGERON
440 est, rue Racine
est notre représentant à Chicoutimi.

De plus, pendant la grande campagne des Obligations d'Épargne du Québec, seuls les représentants temporaires suivants sont accrédités auprès de nous :

à Chicoutimi : M. William Boulé,
Mlle Thérèse Laliberté,
M. Paul Perron.
à Kénogami : M. Louis de la Sablonnière,
Mme Yolande Fortin.
à Bagotville : Mlle Blanche Ida Thibeault

GEOFFRION, ROBERT & GÉLINAS, INC.
MONTRÉAL • QUÉBEC • CHICOUTIMI

Membres de L'ASSOCIATION CANADIENNE DES COURTIERS EN VALEURS MOBILIÈRES

Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

SECTION INDUSTRIELLE

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
51347	MacMillan	$20 1/2	Inc.
17375	Husky Oil	8.00	— ¼
14200	Allied Tel	1.05	Inc.
9210	Price Bros	44¾	Inc.
9011	Trans Can Pl	59.00	Inc.
8090	Hawker Sid	57¾	— ¼
8000	Steel of Can	26.00	— ¼
8000		16.00	— ¼
8000	Gen Asb	4.00	Inc.
4715	Massey Ferg	22¾	— ¾

SECTION MINIERE (en cents)

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
224900	Dyno	38	+ 1
242025	White Star	66	+ 1
94500	Futurity	36	+ 11
85000	Pat Silver	12	+ 2½
58000	New Formaque	9	+ 2½

Ventes totales : 1,393,500 actions, comprenant 260,100 industrielles et 1,333,800 minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

	65	13	7	85	8
	Ind.	Util.	Ban.	Fin.	Fab.
Mercredi	149.0	132.1	126.6	142.7	126.0
Mardi	148.9	132.0	127.6	142.6	154.6
Sem. dern	147.6	130.7	128.4	142.3	133.2
Mois dern	144.9	127.7	123.0	139.6	126.5
Haut 1964	149.2	132.2	128.5	142.6	134.8
Bas 1964	131.9	121.6	118.9	120.1	118.2
Haut 1963	131.2	124.1	123.5	122.1	117.4
Bas 1963	115.9	111.8	119.7	116.2	95.5

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
INDUSTRIES					
Husky Oil	53612	8 5/8	7½	8	+ ¼
Con Gas	30830	11¼	11	11¼	+ ¼
Mass F	19583	22¾	22¾	23	— ¼
Steel Can	14453	28½	25¾	26¾	+ ¼
Bel Phone	14120	85¼	83¾	84	— ¼
HUILES					
Am Leduc	18700	22½	21	21	
On Oils	12133	245	236	239	+ 1
Hasp	20000	6	5½	5½	— ¼
Yan Can	20026	6	5½	6	+ ¼
N Davies	17600	26½	25	25	— 1
MINES					
Bunk Hill	247335	59	57	59	+ 7
N Kelore	198050	27	22½	25	+ 1½
Pce Exp	106716	53	46	52	+ 3
Min Ore	116000	26½	21	25½	+ 2
Tombill	106000	182	130	150	+ 1

Ventes totales : 5,013,000 actions.

Cours moyens à Toronte

	29	30	16	8	113
	Ind.	Or	Met.	Huil.	Titres
Mercredi	132.93	133.43	83.01	97.76	143.16
Mardi	132.86	134.04	86.08	97.11	143.08
Sem. dern	131.08	133.37	85.75	94.83	141.40
Mois dern	148.37	131.61	87.45	89.76	139.00
1963	136.59	129.26	82.29	88.30	120.80
Haut 1964	152.91	136.68	88.26	101.00	143.21
Bas 1964	127.73	129.30	68.82	81.00	128.53
Haut 1963	127.49	149.94	92.31	92.43	129.81
Bas 1963	124.49	120.56	86.66	77.32	117.20

Cours moyens à New York

	30	18	15	60
	Ind.	C.T.	Util.	Tit.
Mercredi	439.3	165.7	182.5	306.5
Mardi	438.8	164.3	181.7	305.9
Sem. dern	431.9	163.7	181.6	302.3
Mois dern	437.2	162.8	180.4	303.7
1963	382.6	144.6	164.6	270.1
Haut 1964	439.8	166.8	183.6	306.7
Bas 1956	406.8	150.7	168.9	286.7
Haut 1963	407.1	152.5	161.3	288.8
Bas 1963	341.1	121.8	134.9	242.7

Cours moyens de Dow Jones

Titres	Ferm.	Chang.
30 industries	828.18	+ 1.55
20 chemins de fer	136.75	+ 1.14
15 services publics	141.08	+ 0.04
65 titres	289.24	+ 1.07

Ventes totales : 1,393,900 actions.

A Londres, la moyenne des titres ordinaires a baissé de 1.5 à 343.8 points.

Les obligations à New York

	20	10	16	10	10
	C.T.	Ind.	Util.	V.e.	H.o.
Mercredi	81.2	101.0	87.4	90.8	93.3
Mardi	81.3	100.9	87.4	90.6	93.2
Sem. dern	81.1	101.0	87.4	90.6	93.1
Mois deren	81.3	101.6	87.6	90.4	93.2
1963	80.9	101.4	88.6	90.2	94.0
Haut 1964	81.7	102.3	89.4	90.8	94.0
Bas 1956	80.5	100.8	87.1	90.1	92.9
Haut 1963	82.2	102.4	89.5	91.1	95.1
Bas 1963	79.7	99.5	87.5	88.4	93.1

Bourse de New York

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
ACF Ind	3500	70	68¾	68¾	— ¾
Address	10300	47¼	44⅝	46¼	— 1¼
Allegany	1300	11¾	11¾	11¾	— ¼
Allis Ch	9800	19¼	18¾	18¾	— ¼
Amerada	31700	83¼	84¼	83	— ¼
Am Can	10400	44¼	43¾	44	— ¼
Am Cyan	8700	85⅝	85⅜	85¾	
Am Mot	59600	15	14¼	14¾	— ¾
Am Smelt	3700	93	84¾	94¾	— ¼
Am Std	18400	22¾	22¼	23¼	— ¼
Am Sugar	805	21¾	21¾	21¾	— ¼
Am Tel	19200	143¼	140¾	141¾	— ¼
Am Tob	11800	35¼	34¾	34¾	— ¾
Amstel	2700	43¾	44	45	— ¼
Anconda	12000	45¾	44¾	45	— ¼
Armco Std	3800	72¼	72⅛	72⅜	— ¼
Armstg Ck	600	127	125¾	128¾	— ¾
Babcock	1100	68	67⅜	67⅝	
Bait Ohio	500	43¼	43	43⅛

Bourse de Toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

INDUSTRIES	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Titres					
Abacon	1300	55	55	55	
Abitibi	9122	$16	15⅞	16	
Abit pr	425	$24⅞	24⅞	24⅞	
Ackind	200	425	425	425	+ 5
Alta Dist	3550	395	390	390	
Alta Dis wt	1400	390	390	390	
Alta Dis w	700	97	97	97	— 1
Alta Gas	3395	$34½	34¼	34⅜	+ ⅛
Alta Gas pr 20	$108	108	108		
Alta G w	2295	990	955	955	— 25
Alta Nat	2505	$10	10	19	+ ¼
Alg Cen xd	100	$31	31	31	— ¼
Algoma	1200	$68¼	67½	68¼	+ ¼
Alumini	3864	$32⅜	32¼	32⅜	+ ⅛
Alum 4¼ p	955	$44½	44	44⅜	+ ⅜
Al 1 pr 4 xd	200	$21¾	21¾	21¾	— ¼
A 2 pr 4½ x	200	$47½	47	47	— ¼
Analog	500	80	75	75	— 5
Ang Pip pr	200	$52¾	52¾	52¾	+ ½
Anglo C pr	200	$32¾	32¾	32¾	+ ½
Anthes A	1215	$23¾	22	22	— 1
Anthes B pr	10	$101	101	101	
Anth I 1 pr	100	$51½	51½	51½	
Argus	325	$14¾	14⅜	14¾	+ ¼
Arg B pr	210	$51	51	51	
Arg C P pr	845	$12	11⅞	12	+ ⅛
Arg 260 pr	100	$51½	51½	51½	
Ash Temple	300	$24	22½	22½	
Ashdown B	200	$8	8	8	
At Acc 6 pr	280	$24	20⅞	24	
Atlan Acc	300	$14⅛	14	14	
Atlan 6 pr	80	$24	23⅞	24	
Atl Sugar	1295	$18	17⅝	18	
Atl Sur A	245	$23	22¾	23	
Bank Mt	279	$63¾	63	63¾	+ ⅛
Bank NS	182	$72¾	72	72⅞	— ⅛
Bath P	1150	$19½	19⅛	19½	+ ⅛
Bath P A	140	$35	35	35	
Bath P p x	2100	$20¼	19⅞	20¼	+ ⅛
Bay Mil pr	200	$10½	10½	10½	+ ⅛
Beav Lum	25	$45¾	45¾	45¾	+ ⅛
Bell Pho	14120	$54⅛	53¾	54⅛	+ ⅛
Bicks	260	$10¼	10⅛	10⅛	+ ⅛
Billmore pr	295	$15	15	15	
Bow Valley	105	$8	6	6	— ¼
Bowater pr	210	$51¼	51¼	51¼	
Brazil	20901	280	275	275	— 5
Brazil pr	220	$66	66	66	
Br Tank pr	80	$27	26½	27	— ¼
BA Oil	1863	$33¼	33	33	— ¼
BC Forest	1575	$30	29⅛	30	+ ⅛
BC Pack A	215	$18	18	18	
BC Pack B	140	$18½	18½	18½	
BC Pow	910	48	47	48	
BC Sugar	100	$46	45	44	— ½
BC Phone	209	$60¾	60⅜	60¾	+ ½
BC P 4¼ pr	10	$110	110	110	
BC Ph 6 pr	12	$108	108	108	
BC P 5¾ pr	21	$106½	106½	106½	
BC P 5.5 pr	20	$103	103	103	
BC P 4½ pr	55	$91	91	91	
Bruck B	225	$11¾	11¾	11¾	
Burns	3265	$13⅞	13¾	13⅞	+ ⅛
Cabol	120	43	43	43	
Cal Pow	2890	$23⅞	23¼	23¾	+ ½
Can Bread	193	$5⅝	5⅝	5⅝	+ ⅛
Can Cem	117	$45½	45¼	45½	+ ⅛
CCC Stone	230	$20	20	20	
CD Sug xd	175	$27	26	27	+ 1
CI Findry	1925	$14	13¾	14	+ ⅛
Can Malt	125	$21	21	21	
C Pack B	95	$78¼	78¼	78¼	— ¼
Can Perm	8000	$73½	73½	73½	
C Safe 4 pr	25	$95¼	95¼	95¼	
CSL	205	$31	30¾	31	
CSL pr	658	$6½	6½	6½	
CAE	725	$9⅞	9¾	9¾	+ ⅛
C Brew	3730	$10	9⅞	9⅞	
C Bre Apr	3945	$49⅞	49⅜	49⅜	
C Bre Bpr	130	$52⅝	52⅜	52⅝	+ ⅛
CB Alm A	80	$10⅜	10¼	10¼	
CB Al A w	100	$18	17⅞	18	— 10
Cdn Can A	400	$13⅛	13	13⅛	+ ⅛
C Che w	1625	680	675	680	— 15
C Collier	700	$12¾	12¾	12¾	+ ⅛
C Col 63pr	725	$10	19	19	
C Curt W	4200	76	70	75	+ 5
C Dredge	200	216	215	215	— 18
C Found	230	460	460	460	
C Found pr	27	$18	18	18	
CGE	210	$26	26	26	
Cdn G Inv	30	$33⅜	33⅛	33⅛	+ ⅛
CG Sec A	402	$13	13	13	
C Hydro	200	$19½	19½	19½	
C Im BkC	1739	$65¾	65	65¾	+ ⅛
C Ind Gas	1800	$9¾	9½	9¾	+ ⅛
C In G pr	1185	$13¾	13⅛	13⅜	+ ⅛
CIL	200	$19	19	19	+ ⅛
C Marc	100	395	395	395	
CPR	2720	$44¼	43⅞	43⅞	— ¼
Cdn Pet pr	400	$13½	13¼	13½	
C Tire A	135	$39¼	38⅞	38⅞	— ¼
C Util	50	$31½	31½	31½	— ½
C Vickers	103	$19	19	19	
CWN Gas	40	$17½	17½	17½	
CWN Gpr	220	$16	16	16	
Cap Bldg	1800	230	218	225	+ 10
Chemcell	2175	$14¼	14	14	
Caribbean	800	$9⅛	9⅛	9⅛	+ ⅛
Chemcel 1pr	24	$21	21	21	
Chrysler	1860	$53¼	52½	52¾	+ 1
Clairtone	200	$8⅝	8½	8½	+ ⅛
Col Cell	300	$12⅜	12¼	12⅜	+ ⅛
C Savings	1148	$10½	10¼	10½	+ ⅛
Conduits	100	$5⅞	5⅞	5⅞	+ ⅛
Con Bldg	800	$10¾	10¾	10¾	
C Bldg w	1002	$7¾	7½	7⅝	+ 25
Con MS	3900	$34⅝	34¼	34½	+ ⅛
C Paper	1365	$42	41⅝	41¾	+ ⅛
Con Gas	20830	$11¼	11	11¼	+ ⅛
Corby vt	200	$20⅝	20	20⅝	+ ⅛
Corby N	210	$20½	20	20½	+ ⅛
Coronation	720	490	473	490	+ 15
Coron 2pr	400	$7½	7½	7½	+ ⅛
Coron w	280	50	50	50	
Corn 2 wts	300	120	120	120	+ 10
Cosmos	1000	$10¾	10¾	10¾	+ ¼
Crestbrk	500	235	235	235	+ 5
Crush Int	700	$9¾	9⅝	9⅝	+ ⅛
Dale	300	180	180	180	+ 10
Deta Acc	125	$17⅛	17⅛	17⅛	+ ⅛
Dist Seag	1610	$59⅞	59	59⅝	+ ⅛
Delna B pr	20	$108¾	108¾	108¾	+ ¼
D Bridge	5125	$20⅜	20¼	20⅜	+ ⅛
Dom Elect	300	$11⅜	11½	11⅜	
Dofasco	8432	$21¾	21⅝	21⅝	— ⅛
Dom Glass	100	$17½	17½	17½	
D Magnes	100	$9	9	9	
Dosco	250	$16½	16½	16½	
Dom Stor	1969	$20¼	20	20⅛	— ⅛
Dom Tar	7189	$20	19¾	20	+ ⅛
Dom Text	2060	$25	25	25	
Du Pont	597	$46	45½	45⅝	
Eddy Mtch	100	$47	46½	47	+ 1
Exquisite	350	$6¾	6⅝	6¾	— ⅛
Exquisit pr	200	$10	10	10	
Exquite Aw	200	150	150	150	
Falcon	3223	73	71	71	+ ⅛
Fam Play	2140	$20	19¾	20	+ ⅛
Fed Farms	1200	$9½	9¼	9½	+ ⅛
Fed Grain	75	$72	72	72	
Fleetwood	300	$20¼	20	20⅛	— ¼
Ford US	100	861	61	61	— ½
Ford Cda	45	$185	185	185	— 15
Fraser	100	$32	32	32	— ¼
Fruehauf	300	$8¾	8¼	8¾	+ ⅛
GMC	1053	$97	96	96¼	+ ⅛
GP Drill	225	105	105	105	
GS Wares	350	$13½	13½	13½	— ¼
F Pioneer A	600	$13⅝	13⅜	13⅝	+ ⅛
F Pion A p	70	$55¾	55¾	55¾	+ ⅛
GS W pr	25	$90¼	90¼	90¼	
Globe A	350	$10½	10½	10½	+ ¼
GL Paper	900	$25½	25¼	25½	+ ⅛
GL Power	575	$23¼	23	23¼	+ ¼
GL Pow w	215	$11	11	11	
GN Cap Bw	200	100	100	100	
Gr Wpg G	200	$15⅝	15⅜	15⅝	— ⅛
Greyhnd	1360	$13⅞	13½	13⅞	+ ¼
Guar Tr	100	$60½	60½	60½	+ ¼
Hardee	4825	91	90	90	
Hardee pr	25	$37	37	37	
Hard Carp	340	$15¼	15	15¼	+ ¼
H Carp A	480	$13¼	13	13	
Kelly wts	275	120	120	120	
Hawker pr	220	$98⅛	98⅛	98⅛	
Hayes Stl	2110	$19	18	19	
H Dauch	500	$57½	57½	57½	
Holt Ren	75	$26	26	26	+ 1
Home A	9130	$19⅛	18¾	19	+ ⅛
Home B	2078	$19	18⅞	19	+ ¼
Horne Pf	1500	320	318	320	
HBC	380	$16½	16¼	16½	+ ⅛
Hur Erie	2135	$68½	68¼	68½	+ ⅛
Husky	53612	$8⅝	7½	8	+ ⅛
Husky w	8360	9	7¾	8	+ 2
Husky Cw	2000	18	17	18	— 2
Imp Flo	127	$39	37	37	— ½
Imp Life	75	$215	211	215	
Imp Oil	3443	$50	49¾	49⅞	+ ⅛
Imp Tob	3740	$13⅜	13¼	13¼	
Ind Min	250	$8⅞	8⅞	8⅞	
Ind Accep	4125	$23¼	23	23	— ¼
I Ac 430 pr	210	$99⅛	99⅛	99⅛	
Ind Ac 225	250	$8⅞	8⅞	8⅞	
Inglis	2260	415	400	400	+ 5
Inland G	2700	$7	6⅞	7	
Inland G pr	225	$19	19	19	
Inland G w	265	61	57	57	— 1
IMC	1615	$53	50	53	+ 2
Int Nickel	7454	$85¾	85⅛	85⅛	— ¼
Int Util	2110	$23⅝	23½	23½	+ ¼
Int Util pr	275	$47	46¾	47	
Int pr Dis	100	300	300	300	— 15
Inter PL xd	335	$85	84¼	84¼	— 1¼
Int Stl P	800	700	295	295	
Inv Syn A	1775	$56⅞	55¾	56¼	+ ⅜
ITL Ind	250	480	480	480	
ITL Ind pr	125	$22¼	22¼	22¼	
Jamaica PS	925	$11	11	11	+ ¼
Jefferson	775	$9⅛	8⅞	9	
Jeff Bu	700	395	385	385	
Jockey C	6085	380	375	380	
Jock C pr	100	$10½	10½	10½	
Jock 2 pr	300	$9⅝	9⅝	9⅝	
Jock wts	2800	48	44	44	— 1
Kel D A xd	200	$5⅜	5¼	5⅜	— ⅛
Kelly wts	75	120	120	120	— 10
Labatt	1200	$18⅞	18⅛	18⅜	+ ⅜
Lafarge	250	$7	7	7	
Lafarge wts	180	3	3	3	
LOnt Cem	2125	280	245	280	
LOnt Ce p	325	$13	13	13	+ ⅛
LO Cem w	1600	40	37	37	— 2
Lakeland	800	$9¼	8¾	8¾	
Lakeland pr	100	$20	20	20	
Lakel wt	2400	310	305	310	+ 10
Lambt L	400	$7	7	7	
Laura Sec	3105	$20½	20½	20½	
Lau Fin	1275	$14	13¾	14	+ ⅛
Lau F 200	100	$38	38	38	+ ⅜
La F 125 x	200	$22	22	22	+ ½
Lau P 63 w	200	340	340	348	
Leland	706	52	50	52	+ 2
Levy	3735	$19¼	19	19	+ ⅛
Levy 2 pr	200	$12⅞	12¾	12⅞	+ ⅛
LobCo A	2235	$7⅛	7⅛	7⅛	+ ⅛
LobCo B	3275	$7¼	7⅛	7⅛	
LobCo pr	70	$48⅜	48¾	48⅜	
LobG 1 pr	100	$30¼	30¼	30¼	
Lob Inc	125	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
Loeb M	810	$28⅝	27¼	28⅝	+ 1⅜
MacLeods A	225	$23	23	23	
MB & PR	8481	$31	30⅜	30⅜	— ⅛
Magna El	100	240	240	240	— 5
Maher	150	$27	26½	27	
M Leaf Mi	375	$16	16	16	
Mass-F	19783	$23	22⅜	23	+ ¾
Mass-F 5½	815	$115½	112½	114¾	+ 1⅜
Met St	13010	755	735	735	
Haw Sid	12310	$7¾	7⅜	7⅜	+ ¼
Mex LP	25	$13⅜	13⅜	13⅜	
Mid-West	1342	325	325	325	— 5
Milt Brick	100	330	330	330	
Molson A	1250	$30	29¾	30	
Molson B	100	$31¾	31¾	31¾	— ¼
Mon Foods	115	$6⅞	6¾	6¾	
Mont Loco	250	$12⅞	12⅜	12⅜	— ⅛
Moore	735	$53½	53¼	53½	
Morse A	825	$14⅞	14⅛	14⅜	+ ⅛
Nat Conta	230	$9⅝	9⅝	9⅝	+ ⅛
Nat Drug	1935	$13¾	13½	13½	
Nat Dr pr	700	$13½	13½	13½	— ¼
Montex	1250	$5¼	6¼	6¼	+ ⅛
Montex wts	325	140	135	135	— 5
Nat Trust	420	$26⅜	26⅛	26⅜	
Nat Tr rt	2535	133	125	133	+ 10
Noranda	3386	$46⅛	45⅞	45⅞	— ⅛
NO N Gas	500	$22¼	22	22¼	
Nor Phone	775	$11½	11½	11½	
N Phone w	700	750	750	750	
NW Util pr	210	$81	81	81	
Ocean Ce	1000	$16½	16¼	16½	+ ⅛
Ogilvie	1473	$14½	14⅜	14⅜	+ ⅛
OB Sup	100	180	180	180	+ 5
Ont Steel	100	$28	28	28	+ ¼
Oshawa A	220	$48	48	48	
Pac Pete	4174	$14	13½	13¾	— ⅛
Pac Pete w	40	805	805	805	— 10
Page-Hers	2068	$30	29⅞	29⅞	+ ⅛
Parker	245	475	475	475	+ 25
Pembina	650	$8⅛	7⅞	7⅞	— ⅛
Phantom	600	23	23	23	— 2
Photo Eng	225	$16	16	16	
Pow Corp	1140	$12¾	12⅝	12⅝	
Price Bros	560	$44½	44½	44½	— ¼
QN Gas	650	$7½	7⅜	7½	
QN Gas pr	223	$100	99	100	
QN Gs 56w	460	17	17	17	
QN Gs 63w	420	350	350	350	
Rap-G A	100	$8¾	8¾	8¾	
Reichhold	185	$25¾	25	25¾	+ ⅛
Reid Litho	40	$5½	5½	5½	+ ⅛
Revelstoke	1500	$10	9½	9⅝	— ⅜
Revelstk pr	170	$20½	20½	20½	— ⅛
Richwell	51	$51	51	51	
Rothman	450	$12¼	12	12¼	+ ⅛
Royal Bk	1275	$76¼	75⅞	76¼	+ ⅜
Russel H	125	$10⅞	10⅜	10⅞	+ ⅜
StL Cp Apr	60	$101½	101½	101½	
St Maurice	1060	42	42	42	
Saladin	1133	$11⅞	11⅞	11⅞	— ⅛
Sayvette	1150	275	270	275	
Scot Yk pr	155	$53	52	53	+ 2
S Lease	400	160	160	160	
Seven Arts	7250	$18¼	14¼	14⅜	— ½
Shell Pfd	58558	$17⅜	17⅛	17⅜	
Shell I pr	870	$27	27	27	
Shell I wts	700	595	580	595	
Silverwd A	255	$15¼	15¼	15¼	
Silverwd B	220	$15	15	15	
Simpsons	1157	$44⅝	44	44½	+ ½
SKD Mfg	200	460	460	460	+ 10
Slater St	5410	$16½	15⅞	16¼	+ ⅛
Southam	365	$28¾	28⅛	28⅜	+ ⅛
Shop Save	807	$12	11⅞	12	
Slater Aw	2500	590	560	580	+ 20
Shop City	500	320	320	320	+ 15
St Pac	650	$11	10⅝	10⅞	— ⅛
St Radio	100	$10½	10½	10½	
Steel Can	14453	$26⅛	25¾	25⅞	+ ⅛
Steinb Axd	170	$29¼	29¼	29¼	
Ster Tr	80	$53	53	53	
Suptest cr	2100	$17⅛	17⅛	17⅛	
Suptst. com	2200	450	450	450	— 10
Switson	900	195	190	195	+ 20
Tamblyn	110	$21½	21½	21½	— ½
Tor-D Bk	873	$63¾	63¼	63¾	
Tor Star pr	220	$56	56	56	
Tower	100	58	58	58	
T Fin A	2735	$11⅞	11⅝	11⅞	
TranAir	550	340	340	340	
Tr Ca PL	12594	$38⅛	38¼	38	+ ⅛
Trans-Mt	2278	$17⅞	17¾	17⅞	
Trans PPL	325	$9⅛	9	9	
Turnbull	350	10¼	10	10⅛	+ ⅛
Un Acc pr	25	$51	51	51	— ⅜
Un Acc2pr	200	$10⅜	10⅜	10⅜	
Un Gas	10910	$21¾	21¼	21¾	+ ½
U Corp B	50	$34	34	34	+ ½
U Corp pr	50	$30½	30½	30½	
Un Steel	250	400	400	400	
Vendomat	250	325	325	325	
Vic G Tr	750	$13½	13⅛	13½	
Vulcan	100	410	410	410	— 10
Versatile	225	$8⅝	8½	8⅝	+ ⅛
W Walk GW	3733	$34⅜	34⅛	34⅛	— ⅛
Webb Knp	100	55	55	55	
Well Fin	150	$7	7	7	
Well F TC	750	$6⅞	6⅞	6⅞	+ ⅛
West Ind	500	56	56	56	+ 1
West Ind A	100	135	135	135	— 15
Westcoast	1595	$17⅞	17⅞	17⅞	+ ⅛
Westeel	1110	$13	12⅞	13	+ ⅛
W Suppli A	200	$11⅞	11⅞	11⅞	
W Pacific	300	$17¾	17¾	17¾	+ ⅛
Weston A	2260	$17⅛	17	17⅛	+ ⅛
Weston B	725	$17½	17¼	17½	+ ⅛
Wstn 6pr	60	$108½	108½	108½	+ ¾
West A wts	801	890	875	875	— 10
White Pass	225	$7¼	7¼	7¼	
Wd GH pr	10	$100½	100½	100½	
Wood A	3730	$24⅜	24¼	24¼	
Wtwd A	2330	910	885	895	+ 5
Y Knit A	100	$6	6	6	— ⅛
Zenith	200	435	430	435	

HUILES

Acme Gas	500	12	12	12	
All Rox	1500	28	25	25	— 3
Alminex	2565	390	375	380	+ 8
A Leduc	78700	22½	21	21	
Anchor	1000	17	17	17	— 1
Ang UD	19300	25½	24	24½	+ ½
Ball 5¾ pr	120	$25½	25½	25½	+ ¼
Banff	328	161	160	160	— 10
Bata	20000	6	5½	5½	— ½
Cal Ed	300	$22½	22½	22½	+ ¾
Calvert	17300	54	51	52	— 2
CS Pete	9800	320	305	320	+ 10
C Delhi	32584	770	760	760	— 15
C Ex Gas	1400	122	120	122	— 1
C High Cr	500	20	20	20	— 1
C Homes	4638	98	97	98	+ 1
Cent Del	12800	820	810	820	+ 5
Cearter O	2500	200	200	200	+ 10
C Dragon	6000	31	30	30	
C West P	450	160	160	160	— 5
Dome Pete	1425	$17⅝	17½	17½	+ ⅛
Duvan	8500	10½	10	10	— 1
Fargo	1690	325	315	325	+ 5
Glacier	8000	12	11½	12	
Gridoil	6000	39	38	39	— ½
H B Oil G	845	$18¼	18⅛	18⅛	— ⅛
Landa	201	485	485	485	— 10
Medal	15438	440	435	435	+ 5
Midcon	3040	40	40	40	
Murphy	200	365	360	365	
Nat Pete	4900	350	340	350	— 10
N Cont	3700	40	40	40	— 1
N Davies	17600	26½	25	25	— 1
NCO wts	2010	22	22	22	— 1
Numac	4700	178	173	178	+ 3
Numac wts	340	90	90	90	+ 2
Pamoil	2600	53	52	53	+ 1
Permo	5100	42	40	42	+ 1
Petrol	4500	70	66	68	— 2
Place	6350	51	49½	49½	— 3½
ProvoGas	1883	184	181	181	
Quonto	9250	14	13½	14	
Ranger	1625	142	140	140	— 3
Sarcee	9200	164	145	151	— 4
Surry Rain	239	$14¼	14¼	14¼	
South U	9000	10½	10	10	— ½
Spooner	8000	13½	13	13½	+ ½
Stanwell	2513	79	77	77	— 2
Teck Corp	3770	505	500	500	— 10
Triad Oil	3410	210	205	205	— 4
Union Oil	1610	$15⅜	15⅛	15⅛	
Unispher	5500	29	28	28	— 1
U Canso vt	400	170	170	170	— 15
Un Oils	72333	245	236	239	+ 1
Un Re P	10060	27½	27	27½	+ 1½
Wespac	2300	15	15	15	— ½
Wsburne	2500	105	105	105	— 2
W Develta	6382	170	163	169	— 1
Yan Can	20000	6	5½	6	+ ½

MINES

Acad Uran	5000	5½	5½	5½	
Accra	10100	37	36	37	
Agnico	2212	50	49	49	— 3
Akaltcho	1000	56	56	56	+ 1
All Pitch	3900	22½	22½	22½	
Amal Rare	825	10	10	10	
Ang Am	100	185	185	185	— 2
Ang Rou	5100	35	32½	34	+ ½
Anvil	4071	9	9	9	
Area	1300	170	145	169	— 8
Arjon	8000	16	14	15	— 1
A Arcad	24000	23	21½	21½	— 2½
A Arc Bw	1300	13	13	13	
Atl C Cop	500	95	95	95	
Atlin-Ruf	18000	9½	9	9½	+ ½
Aumar	61000	6½	6½	6	
Aunor	200	360	360	360	— 10
Bankfield	4600	13	13	13	
Bary Expl	2900	25	24	24	
Base Me	21500	12	10	11	
Bluska	2000	9	9	9	
B-Duq	3478	30	27	29	+ 5
Belcher	1100	36	36	36	+ 4
Belterre	76500	52	46	52	+ 5
Bethlm	2400	620	610	620	+ 10
Bevcon	8000	15	12	12	
Bibis	7000	23	22	23	+ ½
Bidcop	12000	10	10	10	
Blek Bay	47700	15	14	15	
Bralorne	2100	420	405	405	— 5
Broul Re	21500	40	36	40	+ 2
Brunswk	5505	970	955	960	
Buff Ank	2300	210	200	200	— 5
Bunk H	327333	59	47	59	+ 7
Cadamet	7175	12	10	11½	+ 2½
Camflo	4500	147	145	145	— 1
C Tung	7550	105	100	101	— 4
Cam Min	7691	35	32	33	— 1
C Austral	8000	11	10½	10½	— ½
C Dyno	4300	117	115	115	
C Malartic	4300	58	57	57	
C N Inca	1000	8½	8½	8½	
Cdn NW	9500	5½	5½	5½	
Candore	19300	17½	16½	16½	— ½
Can-Erin	6000	9½	9	9½	
Captain	14500	9½	9	9½	
Cassiar	640	$11¼	11¼	11¼	
Cent Pat	3325	152	145	145	— 8
Cent Po	102800	8½	8	8	— 1
C Faraday	160	281	281	281	+ 1
Cdn Keely	7700	39	38	38	
Cheskirk	1000	6½	6½	6½	
Chester	25500	21½	19½	21	+ ½
Chib-Kay	2000	13	13	13	— ½
Chib M	3000	36	36	36	— 1
Chimo	6700	77	75	77	+ 2
Chrom	1300	150	150	150	
Coch Will	600	378	375	375	— 5
Comb Met	2166	22	22	22	— ½
Comingas	9312	90	87	90	+ 3
Con-Key	2000	13½	13	13½	+ ½
Con Shaw	4538	27½	25	27½	+ 1½
C Bellek	2000	8	8	8	
C Callina	3000	10½	10	10	— ½
Con Brew	2000	39	38	39	
C Fen	3000	17	15	16½	+ ½
Con Gilli	2500	8	8	8	— ½
C Halli	5000	21½	21	21	— 1
C Marben	5100	240	232	235	— 2
C Marcus	3215	121	110	110	— 9
C Mogul	53750	410	390	400	
C Morrison	600	74	74	74	+ 4
Con Negus	9000	20	19	20	+ 1
Con Nich	21500	18	15	18	+ 1
C Rambler	2400	145	140	140	— 5
C Red P	12142	12½	11½	11½	— ½
C Regcou	29340	16½	15½	16½	
C Banor	26500	9½	8	9	
Con

Ottawa dit posséder peu d'exemples montrant que les héritiers ont eu à se départir de leurs biens pour acquitter leurs droits de succession

OTTAWA (PC) — Le ministère des Finances a dans ses dossiers peu d'exemples concrets illustrant que des héritiers ont dû se départir de domaines ou de petites entreprises familiales de manière à pouvoir acquitter les droits de succession.

M. E. J. Benson, secrétaire parlementaire du ministre des Finances, a indiqué que le gouvernement constate qu'il y a là un problème et cherche des moyens de le résoudre.

Au cours d'un débat sur les amendements à la loi sur les droits de succession, M. Benson a signalé qu'il était en faveur de consulter les gouvernements provinciaux à propos de tout projet de revision importante de la loi parce que les provinces touchent maintenant 75 pour cent des droits perçus.

Il s'est aussi dit d'avis qu'il faudrait consulter les provinces pour élaborer des dispositions spéciales en vertu desquelles il serait possible de payer par versements les droits de succession. Il a rappelé que lorsqu'il avait parlé de cela il y a un an, on avait mal interprété le sens de ses paroles et l'on avait cru qu'il était opposé aux versements échelonnés sur une période de temps parce que cela présupposait des négociations difficiles avec les provinces.

PLAINTES

Des députés de l'opposition s'étaient plaints que la loi était trop compliquée, trop sévère et ne tenait pas compte de l'entreprise familiale.

M. Marcel Lambert, progressiste conservateur d'Edmonton-Ouest, a exprimé l'opinion que la loi devrait reconnaître la contribution apportée par l'épouse aux biens d'un homme qui décède.

Le député créditiste de Québec-Montmorency, M. Guy Marcoux, a noté que la loi constitue "un paquet de jargon et de mesures incompréhensibles". Toutes les familles qui ont à régler une succession doivent retenir les services d'un expert, a-t-il ajouté.

M. Benson a répliqué qu'on a déjà fait l'éloge de la simplicité de la nouvelle loi au regard de l'ancienne.

M. Howard Grafftey, conservateur de Brome-Missisquoi, a déclaré que l'impôt sur les successions, est vraiment une taxe sur la propriété frappant l'individu après sa mort.

Un autre député a aussi signalé que la famille d'un agriculteur dont la propriété avait augmenté rapidement en valeur ces derniers temps, pouvait difficilement payer les droits de succession réclamés par le gouvernement.

M. Benson a rappelé que des experts étudient les moyens de remédier à cette sorte de choses; mais il a aussi souligné que "personne jamais ne vient nous voir pour nous montrer un exemple précis".

"Nous savons qu'on parle beaucoup de cas semblables, mais nous ne connaissons pas d'exemples concrets."

L'indice du coût de la vie accusait un nouveau record le 1er avril, pour s'élever à 135

OTTAWA (PC) — Des augmentations dans les prix de la nourriture et du vêtement ont aidé à porter l'indice du coût de la vie à un niveau record. L'indice s'est élevé de 134.6 le 1er mars dernier à 135 le 1er avril.

Le Bureau fédéral de la statistique rapporte que les prix de plusieurs articles de nourriture les vêtements pour adultes, les loyers ainsi que d'autres marchandises servant à computer l'indice se sont élevés durant le mois de mars.

L'indice, mesure du coût de la vie urbaine, est basé sur les prix de 1949 qui valent 100. Le 1er avril, l'indice accusait une augmentation de 2.7 points au-dessus de l'indice de la date correspondante de 1963, ce qui représente une augmentation de 2 pour cent dans 12 mois.

L'indice durant le mois de mars a suivi une augmentation des salaires industriels au cours de février. Le dernier rapport, en date du 1er mars, de la moyenne des salaires payés dans l'industrie, s'élevait à 199.5 comparativement à 198.1 un mois auparavant et à 193, l'année précédente.

Cet indice prenant sur une base de 100 les salaires de 1949, représente la moyenne des salaires payés par des firmes employant plus de 15 personnes dans une grande variétés d'industries.

Cinq des sept sections composant l'indice des prix du consommateur étaient plus élevées durant le mois de mars : la nourriture, le logement, les vêtements, les articles de santé, le tabac et les boissons alcooliques. Les sections du transport et de la récréation ont accusé des diminutions.

L'indice de la nourriture à 131.8, était un demi-point plus élevé que le mois précédent à cause de prix plus élevés sur les fruits, le boeuf, les volailles, le café, le lait, la crème glacée, la farine, les biscuits sodas, le macaroni, le shortening et quelques légumes.

Une baisse a été notée dans les prix du sucre, du pain, des biscuits, des oeufs, de quelques variétés de légumes et de viandes.

L'indice du logement s'est élevé de 137.5 à 137.8.

Des augmentations dans les prix de vêtements pour hommes et pour dames, du matériel à la verge, des chaussures et de la bijouterie ont porté l'indice du vêtement de 118.6 à 119.1. Les prix des vêtements d'enfants ont accusé une baisse.

Des coûts généralement plus élevés pour les soins de médecins, de dentistes et d'opticiens ont élevé l'index des articles de santé et des soins personnels de 165.4 à 166.5.

Promesse au Comité des Banques

OTTAWA (PC) — Le comité du sénat sur les banques et le commerce a reçu hier l'assurance de la part des fondateurs de la nouvelle Bank of Western Canada, que la banque ne tombera jamais sous une domination étrangère.

Ils ont fait cette promesse après que le sénateur Wallace McCutcheon PC-Ontario eut fait remarque que d'apres la structure de sa charte la direction de la banque pouvait être enlevée aux Canadiens.

Un bill privé demandant l'incorporation de la banque était devant le comité pour la seconde fois.

Le sénateur McCutcheon, ancien ministre conservateur du Commerce, a révélé que trois financiers de Toronto MM. Sinclair Stevens, James Mollard et William Bell, détiendront les actions majoritaires de la nouvelle banque dont le siège social sera à Winnipeg.

Le sénateur a révélé que les Torontois détenaient 51 pour cent des actions de la British International Finance Canada Limited. Cette firme détient 43.7 pour cent du capital proposé de la banque et est une importante actionnaire dans d'autres sociétés de finance et de prêts qui détiennent aussi des actions de la nouvelle banque.

La vente à des actionnaires étrangers des actions majoritaires de la British International Finance et des autres sociétés signifierait que la direction des affaires de la banque sortirait des mains des Canadiens.

Le parrain du bill, le sénateur Thomas Léonard, a suggéré qu'une section soit ajoutée au bill, prohibant la vente des actions à des étrangers.

M. James E. Coyne, ancien gouverneur de la Banque du Canada, qui sera le président de la nouvelle banque, a révélé qu'il est possible à des étrangers d'acheter des actions sur le marché afin d'obtenir le contrôle des banques actuelles. Il a dit qu'il espérait que des mesures seraient prises contre cette possibilité quand la loi des banques sera revisée en 1965.

Appel à la protection de la forêt

OTTAWA (PC) Le vice-roi a lancé hier un appel à la vigilance afin d'éviter "les quelques secondes d'étourderie" qui sont cause des feux de forêts.

Dans une déclaration qui marquait l'ouverture de la semaine de la conservation des forêts, M. Georges Vanier a dit que les Canadiens ne sont pas assez conscients de la richesse que représentent les forêts. "Il faut à la nature 100 ans pour créer une forêt, mais quelques secondes d'étourderie suffisent pour faire un tort irréparable" ajoute M. Vanier.

Cette semaine pour la protection de la forêt a lieu sous l'égide de l'Association canadienne pour la forêt.

GRANDE OUVERTURE DU NOUVEAU CONCESSIONNAIRE DES VOITURES CITROEN

MAURICE Automobiles Enr.

890, St-Vallier O., Québec

offre à ses clients durant la semaine du 4 mai 1964 une inspection et un graissage gratuits faits par l'inspecteur technique de

CITROËN CANADA Ltée

VENEZ VOIR LA VOITURE

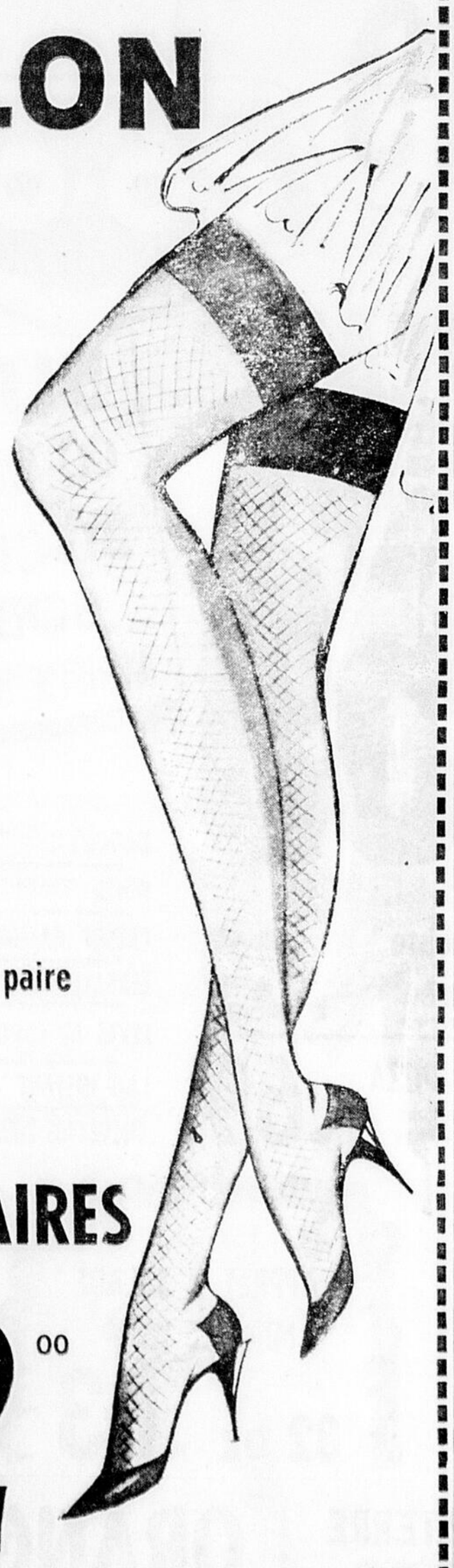
la PLUS CONFORTABLE DU MONDE avec TRACTION AVANT et FREINS à DISQUES et SUSPENSION HYDROPNEUMATIQUE.

EPARGNEZ 28¢

NYLON

400-15
1ère qualité

Notre ligne régulière exclusive WOOLWORTH. Sans couture Première qualité



EN VENTE
Jeudi
Vendredi
Samedi

Régulier .57 la paire

SPÉCIAL

4 PAIRES

$2.00

WOOLWORTH

6 MAGASINS DANS LE QUEBEC METROPOLITAIN

CES PRIX S'APPLIQUENT EGALEMENT AUX MAGASINS DE VICTORIAVILLE THETFORD-MINES D'ALMA BAGOTVILLE CHICOUTIMI JONQUIERES RIMOUSKI RIVIERE-DU-LOUP SEPT-ILES ET PORT CARTIER.

DONDI

L'AGENT SECRET X-9

JIGGS

TARZAN

MARC DES BOIS

LULU

CAPITAINE BONVENT

La Nigéria adopte une religion africaine . . .

ENUGU, Nigeria oriental — (Reuter) — La Nigeria vient d'adopter une nouvelle religion typiquement africaine.

Connue sous le nom de "Godianisme", celle-ci est basée sur le principe que Dieu doit être adoré directement et non à travers Jésus, comme chez les chrétiens, ou Mahomet, chez les Musulmans — christianisme et islamisme sont les deux principales religions nigériennes.

Les "Godiens" — ainsi que sont appelés les fidèles de ce nouveau culte — ont donné à leur Eglise le nom d'"Eglise nationale de la Nigeria." Un de leurs buts principaux est d'établir "une nouvelle civilisation d'équilibre spirituel" à la Nigeria, réunissant en un même groupe chrétiens et musulmans.

Les Godiens se plaisent à souligner le "caractère africain" de leur religion. Ils affirment que le Dieu d'Afrique est plus grand que le Dieu d'Israël" et appuient leur affirmation sur un passage de la Bible ui raconte comment le "Fils de Dieu" a été emmené en Afrique, à la suite de l'édit de mort du roi Hérode, "parce que le Dieu d'Israël ne pouvait pas le protéger."

Et puisque le Dieu d'Afrique a réussi là où le Dieu d'Israël a échoué, les Godiens considèrent que leur Dieu est plus puissant.

Le chef spirituel du Godianisme, M. K. O. K. Onyioha, a déclaré à propos de la nouvelle religion nigerienne : "Tandis que le christianisme est le symbole des croyances de la race blanche européenne et l'islamisme, celui du nationalisme arabe, le Godianisme est une interprétation philosophique des croyances religieuses et des habitudes africaines."

M. Onyioha a souliné le fait que sa religion diffère des autres en ce sens qu'elle permet à l'homme noir de parler directement à Dieu. "Le Godianisme est une expression de la tradition religieuse africaine qui consiste à avoir des "négociations" directes avec le créateur, sans passer par aucun intermédiaire."

La nouvelle religion nigerienne est pragmatique plutôt que dogmatique.

Bien que les pratiques religieuses du Godianisme soient différentes de celles des autres religions établies, les Godiens considèrent que ses principes moraux sont identiques. Ils affirment que toutes les religions "croient en un même Dieu" mais discutent sans fin sur les meilleurs moyens d'atteindre Dieu. Le Godianisme, lui — selon les adeptes de la religion — avec son approche directe, supprime tous les risques de conflits . . .

Les Hollandais battent le record de longévité en Europe

Heildelberg. — Le Dr Fritz Hahn de Heidelberg a réussi une expérience sensationnelle: faire disparaître les microbes dans un champ électrique. Il a fixé au plafond une plaque de métal servant de "pôle positif" reliée à un générateur qui produit un courant électrique de 2,000 volts. En établissant un contact entre cette plaque et le sol servant de "pôle négatif" il a créé un champ électrique extrêmement puissant dans lequel il a placé des cultures de microbes. 90 à 100% des bactéries sont mortes sous l'effet du courant. Cette découverte réalisée après de longues séries de recherches est surtout intéressante pour la désinfection des chambres d'hôpitaux et des salles d'opération. Autre application intéressante: des animaux malades soumis à un champ électrique de grande intensité ont guéri beaucoup plus rapidement.

NAZI AU CAIRE — Hans Walter Zech-Nenntwich, criminel de guerre nazi, à droite, et son amie de 32 ans, Margit Steinheuer, à gauche, sont au Caire, croit la police allemande. L'ancien lieutenant SS avait été condamné à quatre années d'emprisonnement pour le meurtre de Juifs polonais, lorsqu'il s'est échappé de la prison de Brunswick, en Allemagne le mois dernier. Le gouvernement ouest-allemand a demandé à la RAU de lui remettre le prisonnier. Il est fort probable, cependant, que la République Arabe Unie ne donnera pas suite à cette demande, comme elle l'a fait par le passé.

L'auto d'André Couture aurait été abandonnée dans un ruisseau

Hawkesbury, Ont., (PC) — Une automobile, que la police dit appartenir à un individu qualifié d'imposteur par le Collège des médecins et chirurgiens, a été trouvée dans un ruisseau, près de la route Trans-Canada, non loin de Hawkesbury.

La police a précisé que la voiture, modèle 1964, sensée appartenir à André Couture, a été trouvée dans cinq pieds d'eau dans le ruisseau Little Rideau, à environ cinq milles de Hawkesbury.

Le Collège des médecins et chirurgiens de la province d'Ontario affirme qu'un individu qui a travaillé comme interne à l'hôpital Joseph Brant Memorial, de Burlington, Ont., ou il était connu sous le nom de Dr André Couture, était un imposteur.

La publicité nécessaire à l'équilibre d'un journal peut devenir un danger (Beuve-Méry)

LONDRES (Reuter) — Dans une conférence prononcée hier à l'Institut français de Londres, M. Hubert Beuve-Méry a analysé les problèmes qui se posent à un journal moderne.

Le directeur du "Monde" a passé en revue les difficultés d'ordre technique, politique et moral que rencontre le journaliste soucieux de dire la vérité, tout en ménageant les intérêts légitimes des tiers et de la nation.

Le directeur de journal doit également faire face, a dit M. Beuve-Méry, à de graves problèmes financiers. La publicité nécessaire, pour équilibrer le prix de revient du journal, peut devenir un danger, a-t-il dit, si la majorité des revenus du journal proviennent des annonceurs.

M. Beuve-Méry s'est inquiété de la concentration des entreprises de presse qui tend à supprimer la concurrence. Le phénomène de la concentration développée en Grande-Bretagne et aux Etats-Unis a également tendance à se manifester en France, a dit le conférencier.

Réfutant une idée, qui, a dit M. Beuve-Méry, a cours à l'étranger, le directeur du "Monde" a souligné qu'il n'y avait aucune censure de presse en France, mais que les amendements apportés depuis sa naissance à la loi de 1881 sur la liberté de la presse avaient tous un sens restrictif.

Sans nier les inconvénients que comporte parfois la liberté de la presse, M. Beuve-Méry a conclu en affirmant que la liberté de la presse etait le fondement même de toutes les libertés.

Le soulier tant désiré . . .

STYLE PLUS CONFORT!

Style 4249A
Escarpin de veau, Empeigne en filet de nylon, noir ou beige
$19.95

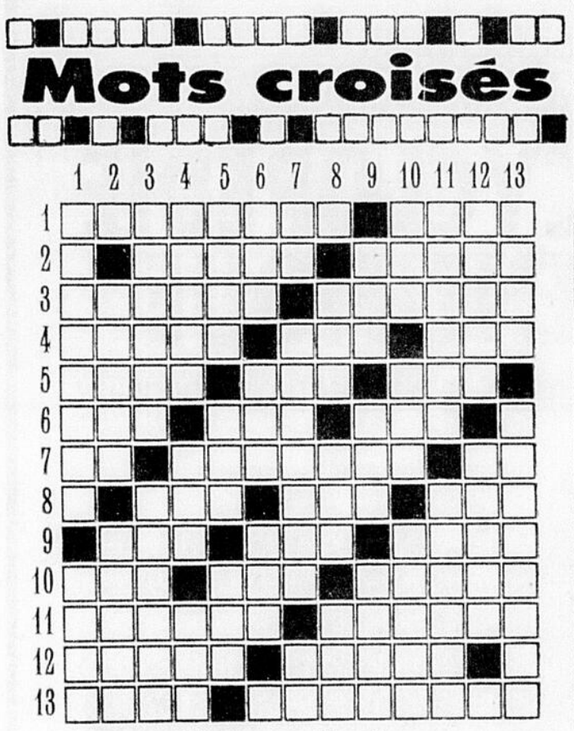
Chaussures Fashion-Ease®
sur principe "E-Z WALK"

Voici la combinaison parfaite, Confort et Style! Le principe "E-Z WALK" du Dr Scholl coussine chacun de vos pas . . . donne solidité au talon . . . procure à vos arches un appui reposant. Vous apprécierez chaque pas avec le principe "E-Z WALK" du Dr Scholl.

DrScholl — Le Magasin pour le Confort du Pied

495 est, Boul. Charest — Québec — Tél.: 525-7949

Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1—Personne qui va en pèlerinage — Fleuve d'Espagne et du Portugal.
2—Parc à ce qui peut être nuisible — Inventeur de la dynamite (1833-1896).
3—Action de laver; son résultat — Qui n'est pas de race pure.
4—Trouva, imagina — Préfixe — Pétrin.
5—Insecte nuisible — Grande ouverte — Métal.
6—Gardon de grande taille — Pic des Pyrénées — Difficile à entamer.
7—Prép. — Mouton de race espagnole Petit cube.
8—Massue de gymnastique — Adj. poss. — Fleuve de Suède.
9—Maréchal de France (1451-1513) — Monnaie japonaise — Ensemencé.
10—Larve du hanneton — Ce qui forme un obstacle infranchissable — Cap de l'Etat d'Oregon, (Etats-Unis).
11—Divertir — Petite malle.
12—Empereur romain (79 à 81) — Enfoncer dans l'eau.
13—Prince troyen — Dont le pied ou la main, ne présente qu'un doigt, terminé par un sabot.

VERTICALEMENT

1—Poisson méditerranéen voisin du thon — Dompté.
2—Qui désire avec beaucoup d'ardeur — Enfant, en général.
3—Sorte de redingote un peu longue — Petit espace de temps.
4—Large, bien ouvert — Amie. — Transpire.
5—Cap. de la Lettonie — Gelée des eaux — Adj. poss.
6—Allez (latin) — Berceau — Au-dessus de.
7—Négation — Instruire un serin avec la serinette — Préfixe.
8—Perd son poil — Négation — Petite vallée.
9—Riv. de Bavière — Verso — Rendre sale.
10—Promptement — Du verbe être — Farine alimentaire.
11—Détériorer — Inspiration (Poét.)
12—Mettre à court d'argent — Pion doublé, au jeu de dames (pl.).
13—Anc. ville d'Italie — Confusément, en désordre.

(Solution du dernier problème)

Pour saluer les amis . . .

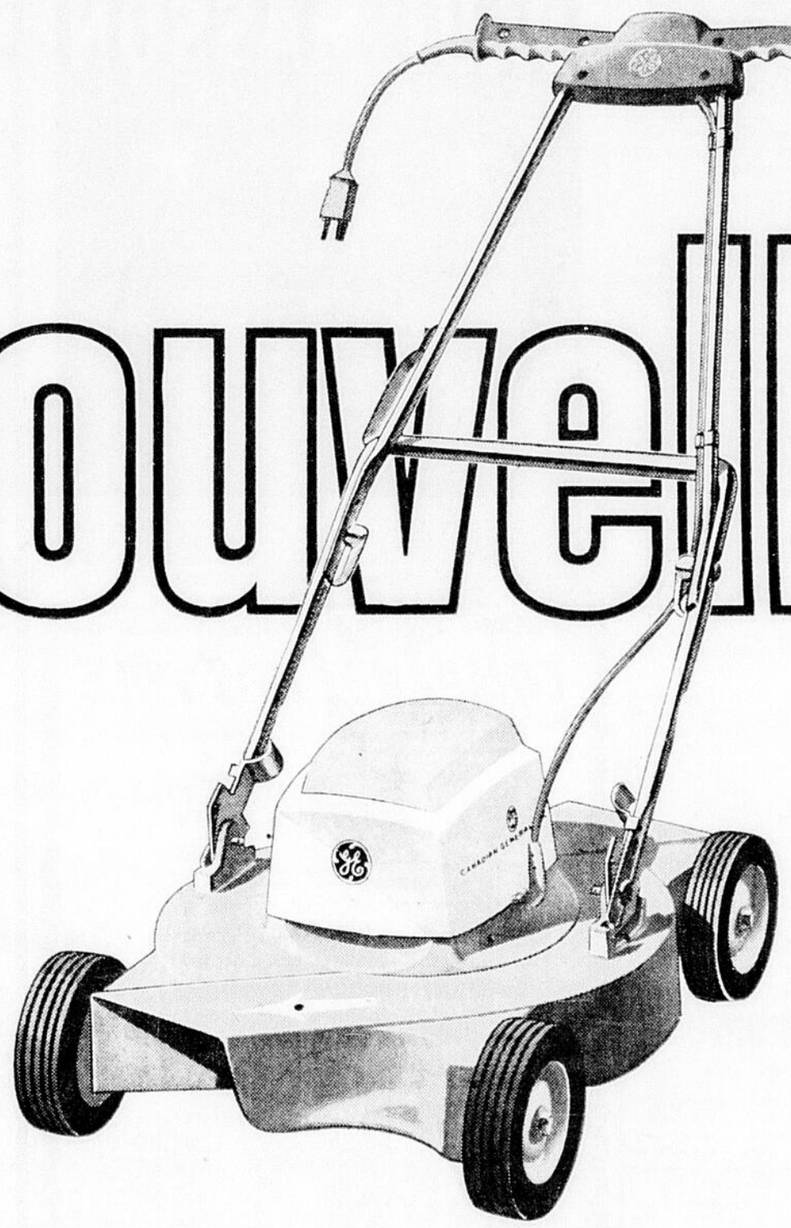
VAN KAMP

★ ★ ★

GENEVA

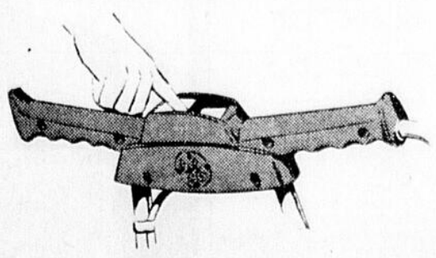
DISTILLÉ À BEAUPRÉ AU GOÛT DE CHEZ-NOUS

nouvelle!

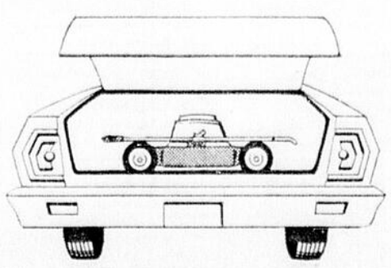


La tondeuse électrique CGE donne aux pelouses l'air "rasé de frais"... et ménage vos forces

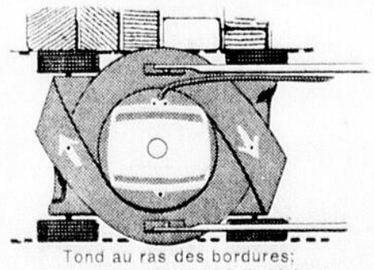
Jamais on n'a vu tondeuse à moteur si facile à mettre en marche, à ranger, à transporter. Voici une tondeuse électrique toute nouvelle qui tond allégrement l'herbe la plus rebelle, mais que l'on met en marche d'une simple pression du doigt. Branchez-la, poussez un bouton et . . . allez-y! Elle a plus de puissance qu'il n'en faut pour tondre une largeur de 18" en n'exigeant qu'une faible poussée. Une fois le travail fini, la nouvelle tondeuse électrique CGE se replie: c'est la tondeuse la plus facile à transporter qui soit.



Démarre et s'arrête d'une poussée du doigt



Se loge dans le coffre



Tond au ras des bordures; les roues se trouvent à l'intérieur du cercle de coupe

CANADIAN GENERAL ELECTRIC

J.-P. BEGIN VIANDE

Livraison : SILLERY STE-FOY QUEBEC

BOEUF DE BOUVILLON
STEAK SURLONGE 1.13
STEAK T-BONE SANS BOUT .99
STEAK RONDE DE CENTRE .89
ROSBIF FRANCAIS TENDRE AUCUNE PERTE 1.15
ROSBIF CROUPE .89
SANS OS .95
HAUT-COTE DE CENTRE .59

VOLAILLES PESEES VIDEES — GR. "A"
GROS CHAPONS 5 A 7 LBS .55
AILES .15
CUISSES .45
POITRINES .79
POULET CUIT CHACUN .95

VEAU FRAIS DE LAIT
FESSE ENTIERE 9 LBS ET PLUS .69
SURLONGE 2½ à 4 LBS .79
CENTRE DE FESSE SANS OS 1.29
CROQUETTES A FRIRE .69

JEUNE PORC
CHOPS SEMI-DESOSSEES .69

CHARCUTERIE
TETE FROMAGEE 12 OZ .29
CRETONS 8 OZ .49

DELICIEUX JAMBON BRAISE
FESSE SANS OS 1.19
TRANCHE 1.49
PETITE FESSE .79
COTTAGE .89

POISSON FRAIS LIVRE LE JOUR MEME

J.-P. BEGIN VIANDE

1588 CH. ST-LOUIS
527-2548
STE-FOY
527-2913

Conférence de presse: le président Johnson est satisfait du boycottage de Cuba

WASHINGTON (Reuter) — **Le président Johnson a déclaré hier soir au cours de sa conférence de presse qu'il regrettait énormément que la France et la Grande-Bretagne ne puissent pas coopérer totalement avec les Etats-Unis pour ce qui est de l'embargo commercial que ceux-ci pratiquent à l'encontre de Cuba.**

Le président a ajouté qu'il pensait que la politique américaine de boycottage à l'égard du régime Castro était toujours efficace.

Il avait été demandé au président s'il pensait que le boycottage américain pouvait être couronné de succès, sans une coopération totale de la Grande-Bretagne et de la France.

Le président n'a pas fait mention dans sa réponse du contrat conclu par la société française Brissonneaux et Lotz pour la vente de locomotives à Cuba, ni de la vente antérieure d'autobus britanniques.

Les Etats-Unis vont poursuivre leur politique visant à l'isolement économique de Cuba dans l'espoir d'éviter ainsi que ne se propage dans l'hémisphère occidental le communisme de Castro, a ajouté le président.

L'administration américaine a-t-il poursuivi, continuera à s'efforcer de rechercher l'appui des pays alliés.

McNAMARA

Le président Johnson a fait ces déclarations au cours d'une conférence de presse à laquelle il avait convié les journalistes en compagnie de leurs femmes et de leurs enfants.

Le chef de la Maison Blanche a annoncé que M. Robert McNamara, secrétaire américain à la Défense, quittera Washington vendredi pour se rendre en Allemagne, où il aura des entretiens sur des questions militaires. Il se rendra ensuite au Sud Viet-nam pour faire le point des opérations contre les forces du Viet-cong.

Au sujet des entretiens de M. McNamara en Allemagne il a précisé qu'ils porteront sur la coopération dans le domaine de la recherche et du développement militaire, les problèmes logistiques et les achats de matériel militaire effectués aux Etats-Unis par la République fédérale.

D'Allemagne il partira pour Saigon, pour se rendre compte personnellement du déroulement des opérations militaires et civiles contre le Viet-cong.

M. McNamara sera notamment accompagné par le général Earle Wheeler, chef d'état-major de l'armée, et par M. Arthur Sylvester, secrétaire adjoint à la Défense.

LE CHANCELIER

M. Johnson a déclaré qu'il n'existait aucun différend entre le chancelier Erhard et lui sur le besoin d'étudier des possibilités d'accord avec l'Union soviétique et de poursuivre la recherche de la paix.

Le peuple allemand, a ajouté le président, partage la politique américaine visant à suivre "chaque route possible menant à la paix."

Il avait été demandé au président de commenter une déclaration qui lui avait été attribuée, selon laquelle les Allemands devraient chausser les souliers des Soviétiques afin de mieux comprendre les positions soviétiques.

M. Johnson avait fait part récemment au cours d'un entretien officieux avec un journaliste allemand de la détermination du peuple américain d'éviter la guerre et de faire tout son possible pour s'engager sur une route menant à une paix permanente.

Le président avait déclaré à son interlocuteur que le meilleur moyen de parvenir à cet objectif était de suivre cette règle d'or "ne faites pas aux autres ce que vous ne voudriez pas qu'on vous fit."

VIET-NAM

Comme on demandait à M. Johnson au cours de sa conférence de presse si des progrès avaient été accomplis pour amener d'autres pays à aider les Américains dans la guerre au Sud Viet-nam, le président a répondu : "Oui, des progrès ont été accomplis."

Le président a ajouté qu'il s'attendait à voir de nouveaux progrès enregistrés à l'issue du conseil ministériel de l'OTAN qui se réunit la semaine prochaine à La Haye et auquel participera M. Dean Rusk, secrétaire d'Etat américain.

Je pense, a poursuivi le président, que nombre de pays, envisagent sérieusement d'apporter une contribution dans cette région pour empêcher que le communisme ne contrôle cette partie du monde.

Les Etats-Unis, a-t-il ajouté, se félicitent de cette aide et souhaitent en recevoir davantage.

DROITS CIVIQUES

Le président a déclaré en outre hier qu'il était possible qu'il convoque le Congrès en session spéciale, si celui-ci ne vote pas le projet de loi sur les droits civiques et d'autres textes essentiels.

Répondant à une question, le président a exprimé l'espoir de voir le projet de loi sur les droits civiques être sanctionné par un vote d'ici à la fin du mois ou au début du mois prochain. Si cela n'est pas, a-t-il dit, le congrès devrait être rappelé en session après la convention du parti républicain en juillet ou, si nécessaire, après la convention du parti démocrate en août.

Le peuple américain, a-t-il poursuivi, a le droit de voir le projet sanctionné par un vote, quel qu'en soit le résultat, de même que d'autres textes, tel le programme de lutte contre la pauvreté.

Le chômage, la misère des régions de dépression économique et les problèmes des droits civiques: inquiétudes de Johnson

WASHINGTON (Reuter) — Dans une allocution qu'il a prononcée mardi devant le conseil de la publicité, le président Johnson a déclaré qu'il était satisfait de l'état de l'économie américaine, mais que la misère et le chômage dans les régions de dépression économique et les problèmes des droits civiques étaient pour lui des sujets d'inquiétude.

Le président a souligné que la lutte contre la misère était "un devoir moral touchant aux racines mêmes de la civilisation."

Parlant du projet de loi sur les droits civiques, actuellement devant le congrès, le président Johnson a déclaré :

"Neuf Américains sont morts au Vietnam cette semaine. Je ne sais pas s'ils étaient blancs ou de couleur, s'ils étaient catholiques, ou protestants ou juifs, ni s'ils avaient une religion... mais je sais cela : je ne veux pas me réveiller demain matin en me demandant si j'ai bien fait quelque chose pour la cause pour laquelle ils sont morts."

Réseau de prostitution découvert aux E.-U.: 39 personnes ont été accusées: des barmen, des ménagères, des restaurateurs, etc . . .

MINEOLA, N.-Y. (PA) — Des ménagères, des barmen et des restaurateurs sont au nombre des 39 personnes contre lesquelles pèsent des accusations d'avoir fait partie d'un réseau de prostitution de Long Island. Le réseau recrutait ses prostituées parmi les épouses et les mères de famille de banlieue.

Ont également été mis hier en accusation par un grand jury du comté de Nassau un ancien policier de ce comté et la présumée "madame" du réseau dont les revenus se chiffraient à $200,000 par année, Mme Concetta McAllister. Cette dernière, de Hicksville, est âgée de 35 ans, divorcée et mère de trois enfants.

Mme McAllister est également accusée de vol et de fraude, pour avoir reçu $6,235 en allocations de bien-être alors qu'elle retirait près de $30,000 de la prostitution.

Ce scandale de moeurs légères en banlieue a éclaté en février dernier, avec l'arrestation de 13 femmes. Le procureur du district, Me Will Cahn, a décrit ces femmes comme de "typiques ménagères habitant des cottages ou des bungalows de banlieue."

Il a ajouté que dans certains cas, le mari était au courant des activités de son épouse et consentait même à garder les enfants pendant que leur mère "allait se faire de l'argent de poche en se prostituant."

181 ACCUSATIONS

Cahn a ajouté que d'autres "ménagères-prostituées" ont pu éviter des poursuites en consentant à prêter témoignage dans cette affaire. Le jury a entendu 400 témoins.

Parmi les 181 accusations, 10 ont été portées contre des corporations, dont le restaurant Van Anthony, à Roslyn Heights; le motel Tivoli et un lounge adjacent sur l'autoroute de Jericho, le motel Raceway et le restaurant chinois Gam Wah, à Westbury. Tous ces établissements sont près de la piste de courses Roosevelt Raceway, à Westbury. Il appert que c'est dans cette région que les activités du réseau étaient concentrées.

L'ancien policier impliqué dans cette affaire, John Beck, âgé de 39 ans, est accusé d'avoir aidé les prostituées à recruter des clients et d'avoir négligé son travail de policier.

Le frère de Mme McAllister, Frank Pizzo, âgé de 34 ans, est accusé d'avoir contribué à faciliter le travail des prostituées. Il est également accusé de viol statutaire.

Un homme contre lequel auraient été portées des accusations en rapport avec les activités du réseau de prostituées a été trouvé brûlé à mort dans son automobile. On avait jugé qu'il était mort accidentellement.

Un record: assister à une réunion complète du conseil de Ville Laflèche

MONTREAL (PC) — Quand un échevin ou un simple contribuable assiste à une réunion du conseil de ville de Laflèche, en banlieue de Montréal, il n'est jamais certain d'y être présent jusqu'à la fin.

Au cours de l'année dernière, des échevins, des avocats et des contribuables ont été expulsés pour diverses raisons sur l'ordre du maire Alexandre Girard qui mène sa barque avec une main de fer.

L'échevin Gérard Philippe a lui-même été expulsé à trois reprises dans l'espace de quelques mois.

Mais un brave contribuable a décidé de faire quelque chose pour mettre un terme à cette situation. Il s'agit de M. Ernest Trudel qui s'est présenté à l'échevinage en jurant qu'il mettrait fin à ces expulsions par trop fréquentes.

Or, ce même M. Trudel a été élu lors des élections de lundi dernier et ses partisans l'ont considérablement aidé hier soir à ce qu'il réalise la promesse qu'il avait formulée au cours de sa campagne électorale.

Une centaine de contribuables étaient présents à la séance du conseil à laquelle M. Trudel siégeait comme échevin pour la première fois.

Lorsque l'échevin Trudel, élu la veille par 101 voix de majorité, voulut prendre la parole pour seconder une motion préconisant l'abolition des règlements du comité plénier, le maire Girad l'a rappelé à l'ordre.

"Personne ne m'empêchera de parler ou de faire mon devoir et je ne sortirai pas d'ici", de répliquer le nouvel élu. C'est alors que le maire Girard ordonna son expulsion.

QUASI-EMEUTE

Quatre policiers costauds se sont alors approchés du conseiller rebelle qui résista mais ils réussirent à l'arracher littéralement de son fauteuil.

Il n'en fallait pas davantage pour mettre le feu aux poudres. Au cris de : "A bas le dictature", "On a fini de se faire tondre" et "On veut savoir ce qui se passe" une cinquantaine de contribuables assis dans les premières rangées — dont plusieurs femmes — ont bondi sur les quatre policiers pour dégager le conseiller Trudel qu'ils tentaient d'entraîner vers la porte de sortie.

Il s'ensuivit un chahut indescriptible. Une nouvelle vague de contribuables en colère a alors enjambé les chaises pour se précipiter dans la mêlée.

CAPITULATION

Devant un tel déchaînement, les policiers se sont avoués vaincus et ils ont capitulé tandis que l'échevin Trudel, secoué mais indemne, reprenait possession de son fauteuil.

Durant tout ce tumulte, le maire Girard, habituellement impassible, manifestait des signes évidents de nervosité.

Une fois assurés que le conseiller Trudel était en sécurité, les manifestants furieux se retournèrent subitement vers le maire.

"Si tu veux encore le faire sortir, c'est toi qui va sortir" Ces cris à l'endroit du maire jaillirent spontanément des quatre coins de la salle.

Le conseiller Gérard Philippe a alors proposé la levée de l'assemblée.

Le Coe veut établir une politique commune avec le bloc oriental

Bruxelles. — La Commission de la Communauté Economique Européenne a demandé aux pays membres d'élaborer, d'ici la fin de cette année, un plan définissant une politique commerciale commune vis-à-vis des pays du bloc oriental. On n'est pas parvenu, jusqu'à présent, à définir une politique commerciale commune satisfaisante, dans ce domaine. La situation est particulièrement délicate, car les pays de l'est ne reconnaissent pas le Marché commun comme une unité commerciale.

LE BRANDY PAUL MASSON

VOTRE CHOIX 10, 25 et 40 onces

Le brandy le plus populaire à prix populaire. Pour déguster le brandy par excellence, exigez toujours le brandy Paul Masson Trois Etoiles.

PAUL MASSON & CO., LTÉE, MONTREAL, P.Q.

BOULINGUEZ TV
SERVICE SUR toutes MARQUES
653-1423

ETES-VOUS MALHEUREUX?

Il y a différentes façons d'être malheureux.
Madame Castonguay écrit: "Depuis que j'ai suivi les précieux conseils contenus dans le livre que vous m'avez envoyé j'ai enfin une vie heureuse. Je ne suis plus sourde.
Avant cela, ma vie était misérable. J'étais toute seule dans mon coin. Je fuyais ma parenté, j'évitais de sortir. J'étais excessivement nerveuse. La solution à mon problème de surdité vous l'avez trouvée : La renaissance à la vie d'une femme qui entend de nouveau et qui n'est plus infirme.
Je ne puis que conseiller aux personnes ayant de la difficulté à entendre d'écrire aux Laboratoires Beltone, Dépt 50, 487 Boul. Charest-Est, à Québec, pour recevoir ce livre précieux, gratuitement, dans un emballage ordinaire".

COMPAREZ NOS PRIX

Pour la même qualité et le même service

MODERN PLYWOOD

est toujours l'endroit de l'économie

Voici quelques exemples :

CONTRE-PLAQUE NEUF
1ère qualité à l'épreuve de l'eau
FEUILLES 4' x 8'

	Sheeting	1 cote amélioré
5/16	$2.55	$3.00
1/2	4.10	4.55
5/8	5.05	5.50
3/4	6.20	6.65

3/8 B.C. Fir Sheeting $3.10 — Select $3.70

Achetez tous vos matériaux neufs et usagés
A DES PRIX D'AUBAINES
MODERN PLYWOOD REG'D
74 BOUL. PIE XI ST-GERARD-MAJELLA
(Chemin du Camp Valcartier)
Ouvert le soir — Livraison dans Québec et les environs
Tél. : 842-1969

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec

CFCM-TV Canal 4 — JEUDI

6.30 Mire
11.00 Palmarès et Hit Parade
12.00 Horaire commenté
12.10 Nouvelles
12.20 Nouvelles sportives
12.30 De tout, de tous
1.00 Cinéma
2.30 Féminité
3.00 Votre cuisine, madame
3.15 La revue de la maison
3.30 Votre enfant, madame
4.00 Bobino
4.30 Boîte à surprises
5.00 Roquet, belles oreilles
5.30 Mains habiles
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Film
7.00 Panorama
7.30 La Famille Stone
8.00 Filles d'Eve
8.30 Tous pour un
9.00 Détectives
9.30 Berlin
Gloire et tribulations
"Documentaire Wolper"
10.30 Téléjournal
10.45 Nouvelles sportives
10.55 Météo
11.00 Cinéma
"Le Dahlia bleu"
avec Alan Ladd,
Veronika Lake et
William Bendix
12.30 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 — VENDREDI

10.30 Mire
11.30 Palmarès et
"Hit Parade"
12.00 Horaire commenté
12.10 Nouvelles
12.20 Nouvelles sportives
12.30 De tout, de tous
1.00 Siège réservé
"Un coeur pris au piège"
2.30 Féminité
3.00 Votre cuisine, madame
3.15 La revue de la maison
3.30 L'éternel féminin
4.00 Bobino
4.30 Boîte à surprises
5.00 Le Grand Duc
5.30 Capitaine Tombalo
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Mic-sillon
6.45 Pignon sur rue
7.00 Panorama
7.30 Police des plaines
8.00 Adèle
8.30 Cinéma international
"Mamzelle Nitouche"
avec Fernandel
10.15 Les affaires de l'Etat
10.30 Téléjournal
10.45 Nouvelles sportives
10.55 Météo
11.00 Programme de santé physique familiale
11.05 Boîte aux images
"La charge sur la rivière Rouge"
avec Guy Madison et
Vera Miles
12.35 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 — SAMEDI

10.00 Mire et musique
11.00 Pépinot
11.30 Tour de Terre
12.00 Croquignoles
12.30 De tous, de tous
1.00 La Phalange
1.30 Baseball
"Cincinnati à Philadelphie"
4.00 Quilles inter-cités
5.00 20 ans express
5.30 Temps présent
6.00 Nouvelles et météo
6.15 Québec en Marche
6.30 Les hommes volants
7.00 Grandes vedettes
8.00 Dans les rues de Québec
8.30 Billet de faveur
"Emeraude tragique"
10.00 Les Couche-Tard
10.30 Votre choix
10.45 Téléjournal
11.00 Activités sportives
11.15 La onzième heure
11.20 Cinéma du samedi soir
"Rapt du rapide cinq"
avec Dennis O'Keefe et
Victor McLaglen
12.50 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 — JEUDI

9.30 Mire et musique
10.00 National Schools
10.30 Chez Hélène
10.45 Nursery school
1.30 Mire et musique
2.00 Password
2.30 Scarlet Hill
3.00 Take Thirty
3.31 Friendly Giant
3.45 Misterogers
4.00 Mr Pipper
4.30 At Home
5.01 Razzle Dazzle
5.30 Western theatre
6.30 News and sports
6.45 Dateline Québec
7.00 McHale's Navy
7.30 The Jack Benny show
8.00 Lucy
8.30 The serial
9.00 Grindl
9.30 Silence, silence, silence
10.00 Zero one
10.30 Candid camera
11.00 CBC-TV news
11.14 Viewpoint
11.30 FERMETURE

CKMI-TV Canal 5 — VENDREDI

9.30 Mire et musique
10.00 National Schools
10.30 Chez Hélène
10.45 Nursery school
1.30 Mire et musique
2.00 Password
2.30 Scarlet Hill
3.00 Take Thirty
3.31 Friendly giant
3.48 Misterogers
4.00 Sir Francis Drake
4.30 Cartoons
5.01 Razzle Dazzle
5.30 Kingfisher cove
6.00 Comment and conviction
6.30 News and sports
6.45 Dateline Québec
7.00 Roaring twenties
8.00 Country Hoedown
8.30 The Defenders
9.30 Telescope
10.00 Hour glass
11.00 CBC-TV news
11.14 Viewpoint
11.20 Penthouse 5 :
"Body and Soul"
with John Garfield and
Lili Palmer

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

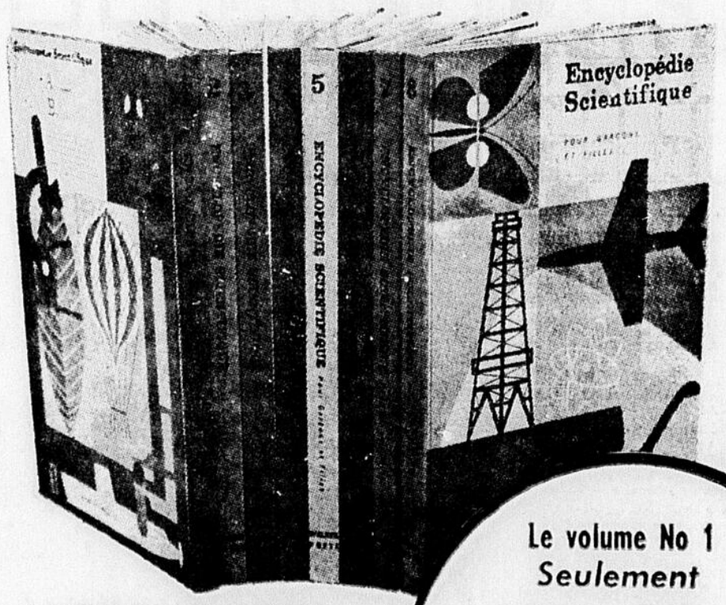
Suggestions

PRATIQUES POUR CADEAU
DE FIN D'ANNEE AUX ETUDIANTS !

L'ENCYCLOPEDIE SCIENTIFIQUE

EXCELLENTE SOURCE D'INFORMATIONS PRATIQUES

Volumes recommandés à tous les enfants canadiens de langue française, ainsi qu'à leurs parents



AUTHENTIQUES
ILLUSTRATIONS EN COULEURS

DES MILLIERS
DE SUJETS SCIENTIFIQUES

8 MAGNIFIQUES VOLUMES

Commencez maintenant . . .
Achetez un livre chaque semaine !

Le volume No 1
Seulement
79¢
VOLUMES 2 JUSQU'A 8
$1.29 chacun

815 Ave Myrand, Ste-Foy
2455 Chemin St-Louis, Sillery

A toutes les mamans, un gros bouquet d'épargnes durant la

VENTE

de mai, à 10 sous, sur des marques populaires

MAÏS DORÉ — BTE 10 OZ — 10¢
"ROYAL ROSE" CREMEUX, DE LUXE
REGULIER 2/25 — EPARGNEZ .15 SUR 6 BTES

CATELLI SPAGHETTI — BTE 8 OZ — 10¢
AUX TOMATES, PRET A SERVIR
REGULIER 2/25 — EPARGNEZ .15 SUR 6 BTES

SAUCE AUX TOMATES — BTE 8 OZ — 10¢
"HUNT'S" SERVEZ AVEC SPAGHETTI
REGULIER 2/23 — EPARGNEZ .09 SUR 6 BTES

CAROTTES EN CUBES — BTE 20 OZ — 10¢
"IDEAL" ECONOMIQUE, DE CHOIX
REGULIER 2/25 — EPARGNEZ .15 SUR 6 BTES

MELASSE GRANDMA'S — CONT. 12 OZ — 10¢
DE BARBADE, DE LUXE
REGULIER .31 CH. — EPARGNEZ .09 SUR 3 CONT.

BREUVAGE CHOCOLAT — BTE 10 OZ — 10¢
"JOCKO" PRET A SERVIR
REGULIER 2/25 — EPARGNEZ .15 SUR 6 BTES

PATATES

Canada No 1 — Blanches

Sac 25 lbs

66¢

REGULIER .89 — EPARGNEZ .23

RAISIN 39¢ LB.
NOIR BARLINKA IMPORTE
REGULIER .49 LB — EPARGNEZ .10 LB

TOMATES CASSOT 1 CHOP. 39¢ CH.
"RED CHERRY" NO 1 — PETITES IMPORTEES
REGULIER .49 CH. EPARGNEZ .10

FRAISES CASSOT 1 CHOP. 39¢ CH.
GROSSES et JUTEUSES DE CALIFORNIE
REGULIER .49 CH. — EPARGNEZ .10 CH.

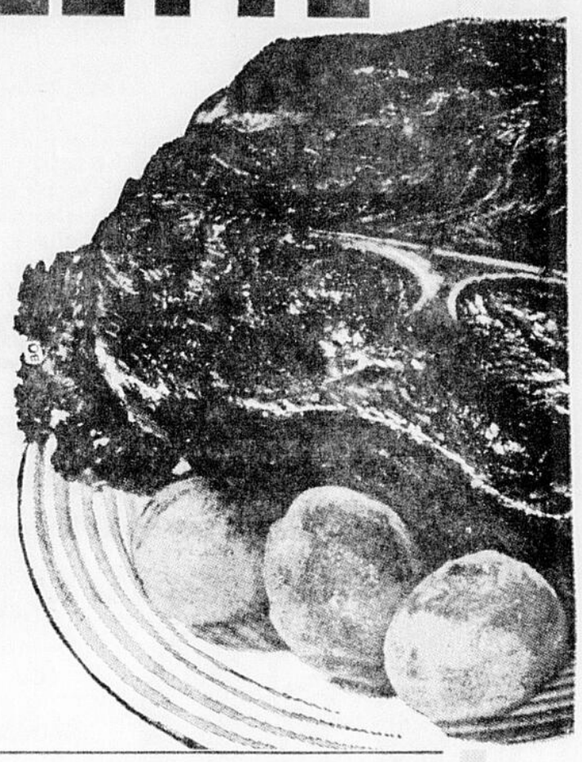
ARTICHAUT GR 24 29¢ CH.
FRAIS DE CALIFORNIE TRES GROS
REGULIER .39 CH. — EPARGNEZ .10 CH.

Boeuf de "Marque Rouge", seulement — Le meilleur au Canada

ROTI-PALETTE

Savoureux et tendre
Pot-au-Feu
ou Rôti

39¢ lb



Régulier .59 lb. Epargnez .20 lb

ROTI JUTEUX ET SANS PERTE DE
TALON D'EPAULE 59¢ lb
"DE MARQUE ROUGE" SEULEMENT
REGULIER .99 LB — EPARGNEZ .40 LB

"MARQUE ROUGE" SEULEMENT
BOEUF HACHE 39¢ lb
MAIGRE ET FRAIS PREPARE
REGULIER .49 LB — EPARGNEZ .10 LB

SALADE DE CHOU VERRE 10 OZ 33¢
"BILOPAGE" FRAICHE ET SUCCULENTE
REGULIER .39 CH. — EPARGNEZ .06 CH.

SAUCISSON FRAIS 29¢ lb
DE PREMIERE QUALITE, ECONOMIQUE
REGULIER .39 LB — EPARGNEZ .10 LB

Rafraichissez-vous avec un bon verre de jus de tomate et des biscuits sodas

BISCUITS SODAS
"CHRISTIE" FRAIS, CROUSTILLANTS
BTE 1 LB
31¢
REGULIER .39 CH. — EPARGNEZ .08 CH

JUS TOMATE
"HUNT'S" ROUGE, QUALITE DE LUXE
BTE 48 OZ
29¢
REGULIER .33 CH. — EPARGNEZ .04

POIRES A DESSERT 2 BTES 20 OZ 53¢
"RAYMOND" TENDRES ET SUCREES
REGULIER .29 CH. — EPARGNEZ .05 SUR 2 BTES

JOUET D'ENFANT; EPEE ET FOURREAU AVEC
NEW PORT "FLUFF" SAC 8 PTES 65¢
CEREALE DE BLE, FRAICHE
REGULIER .89 CH. — EPARGNEZ .24 CH.

DINERS ET PIZZA BTE 15 OZ 39¢
"GATTUSO" AUX TOMATES OU A LA VIANDE
REGULIER .49 CH. — EPARGNEZ .10 CH.

PAPIER TOILETTE 4 ROUL. CELLO 44¢
"SCOTT" BLANC OU COLORE
REGULIER 4/.53 — EPARGNEZ .09

SERVIETTES 2 PQTS 60s 33¢
"SCOTT" DE TABLE POUR LA FAMILLE
REGULIER 2/.39 — EPARGNEZ .06

MIR DETERSIF 2 CONT. 24 OZ 77¢
POUR VAISSELLE ET LINGERIE
REGULIER 2/.91 — EPARGNEZ .14

CHOCOLAT BARRE 1 LB 53¢
AU LAIT AVEC NOIX "VAN KIRK"
REGULIER .59 CH. — EPARGNEZ .06 CH

OUVERT JEUDI
Jour de l'Ascension
de 9h. a.m. à 6h. p.m.
FERME LUNDI 11 MAI
toute la journée

IL ECLATE EN PLEIN DANS LA BOITE
BLE D'INDE CONT. PRATIQUE 29¢
"JIFFY", SALE, CUIT EN 2 MINUTES
REGULIER .33 CH. — EPARGNEZ .04 CH.

815 Ave Myrand, Ste-Foy **2455 Chemin St-Louis, Sillery**

Jato

"où magasiner est un plaisir"

WOOLWORTH

LA VENTE DE GALA DE MAI se continue avec

de beaux cadeaux pour les mères

10 MAI
La Fête des Mères

CARTES pour la fête des Mères. Vous trouverez la carte appropriée parmi notre grand choix

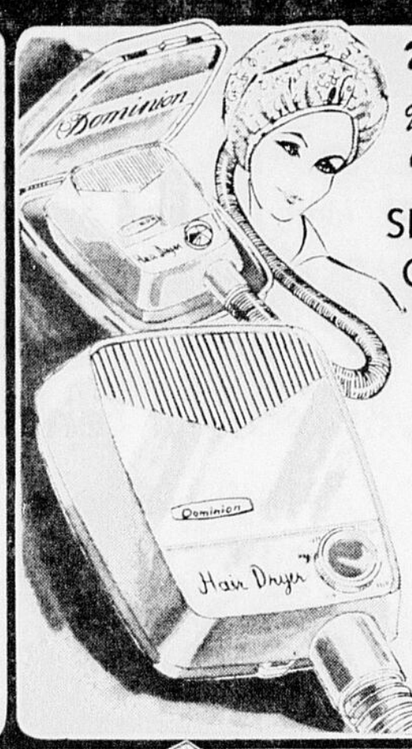
Nous espérons vous aider avec ces quelques suggestions

Les mamans aimeront ce superbe cardigan en Orlon épais et doux

Cardigan épais, 100% Orlon, pour dames. Tricot pointé continu, encolure ronde à côtes 1 x 1, 7 boutons nacrés assortis. Belles couleurs: blanc-rose pâle, bleu, geige ou nuances de jaune—Moyen ou grand.

Valeur rég. $6.95

PRIX DE LA VENTE **5.88**



Un cadeau qui durera longtemps

SÉCHOIR À CHEVEUX

Samson Dominion

Beau séchoir à cheveux, avec boyau flexible, transparent et bonnet lavable. Avec étuimallette ou sac à tout mettre léger et à la mode.

17.88 chacun

Magnifiques blouses *idéales pour offrir en cadeau*

Les mamans les aimeront!

Blouses costumier en coton, à manches courtes, col transformable, 4 boutons nacrés. Blanc seulement. Tailles: 12-18 **2.99**

Choix de 4 styles -

Belles blouses en coton suisse brodé, d'entretien facile, à ce très bas prix. Hâtez-vous, car elles se vendront vite. Blanc seulement. Tailles: 12-18 **3.33**

Valeur régulière 3.99

Toutes les marchandises annoncées, sont disponibles à la plupart des magasins

Les mamans les aiment aussi!

Elégants slim jims Aspen

Slim Jims Aspen étirables sous-pieds enlevables, aux belles couleurs: noir, poudre, rose pâle, aqua, jaune ou blanc, pour le printemps et l'été. Tailles: 10 à 18.

Prix de la vente **5.44**

Chocolats *Smiles 'n Chuckles*

N'oubliez pas! Maman apprécie toujours les chocolats.

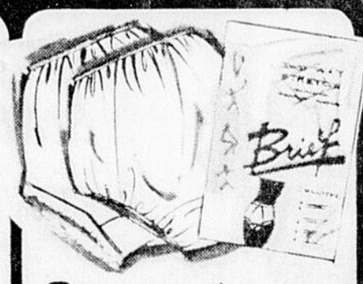
Boite de 1¼ lbs. PRIX **1.57**

Profitez aussi de tous ces articles en vente!

Donnez des bas - *c'est un cadeau toujours apprécié*

Bas de nylon "Her Choice" élégants, de bon adjustement et possédant des qualités de long usage. 2 belles nuances.

39¢ LA PAIRE, OU **6** PAIRES **2.25**



Présentées dans un emballage-cadeau!

Culottes courtes

Culottes courtes en tricot blanc, épais, étirable en deux sens, pour dames. Panneaux étirables, à l'avant et à l'arrière, fourche double. Petites, moyennes ou grandes.

EN VENTE **49¢**

Bonne suggestion de cadeau pour les mamans

Choix de 2 modèles

Chemises de nuit en beau tricot pour dames, avec panneaux en voile de nylon et belle garniture de dentelle et de broderie. Chacune en boite-cadeau attrayante. Couleurs de lingerie. Petites, moyennes, grandes.

PRIX DE LA VENTE **2.93**

En boite-cadeau

Les petits appareils sont toujours appréciés et les mamans peuvent toujours les employer, pour alléger leur travail.

GRILLE-PAIN
Automatique Silex

Entièrement automatique et à thermostat, pour 2 tranches. Grille tout genre de pain, au goût. Fini nickel-chrome.

EN VENTE **9.99**

Bouilloire électrique automatique

Bouilloire General Steel Wares garantie. Elément de chauffe rapide et arrêt automatique quand l'eau est entièrement évaporée. Fini chromé luisant. EN VENTE **9.99**

MALAXEUR MANUEL
General Electric

Avec réglage de vitesses pour la plupart des mélanges. Boitier en plastique blanc, style moderne. Au complet avec batteurs.

EN VENTE **14.99**

FER À SEC ET À VAPEUR
Silex

Beau fer à vapeur et à sec, avec distribution parfaite de vapeur. Léger et facile à remplir. Sélecteur de tissus

EN VENTE **9.99**

ARTICLES DE TOILETTE

PREFERES DES MAMANS

FIXATIF À CHEVEUX
Elizabeth Post

Grande boite de 13 oz. de fixatif à la lanoline, sans laque, non collant, non raidissant. Laisse les cheveux propres, vigoureux, naturels.

Prix regulier 99c
PRIX DE LA VENTE **77¢**

N'OUBLIEZ PAS LA FÊTE DES MÈRES LE 10 MAI

6 MAGASINS dans le QUEBEC METROPOLITAIN—Ces PRIX s'appliquent également aux MAGASINS de VICTORIAVILLE, THETFORD-MINES, d'ALMA, BAGOTVILLE, CHICOUTIMI, JONQUIERE S, RIMOUSKI, RIVIERE-du-LOUP, SEPT-ILES et PORT CARTIER.

Albion atteint son objectif au nord d'Aden

ADEN (Reuter) — Les troupes britanniques et celles de la Fédération de l'Arabie du sud en action contre les tribus Radfan au nord d'Aden ont atteint leur objectif immédiat et sont prête à réprimer tout nouveau désordre, a déclaré le général Sir Charles Harington, commandant en chef britannique au Moyen-Orient.

Le général Harington a inspecté hier matin les unités postées dans la zone ds opérations, en compagnie du général John Cubbon. Au cours de l'apres-midi le général Harington s'est rendu auprès des soldats britanniques blessés à l'hôpital de la RAF à Aden. Selon un porte-parole du commandement trois soldats atteints de blessures légères ont été hospitalisés hier. Ils ont rejoint les dix blessés hospitalisés mardi dont deux sont gravement atteints, tandis que les autres ne le sont que légérement.

Parlant de l'operation contre les tribus Radfan, le général Harington a déclaré que depuis le 25 avril il ne s'est produit aucun incident sur la route, de 80 milles qui partant d'Aden remonte vrs le nord en direction du Yémen. Les véhicules des commerçants circulent à présent dans les deux directions, sous la protection des forces fédérales. Le général Harington a précisé que les troupes britanniques sont fortement installées dans des positions stratégiques en territoire Radfan, contrôlant une region qui était considérée comme une citadelle de la dissidence.

DESORDRE

"La menace militaire n'est pas éliminée, a dit le général, mais nos forces sont bien placées pour mettre rapidement fin à tout désordre dans la région de Radfan même ou dans les régions limitrophes". Il a ajouté que, sans vouloir faire de politique, il déplorait en tant que soldat la subversion extérieure qui a eu pour résultat la situation présente.

De son côté le ministère de la Défense de la fédération de l'Arabie du sud a exprimé sa satisfaction au sujet de la manière dont se sont déroulées les opérations communes anglo-arabes, déclarant qu'elles offraient un exemple de parfaite coopération.

Horoscope

par Francesca Waldman

JEUDI, 7 MAI 1964

BELIER (21 mars-19 avril) — Bonne journée pour l'étude, la correspondance et les affaires personnelles. Si vous contrôlez votre nervosité, vous passerez une soirée agréable avec des amis.

TAUREAU (20 avril-20 mai) — Succès en amour et journée agréable avec des amis. Soyez plus compréhensif avec votre famille. Un problème personnel sera résolu si vous vous servez de votre intuition.

GEMEAUX (21 mai-21 juin) — Une visite vous sera très agréable mais évitez de rendre vos amis et collègues jaloux. Vous rencontrerez des gens intéressants qui vous seront utiles.

CANCER (22 juin-22 juillet) — Vous serez plutôt nerveux mais vous retrouverez votre équilibre en compagnie d'amis que vous aimez bien. En général, tout va bien mais essayez de prendre du repos.

LION (23 juillet-22 août) — Vous êtes en excellente condition physique. De nouveaux amis vous seront utiles et vous apporteront une aide appréciable.

VIERGE (23 août-22 septembre) — Vous êtes en excellente forme et réglerez facilement un problème personnel. Rendez visite à un ami éloigné. Une importante question financière sera réglée.

BALANCE (23 septembre-23 octobre) — Vous avez tendance à être nerveux et irritable, mais vous oublierez vos problèmes si vous passez une soirée agréable. Donnez des conseils à vos amis.

SCORPION (24 octobre-22 novembre) — Perspectives excellentes pour solutionner une affaire du coeur et plus de succès si vous évitez les discussions. Votre santé n'est pas très bonne, reposez-vous.

SAGITTAIRE (23 novembre-21 décembre) — Les affaires de coeur sont bonnes. Faites preuve de tact avec votre famille et conduisez prudemment.

CAPRICORNE (22 décembre-19 janvier) — Adaptez-vous aux circonstances même si ça ne vous plait pas. Vos affaires personnelles sont bonnes et vous recevrez des propositions intéressantes.

VERSEAU (20 janvier-18 février) — Les affaires de coeur sont favorables et des amis exerceront sur vous une bonne influence. Vous aurez d'intéressantes conversations au cours de la journée.

POISSONS — (19 février-20 mars) — Vous vous sentez actif et amical. Bonheur parfait en amour. Nouvelles rencontres intéressantes. Idylle en vue.

"Mon impression est que vous êtes un jeune curieux outre-cuidant !"

VENTE de VEAU

NOURRI AU LAIT – DE LA NOUVELLE SAISON

FESSES JARRET-MOITIE JARRET ENLEVE	Rôti de Surlonge ou Croupe	Rôti d'Epaule ou de Paleron	COTELETTES DE VEAU — DE COTES
lb 59¢	lb 59¢	lb 43¢	lb 69¢

POULETS 5 lbs et plus lb 43¢

CAT. "A" — FRAIS TUES — PRETS POUR LE FOUR

Quand il s'agit de VIANDE Super-Right A&P

VIANDE C'EST LA QUALITÉ QUI COMPTE!

LONGES DE PORC - lb 59¢ — DESOSSE — COUPES DU BOUT

LONGES DE PORC - lb 69¢ — DESOSSE — COUPES DU CENTRE

FOIES DE VEAU - - lb 99¢ — FRAIS — "SELECT"

LANGUES DE VEAU lb 49¢ — FRAIS — "SELECT"

LARD SALE - - - - lb 39¢ — DOS — GRAS

SAUCISSE - - - - pqt 1 lb 63¢ — LA BELLE FERMIERE

BOEUF HACHE POUR HAMBURGER FRAIS HACHE lb 43¢

La Plus Belle Qualité de Bouvillon de Marque Rouge

ROTI DE PALERON OS DE PALERON ENLEVE lb 49¢

SAUCISSE DE FOIE - morceau 8 ozs 33¢ — OU ROULE AU POULET — HYGRADE

POULET EN CONSERVES bte 3¼ lbs 99¢ — ENTIERS — CORDON BLEU

Portions d'AIGLEFIN lb 53¢ — CUIT ET PANE

BACON DE COTE - pqt 1 lb 59¢ — SANS COUENNE, TRANCHE, FUME, ALLGOOD

RELISHES BICK'S

Mais sucré
Barbecue hamburger
Hot Dog - CuBits
VOTRE CHOIX
3 jarres 12 ozs 89¢

Prix rég jarre 33c — Epargnez 10c

VOUS VOUS RENDEZ COMPTE DE SA QUALITÉ... À LA VUE ET AU GOÛT!

A&P NE VEND QUE DU BOEUF DE MARQUE ROUGE! CONSTATEZ PAR VOUS-MÊME QUE LA MARQUE "SUPER-RIGHT" EST SYNONYME DE VIANDE DE QUALITÉ

VENTE DE CONSERVES

JUS DE TOMATES QUALITE DE FANTAISIE, A&P SPECIAL! 7 btes 20 ozs 99¢

FRAMBOISES A&P 2 btes 15 ozs 59¢ — COLUMBIA, DE CHOIX — Prix rég. bte 35c—Epargnez 11c

PRUNEAUX — PRUNES 5 btes 20 ozs 99¢ — DE CHOIX, A&P — Prix rég. 2 btes 47c—Epargnez 19c

FEVES AU LARD - 7 btes 15 ozs 99¢ — YORK — Spécial !

SPECIAUX JANE PARKER

Tarte Rhubarbe-Pommes JANE PARKER grande 24 ozs tarte 49¢

Prix rég cha 59c — EPARGNEZ 10c

PAIN DE BLE ENTIER 2 pains 16 ozs 35¢ — 60%, JANE PARKER

TARTE AUX PECHES grande tarte 24 ozs 55¢ — JANE PARKER — Prix rég. cha. 65c—Epargnez 10c

GATEAU aux FRUITS cha 33¢ — A L'ANGLAISE, JANE PARKER — Prix rég. cha. 39c—Epargnez 6c

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

ORANGES VALENCIA, DE CALIFORNIE, SUCREES, JUTEUSES, GROSSEUR 113 DOUZ. 49¢

POMMES MacINTOSH 3 lbs sac cello 39¢ — Rouges, de fantaisie, atmosphère contrôlée, juteuses, croquantes

RAISIN - - - - - lb 39¢ — Barlinka No. 1. Sud Africain, sucré, dodu

RHUBARBE lb 19¢ — No 1 des Etats-Unis Strawberry Red

OIGNONS - - 3 lbs sac cello 33¢ — No 1, des E.-U., nouvelle récolte, pour cuisson

CAROTTES - - 3 lbs sac cello 29¢ — No. 1, des E.-U., fraiches, jeunes, sans coeur

CELERI NO 1, DES E.-U., cha. 23¢ — Croquant, juteux, gros pieds, lavé et préparé — en sac cello

Voyez votre centre de jardinage au A&P, pour une sélection entière de rosiers, arbustes, graine se semence pour gazon, engrais, tourbière, à des prix très modiques.

SPECIAUX D'ALIMENTS CONGELES

FRAMBOISES - - - 3 pqts 15 ozs 1.00 — DE FANTAISIE, CLEARBROOK — Prix rég. pqt 37c—Epargnez 11c

DINERS MORTON - - 2 pqts 11 ozs 89¢ — POULET, DINDE OU BOEUF — Prix rég. pqt 53c—Epargnez 7c

LEGUMES MELANGES 2 sacs poly 2 lbs 89¢ — A&P — Prix rég. sac 49c—Epargnez 9c

PRIX TRES MODIQUES A&P

FROMAGE EN TRANCHES pqt 8 ozs 31¢ — DELUXE, KRAFT, PIMENT, CANADIEN OU OLD ENGLISH

STARLAC - - - - - - pqt 3 lbs 89¢ — BORDEN'S — LAIT ECREME EN POUDRE, INSTANTANE

MARGARINE - - 2 pqts 1 lb 59¢ — GOOD LUCK — EASY YELLOW

HUILE MAZOLA - - btle 32 ozs 85¢ — 100% HUILE DE MAIS

PREM - - - - - - - 2 btes 12 ozs 89¢ — VIANDE EN CONSERVES POUR LE GOUTER

SHORTENING - - - pqt 1 lb 33¢ — JEWEL

SPAGHETTI ou MAC. pqt 2 lbs 37¢ — LANCIA — COUPE PRET, PENNINE OU RIGATONI

COMPOTE DE POMMES 2 btes 20 ozs 37¢ — SCOTIAN GOLD — QUALITE DE FANTAISIE

BISCUITS LIDO - - - pqt de 24 39¢ — MARILYN

SACS DE THE - - - - pqt de 60 79¢ — ORANGE PEKOE, RED ROSE

EXTRA-SPECIAUX CHEZ A&P

THE A&P - - - - - - - pqt 1 lb 69¢ — MELANGE SPECIAL — Prix rég. pqt 75c—Epargnez 6c

SAVON PALMOLIVE 5 barres rég. liées 45¢ — COULEURS ASSORTIES — Prix rég. 52c—Epargnez 7c

APPRETS HELLMAN'S 2 btles 8 ozs 49¢ — Votre choix: Français rég., Old Homestead, Salade magique Rég. 31c—Epar. 13c

CHOCOLATS - - - - pqt 1 lb 89¢ — MARY LOU, ASSORTIS — POUR LA FETE DES MERES

A&P MAGASINS D'ALIMENTATION — A&P EST DIGNE DE CONFIANCE

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.

TOUS PRIX DANS CETTE ANNONCE SONT GARANTIS JUSQU'A SAMEDI, LE 9 MAI, 1964.

GEM AUBAINES

Roi des bas Prix

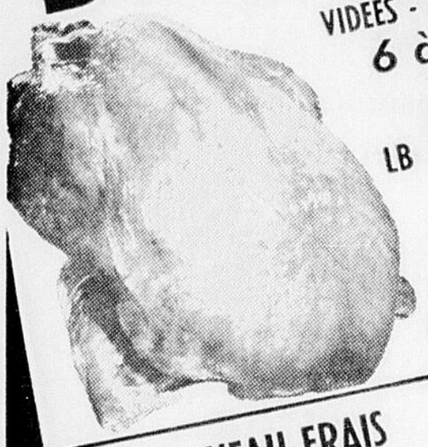
à votre magasin 'GEM'

Québec et banlieue
JEUDI LE 7 MAI
ouvert toute la journée
LUNDI LE 11 MAI
fermé toute la journée

Dimanche le 10 mai "FETE des MERES"

Votre marché alimentaire **GEM** se fait un immense plaisir en rendant hommage à toutes les mamans à cette occasion.

DINDES
FRAICHES CAT. 'A'
VIDEES - PRETES-A-CUIRE
6 à 10 lb



LB .39
REDUCTION .20 LB

FOIE DE VEAU FRAIS
NOURRI AU LAIT — LB 1.09 — Réduction .30 lb

BACON MAPLE LEAF
TRANCHE — SANS COUENNE — LB 59¢ — Réduction .20 lb

SAUCISSE FUMEE "HYGIENIC"
POUR VOS REPAS RAPIDES — LB 55¢ — Réduction .10 lb

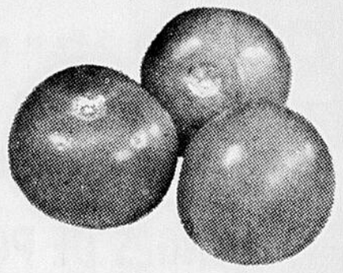
CARAMELS 43¢
MELANGES — KRAFT 14 OZ — Réduction .06

BISCUITS BTE 1½ lb 53¢
PETIT BEURRE VIAU — Réduction .06

JAVELLE CONTENANT 128 OZ SPECIAL 67¢
CONCENTREE — LAVO — Réduction .22

MONSIEUR NET 79¢
NETTOYEUR A TOUT USAGE 32 OZ
.08 DE RABAIS — Prix régulier .89

TOMATES
FRAICHES - IMPORTEES - No 1
ROUGES ET TENDRES



2 LB 35¢
REDUCTION .14

CONCOMBRES
FRAIS DE SERRE ONTARIO — 2 POUR 19¢ — REDUCTION .06

ORANGES DU MAROC
QUALITE No 1 — JUTEUSES ET SUCREES — SAC 5 LB 69¢ — REDUCTION .06

ROSIERS
COULEURS ASSORTIS A VOTRE CHOIX — CHACUN 69¢ — REDUCTION .10

SOUPE 6 BTES 10 OZ 79¢
AUX LEGUMES — AYLMER — Réduction .08

CONFITURES 1.29
AUX FRAISES — VACHON
JARRES BONBONS 48 OZ — Réduction .10

PATATES 2 BTES 6 OZ 63¢
INSTANTANEES — SHIRRIFF — Réduction .03

SHORTENING 2 BTES 1 LB 63¢
FLUFFO — .02 DE RABAIS — Prix rég. 1.36

MELANGE 4 SACS 15 OZ 85¢
A GATEAU TWINKLE OGILVIE — Réduction .21

VIANDE A SANDWICHES CORDON BLEU BTE 7 OZ 29¢
CHOIX DE VARIETES — Réduction .02

WINDEX NETTOYEUR A VITRE BOUT. 8 OZ 33
AVEC VAPORISATEUR — CONTIENT AMONIAQUE — Réduction .02

SAUCE HOT CHICKEN GAZA 2 BTES 15 OZ 37¢
.05 DE RABAIS — Réduction .08

BREUVAGE HI-CI 2 BTES 48 OZ 83¢
ORANGE - PUNCH - RAISIN — Réduction .07

SALADE AUX FRUITS ALL GOOD 2 BTES 28 OZ 89¢
Réduction .09

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le coût du transport est sujet à être ajouté à ces prix pour Hauterive, Baie-St-Paul, L'Isletville, Rimouski, Rivière-du-Loup, Mont-Joli, Price, Montmagny, Trois-Pistoles, St-Raymond, Donnacona et Ste-Marie de Beauce.
PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 9 MAI
Pour toutes informations au sujet desmagasins "GEM" appeler le bureau-chef, tél.: 673-7861

CRÈME GLACÉE
ESSENCES DIVERSES — POL-R — 5 BRIQUES 1.00
Réduction .25

JUS TOMATES
QUALITE FANTAISIE — LIBBY'S — 3 BTES 48 OZ 1.00
Réduction .11

BLÉ D'INDE 5 BTES 14 OZ 1.00
EN GRAINS — NIBLETS — Réduction .08

SOUPE TOMATES
AYLMER — 8 BTES 10 OZ 1.00
Réduction .08

---

25 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
MARSHMALLOW BLANC
JET POFFED CELLO 11¾ .33
Cette offre est nulle après le 9 mai '64

50 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE
BAS NYLON HOLIDAY SANS COUTURE MICRO-MESH
HAUT EXTENSIBLE, LA PAIRE .69
Cette offre est nulle après le 9 mai '64

25 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE
CIRAGE A CHAUSSURE
NUGGET LIQUIDE BLANC SCUFF-COVER
BOUT. .29
Cette offre est nulle après le 9 mai '64

25 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE
CIRAGE A CHAUSSURE LIQUIDE
NUGGET NOIR OU BRUN SCUFF-COVER
.06 DE RABAIS BOUT. .23
Cette offre est nulle après le 9 mai '64

25 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE
CIRAGE A CHAUSSURE EN PATE
NUGGET NOIR OU BRUN FONCE OU BRUN MOYEN
2 BTES .41
Cette offre est nulle après le 2 mai '64

75 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE
AMPOULES ELECTRIQUES
SYLVANIA 25-40-60-100 WATTS
4 POUR .99
Cette offre est nulle après le 9 mai '64

25 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE
½ LB CHAMPIGNONS
FRAIS - QUEBEC - No 1
Cette offre est nulle après le 9 mai '64

25 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE
2 SACS 2 LB
CHOUX DE SIAM
Cette offre est nulle après le 9 mai '64

25 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE
SMOKED-MEAT
COORSH 2 SACS 2 OZ .57
Cette offre est nulle après le 9 mai '64

25 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE
PATE A LA VIANDE
INDIVIDUEL
BILOPAGE 4 POUR .57
Cette offre est nulle après le 9 mai '64

50 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE
MAGNIFIQUE PEINTURE
SUR TOILE AVEC ENCADREMENT EN CHENE NATUREL. REPRODUCTION DE PEINTRES CELEBRES
DIM. 15 X 18 SPECIAL 1.98
Cette offre est nulle après le 9 mai '64

50 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE
GATEAUX FETE DES MERES
SIMARD CHACUN .94
Cette offre est nulle après le 9 mai '64

A Québec aujourd'hui

Convocations

Ecoles d'Agriculture — Session des cours de perfectionnement, à compter de 9 hres à la Maison Montmorency.

Chambre de Commerce — Dejeuner au Cercle Universitaire, à 12.30 hres à l'occasion de la reunion à Québec du Canadian Port Committee.

Manufacturiers canadiens — Assemblee annuelle et diner-causerie au Château Frontenac, à 6 hres, avec M. Pierre de Bellefeuille comme conferencier.

Club Progres — M. Harvey M. Dagg, président canadien, sera l'hôte d'honneur au diner qui aura lieu à La Porte St-Jean à 6.30 hres.

Sports

COURSES SOUS HARNAIS

Piste de l'Expo — Programme de dix classes, à compter de 8.00 p.m.

Cabarets

A La Porte St-Jean — Renee Claude — Les Collegiates — André Clément — Marius — Piet Coomans. Ce soir : 9 h. 30, 12 h.

A La Page Blanche — Charles Gauthier. Ce soir : 9 h. 30, 12 h.

A La Mediterranee — Los Tres Compacres.

Au Bal Tabarin — Tempest Stars — Diana Daily — Carole Fontaine. Ce soir : 10 h. 30, 12 h. 30.

Au Baril d'Huitres — The Parkettes Revue — Cleve Nickerson Organ — Nora Jenkins, C. Girard — G. Latulippe — D. Walsh — A. DeChavigny. Ce soir : 9 h. 30, 11 h., 12 h. 30.

Au Coronet — Richard Cazes — Ginette Reno — The Bonnets Sisters. Ce soir : 10 h., 12 h.

A La Casa Loma — Lise Letourneau — Gaston Torres. Ce soir : 10 h. 30, 12 h. 30.

Chez Gerard — "Les Cassels" — Bob Vocelle. Ce soir — 10 h., 12 h. 30.

Lafayette — Steve Arnold & The Tu-Tones — Lola and Lita — Gemma Barra. Ce soir : 10 h., 12 h. 30.

Louis XIV — Micheline Bernier — Kin Kovac — Gaston Boileau. Ce soir : 10 h. 30, 12 h. 30.

Neptune — Les Maniboulas — Israel — Abbe — Vilma — Maria.

Tournee de concerts au bénéfice des jeunes musiciens

Une soirée de gala à Stuttgart a marqué, le 4 avril, le début d'une tournée musicale, organisée sous les auspices du Conseil international de la musique, et qui emmenera dans les principales villes d'Europe un orchestre symphonique et des solistes de neuf pays. Les frais de cette manifestation s'eleveront à près de $200,000 et le surplus des recettes sera utilise par le Conseil pour la formation de jeunes chefs d'orchestre et de solistes.

L'ensemble musical qui assure la tournée comprend des artistes des pays suivants: Republique federale d'Allemagne, Danemark, Etats-Unis, France, Hongrie, Israel, Italie, Royaume-Uni et Suisse.

(Informations UNESCO)

Festival international de théâtre universitaire

Pour la deuxième fois, les étudiants ont organisé à Nancy, un festival international d'art dramatique en avril. Simultanement, de nombreuses manifestations se sont deroulees dans la ville : expositions et conférences sur le théâtre contemporain, concerts et discussions publiques. Les meilleurs spectacles, sélectionnés par un jury présidé par M. Jules Romains, de l'Académie française, seront présentés ensuite dans les villes de l'est de la France et sans doute à Paris.

(Informations Unesco)

Ozistalis, chef indien fait peintre

Vancouver (PC) Ozistalis, chef indien, est probablement le plus vieux, le plus prolifique et le mieux partage des artistes nouvellement découverts au Canada.

Il y a peu de temps, il gagnait $1 par lettre qu'il peignait sur les cnalutiers. Maintenant, les reproductions sur soie de ses peintures sont distribuées par un organisme établi par des hommes d'affaires de Vancouver. Il s'agit d'investissements de $16,000 répartis sur trois ans.

C'est en avril qu'on a commencé à vendre à Vancouver les scènes représentant des légendes indiennes peintes par Ozistalis. C'est un marchand de tableaux hongrois qui a découvert cet artiste, en 1961.

Cet artiste est chef de la nation indienne Kwakiutl.

Chacun son tour

Sidney Poitier, gagnant du trophee académique du meilleur acteur, laissera les empreintes de ses mains et de ses pieds dans le ciment de la cour du Théâtre chinois Grauman.

Cinéma

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent temoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en general peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils emettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement averti et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Capitol : — Representation continue de 9 h. à 11 h. 10 : "I Could Go On Singing" (99 min.). Panavision et Technicolor, à 2.45, 6.05, 9.30 hrs. "Stolen Hours" (AR) : (100 min.) couleurs par De Luxe à : 1.00, 4.20, 7.45 hrs.

Cartier : — A bout de nerfs (D) : 1.00, 4.00, 6.50, 9.55 hrs. Nouvelles : 2.10, 5.10, 8.10 hrs. Source de Vie (AR) : 2.15, 5.10, 8.10 hrs. Fin : 11.05 hrs.

Cinese : — Pourquoi dois-je mourir (A) : 1.30, 4.40, 7.40 hrs. Nouvelles : 3.00, 9.10 hrs. L'Or du Hollandais (AR) : 3.10, 6.10, 9.25 hrs.

Cinéma Canardiere : — Le Miracle des Loups (AA) : 12.45, 4.10, 7.40 hrs. Comme Dieu m'a faite (A) : 2.35, 6.05, 9.40 hrs. Fin : 11.15 hrs.

Cinema de Paris : — Trouble-fête (AR) : 12.15, 2.15, 4.20, 6.10, 8.15 hrs. Sujet court : "Paul Anka" : 1.30, 3.35, 5.40, 7.30, 9.35 hrs. Actualités : 2.10, 4.15, 8.10, 10.15 hrs.

Classic : — Chefs d'Ilots (AA) : 1.20, 4.10, 6.50, 9.40 hrs. Le Géant de la Vallée des Rois (AR) : 2.35, 5.15, 8.05 hrs. Fin : 11.00 hrs.

Empire : — Climats (AR) : 1.00, 3.23, 5.57, 8.31 hrs. Fin : 11.05 hrs.

Imperial : — Sujet : 1.00, 4.27, 7.51 hrs. Atlantis Terre engloutie (AR) : 1.20, 4.47, 7.57 hrs. Le Rock du Bagne (A) : 2.52, 6.16, 9.26 hrs.

Lairet : — A bout de nerfs (D) : 1.00, 4.00, 6.50, 9.55 hrs. Nouvelles : 2.10, 5.10, 8.10 hrs. Fin : 11.05 hrs.

Laurier : — Bataille à Bloody Beach, (A) CinemaScope : 2.50, 5.30, 8.10 hrs. Nouvelles : 2.30, 9.25 hrs. La bride sur le cou (D), CinémaScope : 1.05, 4.05, 6.45 hrs. Fin : 11.10 hrs.

Pigalle : — Trouble-fete (AR) : 12.15, 2.15, 4.20, 6.10, 8.15 hrs. Sujet court : "Paul Anka" : 1.30, 3.35, 5.40, 7.30, 9.35 hrs. Actualités : 2.10, 4.15, 8.10, 10.15 hrs.

Princesse : — Sujet : 1.00, 7.40 hrs. Femmes courables (AR) cinémascope : 1.10, 6.14 hrs. Tendre et Violente Elizabeth (AR) 2.42, 7.49 hrs. La Révolte des Esclaves : (AA) Totalscope : 4.24, 9.28 hrs.

Rialto : — Le Géant de la Vallée des Rois (AR) : 1.00, 3.50, 6.40, 9.30 hrs. Nouvelles : 2.35, 8.15 hrs. Chefs d'Ilots (AA) 2.40, 5.25, 8.20 hrs. Fin : 11.10 hrs.

Sillery : — L'Homme de la Vallée perdue (AA) couleurs : 7.30 hrs. Mince de Planete (A) : 9.35 hrs. Fin 11.00 hrs.

Studio 9 : — Relâche vendredi, samedi et dimanche.

Victoria : — Le Géant de la Vallée des Rois (AR), totalscope, couleurs : 1.00, 3.50, 6.30, 9.30 hrs. Chefs d'Ilots (AA) 2.40, 5.25, 8.15 hrs. Continuel de 1.00 à 11.05 hrs.

Bienville : — Un soir à la Scala (AA), couleurs : 7.15 hrs. Nouvelles : 8.45 hrs. Les aventures du capitaine Wyatt (AA) couleurs : 8.55 hrs. Fin : 10.30 hrs.

Cinema de Lévis : — Les hors la loi (AA), couleurs CinémaScope) : 6.30 hrs. Nouvelles : 8.00 hrs. Sous les plus grands chapiteaux du monde (A) (couleur) : 8.15 hrs.

Cinéma Lido : — Lumière sur la Piazza (AR), couleurs CinémaScope) : 6.00, 9.31 hrs. Nouvelles : 7.40 hrs. L'Ange de la violence (AR) : 7.50 hrs.

AU THEATRE
DE L'ESTOC
(Studio 9 — Relache, reprise le 11 mai)
9, rue St-Louis - 523-9540
Demain, samedi et dimanche à 9h.
LE GROUPE DE DANSE MODERNE DE MONTREAL
se produira pour la 1re fois à Québec dans un spectacle intitulé
DANSE ET MUSIQUE D'AUJOURD'HUI

IMPERIAL
"LE ROCK DU BAGNE" Elvis Presley & Judy Taylor. Film de science-fiction en couleurs : "ATLANTIS, TERRE ENGLOUTIE" John Dall & Joyce Taylor.
Commençant demain :
LE TOMBEUR DE CES DAMES
JERRY LEWIS & HELEN TRAUBEL
"CELUI PAR QUI LE SCANDALE ARRIVE"
ROBERT MITCHUM & ELEANOR PARKER

PRINCESSE
Un couleurs : LA REVOLTE DES ESCLAVES" Rhonda Fleming, Lang Jeffries ; "TENDRE ET VIOLENTE ELISABETH" Lucille Saint-Simon & Christian Marquand, "FEMMES COUPABLES" Paul Newman & Jean Simmons.
Commençant demain :
"LES LIAISONS SECRETES"
KIM NOVAK & KIRK DOUGLAS
"BRANLE-BAS AU CASINO"
Steve McQueen & Paula Prentiss
"LE CERCLE DE FEU"
David Jansen & Joyce Taylor

L'HOMME DE LA VALLEE PERDUE
Couleurs
Alan Ladd — Jean Arthur
MINCE DE PLANETE
Jerry Lewis — Joan Blackman
CINEMA SILLERY

★ LAURIER
Brigitte Bardot : "La bride sur le cou" ; — Audy Murphy : "Bataille à Bloody Beach" ; 2 Cinemascopes.
Demain : JERRY LEWIS
"LE DINGUE DU PALACE"
ELIZABETH TAYLOR
"LA VENUS AU VISON"
CinemaScope — Couleurs

LE THEATRE DU RIDEAU VERT
Samedi 16 mai
THEATRE CAPITOL
GRAND SUCCES DE RIRE!
LES AMANTS TERRIBLES
"Le public du Rideau Vert s'amusera ferme tout ce mois" Yvette Brind'Amour et Gerard Poirier sont d'une cocasserie irresistible.
Jean Beraud — La Presse
"Un excellent spectacle".
Jean Basile — Le Devoir
"Yvette Brind'Amour et Gerard Poirier composent un couple ahurissant, et cela pour la plus grande joie des spectateurs. Ils sont excellents tous les deux !"
Rudel Tessier — Photo Journal
"Une comedie enlevee avec un rare brio !"
Petit Marlineau — Petit Journal
"Le Rideau Vert joue avec etonnant brio... le public rit toute la soirée !"
L. Sabbath — Mont. Star
Location, soir : $1.50 à $5.00 matinée : 75c à $2. Commandes postales acceptées si accompagnées d'un mandat poste et une enveloppe retour affranchie.

UN CHEF-D'OEUVRE DE PERFECTION UN TRIOMPHE...!
★★★★
2e SEMAINE
COMME DIEU M'A FAITE
EN SUPERBES COULEURS
LE MIRACLE DES LOUPS
1 DRIVE-IN
TERRAIN DE STATIONNEMENT
CINEMA CANARDIERE
Situé au centre d'achats de la Canardière
Tél. : 661-8555

COMMENÇANT DEMAIN AUX 3 CINEMAS
"LA RUÉE DES VIKINGS"
— 2e FILM —
"Elle font souvent ce triste metier pour faire vivre l'enfant qu'un pere indigne a abandonné"
"LA RUE AUX FILLES"
CAMERON MITCHELL · ALICE · ELLEN KESSLER
Scope couleurs
VICTORIA
CLASSIC • RIALTO
DERNIER JOUR
"SAMSON LE GEANT DE LA VALLEE DES ROIS" Totalscope & Couleurs
"CHEFS D'ILOT"

La transformation de deux êtres par leurs AMOURS
Climats
D'APRES LE CELEBRE ROMAN DE ANDRE MAUROIS
MARINA VLADY · EMMANUELE RIVA
JEAN-PIERRE MARIELLE · ALEXANDRA STEWART
Empire
REPRESENTATIONS CONTINUELLES
HORAIRE : 1h., 3h.23, 5h.57 et 8h.31
EN PRIMEUR A QUEBEC

4 JOURS COMM. AUJOURD'HUI
Continu de 1h. à 11h., "Charade" à : 1h.35, 4h.05, 6h.35, 9h.05.
Un remous d'intrigue, d'aventure et d'inattendu, dans ce grand Paris !
UNIVERSAL CITY STUDIOS
Cary Grant
Audrey Hepburn
ont une idylle que menace le danger !
Charade
A STANLEY DONEN Production
Walter Matthau avec James Coburn
Screenplay by PETER STONE Produced and Directed by STANLEY DONEN
Music HENRY MANCINI A Universal Release TECHNICOLOR
CAPITOL
Matinees : 75c
Dimanche et soirs : 99c

DANSE
CHATEAU LAC BEAUPORT
tous les soirs avec orchestre.
Gerry Tousignant
TEL. 849-4468
Concours — Gros lot — 1 Semaine au Château pour 2

DANSE
PETIT INDUSTRIEL
(Air climatisé)
Orch. FUTURA
"MLLE VOUS INVITE"
(avec danseur d'une valeur surprise). Goûter. Prix de presence.
180 de l'Espinay - 521-9610

DANSE CE SOIR
Le Retour des "MERCEDES"
MOULIN ROUGE Enr.
P.-E. Blanchet, prop.
Admission $1.00
1008, 3e Ave — Tel. : 522-0401
Il y a danse avec orchestre, tous les jeudis et samedis.

De retour au Neptune pour la saison dans la formidable revue
"BONGO"
Directement de Porto Rico
★ Israël ★ Vilma
★ Abbe ★ Maria
dans
Bossa Nova - Cha-Cha - Mambo

HOTEL-MOTEL
NEPTUNE
Rond-Point, Pont de Quebec
RES. : 653-4941
AUSSI
les fameux
★ MANIBOULAS
orchestre sud-américain
2 demi-heures latines chaque soir : 10h. 30 et 12h. 30 et à 1e samedi : 9h. 30, 11h., 1h.

CINEMA de PARIS & PIGALLE
A L'AFFICHE
LA REVOLUTION TRANQUILLE est en marche
trouble-fête
Le film controversé
Le film choc
musique de CLAUDE LEVEILLEE
EGALEMENT A L'AFFICHE
Un film sur PAUL ANKA

UNE HISTOIRE VERIDIQUE...
UN DRAME VECU!
Source de Vie
EN COULEURS
aussi à l'affiche
à bout de nerfs
Amédée NAZZARI
Nadja TILLER
Peter VAN EYCK
Nicole BADAL
"Le sceau de garantie des plus beaux films au monde"
AUX DEUX CINEMAS POPULAIRES
DEUX GRANDES OEUVRES
DERNIER JOUR
525-9140 523-8050
CARTIER et LAIRET

votre deuxième voiture...

. . . elle s'appelle VOYAGEUR PROVINCIAL. Elle est toujours à votre disposition quand il vous faut voyager en dehors de la ville. Votre deuxième voiture est moderne, confortable et dotée des tout derniers perfectionnements. Elle est munie de fauteuils moelleux avec appuie-pieds réglables, de fenêtres panoramiques, d'un appareil de climatisation, d'une suspension pneumatique, de toilettes. Le conducteur de l'autobus VOYAGEUR veille constamment à votre agrément et à votre sécurité. Quand vous voyagez par affaires (ou quand vous amenez toute la famille voir tante Eulalie), pourquoi prendre le volant et affronter la circulation intense ? Prenez votre deuxième voiture, l'autobus VOYAGEUR interurbain. C'est le moyen moderne, pratique de vous rendre à destination . . . et c'est économique !

Voyagez à votre convenance ! VOYAGEUR vous offre plusieurs voyages par jour pour vous mieux servir :

	Voyages		Voyages
Québec—Montréal	16	Québec—Sherbrooke	4
Québec—Trois-Rivières	6	Québec—Victoriaville	4

VOYAGEUR
PROVINCIAL INC.
225 BOUL. CHAREST EST — TEL. : 524-4621
PRENEZ VOS AISES — PRENEZ L'AUTOBUS

STEINBERG

COMMENT PARTICIPER :

Inscrivez vos nom, adresse et numéro de téléphone sur l'endos d'une étiquette ou d'un facsimilé acceptable d'un des six (6) Produits-de-la-Semaine représentés en 'Coupon Pinky Double-Format'. Vous déposez cette inscription dans la Boîte Marché Express installée à cet effet à l'entrée de votre supermarché d'alimentation STEINBERG, ceci avant le samedi de la semaine où le coupon est nul. (le 16 mai 1964.)

Chaque semaine, 10 inscrits seront tirés au sort et les dix personnes ainsi qualifiées auront droit, après avoir correctement répondu à une question-concours, à leurs 3 minutes de Marché Express GRATUIT !

DES MARCHES EXPRESS AURONT LIEU DEMAIN MATIN A 10h. A.M. AUX MARCHES STEINBERG SUIVANTS :

1990, ave Mont-Royal est, près Bordeaux, Montréal
6525, boul. Monk, près Springland, Montréal
5965, ave Verdun, près Breault, Verdun
5150, Côte-des-Neiges, près Reine-Marie, Montréal
790, boul. Décarie, près De l'Eglise, Montréal
6645, ave Somerled, près Walkley, Montréal
585, rue Ste-Catherine ouest, chez Morgan, Mtl
4290, rue Jean-Talon est, Centre d'Achats Boulevard
4251, 1ère Avenue, Centre d'Achats Charlesbourg, Qué.
549, boul. du Centenaire, Ionquière, Que.

Produits-de-la-Semaine pour le Marché Express!

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
JUS DE POMMES
vitaminé Allen
2 grandes btes 48 oz 69¢
STEINBERG Nul après mardi, le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
POIS VERTS
de fantaisie Del Monte
6 boîtes 15 onces $1.00
STEINBERG Nul après mardi le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SACS DE THE
Orange Pekoe, Red Rose
Bte 60 sacs plus 15 sacs gratuits! 87¢
STEINBERG Nul après mardi le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Papier hygiénique
rose, jaune ou aqua de White Swan 4c de moins
4 rouleaux en 2 pqts 54¢
STEINBERG Nul après mardi le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MELANGE à SOUPE
poulet et nouilles de Lonev
5 Paquets 2½ oz 50¢
STEINBERG Nul après mardi le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
ALIMENTS GERBER
en purée pour bébés (Fruits et Légumes)
6 pots 4½ oz pour seul 78¢
STEINBERG Nul après mardi le 12 mai

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SERVIETTES
féminines marque Modess
Bte rég. de 24 95¢
Nul après mardi le 12 mai

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
DESODORISANT
Good-Aire Fleurs épices ou epinette bleue
Boîte 6½ oz 69¢
Nul après mardi le 12 mai

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BREUVAGE
à l'orange Coronation
3 btes 48 oz $1.00
Nul après mardi le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SPAGHETTI
à sauce à la viande de Piazzo Tomasso
Paquet 11½ oz 49¢
Nul après mardi le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SPAGHETTI
5 minutes de Gattuso
2 pqts 1 lb 58¢
Nul après mardi le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SAUCE SOYA
riche et corsée Chun King
2 bout. 5 oz 38¢
Nul après mardi le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Nourriture pour chats
CAT CHOW
de Purina
Pot 20 oz seul 51¢
Nul après mardi le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
EMPOIS
à vaporiser Easy-on
Bte 15 oz pour 69¢
Nul après mardi le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BAIN JOYEUX
Roquet et Yogi
Tirelire après usage!
Bouteille 6 onces 88¢
Nul après mardi le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Papiers mouchoir
Marque Elégant en blanc, jaune ou rose!
2 boites de 400 58¢
Nul après mardi le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SAUCE
à spaghetti Chef Boy-ar-dee
2 btes 15½ oz 62¢
Nul après mardi le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
POULET
désossé Cordon Bleu
2 2 oz 82¢
Nul après mardi le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CORNED BEEF
facile à préparer Fray Bento
Bte 12 oz seul 59¢
Nul après mardi, le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PAIN DE VIANDE
prêt-à-manger marque Spam
2 btes 12 oz 98¢
Nul après mardi, le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MOUTARDE
fine et corsée marque Condor
Pot 24 oz seulement 31¢
Nul après mardi, le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Délicieux SIROP de MAIS
Bee Hive
Grande bte 2 lb 39¢
Nul après mardi, le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
GARNITURE
pour tartes, E.D. Smith
Pommes, 2 btes 20 oz pour 70c
Bleuets, 2 btes 20 oz pour 94c
Cerises, 2 btes 20 oz pour 90c
Nul après mardi, le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MIEL BLANC
Doyon classe No 1!
2 pots 8 oz 50¢
Nul après mardi, le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
HARICOTS
verts assaisonnés Del Monte
2 btes 15 oz 45¢
Nul après mardi, le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PATE AU POULET
frais des cuisines Steinberg
gros chacun 43¢
Nul après samedi, le 9 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CROQUETTES
au beurre d'arachides Bélanger!
Sac 12 oz chacun 39¢
Nul après mardi, le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BISCUITS
Petit Beurre de Viau
Boite 1½ lb 59¢
Nul après mardi, le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
FILETS DE SOLE
congelés Booth ou Rupert
La lb seul. 55¢
Nul après samedi, le 9 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CROQUETTES
de veau panées ou ordinaires!
La lb seul. 69¢
Nul après samedi, le 9 mai

DES 30 MILLIONS DE TIMBRES PINKY OFFERTS EN PRIX...

13,595,700

ONT DÉJÀ ÉTÉ GAGNÉS!

VOYEZ COMMENT IL EST FACILE DE JOUER ET DE GAGNER :

1. Lorsque la caissière vous remet votre reçu de caisse, retournez-le et examinez-en le verso! C'est tout ce que vous avez à faire.
2. Si un Haut de Forme Pinky apparaît n'importe où au verso de votre reçu de caisse, VOUS POUVEZ GAGNER! Il peut y avoir un, deux, trois, quatre, cinq ou dix Hauts de Forme sur un reçu de caisse. Plus il y a de Hauts de Forme... plus vous pouvez gagner de timbres Pinky.
3. S'il y a un (ou plusieurs) Haut de Forme Pinky sur votre reçu de caisse, apportez-le au gérant de votre magasin. Dès que vous aurez correctement répondu à une question-concours, il vous remettra les timbres Pinky que vous aurez gagnés... de 100 à 5,000 timbres Pinky!
4. Chaque fois que vous faites vos emplettes chez STEINBERG, vous pouvez gagner. Des milliers de Hauts de forme Pinky apparaissent sur les reçus de caisse STEINBERG.
5. Les employés de STEINBERG LIMITEE, et les membres de leur famille, ne sont pas éligibles au jeu. Celui-ci se termine le 30 mai 1964.

C'est agréable de jouer et facile de gagner...
au JEU DES RECUS DE CAISSE PINKY, au supermarché STEINBERG de votre voisinage!

Guide simple des gagnants de timbres :

1 Haut de Forme vous rapporte 100 timbres Pinky;
2 Hauts de Forme vous rapportent 200 timbres Pinky;
3 Hauts de Forme vous rapportent 300 timbres Pinky;
4 Hauts de Forme vous rapportent 400 timbres Pinky;
5 Hauts de Forme vous rapportent 500 timbres Pinky;
10 Hauts de Forme vous rapportent 5,000 timbres Pinky.

Verres de plastique

couleurs et motifs divers!

6 verres 5 oz 33¢ — 6 verres 10 oz 53¢

Verres de plastique

pratiques et durables, couleurs diverses!

61c de moins! 8 verres 10 oz au paquet 98¢ prix de vente!

(50 timbres 'Pinky' additionnels avec le coupon ci-dessous, à droite!)

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
VERRES
tout usage couleurs diverses!
8 verres 10 oz 98¢
Nul après samedi, le 16 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
5 LB (OU PLUS)
POMMES
fraîches, croquantes, toutes variétés, de Fantaisie!
Nul après mardi, le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
2 DOUZ. (OU PLUS)
ORANGES
sucrées, juteuses, fraîches, importées, toutes variétés!
Nul après mardi, le 12 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
N'importe quel sac 14 LB (OU PLUS) DE
FERTILISANT
Nul après mardi, le 12 mai

VOICI LES GRANDES AUBAINES DE LA SEMAINE!

STEINBERG

Nouveau produit Steinberg sur le marché !

MARGARINE à l'huile végétale

Idéale pour la table ou pour la cuisson. Chaque pqt contient deux barres individuelles pratiques de ½ lb. Comparable à la meilleure... à plus bas prix !

Spécial d'introduction...

4 pqts 1 lb $1.00

...plus **50** timbres Pinky additionnels !

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat :
Margarine à l'huile végétale Steinberg
4 pqts 1 lb $1.00
Nul après mardi le 12 mai aux marchés Steinberg

2c de moins! blanc, frais, tranché

PAIN Big City !

Daté pour assurance de fraîcheur ! En spécial cette semaine !

1 pain 32 oz 27¢

en vedette ! **Biscuits divers** à la guimauve, délicieux, Steinberg

25 au paquet **29¢** à bas prix !

Chaque biscuit est recouvert de noix de coco !

Jus de tomates de fantaisie Orchard King

4 boites 20 onces 59¢

rafraîchissant, faible en calories !

haricots jaunes entiers 6 btes 15 oz $1.00
délicieux, qualité de fantaisie ! Marque Orchard King ! — 11¢ de moins

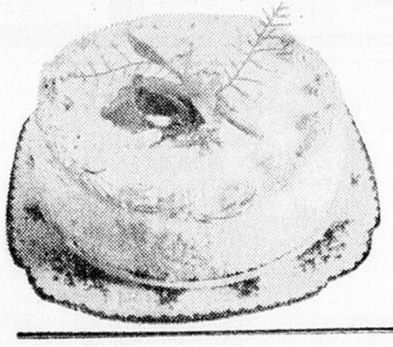
café instantané Cream-O bocal 6 oz **88c**
frais, 100% pur, saveur riche et corsée — 11¢ de moins !

saumon rose de fantaisie 3 btes 7¾ oz $1.00
Clover Leaf — 5¢ de moins !

moitiés de poires à dessert de choix! 6 btes 15 oz $1.00
Orchard King — 17¢ de moins !

papier ciré marque Steinberg 4 roul. 100' $1.00
ultra-résistant — 18¢ de moins !

macédoine de légumes 9 btes 15 oz $1.00
marque Madeleine — 13¢ de moins !



Rappelez-vous... dimanche le 10 mai, c'est la Fête des Mères !

Gâteau étages de la Fête des Mères

en spécial ! chacun **79¢**

savoureux gâteau blanc, décoré spécialement pour cette occasion !

brioches 'Twirl' à l'érable 12 au pqt **39c**
glaçage à l'érable et pleines de noix ! fraîches, de Steinberg ! 6c de moins !

gâteau marbré genre 'pound' Ch. **35c**
riche, savoureux, blanc ou au chocolat, frais des fours Steinberg ! 4c de moins !

25 timbres "Pinky" additionnels ... sans coupon nécessaire ...
lors de l'achat de l'un de ces deux spéciaux en pâtisserie !

tarte aux pacanes fraîche chacune **69c**
au beurre, délicieuse, Steinberg !

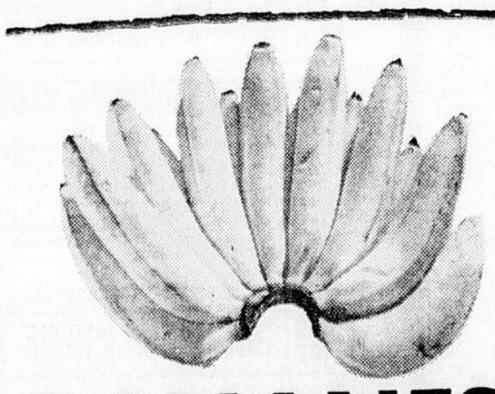
beignes genre gâteau 12 au pqt **29c**
frais, légers, Steinberg !

Bas prix spécial !

Poulets à frire, frais, de catégorie 'A'

(poids environ 2 à 3 lb) La lb **29¢** tendres, du Québec !

Eviscérés, prêts-à-être-cuits !



BANANES

dorées, mûries à point, de qualité contrôlée !

Petites, Cabanita, en sac poly ! La lb **12¢**

grosses, à leur meilleur ! **2 lb pour 29¢**

Fruits et légumes frais !

melon d'eau frais, sucré entier chacun **99c**
rouge, poids environ 15 lb, de Floride, Canada No 1!

céleri Pascal frais 2 pieds No 36 **29c**
de Floride, Canada classe No 1 !

raisin noir Barlinka frais la lb **39c**
juteux, importé, Canada classe No 1 !

fraises fraîches sucrées cont. comble une chop. **39c**
de Californie, Canada classe No 1! Cont. une pinte, 59¢

Pour la Fête des Mères... rosiers frais, géraniums, chrysanthèmes et une grande variété de plantes vertes de maison !

sauce à la viande pour spaghetti Cont. 14 oz **29c**
fraîche, de Steinberg — 10¢ de moins !

saucisse fumée tendre pqt 1 lb **49c**
Steinberg, Coorsh ou Premium de Swift !

longes de porc bout de côte, la lb **39c** bout de filet, la lb **49c**
découpé, maigre, poids environ 3 lb !

roulé cottage fumé la lb seul. **69c**
paqueté à vide, marque Royal !

Boeuf de Marque Rouge, de choix !

Bifteck de ronde désossé, tranche entière... ou
Rôti de croupe **79c** la lb
coupe Silverside !

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, samedi le 9 mai chez Steinberg. Les prix des denrées sont sujets à fluctuer.

STEINBERG

L'Evénement est publiée par Le Soleil Ltée, 590 rue de la Couronne, Québec

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles de la Presse Canadienne de la Presse Associée et de l'Agence Reuter. Il en est de même de la reproduction

Le ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication

ANNONCES CLASSEES

L'EVENEMENT

RESULTATS

LA JOURNEE MEME

Une petite annonce publiée dans les annonces classées de

L'EVENEMENT

le matin produira des résultats le jour de sa publication

Signalez: 529-9231

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots .25
Coût minimum .65
2 ins. consécutives la ligne comptée .22
6 ins. consécutives la ligne comptée .20
24 ins. consécutives la ligne comptée .17
Minimum 2 lignes comptées par ins.
Titre individuel par insertion .35
Avis de naissance, mariage, fiançailles $1.50
Avis de décès, remerciements, service anniversaire $1.00
Mot additionnels $0.05

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

ABONNEMENT à L'EVENEMENT

Prix de l'abonnement à "L'Evénement" Lévis, Québec, Québec-Ouest, St-Romuald, Ste-Foy, Sillery, St-Rodrigue, Beauport, Giffard, Villeneuve, Charlesbourg, Breakeyville, Charny, Lorretteville, Village Huron, Château-d'Eau, St-Louis de Courville, Ville Montmorency livraison à domicile 25c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants

PROVINCE DE QUEBEC : 1 an, $7.80; 6 mois $4.00; 3 mois, $2.25; 1 mois, $1.00. Ailleurs au Canada : 1 an $9.00; 6 mois $4.75; 3 mois $2.50; 1 mois, $1.00

ETATS-UNIS et pays étrangers : 1 an, $25.00; 6 mois $13.00; 3 mois $7.00; 1 mois $2.80

ANIMAUX A VENDRE

CHEVAL de selle avec selle. 663-0961. quo-7

ANIMAUX PERDUS

PETIT poméranien (Bijou) jaune, perdu dimanche, dans St-Rodrigue, récompense. 623-5224. quo-9

ARGENT A PRETER

PRETS

POUR DEPENSES DU

PRINTEMPS

$50 à $5,000

APPELEZ JEAN GOUGE

837-3608

87 COTE DU PASSAGE
LEVIS
MICHEL CAREAU
529-0135
594, 3e AVENUE
LIMOILOU
ou
PAUL KRONSTROM
529-4571
486 DE LA COURONNE
QUEBEC

CHICOUTIMI, LAC-ST-JEAN
JEAN LAPOINTE
547-3605
278, ST-DOMINIQUE

COMMUNITY
FINANCE CORP
1245-30

PRETS
HYPOTHECAIRES
1ère ou 2e
HYPOTHEQUE
De $2,000 à $25,000
(jusqu'à 80% de la valeur)
REMBOURSEMENT :
JUSQU'A 12 ANNEES
VOUS POUVEZ REMBOURSER EN TOUT TEMPS AVANT L'ECHEANCE SANS ENCOURIR DE PENALITE.
— PAS DE BONI
— PAS DE FRAIS D'INTERMEDIAIRES
— PAS DE FRAIS DISSIMULES

NIAGARA
Mortgage & Loan
COMPANY LIMITED
795, DES GLACIS
CARRE D'YOUVILLE
JOUR: 529-6168
soir: 661-8579
quo-7

AUTOS — CAMIONS, A VENDRE

OLDSMOBILE 61, hard-top, 2 portes, power-steering, power-brake, bas mileage, très propre, super 88, $2,000. — 623-0586. quo-8

VOLKSWAGEN 1962, transmission ordinaire, mécanique, carrosserie parfaites. Faut voir. 653-4276. quo-9

PONTIAC 1962, exclusif, automatique, mécanique, carrosserie parfaites, tout noir. 653-4276. quo-9

CORVAIR 1962, 4 portes, automatique, tout équipé, état neuf. 523-7965. quo-11

GO-KART, très propre, moteur puissant, mécanique parfaite, Clinton. 661-6008. quo-8

RENAULT 1963, R. 8, $900, pas d'échange. 523-7388. quo-8

PLYMOUTH 8, 1963, Belvédère, hard-top, très propre, direct propriétaire. — 527-1718. quo-9

FORD 1932, bon état, $150. — Tél.: 527-4059. quo-9

LINCOLN première, 1957, 2 portes, hard-top, 48,000 milles, automatique, mécanique, carrosserie parfaite condition, $1350. — 527-8444. quo-9

BUREAUX A LOUER

BUREAU, Ave Turnbull, 700 pieds, stationnement et voûte. 524-9904. quo-20

BUREAUX à louer, ultra-moderne, ménage journalier, vaste stationnement privé, situés Grande Allée, chemin St-Louis, chemin Ste-Foy. Centres d'achats Canardière et Lévis. 529-9077. quo-21

CHALETS A VENDRE

STONEHAM, chalet 4 pièces, terrain 100 x 200, bord rivière. 524-3792. quo-8

CHAMBRES ET PENSIONS

HAUTE-Ville, chambre et pension ou pension seulement. Tél.: 525-8272. quo-7

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

CHAMBRES A LOUER

AVE Turnbull, tapis, eau, autre bain, douche, balcon, monsieur, 524-9904. quo-23

ST-SACREMENT, chambre ensoleillée, tranquille, près autobus, restaurant. Monsieur. Soir: 527-7329. quo-7

BELLE grande chambre près église, centre d'achat, etc... 88 des Lilas Est, appt 3. 626-1943. quo-12

CHOIX très belles chambres, 1-2 personnes, hide-bed ou lits, Tapis, tentures, lampes, miroirs, fauteuils, etc., balcon, valerie arrière, corde à linge. Ainsi cuisines meublées. Tous Accessoires fournis, télévision, entrées privées. Vrai chez-soi. 280 Colombière est. 626-1867. quo-11

PRES Parlement, moderne, poêle, réfrigérateur, une personne, entrée privée, $44 par mois. 529-2745 ou 523-3830. quo-8

2 GRANDES chambres, galerie, près autobus, église, 4e Avenue, St-Fidèle. quo-8

MONSIEUR, grande chambre, 1er étage, stationnement. Tél.: 681-2547. quo-13

COMMERCES A VENDRE

POSTE de coiffeuse, équipé, établi 8 ans. Quartier Belvédère. 527-7098. quo-11

PRES Hôtel-Dieu, propriété 20 chambres, en bon état. 523-3019. quo-20

PROPRIETE commerciale rapportant 10% net, en plus très bonne taverne comprise dans la vente, prix très raisonnable pour personne ayant bon capital. Direct propriétaire. Ecrire Dépt 517 Le Soleil. quo-7

HOTEL banlieue, bar-salon, échangerait pour épicerie en ville. Lacroix Immeubles. Tél.: 653-8307. quo-7

RESTAURANT centre Limoilou, comptant $1,000. Lacroix Immeubles. Tél.: 653-8307. quo-7

COMMERCES DEMANDES

COMMERCES demandés. Nous avons acheteurs sérieux, avec comptant, immeubles Belvédère Ltée, courtiers. — 681-6358. quo-27

DIVERS — A VENDRE

SET salle dîner, parfait ordre, 1396 Maguire, appt. 2, Sillery. quo-7

TRAILER avec petites roues, pour camping ou ski-doo, $90. — 663-9641. quo-12

MENAGE complet, tapis, divan, repasseuse, réfrigérateur, laveuse, vaisselle, sécheur. 683-0535. quo12

REFRIGERATEUR 9 pieds cubes, très bon état, $65. Tél.: 529-7492. quo-8

ENTREPOTS A LOUER

840, ST-VALLIER OUEST

ENTREPOSAGE courte ou longue période, bâtisse épreuve feu, chauffée, stationnement facile, plateforme, chargement. Marcel Fortin. 653-9361. quo-8

FEMMES, FILLES DEMANDEES

COSMETIQUES Avon. Notez les avantages: commission excellente, heures commodes. Formation exceptionnelle. Carrière intéressante. Nouvelles amies. Travail agréable. Tél.: 523-7706. quo-8

SERVEUSE supplémentaire, laveuse vaisselle. Restaurant Roger Blouin, 260 St-Vallier Ouest. quo-9

CHATEAU FRONTENAC

Sténo-Dactylo, bilingue, expérience préférable, poste permanent, bénéfices usuels.

Communiquez avec le gérant du personnel, 522-3861. quo-8

Office Overload

Offre aux dames l'occasion d'utiliser à profit, leurs talents. Sténographes et dactylographes d'expérience, si vous êtes libres le jour pour travailler dans les bureaux, quel que soit le temps dont vous disposez.

APPELEZ MME BLAIS

529-9371

quo-7

HOMMES DEMANDES

COMMIS à la vente et aux livres, expérimenté, demandé immédiatement pour importante compagnie de peinture. Qualifications: âge 20 à 30 ans, bilingue, minimum 2 ans d'expérience dans magasin de peinture de gros et detail. Expérience de bureau, dactylo, bénéfices marginaux avantageux, 45 heures par semaine, 2 semaines de vacances payées, après un an de service. Salaire selon aptitudes du candidat. Tél.: entre 8-7 heures. 626-2441. quo-7

JOURNALISTE DEMANDE

Le journal bilingue le plus progressif de la Côte-Nord requiert un journaliste expérimenté, bilingue, mais de langue française.

Doit pouvoir agir comme reporter, rédacteur et faire version française de l'anglais.

Doit posséder automobile.

Doit être sobre et ne pas craindre le travail.

Ecrire, donnant l'âge, expérience, détails complets, inclure exemplaire de travail, adresse et numéro de téléphone à

L'AVENIR & SEPT-ILES
JOURNAL
365 avenue Laure,
Sept-Iles, Qué., Tél.: 942-9441
24-7

MACHINISTES

Demandés, avec expérience pour ouvrage général. Avantages : Assurance, Vacances, Fonds de pension.

S'adresser au Paie-Maitre.

CANADA IRON
FOUNDRIES LIMITED
Trois-Rivières, Qué.
Tél.: Fr 4-3581
quo-9

REPRESENTANT — SALAIRE $5,000

Nous avons à Québec une ouverture immédiate avec une compagnie de réputation internationale. Nous recherchons un homme bilingue, possédant de l'expérience dans le service des épiceries de détail pour le compte d'une firme manufacturière ou grossiste. La compagnie offre, en plus du salaire, un boni, plus allocation d'automobile, plus dépenses, plus pensions, plus assurances, etc., — Communiquez avec M. J. P. Jasmin.

SALES PERSONNEL

615 boul. Dorchester ouest,
Suite 500, Montréal, P. Québec.
861-8371
quo-7

DISTRIBUTEUR DEMANDE

Compagnie de produits alimentaires renommées, distribuant présentement des "PATATES CHIPS" dans la région de RIVIERE DU LOUP, TROIS-PISTOLES et les environs, désire appointer un DISTRIBUTEUR pour ce district. Un volume substantiel de ventes sera remis au distributeur choisi, lui permettant d'opérer avec profit immédiat.

Cette chance unique est disponible immédiatement pour la personne intéressée ayant de préférence l'expérience de la vente du camion au magasin.

Un capital minimum de $1,000, est requis pour opérer ce commerce. Le distributeur choisi devra posséder un camion (vannette ou avec boîte) pour être en mesure d'accomplir son travail adéquatement.

Toute demande tenue confidentielle.

Ecrire au Dépt 537 Le Soleil
quo-9

HOMMES DEMANDES

DEMANDE Homme fiable comme détaillant dans Chicoutimi, Jonquière, Kénogami, Arvida. Expérience pas nécessaire. Bonne occasion d'entrer dans vieux commerce profitable où les Produits Rawleigh ont été vendus pendant des années. Gros profits. Produits fournis à crédit. Ecrivez Rawleigh, Dépt E-590-163, 4005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal. quo-7

GARDIENS & SURVEILLANTS

POUR emploi à plein temps, $1.44 l'heure. Sem. de 40 - 48 heures. Qualification exigée. Service militaire volontaire de temps de guerre. En plus, avoir au moins 40 ans, ou souffrir d'une incapacité physique quelconque. Tél.: 523-6759. quo-9

COMPAGNIE PHARMACEUTIQUE

REQUIERT les services d'un représentant pour le territoire de Trois-Rivières. Etudes antérieures en pharmacie ou science connexe essentielles. Expérience préférable. Excellente opportunité pour candidat choisi. Ecrire à Mlle Allard, Case Postale 310, St-Laurent, Qué. Nos employés sont au courant de cette annonce. quo-9

CHAUSSURES

Manufacturier de chaussures d'homme demande un contremaître pour le dépt du montage et du fonçage.

Fournir expérience et références par écrit au dépt.: 535 LE SOLEIL. quo-9

HOMMES OU FEMMES

I B M

Pensez à votre avenir en devenant spécialiste sur les machines I.B.M. Suivez les cours de jour ou du soir de l'Institut de Québec (Data Processing)

20 RUE ST-JEAN, QUEBEC

TEL.: 525-7463

quo-13

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

2 PIECES meublées, entrée seule, 2020 chemin Ste-Foy. quo-14

SOUS-sol 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, réfrigérateur, bain. Avenue des Erables. 683-8043. quo-14

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, entrée privée, stationnement, $79. 328-7249. quo-18

FLAT neuf moderne, chauffé, meublé 1-2-3½ pièces. 623-5115. quo-18

PRES Parlement, maison appartements, logement 4 et 3 pièces plus salle bains, chauffés, moderne. — 524-1989, entre 2-4 heures. quo-21

DUPLEX, 1 mois gratis, grand 5½, chauffé, $110.00. 626-1699 — 623-5589. quo-21

LES Patios, 5 et 6 pièces, chauffés ou non. 681-5829. quo-32

ENTIEREMENT meublé, propre, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, douche. 524-9904. quo-23

GRAND 4 pièces, neuf, ultra-moderne, 1er plancher, meublé ou non. 2776 Laprade. 653-3794. quo-11

GRAND 4 pièces, neuf ultra-moderne, 1er plancher, meublé ou non. 2776, Laprade. 6533794. quo-11

913 PARADIS, 2 logements meublés, prix intéressants, couple. Tél.: 683-3523. quo-12

AUBAINE, logement 5 pièces, plus salle bains, chauffé, près centre d'achats, $85.00. S'adresser 88 des Lilas est, appt 3. 626-1943. quo-11

LOCKWELL, bachelor, ultra-moderne, poêle, frigidaire, conciergé, buanderie, incinérateur, $70.00, meublé si désirée $85.00 — 529-9077. Soir : 653-0334 — 527-9387. quo-7

1125 BERTHELOT, flat chauffé, 1er étage, appt 2, $50.00 — 529-9077. quo-7

3 PIECES meublées, chauffées, sous-sol $58, semaine $15. — 661-1495. quo-7

4 PIECES, 1er et 3e étage, neuf. Tél.: 653-8655. quo-18

RUE Latourelle, grand flat meublé pour 2 personnes. Tél.: 527-2676. quo-9

PRES parlement, pour une personne, 1 pièce agréable moderne, meublée, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, concierge, St-Cyrille Est. Tél.: 529-2743, 523-3830. quo-12

ST-GABRIEL, 2-3 pièces, neufs, ultra-modernes, poêle, incinérateur, réfrigérateur, buanderie automatique, conciergé $70, $80, $90, occupation mai. 681-5654. quo-2

AVENUE Turnbull, 2-3 pièces, bains, poêle, réfrigérateur, chauffés, eau chaude, concierge, incinérateur, laveuse automatique, $60 - $65. — 525-9776 — 522-5060 — 522-8569. quo-12

CHANOINE Scott, 4 pièces, neuf, poêle, réfrigérateur, $85. 653-8655 — 683-0535. quo-12

ST-CYRILLE Ouest, 3 pièces, meublé, moderne, $90. Un 6½ pièces, 1er plancher, $150.00. 683-0535 — 683-9454. quo-12

20 LOCKWELL, 2 pièces, ultra moderne, poêle réfrigérateur, buanderie, service conciergé incinérateur, $70. — 529-9077 653-0334. quo-12

1080 ST-JEAN, flats neufs, ultra moderne, entièrement meublés, éclairés, $80, $90.00. Occupation immédiate. 529-9077 527-9387. quo-12

20 LOCKWELL, bachelor ultra moderne, entièrement meuble, $85.00. — 529-9077, 653-0334. quo-12

APPTS DE L'ELYSEE

LOGEMENTS ultra-modernes, 3½ pièces, $100.00, 5½ pièces $145.00 et plus, ascenseurs, terrasse, piscine, garage à 925 Myrand. 525-8427 — 683-7474. quo-15

2 MOIS GRATUIT

IL nous reste quelques 2-3-4-5-6-7 pièces dans Québec, Sillery, Ste-Foy. Demandez maintenant, commencez à payer loyer au mois de juillet. A. Perland, Compagnie Trust Royal. 529-0174, soir: 626-0790. quo-12

LE BELVEDERE
OCCUPATION IMMEDIATE

Où mai. Luxueux appartements, 3 - 4 - 5 pièces. Prix à partir de $110.00 avec cuisine équipée : poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseur, tapis dans les corridors, luxueux lobby, garage chauffé, buanderie. 1105 Belvédère. Tél.: 527-9088, logement modèle. quo-13

Bachelor - Studio — $80.00

EDIFICE de luxe, avec cuisine équipée : poêle, réfrigérateur. Si désiré meublé. 1105 Belvédère. Tél.: 527-9088. quo-13

HOMMES DEMANDES

PHOTO
M.L.S.
(Service d'inscription multiple)

QU'EST-CE AU JUSTE ?

C'est un moyen de vendre ou d'acheter une propriété par l'entremise des membres de la Chambre d'Immeuble de Québec

1) Votre propriété est inscrite sur le système Photo M.L.S. par un membre de la Chambre.
2) Une photo est prise.
3) Cette photo et une description détaillée de votre maison parviennent à plus de 80 membres de la Chambre.
4) De cette façon les acheteurs et les vendeurs se rencontrent plus vite.

Pour renseignements sur les Courtiers, membres de ce service, communiquez avec :

CHAMBRE
D'IMMEUBLE
DE QUEBEC
1260 Ouest,
Boul. St-Cyrille,
Québec 6 — Tél. : 683-9356
3-27

MAISONS DEMANDEES

PROPRIETES demandées. Avons acheteurs sérieux. De 6 à 12 logements. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-27

MEDECINS CHIRURGIENS

DR Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes, 885 est, St-Joseph. Tél.: 524-4061. quo-21

SERVICE DOMESTIQUE

COUPLE européen, femme cuisinière, homme chauffeur et entretien maison, parlant anglais, références. Ecrire dépt 451, Le Soleil. quo-13

OUVRAGE général, petite famille, cuisine, bon chez-soi. Recommendations. 527-1625. quo-7

TERRAINS A VENDRE

LAC artificiel et terrain 40,155 pieds carrés, électricité, aqueduc, 5 milles de Québec, $1600. — 653-9148. quo-9

De nombreux Canadiens meurent chaque année de cancer simplement parce qu'ils n'ont pas eu recours à temps aux conseils de leur médecin. Notre médecin de famille est en mesure de dépister dès leur début la plupart des types de cancer, et ce sans équipement compliqué. Si un examen plus spécial est nécessaire, il se chargera de nous le faire donner.

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

1080 ST-JEAN, flats neufs, ultra-modernes, 1½ pièce, construction béton, chauffés, éclairés, $70.00 - $80.00. 529-9077. quo-12

APPARTEMENT luxueux avec 2 chambres coucher, 2 salles de bains, salle manger, cuisine équipée, prix $180.00. Information 527-9088. quo-13

ST-THOMAS d'Aquin, maison 3 logements, idéal pour jeunes mariés, 4 pièces, chauffé, salon, une chambre dinette, cuisinette, salle bains, balcon, aussi 4½ pièces avec chambre d'enfant, $90 et $95. — 681-2934. quo-23

SILLERY, 4 pièces, chauffé. Tél.: 683-0835. quo-9

HAUTE-ville, chambre-boudoir, cuisinette, $44.00 ou $40 avec bail 1 personne. 524-1575. quo-13

2e ETAGE, 5 pièces, semi chauffées, près église, école. 623-1229. quo-9

MACHINERIES A VENDRE

75 TRACTEURS

USAGES

A LIQUIDER !

GM '56 et '57 A AIR

Si intéressés,

écrire au

DEPT 524 LE SOLEIL

quo-8

MAISONS A VENDRE

PRES 18e Rue, St-Pascal, très bonne maison, 3 logements, prix raisonnable. Rouleau Immeuble, 653-9112. quo-7

MAGNIFIQUE propriété, style Canadien, 7 pièces, avec vue sur le fleuve, terrain boisé. Demander Raymond Moreau, Royal Trust. Tél.: jour: 529-0171, soir: 653-4759. quo-8

JACQUES-Cartier, rue Prince-Edouard, 3 logements de 5 pièces, très bonne condition. S'adresser Royal Trust, — Georges Zizka. Tél.: 529-0171, soir: 527-4829. quo-11

70e RUE-Ouest, Bungalow, pierre et brique, 6 grandes pièces, 3 chambres à coucher. S'adresser Royal Trust, — Georges Zizka. Tél.: 529-0171, soir 527-4829. quo-11

RUE de la Colline, 6 pièces, 4 chambres à coucher, prix d'évaluation. S'adresser Royal Trust, M. Georges Zizka. — 529-0171, soir 527-4829. quo-11

PLAIN-pied 7 pièces, construction neuve, 4 chambres à coucher, foyer, planchers en chêne, possession immédiate. Royal Trust, — Raymond Moreau, 529-0171, soir 653-4759. quo-11

COMPTANT seulement, professeur d'Université a signé temporairement Montréal. Près des collèges, écoles, église, 9 pièces, 2 étages, 4 chambres, bibliothèque, partie privée, salon, salle à manger, séparés et fermés. Grande cuisine rénovée, 2 salles bains, tapis mur à mur. Fraîchement peinturé partout à l'intérieur, rue tranquille. Idéal pour famille ayant enfant au collège et Université ou professionnel. 527-0132 après 3.30 p.m. Pas d'agent. quo-11

ST-CHARLES Garnier, rue Demontigny. Maison seule, 8 pièces, foyer, sous-sol fini, très beau terrain. S'adresser Royal Trust, Georges Zizka, 529-0171.

PARC Lemoine, propriété 7 pièces, un garage, carport, vue sur le fleuve, conditions avantageuses. S'adresser: Royal Trust, Georges Zizka, 529-0171, Soir : 527-4829. quo-11

ST-ALBERT, 8 logements de 4 pièces, $4,000 à $5,000 comptant. Lacroix Immeubles. Tél.: 653-8307. quo-7

ST-RODRIGUE, 12 logements 4 et 5 pièces, 12% net. Lacroix Immeubles. Tél.: 653-8307. quo-7

ST-PIE X, 5 et 6 logements, $6,000 comptant. Lacroix Immeubles. Tél.: 653-8307. quo-7

DIRECTEMENT propriétaire, plein pied, 6 pièces, avec garage, près des écoles, église, 270, 70e rue Est, Charlesbourg. Tél.: 623-9007. quo-13

MAISON familiale, confortable, spacieuse, 5 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol avec salle de jeux, buanderie, près église, écoles, magasins, grand jardin avec section privée pour bain de soleil ou repas. Prix raisonnable. Direct propriétaire. Tél.: 827-1102, entre 9 heures et midi. quo-9

MACHINERIES A VENDRE

75 TRACTEURS

USAGES

A LIQUIDER !

GM '56 et '57 A AIR

Si intéressés,

écrire au

DEPT 524 LE SOLEIL

quo-8

MAISONS A VENDRE

PRES 18e Rue, St-Pascal, très bonne maison, 3 logements, prix raisonnable. Rouleau Immeuble, 653-9112. quo-7

MAGNIFIQUE propriété, style Canadien, 7 pièces, avec vue sur le fleuve, terrain boisé. Demander Raymond Moreau, Royal Trust. Tél.: jour: 529-0171, soir: 653-4759. quo-8

JACQUES-Cartier, rue Prince-Edouard, 3 logements de 5 pièces, très bonne condition. S'adresser Royal Trust, — Georges Zizka. Tél.: 529-0171, soir: 527-4829. quo-11

70e RUE-Ouest, Bungalow, pierre et brique, 6 grandes pièces, 3 chambres à coucher. S'adresser Royal Trust, — Georges Zizka. Tél.: 529-0171, soir 527-4829. quo-11

RUE de la Colline, 6 pièces, 4 chambres à coucher, prix d'évaluation. S'adresser Royal Trust, M. Georges Zizka. — 529-0171, soir 527-4829. quo-11

PLAIN-pied 7 pièces, construction neuve, 4 chambres à coucher, foyer, planchers en chêne, possession immédiate. Royal Trust, — Raymond Moreau, 529-0171, soir 653-4759. quo-11

COMPTANT seulement, professeur d'Université a signé temporairement Montréal. Près des collèges, écoles, église, 9 pièces, 2 étages, 4 chambres, bibliothèque, partie privée, salon, salle à manger, séparés et fermés. Grande cuisine rénovée, 2 salles bains, tapis mur à mur. Fraîchement peinturé partout à l'intérieur, rue tranquille. Idéal pour famille ayant enfant au collège et Université ou professionnel. 527-0132 après 3.30 p.m. Pas d'agent. quo-11

ST-CHARLES Garnier, rue Demontigny. Maison seule, 8 pièces, foyer, sous-sol fini, très beau terrain. S'adresser Royal Trust, Georges Zizka, 529-0171.

PARC Lemoine, propriété 7 pièces, un garage, carport, vue sur le fleuve, conditions avantageuses. S'adresser: Royal Trust, Georges Zizka, 529-0171, Soir : 527-4829. quo-11

ST-ALBERT, 8 logements de 4 pièces, $4,000 à $5,000 comptant. Lacroix Immeubles. Tél.: 653-8307. quo-7

ST-RODRIGUE, 12 logements 4 et 5 pièces, 12% net. Lacroix Immeubles. Tél.: 653-8307. quo-7

ST-PIE X, 5 et 6 logements, $6,000 comptant. Lacroix Immeubles. Tél.: 653-8307. quo-7

DIRECTEMENT propriétaire, plein pied, 6 pièces, avec garage, près des écoles, église, 270, 70e rue Est, Charlesbourg. Tél.: 623-9007. quo-13

MAISON familiale, confortable, spacieuse, 5 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol avec salle de jeux, buanderie, près église, écoles, magasins, grand jardin avec section privée pour bain de soleil ou repas. Prix raisonnable. Direct propriétaire. Tél.: 827-1102, entre 9 heures et midi. quo-9

Le vol de $850,000 : enquête préliminaire le 17 juin à Niagara

NIAGARA FALLS, Ont. (PC) — Trois Montréalais se sont vus refusés tout cautionnement mercredi par le juge Norman Young qui a fixé au 17 juin la date de leur enquête préliminaire.

Ils comparaissaient pour demander une réduction dans leurs cautionnements.

Henri Joseph Lizotte, 42 ans, du 575 Boulevard Laurentien, Robert Bruce Simpson, 40 ans et John Kiniski, 42 ans, ces derniers du 485 des Laurentides, Pont-Viau, sont accusés du vol commis ici le 23 mars à une succursale de la Banque Impériale de Commerce.

La police a retrouvé $700,000 en argent et en valeurs au cours d'une série de raids au mois d'avril à Montréal, après que la voûte de la banque eut été forcée et que $850,000 eurent disparu des coffrets de sûreté qui s'y trouvaient.

Le cautionnement pour chacun avait été fixé à $100,000 en argent ou $200,000 en propriétés par le juge Stuart Bruce. Le juge Young a refusé tout cautionnement à la suite de l'intervention de l'assistant de l'avocat de la couronne, M. Donald H. Scott, et des avocats de la défense, MM. Allan Goodman, de Welland, et John White, de Hamilton.

Des millions de poissons tués au Mississippi

NOUVELLE-ORLEANS (PA) — Des millions de poissons tués dans le Bas-Mississippi par de puissants insecticides forceront peut-être les autorités à choisir entre protéger les cultivateurs et protéger le fleuve.

Des spécialistes du service de la Santé publique des Etats-Unis ont déclaré hier devant un comité d'enquête sur la pollution que le produit chimique endrin et autres insecticides du genre sont les vilains responsables de la mort des poissons.

C'est par millions qu'on a retrouvé les poissons morts partout dans la partie inférieure du Mississippi et dans la rivière Achafalaya, qui se détache du grand fleuve et traverse la Louisiane.

Le problème n'est pas facile à résoudre. Pour sauver les poissons, il faudrait interdire l'usage des insecticides dont se servent les cultivateurs pour protéger leurs récoltes contre les insectes et les rongeurs.

Des scientifiques et des porte-parole des fabricants d'insecticides nient que les produits chimiques soient responsables de cette tuerie massive des poissons.

GRAVE DECISION

Les spécialistes du service de Santé n'ont pas démordu de leur théorie que l'endrin est le grand coupable du massacre et ils l'ont maintes fois répété devant les agences de contrôle de la pollution des eaux des Etats de l'Arkansas, et du Tennessee.

Le Dr Robert Anderson, du département de l'Agriculture, a déclaré par la suite que si l'on juge nécessaire d'interdire l'usage de l'endrin et de deux autres puissants insecticides, l'Aldrin et le dieldrin, son département est prêt à mettre l'interdiction en vigueur.

M. Anderson a toutefois ajouté qu'il ne faudrait pas que cette décision d'interdire l'usage de ces insecticides soit prise à la légère.

Il faudrait un jugement sain et de solides preuves, a-t-il déclaré, étant donné que l'interdiction de ces produits chimiques pourrait bien nuire sérieusement à la capacité de l'agriculture américain de produire en quantité suffisante des fruits, des légumes, des textiles et autres produits agricoles de qualité essentiels au bien-être national."

Les spécialistes du gouvernement ont déclaré que la principale source de pollution des eaux est à Memphis, Tennessee, où une compagnie qui fabrique de l'endrin, la Velsicol Chemical Corporation, jeterait les résidus de son usine de produits chimiques dans un affluent du Mississippi.

Ce n'est pas la première fois que la compagnie est accusée de polluer les eaux de cette région, mais elle a toujours nié sa culpabilité.

Deux tragédies de la route en Gaspésie

Deux tragédies de la route se sont produites, hier, la première à Saint-Simon de Rimouski et la seconde à Chandler, en Gaspésie. Elles ont coûté la vie à Marilyn Jean, 5 ans, fille de M. Bruno Jean, de Saint-Simon, et à Carl Whitton, 21 ans, fils de William, de Chandler. Le quartier général de la PP en a été informé au cours de la soirée.

La jeune Marilyn Jean a été happée en face de la demeure de ses parents par la voiture de M. Lauréat Saint-Onge, de Saint-Joseph. Sa mort a été instantanée. Une enquête du coroner a été tenue à la morgue Ouellet, à Rimouski, sous la présidence du Dr Gagnon.

Vers 8 heures, mardi soir, à Saint-François d'Assise, à deux milles à l'ouest de Chandler, deux jeunes gens ont fait une tragique embardée avec la motocyclette qu'ils occupaient. Carl Whitton, 21 ans, a été tué instantanément. Le conducteur et propriétaire de la moto, Roger Langlais, 21 ans, a subi des blessures superficielles. Il semble que le conducteur de la motocyclette ait perdu l'équilibre de son véhicule. Le Dr Dagneault a constaté la mort de Whitton et a ordonné le transport de Roger Langlais à l'hôpital.

NAVIRE CANADIEN A BOSTON — L'un des nouveaux destroyers canadiens, HMCS Yukon, est arrivé dans l'Annex sud du quai naval de Boston, pour une visite de trois jours. Les marins débarquent des véhicules, alors que d'autres travaillent sur les mortiers anti-sous-marins, au premier plan. Le Yukon, avec à son bord, 12 officiers et 198 hommes d'équipage, stationné à Halifax, en Nouvelle-Ecosse, est en route pour son port d'attache, de retour d'un voyage aux Bermudes. (Téléphoto, PA)

Le président Johnson se choque contre les opposants au bill des droits civils: "injustice"

WASHINGTON (UPI) — Le président Lyndon Johnson s'est attaqué, hier, aux opposants du bill des droits civiques, actuellement devant le Sénat, qui allèguent que cette législation n'est pas autre chose qu'une manoeuvre politique.

Johnson a déclaré que ceux qui font cette affirmation "commettent une grave injustice envers les convictions fondamentales d'une société démocratique".

Le président a fait ces remarques dans un discours préparé, prononcé devant le conseil de publicité.

M. Johnson a déclaré devant le conseil, qui, l'an dernier a donné plus de $100 millions au service de publicité publique, que la menace la plus dangereuse à l'Amérique est l'apathie du peuple.

Il ajoutait: "Je ne veux pas que les Américains échappent à leurs responsabilités. Si les citoyens gaspillent leurs énergies pour des causes insignifiantes et qui manquent d'à-propos, pour des raisons qui ne servent que leurs propres intérêts, la démocratie en souffrira inévitablement".

Pour cette raison, il a prié son auditoire de se dévouer, cette année, "comme simples citoyens, à des programmes spécifiques, qui rehausseront la qualité du régime de vie, en Amérique".

AU SENAT

De son côté, le leader de la majorité démocrate, au sénat, M. Mike Mansfield, craignant une absence des sénateurs, engendrée partiellement par le président Johnson, a révélé hier que le sénat pourrait bien ne pas compléter son premier vote sur le bill des droits civiques, avant la semaine prochaine.

La votation a commencé tard, hier après-midi.

Le sénateur Mansfield a révélé à un journaliste qu'il espérait pouvoir terminer la votation sur la première série d'amendements, qui a trait aux procès devant jury, aujourd'hui. Il a concédé que la session d'hier, déjà en retard sur son agenda, ne pouvait voter plus que deux amendements.

"Si nous ne finissons pas aujourd'hui, nous devrons continuer la semaine prochaine a déclaré Mansfield. Trop de sénateurs seront absents, quelques-uns ayant été invités par le président Johnson pour l'accompagner dans sa deuxième tournée des Apalaches, jeudi et vendredi.

Pendant ce temps, un groupe mixtes de dirigeants du sénat, en faveur des droits civiques, ont rencontré, encore une fois hier, le procureur général, Robert Kennedy, et ont annoncé que leur travail progressait, alors qu'il essayent de préparer des amendements de compromis, pour la mesure présentée par le gouvernement.

Le sénateur Sam Ervin, de la Caroline du Nord, a continué son mouvement sudiste, dans le but de faire accepter un amendement, nommé "Dixie", qui accorderait des procès devant jury pour toutes les causes criminelles contenues dans le bill des droits civiques.

Hangar détruit par les flammes

Le feu a presque entièrement consumé, hier après-midi, une petite remise, à l'arrière d'une maison d'un étage et demi habitée par M. Gérard Bégin et sise en retrait du chemin Saint-Louis, face au boulevard Pie XII, à Sainte-Foy. La maison a été sauvée du désastre mais a subi des dégâts par l'eau et la fumée.

Appelés sur les lieux à 2 h. 35, les pompiers de Sainte-Foy, dirigés par le chef F. Lapointe, ont été tenus sur les lieux environ une heure. Non seulement il leur a fallu protéger la maison attenante au hangar mais aussi maîtriser les flammes qui menaçaient de s'étendre dans l'herbe, les broussailles et le bois. Ils ont d'abord fait usage de deux jets faisant partie de l'équipement de la voiture-réservoir. Ils ont ensuite utilisé deux boyaux fixés à une borne-fontaine.

Au moment de l'incendie, M. Bégin était absent. Il avait quitté son logis au début de la matinée. Les flammes ont pris naissance dans l'atelier qui servait aussi de poulailler. Quelques gallinacés ont péri dans les flammes.

A VENDRE

Willys jeep 1960, 6 cylindres, 4 roues motrices. Station-wagon à l'état de neuf. S'adresser :

171 ABERDEEN

A VENDRE

GARAGE ou ENTREPOT

chauffé de 12,500 p.c., bureaux 5,900 p.c., stationnement 12,000 p.c.

Téléphoner à G. Bouchard
681-3571 ou s'adresser à
575 Arago Ouest

• COMPAREZ
• MEILLEURE APPARENCE
• MEILLEURE ISOLATION

Clapboard d'aluminium EMAILLE. Pas d'entretien. Murs extérieurs de maisons toujours COMME NEUFS. Elimine les réparations. Garantie 15 ans ALSCO. Fait jusqu'au TIERS (1/3) du travail de la fournaise l'hiver. Garde la maison plus FRAICHE l'été. Se pose sur la brique, l'amiante, le bois, etc. Main d'oeuvre garantie.

Tél.: 653-3016 QUEBEC
CLAUDE PAQUET

MAISON MODELE
A VISITER

CHARLESBOURG-OUEST
7560 AVENUE ROLLAND

Bienvenue aux visiteurs de 2 h. p.m. à 9 h. p.m. tous les jours.

SAMEDI et DIMANCHE
TEL. : 623-2080

76e

Ben Bella proclame que l'Algérie a choisi définitivement la voie du socialisme!

MOSCOU (Reuter) — En présence de 6.000 personnalités soviétiques reunies hier au palais des congrès du Kremlin, le président Ben Bella a proclamé que l'Algerie a définitivement choisi la voie du socialisme.

L'auditoire, composé de représentants des travailleurs, du monde des sciences et des arts, des membres des forces armées soviétiques et le corps diplomatique, a longuement applaudi le président algérien.

Les propos de celui-ci furent traduits simultanément en russe.

Il a déclaré que l'Union soviétique avait accordé un large soutien au peuple algérien pendant sa lutte pour l'indépendance et qu'elle continue à aider le peuple algérien sous des formes diverses.

Le FLN a décide au congrès d'avril de construire l'Algérie en empruntant la voie socialiste.

"Je veux l'affirmer du haut de cette tribune: l'Algerie a définitivement choisi la voie du socialisme", a proclamé le président Ben Bella, vivement et longuement applaudi.

Le secteur socialiste est dominant chez nous dans l'agriculture et divers secteurs de l'industrie et du commerce, a-t-il déclaré. Il joue un rôle décisif dans le développement du pays. Les masses laborieuses jouent un rôle dirigeant dans la vie politique du pays.

APPUI A CUBA

"En politique étrangere, a poursuivi M. Ben Bella, notre pays poursuit une politique pacifique visant à la consolidation de la paix universelle. La lutte des mouvements de libération nationale en Asie, en Afrique et en Amérique latine est également la lutte du peuple algerien. Notre gouvernement n'épargnera aucun effort pour appuyer cette lutte. En conséquence, l'Algérie appuie avec détermination Cuba et son chef, Fidel Castro.

"Au cours des huit jours que la délegation algérienne et moi-même avons passés en Union soviétique, nous avons appris davantage que nous aurions pu apprendre en plusiurs années. Nous avons appris comment l'on vit sous un régime socialiste".

"Nous remercions Nikita Khrouchtchev de ce qu'il a fait pour vous et pour nous, car sa profonde humanité nous est très chère", a poursuivi le président Ben Bella.

"Le peuple soviétique a été meilleur pour nous que n'importe quel autre peuple".

"La presse impérialiste s'est agitée du fait de notre visite en Union soviétique. Il est possible que des pays occidentaux feront pression sur l'Algérie pour l'obliger à modifier son orientation".

"Je tiens à préciser du haut de cette tribune que l'Algérie a définitivement choisi la voie socialiste".

"Vive l'amitié soviéto-algérienne".

Avant le discours de Ben Bella, le président Brejnev a déclaré que le peuple de Moscou était heureux de rencontrer les Algériens qui ont combattu de façon héroique contre le colonialisme.

La lutte contre le colonialisme et pour la liberté — qui caractérise notre époque — a créé des ponts entre les peuples et les races, a-t-il dit. Le gouvernement et le peuple soviétiques ont toujours soutenu la lutte du peuple algérien pour sa liberté. M. Khrouchtchev l'a clairement prouvé, a-t-il ajouté, quand il a déclaré qu'il s'agissait d'une "guerre sacrée", le type de guerre que l'Union soviétique a toujours appuyée.

Il y a 50 ans, a rappelé le président Brejnev, alors que l'impérialisme dominait l'Afrique et la plus grande partie de l'Asie, Lénine proclamait le droit des peuples colonisés et opprimés à la liberté et à l'indépendance.

ANGOLA, AFRIQUE...

Mais cette lutte n'est pas achevée, a ajouté le président Brejnev. Les peuples d'Angola, de la Mazambique, de la Rhodésie du Sud et d'Afrique du Sud doivent encore gagner leur liberté...

"Les Portuguais colonialistes ne pourraient pas poursuivre leur guerre en Angola sans l'aide des autres puissances coloniales et de l'Allemagne occidentale. La même situation prévaut au Sud Viet-nam ou, sans l'aide des Etats-Unis, le régime local se serait effondré", a-t-il affirmé.

Le président Brejnev a déclaré son entière identité de vue avec la recente déclaration de M. Ben Bella d'après laquelle les peuples d'Asie, d'Afrique et d'Amérique latine avaient acquis, dans leur lutte, des allies dans les pays socialistes d'Europe et que ceci constituait une alliance bénéfique pour les deux parties, parce que "l'impérialisme est notre ennemi commun".

"Malheureusement, a poursuivi le chef de l'Etat, certains pays essaient maintenant de s'attaquer à cette union, de séparer par une sorte de mur artificiel les mouvements de libération nationale de la communauté mondiale socialiste et de la classe ouvriere des pays capitalistes. Ces tentatives, bien sûr, ne font que le jeu des impérialistes", a conclu le président Brejnev.

L'ETE SERA LONG... Vêtu d'une chemise sport portant son initiale, Jimmy Hoffa se détend dans le vestibule de la cour fédérale de Justice à Chicago. Le président du Syndicat international des camionneurs subit actuellement son procès en compagnie de huit autres personnes, sous une accusation de fraude en ce qui regarde les prêts de la caisse de retraite des syndiqués. Après huit jours de séance, quatre jurés ont pu être choisis. (Téléphoto PA)

Les "négociations Kennedy" s'adressent à UNE Europe

ROME (Reuter) M. Pierre Pflimlin, président de l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe, qui séjourne actuellement en Italie, à l'invitation du gouvernement italien, a tenu à Rome une conférence de presse, au cours de laquelle il a souligné que l'un des rôles de l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe est de servir de lien entre les "SIX" de la communauté européenne et les "SEPT" de l'Association européenne de libre échange.

POINTS DE VUE

"Dans notre Assemblée, des représentants des deux groupements exposent leurs points de vue et essayent d'aplanir leurs différends," a notamment declaré M. Pflimlin.

A une question évoquant, à l'occasion des "négociations Kennedy", les problèmes de l'unite européenne et des relations entre l'Europe et les Etats-Unis, M. Pflimlin a répondu que l'offre d'association présentée en juillet 1962 par le président Kennedy s'adressait à une Europe unie et non à un ensemble d'Etats "poursuivant des buts différents, sous prétexte d'indépendance."

"Dans leur majorité, les Européens désirent conserver et renforcer, en toute égalité, leurs liens avec les Etats-Unis", a affirmé M. Pflimlin.

Ulbricht fait une visite d'amitié en Hongrie

BERLIN-EST (Reuter) — M. Walter Ulbricht, président du Conseil d'Etat est-allemand doit arriver aujourd'hui à Budapest, à la tête d'une importante délegation, pour y effectuer une "visite d'amitié" en Hongrie, a annoncé l'agence est-allemande ADN.

M. Lothar Bolz, adjoint de M. Ulbright, fait partie de cette délégation.

Dans une depêche en provenance de Budapest, le correspondant de l'agence ADN déclarait hier soir que cette visite constituerait certainement "un sommet des relations entre les deux pays."

M. Geo. Cusson

M. Georges Cusson, époux en premières noces de feu dame Marie-Eva Bernier et en secondes noces de feu dame Mary Jane Berrigan, est décédé le 6 mai, à Québec, à l'âge de 78 ans. Il demeurait à 9, rue Carrier, Lauzon.

Il laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et belles-filles: M. et Mme Claude Cusson (Cécile Pruneau), de Lauzon, Mlle Madeleine Cusson, de Québec, M. et Mme Gérard Boucher (Anna-Marie), M. et Mme Gérard Lacroix (Marie-Berthe), M. et Mme J.-Albert Nadeau (Georgette), Mme Georges Poiré (Jeannine), M. et Mme Aimé Lacroix (Thérèse), M. et Mme Jean-Claude Guénard (Pauline), de Lauzon; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Albert Cusson, Mme Ernest Barrette, de Québec, MM. et Mmes Edouard et Gérard Berrigan, de Lauzon, Mme Philippe Berrigan, de Lévis, M. et Mme Lucien Guay, de Lauzon, Mme Anselme Berrigan, de Québec, M. Paul-Emile Samson, M. et Mme Georges Bernier, de Lauzon, Mlle Augusta Bernier, de Lévis, et Mme J.-A. Dessert, de Lauzon.

Les funérailles auront lieu lundi, à Saint-Joseph, de Lauzon. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gilbert de Turgeon, Ltée, 203, rue Saint-Joseph, Lauzon.

La Rév. Soeur Louis-Omer

La Rév. Soeur Louis-Omer, née Alice Poulin, des religieuses de Saint-Louis-de-France, est décédée le 6 mai, au couvent de Bienville, à l'âge de 52 ans. Elle était la fille de Joseph Poulin et de dame Anna Guérette.

Le service sera chanté samedi, en la chapelle du couvent de Bienville, et l'inhumation sera faite au cimetière de la communauté.

M. Pierre Lortie

M. Pierre Lortie, étudiant en médecine, fils de M. et Mme Georges Lortie, de Giffard, est décédé le 5 mai, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Le défunt était âgé de 23 ans et 9 mois. Il demeurait à 1821, avenue Lortie, à Giffard.

Feu Pierre Lortie laisse dans le deuil ses parents, M. et Mme Georges Lortie (Ghislaine Rochon); ses frères et soeurs: Rachel, Jean, Marthe, Jacques, Paul et Hélène Lortie; ses grands-parents: M. et Mme Ulderic Cote, de Windsor, Ont.; son arrière-grand-mere: Mme veuve Louis Lachance; ses oncles et tantes: Sr St-Fidèle, de Sherbrooke, M. et Mme W. R. Flanagan, de New York, M. et Mme D. W. Burrel, M. et Mme J. C. Paterson, M. et Mme Ulysse Rocron, de Windsor, Ont., M. et Mme G. Rochon, de Trois-Rivières, M. et Mme A. Rochon, de Detroit, Michigan, Mlle Gabrielle Lachance, de Giffard, M. G. Rochon, de Detroit, Michigan.

Les funérailles auront lieu vendredi, en l'église de Giffard. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Wilbrod Robert Inc., 3221, avenue Royale, à Giffard. L'inhumation se fera au cimetière Saint-Charles.

M. L. Villeneuve

M. Lucien Villeneuve, employé de la Commission scolaire, demeurant au 80 de l'Espinay, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux de dame Marguerite Martel.

Outre son épouse, il laisse un fils et une belle-fille: M. et Mme André Villeneuve, (Pierrette Deboisbriand); son frère et sa belle-soeur, M. et Mme Jos. Villeneuve (Irène Leblanc).

Les funérailles auront lieu vendredi à Saint-François d'Assise. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 270 Marie de l'Incarnation.

M. P. Lemieux

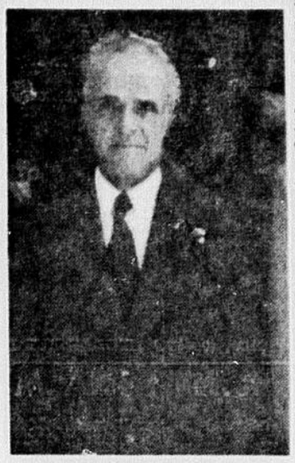
M. Philippe Lemieux, ex-employé de la boulangerie A. Laflamme, demeurant au 592 Sainte-Thérèse, est décédé à l'âge de 67 ans et 10 mois. Il était l'époux de dame Rose-Anna-Emma Lépine.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et belles-filles: MM. et Mmes René Gamache (Yvette), Maurice Bélanger (Hélène), Lorenzo Lemieux (Rita Turmel), P.-E Lemieux (Antoinette Gauthier), Louis-Ph. Lemieux (Yolande Dufresne); ses frères, sa soeur, ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Joseph Lemieux, de Flint, Mich., Paul Lemieux, Lucien Bertrand (Marie-Rose Lemieux), Lorenzo Coulombe (Blanche Lépine) et Gérard Allard (Lucienne Lepine), M. Arthur Allaire.

Les funérailles auront lieu à Saint-Malo. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 270, Marie de l'Incarnation.

M. Albert Verret

M. Albert Verret, ex-fonctionnaire provincial, demeurant au 4831, 1ère avenue, Saint-Rodrigue, est décédé à l'hôpital Saint-François d'Assise à l'âge de 68 ans et 4 mois. Il était l'époux de dame Célestine Gravel.



Outre son épouse, il laisse ses enfants, son gendre et ses belles-filles: Mme veuve Roland Morel (Madeleine), M. et Mme Jean-Marie Laplante (Georgette Verret), MM. et Mme Wellie Verret (Gemma Asselin), Raymond Verret (Cécilianne Tremblay), Claude Verret (Monique Baillargeon); ses frères, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. Adelard Verret, Mme veuve Adolphe Poitras (Marie), Mme veuve Albert Dussault (Marguerite), M. et Mme Paul Verret, de Montréal, Mme veuve Cyrias Paré, M. et Mme Georges Gravel, Mme veuve Alphonse Verreault, Mme veuve Henri Walsh, M. et Mme Lucien Gravel.

Les funérailles auront lieu samedi à Saint-Rodrigue. Les restes mortels sont exposés aux salons J.-Bouchard & Fils, 1260, 1ère avenue.

M. P.-E. Royer

M. Paul-Ernest Royer, employé de la Compagnie de Construction des Boulevards, époux de dame Alice Wright, est décédé le 6 mai, à l'âge de 61 ans. Il demeurait à 735, rue d'Aiguillon, Québec.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils et filles: Jean, Monique, Paule, Louis, Odette, Francine et François Royer; sa belle-mère, Mme Arthur-G. Wright; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. l'abbé Irénée Royer, curé de Saint-Michel, Bellechasse, Mme Donat Turgeon (Ange-Aimée), M. et Mme Alexandre Labrecque (Gilberte), de Lévis, M. et Mme Henri Royer, Dr et Mme Lucien Royer, de Chambly, M. et Mme Roland Royer, de Grand'Mère, Mme Lucienne Demers, M. et Mme Rosaire Bossé (Agnès), de Beloeil, Mlle Cecile Royer, MM. et Mmes Arthur et Hervé Wright, M. Claude Wright, M. et Mme Henri Boivin, d'Orsainville, M. et Mme Laval Boutet, de Québec, MM. et Mmes Jacques Bilodeau et Albert Wright, d'Orsainville.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 120, rue Saint-Jean. Le service sera chanté samedi, en l'église de Saint-Vincent-de-Paul, et l'inhumation sera faite au cimetiere Saint-Charles.

M. Nap. Janvier

M. Napoléon Janvier, chef de district du service des incendies, époux de dame Fernande Dionne, de Québec, est décédé le 5 mai, à l'hôpital Saint-François-d'Assise, à l'âge de 67 ans et 10 mois. Il demeurait à 1120, rue Dorchester.

Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Mme Armand Janvier (Madeleine Lessard), M. et Mme Roger Lépine (Liliane), M. et Mme Noël Jacob (Yolande), M. et Mme Richard Janvier Ghislaine Guay), M. et Mme Jacques Verreault (Bérangère), M. et Mme Jean Janvier (Yolande Gadoury), Mlle Christiane Janvier; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Léopold Mathieu, Mme Hermest Bérard, MM. et Mmes Alexandre Prenette, Joseph Cormier et Fernand Lafond, MM. et Mmes Léopold, Joseph, Alphonse et Elzéar Janvier, Mme Lazarre Chevrette, M. et Mme Adélard Petitclerc, Mme Laureat Lachance et M. Laureat Dionne.

La dépouille mortelle est exposée à 1187, 1ère avenue, Québec.

La direction des funérailles a été confiée à la Cie Hubert Moisan, de Québec. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Charles.

M. Albert Lelièvre

M. Albert Lelièvre, employé de Gantin & Fils Ltée, époux de dame Alice Marsan, demeurant à 184 St-Adelard.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9.15 heures.

Départ de la résidence funéraire de la Cie Hubert Moisan, no 1187, 1ère Avenue à 9 heures pour l'église de Ste-Cécile d'Assise et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobiles.

M. W. Duchesne

M. Wilfrid Duchesne, époux de dame Laura Faucher, est décédé le 6 mai, à l'hôpital Laval, à l'âge de 58 ans et 9 mois. Il était domicilié à 132, boulevard du Côteau, Ville Montmorency.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, son gendre et sa bru: M. et Mme Julien Duchesne (Irène Bédard), M. et Mme Jean Robitaille (Monique), Mme Juliette Duchesne-Careau; sa belle-mère, Mme veuve Désiré Faucher; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Emile Duchesne, de Ville Montmorency, M. et Mme Joseph Duchesne (Yvette Beaulieu), de Québec, M. et Mme Paul-Henri Duchesne (Alice Faucher), de Ville Montmorency, M. et Mme Eugène Doucet (Marie Duchesne), de Sainte-Anne-de-Roquemaure, Abitibi, M. et Mme Donat Ruel (Edée Duchesne), de Sainte-Justine, Dorchester, M. et Mme Lucien Landry (Léontine Duchesne), de Palmarolle, Abitibi, M. et Mme Edmond Morin, de Roquemaure, M. et Mme J.-E. Côté, de Québec, M. et Mme Rosario Faucher (Yvonne Therrien), Mlle Clara Faucher de Ville Montmorency, M. et Mme Wilfrid Faucher (Cécile Couture), de Courville, M. et Mme Georges Blaine (Irène Faucher), M. et Mme William Auguewith (Yvette Faucher), de la Californie, M. et Mme Normand Lacasse (Alice Duchesne), de Noranda, Rouyn.

Les funérailles auront lieu, à Saint-Grégoire, de Montmorency. La dépouille mortelle est exposée au salon F.-X. Bouchard, 4,100, boulevard Sainte-Anne, Ville Montmorency.

DÉCÈS

BARON — A Montréal, le 4 mai 1964, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Gérard Baron, employé du C.N.R., époux de dame Madeleine Vachon, demeurant à 10 St-Léon, Bienville.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, no 9 rue Commerciale, à 8.45 heures pour l'église de Bienville et de là au cimetière paroissial.

COURCY — A Québec, le 5 mai 1964, à l'âge de 68 ans, est décédée dame Marie-Louise Thibault, épouse de feu M. Wilfrid Courcy, demeurant 250, de la Colombière ouest. Elle était autrefois de St-Pacome.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, no 980, 1ère Avenue, à 8.45 heures pour l'église de Ste-Odile et de là au cimetière de St-Pacome où un libera sera chanté.

Le trajet se fera en automobiles.

CUSSON — A Québec, le 6 mai 1964, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Georges Cusson, époux en premières noces de feu dame Marie-Eva Bernier, et en deuxièmes noces de feu dame Mary Jane Berrigan, demeurant à 9 rue Carrier, à Lauzon.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, no 203 rue St-Joseph, à 8.45 heures pour l'église de Lauzon et de la au cimetière paroissial.

DELAROSBIL — A Québec, le 5 mai 1964, à l'âge de 66 ans, 4 mois, est décédé M. Théodore Delarosbil, époux de dame Béatrice Bergeron, demeurant 865, des Prairies.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ du funérarium de Germain Lépine Ltée, no 705, est, St-Vallier, à 8.45 heures pour l'église Notre-Dame de la Paix et de là au cimetière St-Charles.

JANVIER — A Québec, le 5 mai 1964, à l'âge de 67 ans 10 mois, est décédé M. Napoléon Janvier, chef de district du département des Incendies de Québec, époux de dame Fernande Dionne, demeurant à 1120 Dorchester.

Les funérailles auront lieu samedi à midi.

Départ de la résidence funéraire de la Cie Hubert Moisan, no 1187, 1ère Avenue, à 11.45 heures pour l'église de St-Zéphirin de Stadacona et de là au cimetière St-Charles.

LAMONTAGNE — A Québec, le 4 mai 1964, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Lévis Lamontagne, époux de dame Jeannette Nadeau, demeurant à 774 Joffre.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9.30 heures.

Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, no 300 Chemin Ste-Foy, à 9.15 heures pour l'église du St-Sacrement et de là au cimetière de Bienville.

LELIEVRE — A Québec, le 3 mai 1964, à l'âge de 66 ans 11 mois, est décédé M. Albert Lelièvre, employé de Gantin & Fils Ltée, époux de dame Alice Marsan, demeurant à 184 St-Adelard.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9.15 heures.

Départ de la résidence funéraire de la Cie Hubert Moisan, no 1187, 1ère Avenue, à 9 heures pour l'église de Ste-Cécile d'Assise et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobiles.

LEMIEUX — A Québec, le 5 mai 1964, à l'âge de 67 ans 10 mois, est décédé M. Philippe Lemieux, époux de dame Rosanna-Emma Lepine, demeurant à 592 Ste-Therese.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10.30 heures.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc, no 270 Marie de l'Incarnation à 10.15 heures pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

MORAND — A Québec, le 3 mai 1964, à l'âge de 92 ans 11 mois, est décédée dame Philomène Gitard, épouse de feu Ulderic Morand.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ des salons funéraires Sylvio Marceau Inc, no 270 Marie de l'Incarnation à 8.45 heures pour l'église du Sacre-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles.

PARADIS — A Québec, le 4 mai 1964, à l'âge de 71 ans 11 mois, est décédé M. Phileas Paradis, époux de dame Florence Labrecque, demeurant à 820 rue St-Felix.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ de la residence funéraire de la Cie Huber Moisan, no 2531 est, rue St-Joseph, à 8.45 heures pour l'église Notre-Dame de Grâce et de là au cimetiere St-Charles.

Le trajet se fera en automobiles.

PICHETTE — A Québec, le 4 mai 1964, à l'âge de 70 ans 9 mois, est décédé M. Ovide Pichette, employé, époux de dame Laurina Caron, demeurant au no 344-A de la Canardière.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, no 1290, 1ère Avenue, à 8.45 heures pour l'église du St-Esprit et de là au cimetiere St-Charles.

Le trajet se fera en automobiles.

ROYER — A Québec, le 6 mai 1964, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Paul-Ernest Royer, employé de la Compagnie de Construction des Boulevards, époux de dame Alice Wright, demeurant à 735 rue d'Aiguillon.

Les funérailles auront lieu samedi à 10.30 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, no 120 rue St-Jean, à 11.15 heures pour l'église de St-Vincent de Paul et de là au cimetiere St-Charles.

VERRET — A Québec, le 6 mai 1964, à l'âge de 68 ans 4 mois, est décédé M. Albert Verret, ex-employé civil, époux de dame Célestine Gravel, demeurant 4831 1ère Ave. St-Rodrigue.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10.30 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard et Fils, no 1290 1ère Avenue, à 10.15 heures pour l'église de St-Rodrigue et de là au cimetiere St-Charles.

Le trajet se fera en automobiles.

VILLENEUVE — A Québec, le 6 mai 1964, à l'âge de 57 ans 7 mois, est décédé M. Lucien Villeneuve, époux de dame Marguerite Martel demeurant 80, de l'Espinay.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9.15 heures.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc, no 270 Marie de l'Incarnation à 8 heures pour l'église de St-François d'Assise et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobiles.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation

SERVICE ANNIVERSAIRE

M. G.-FERNAND CARON

Samedi le 9 mai à 5 hres 30 p.m., en l'église St-Sacrement, sera chanté le service anniversaire de M. G.-Fernand Caron, architecte. Parents et amis sont invités à y assister.

CONSEIL DES PORTS NATIONAUX
PORT DE TROIS-RIVIERES
AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées adressées au soussigné et portant la suscription "SOUMISSION POUR LA DEMOLITION ET L'ENLEVEMENT DU HANGAR ACTUEL No "13, PORT DE TROIS-RIVIERES" seront reçues au bureau du Secrétaire, Conseil des ports nationaux, Edifice Humson, 180 rue Elgin, Ottawa, Ontario, jusqu'à 3 heures p.m., heure avancée de l'Est, jeudi le 21 mai 1964, alors qu'elles seront ouvertes en public par le Conseil.

On peut se procurer les plans, devis, formules de soumission et de contrat, cédule "A", et les conditions de travail applicables aux ouvriers employés et enveloppes adressées au Conseil en s'adressant au bureau du Directeur du Port, Conseil des ports nationaux, Trois-Rivières (P.Q.), contre un dépôt de cent dollars ($100.00), lequel sera remboursé sur retour en bonne condition des documents susnommés en deçà d'un mois de la date fixée pour la réception des soumissions.

Tel que stipulé dans les devis, un cautionnement ou une obligation de garantie devra accompagner la soumission.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

ROGER [illegible] JEAN,
Secrétaire.

OTTAWA, Ontario,
le 7 mai 1964.

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
NO : 130283
DANS LA COUR SUPERIEURE
CAROL MONGRAIN, chauffeur de camion, domicilié à 739 route de la Suète, Ste-Foy,
Demandeur,
— VS —
THERESE KENNEDY MONGRAIN a/s Emile Pomerleau, 2430 rue de la Ronde, Québec, maintenant de domicile inconnu,
Défenderesse.

Il est ordonné au Défendeur de comparaître dans un mois à compter de la dernière publication du présent ordre.
Signé : IRENEE BOURBEAU,
P.C.S.

Bureau du Protonotaire,
Québec, 30 avril 1964.
VRAIE COPIE
MASSON, CHOQUETTE, BERNIER & COTE,
PROCUREURS DU DEMANDEUR.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Municipalité de St-Louis de Pintendre demande des soumissions publiques pour réamenager une partie de son système d'aqueduc sur environ 2,000 pieds de longueur, au carrefour de la route No 23 avec la nouvelle route Trans-Canadienne.

Les contracteurs pourront se procurer les plans devis et formules de soumissions au Bureau du Secrétaire-trésorier, Gérard Dumont, à St-Louis de Pintendre, moyennant $25.00 dont $10.00 seront remboursés au contracteur au retour des sudits plans.

Les soumissions seront reçues au Bureau du Secrétaire-trésorier le ou avant lundi 11 mai 1964, à 8 heures p.m. Chaque soumissionnaire devra accompagner sa soumission d'un chèque certifié, représentant 10% du montant de sa soumission.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

FAIT ET DONNE à St-Louis de Pintendre, ce cinquième jour de mai 1964.

GERARD DUMONT,
Sec.-trés.

HYDRO-QUEBEC
SOUMISSIONS
A-436 — A-437

Des soumissions cachetés doivent être adre ssées en quatre exemplaires aux soussignés, 21e étage, 75 ouest, boul. Dorchester, oMntréal, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10.30 a.m, heuer avancée de l'Est comme suit:

Soum. A-436—Le lundi, 25 mai 1964, relativement à la fourniture de chlorure de calcium et sel commercial.

Soum. A-437—Le jeudi, 21 mai relativement à la fourniture de câble d'acier.

(Des soumissions peuvent être offertes pour un ou tous les articles susmentionnés).

Chaque soumission doit être accompagné d'un chèque certifié, payable à l'Hydro-Québec, équivalent à au moins dix pour cent (10%) du montant de la soumission. Ce chèque st confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudiaction du contrat, ce chèque est remis au soumissionnaire, à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction de la Commission.

On doit obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du

DIRECTEUR DES ACHATS
HYDRO-QUEBEC
10e étage
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal, Qué.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui utilisent des matériaux canadiens et qui sont en mesure de manufacturer complètement au Canada le matériel décrit au document de soumission. Pour être acceptés, les soumissionnaires doivent avoir obtenu les documents de soumission directement de l'Hydro-Québec de la manière indiquée ci-dessus. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiquée lisiblement la mention : **"Soumission A-246" — "Soumission A-437"**, selon le cas.

L'Hydro-Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucun des autres.

Les Co-secrétaires
B. Lacasse — W.-E. Johnson
Montréal, le 4 mai 1964.

HYDRO-QUEBEC
SOUMISSION A-438

Des soumissions cachetées doivent être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, 21e étage, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10.30 a.m. heure avancée de l'Est, lundi, le 1er juin 1964 relativement à la fourniture de **1 niveleuse 6 x 6.**

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié payable à l'Hydro-Québec, équivalent à au moins dix (10%) pour cent du montant de la soumission. Ce chèque est confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque est remis au soumissionnaire, à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction de la Commission.

On doit obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du

DIRECTEUR DES ACHATS
10e étage
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement de l'Hydro-Québec, de la manière indiquée ci-dessus. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiquée lisiblement la mention **"Soumission No A-438"**.

L'Hydro-Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Les Co-secrétaires
B. Lacasse - W. E. Johnson
Montréal, le 4 mai 1964.

HYDRO-QUEBEC
SOUMISSION No C-71
MANICOUAGAN 2

Des soumissions cachetées, en cinq exemplaires, devront être adressées aux soussignés, 21e étage, 75 Ouest, Boul. Dorchester, Montréal, Qué., à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10h30 du matin, heure avancée de l'Est, le jeudi 4 juin 1964, pour la fourniture de

matériaux, fabrication, peinture en atelier et livraison, f. à b. sur camion ou wagon, au port de Montréal et/ou Québec et l'installation en chantier de deux (2) grues à portique pour l'exploitation Manicouagan 2, sur la riviere Manicouagan, sise à environ 18 milles au nord-ouest de Baie-Comeau, comté de Saguenay, Que.

Un chèque visé, payable à l'Hydro-Québec, d'un montant de DOUZE MILLE DOLLARS ($12,000) doit accompagner chaque soumission comme dépôt de garantie. Tel dépôt de garantie sera confisqué si l'offre est retirée après l'ouverture des soumissions ou si l'adjudicataire refuse de signer un contrat ou est incapable de fournir les documents contractuels, le tout conformément au document de soumission No C-71.

Le document complet de soumission peut être examiné par tous les intéressés entre 8h30 du matin et 5h30 de l'après-midi, du lundi au vendredi inclusivement, au :

Bureau des Appels d'Offres et Contrats
Chambre 801
HYDRO - QUEBEC
75 Ouest, Boul. Dorchester
Montréal 1, Qué.

On peut l'obtenir moyennant chèque visé ou mandat de $25 pour chaque exemplaire complet, payable à l'Hydro-Québec.

Ce montant ne sera pas remboursé.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec, Canada, sont invitées à soumissionner.

Seuls les soumissionnaires ayant obtenu leur document de soumission directement de l'Hydro-Québec peuvent présenter leur offre.

Les soumissions devront être envoyées dans les enveloppes prévues à cette fin et porter lisiblement la mention

"Soumission No C-71"

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

Les co-secrétaires,
B. Lacasse - W. E. Johnson
Montréal le 4 mai 1964.

ARTHUR THIVIERGE & FILS ENR.
EPICIERS-BOUCHERS — GROS et DETAIL
198 Hermine (coin Mazenod). Tél. 522-3804

Jus tomates, 48 oz, 3 btes pr	.99	Oeufs Extra-gros, 2 douz pour	.97
Pois verts, 20 oz, 6 btes pr	.99	Fesse veau de lait, 10 à 12 lbs, la lb	.59
Fèves jau., 20 oz, 6 btes pr	.99	Devant veau de lait, 10 à 12 lbs, la lb	.29
Soupe légu. Aly., 7 btes pr	.99	Poulet A Eviscéré, 2 à 3 lbs, la lb	.33
Soupe tom. Clark, 9 btes pr	.99	Boeuf haché, 3 lbs pour	.95
Thé noir O.P., avec prime, lb	.89		
Café Max. Ints., 6 oz	1.09		
Bisc. soda Christie, 2 lbs	.64		
Biscuits Jelly spong, 2 lbs	.65		
Biscuits gingembre, 4 lbs	.95		
Savon A.B.C., form. géant	.69	Jambon épaule, la lb	.39
Papier aluminium, 2 pr	.65	Cuisses de poulet, la lb	.45
Catsup 10 onces, 2 bout. pr	.31	Saucisson, 4 lbs et plus	.27
Gruau Ogilvie, 3 lbs	.45	Pattes de lard, la lb	.20
Lait Bonlac, 3 lbs pour	.75	Bacon tranché, la lb	.55
Miel blanc, bte 4 lbs	1.15	Lard haché, 2 lbs pr	.79
Sucre érable, la lb	.45	Steak ronde, dél., la lb	.79
Bonbons brûles, 2 lbs pr	.75	Boeuf haut-cote, la lb	.42
Fromage crème, bte 5 lbs	2.35	Demi-dinde A, de 7 a 8 lbs	.45
Pâtes alimentaires, 5 lbs	.89	Graisse pure, Chaudiere	.13
Oranges S.K., 3 douz pr	1.00	Moutarde, le gallon	.99
Pamplemousses, 10 pour	.79	Marinade sure, le gallon	1.44
Pommes table, 5 lbs	.59	Nettoyeur Babbit, 3 btes pr	.35
Pommes minot ½, table	1.95	Biscuits gingem., la cais.	.23
Carottes, choux Siam, 5 lbs	.29	Savon en feuilles, 5 lbs	.89
Oignons, bettes, 5 lbs pr	.33	Harengs frais, 2 lbs pr	.35
Jus pamplem., 48 oz, 2 pr	.79	Flétan frais, la lb	.49

Acceptons commandes de la campagne —
Prix spéciaux à la caisse

MINISTERE DE LA VOIRIE, ONTARIO
VENTE A L'ENCAN D'USINE D'ASPHALTE ET D'EQUIPEMENT DE CONSTRUCTION
A FORT WILLIAM
VENTE SD64 - 20

ONTARIO

Le ministère de la Voirie offre en vente, par encan public, ce qui suit:

Finisseuse d'asphalte Barber Greene 1965.
Rouleau 13-20 tonnes Galion 1958.
Pelle 1½ verge cube

Le Canada et d'autres pays devront s'efforcer de réduire les tarifs douaniers dans le monde

Le procédé sera connu le 10 septembre

GENEVE (PC) — Le 10 septembre prochain, le Canada et une multitude d'autres pays devront faire des offres concrètes en vue de la réduction des tarifs douaniers dans le monde.

A la conférence ministérielle du GATT (Accord général sur le commerce et les tarifs douaniers), on a toutefois reconnu la position spéciale du Canada, un grand exportateur de denrées et de matières premières et un très important importateur de produits manufacturés.

Fruit d'intenses démarches et de discussions entre les Américains et les Européens, le communiqué du GATT a fixé à titre d'hypothèse de travail une réduction des tarifs à 50 pour cent les grands pays industrialisés.

Les pays réunis à Genève ont convenu de formuler à huis clos leurs exceptions à cette réduction générale le 10 septembre prochain. C'est à ce moment les seront les réductions exactes. Elles seront vraisemblablement supérieures à 50 pour cent, peut-être beaucoup plus que ne l'avait proposé l'ancien président Kennedy.

A la conférence du GATT qui s'est terminée à Genève hier, on n'a pas encore pu cependant déterminer si le protectionnisme agricole européen sera réduit et s'il y aura des injustices dans l'application de réductions égales dans les niveaux tarifaires inégaux des Américains et des Européens.

Le ministre du Commerce du Canada, M. Michael Sharp a fait observer aux journalistes qu'il était heureux qu'on ait reconnu la position spéciale du Canada.

Il y a un an, on avait pris en considération la position de pays ayant une économie comme celle du Canada; mais cette fois, on a mentionné le nom du Canada, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de l'Afrique du Sud.

M. Sharp a indiqué qu'il avait formulé sa déception à la conférence ministérielle à cause du manque de progrès au sujet de la question agricole.

BONS SOUHAITS DU PRESIDENT — L'ex-président Harry Truman paraît heureux des souhaits de longue vie que lui fait le président Johnson, au téléphone. L'appel a été fait hier au cours d'une fête d'anniversaire à Kansas City, pour célébrer les 80 ans que M. Truman aura demain. (Téléphoto PA)

L'Oncle Sam:

Toujours des vols au-dessus de Cuba...

WASHINGTON (PA) — Le secrétaire à la Défense des Etats-Unis, M. Robert McNamara, a déclaré que les Etats-Unis continueraient d'envoyer des avions de reconnaissance au-dessus de Cuba, que les Russes confient ou non aux Cubains les missiles antiaériens qu'ils ont entreposés dans la grande île des Antilles.

M. McNamara a souligné que les Etats-Unis du temps du président Johnson, comme du temps du président Kennedy, ont clairement indiqué qu'ils tiennent à effectuer des vols de reconnaissance au-dessus de Cuba afin de s'assurer que des armes offensives, tels les missiles balistiques, ne sont pas dissimulées à Cuba.

AUTRES QUESTIONS

En réponse à des questions, M. McNamara a dit à propos du Viet-nam qu'il s'attend à une certaine amélioration de la situation dans ce pays. Les progrès se feront lentement. On ne peut gagner rapidement dans une guérilla; on n'a jamais triomphé rapidement d'une guérilla, a ajouté M. McNamara.

Il a exprimé l'opinion que de nombreuses années s'écouleraient avant que la Chine populaire ne devienne une puissance militaire de première classe.

Le secrétaire à la Défense a fait remarquer que la Chine se trouvait face à de difficiles problèmes économiques, la famine, dans certaines régions, et d'autres difficultés qui affectent toutes les possibilités militaires du pays.

Répondant à une question, le secrétaire à la Défense a déclaré ne pas partager l'avis exprimé dans une déclaration selon laquelle la France aurait quitté l'OTAN. Les Français, a-t-il dit, ont apporté un ferme appui aux Américains en 1962, lors de la crise cubaine, et ont agi efficacement à plusieurs occasions à Berlin, face à la pression communiste.

Le récent retrait de quelques officiers français des commandements navals de l'OTAN n'a eu que très peu d'effet sur la structure militaire de l'Alliance, a ajouté M. McNamara.

Le secrétaire à la Défense a déclaré s'attendre à voir les forces intégrées continuer à former l'ossature de l'alliance pendant de nombreuses années encore, remarquant que, pour sa part, la France semble croire en une "fédération" de forces militaires nationales.

Un vieillard cypriote est atteint d'une balle

NICOSIE, (PC) — Un Cypriote grec, "bon et paisible vieillard", selon les soldats canadiens qui le visitaient souvent dans sa maison de pierre à Traknonas, en banlieue de Nicosie, et le connaissaient bien, a été atteint, hier dans la matinée, d'une balle au coude, alors qu'il circulait à bicyclette sur une rue de Trakhonas, surveillée constamment par les hommes de la compagnie B du R22eR.

L'incident s'est produit peu après 9h. a.m. La victime, violemment renversée par le coup, a été secourue par le lieutenant Christophe Conliffe, d'Ottawa, qui l'a transportée en lieu sûr.

Dans ce secteur, mercredi, selon le major Bob Thériault, de Québec, commandant de la compagnie B du R22eR, on a tiré une quinzaine de balles. A un moment donné durant la matinée, les Cypriotes grecs ont menacé d'utiliser leurs fusils-mitrailleurs contre des positions cypriotes-turques dans ce secteur, mais le major Thériault les en a dissuadés.

COL KYRENIA

Les échanges ont été plus nombreux, plus de 200 coups de feu, a-t-on estimé, dans le secteur du col Kyrenia.

A midi, on rapportait que six coups de feu, venant apparemment de positions cypriotes-grecques, avaient été dirigés contre une patrouille britannique d'un bataillon des Sherwood Foresters, placés sous le commandement canadien et postés dans le village de Khrini. On a heureusement raté la cible.

Khrini est situé sur le flanc sud des montagnes Kyrenia, à l'Ouest du col Kyrenia, à une douzaine de milles au nord de Nicosie.

Quelques heures plus tard, un porte-parole du commandement canadien affirmait: "Il n'est pas possible d'établir avec certitude que les coups de feu étaient dirigés contre cette patrouille de l'ONU. Il y a eu plusieurs échanges de balles durant la matinée dans ce secteur et certaines sont tombées près des soldats des Sherwood Foresters. De là à dire qu'on visait la patrouille . . ."

Ces soldats de l'ONU ne se sont, de toute façon, pas sentis menacés dangereusement, car, sur-le-champ, ils se sont mis à l'abri sans songer à répliquer par leurs propres armes.

ROVOCATION

Les incidents de mercredi, à Khrakhonas et dans le secteur du col Kyrenia, ont été interprétés par les militaires canadiens, qui surveillent la région, comme une provocation ou tentative de provocation de la part des Cypriotes turcs.

Il y a 10 jours, un Cypriote turc, employé à ériger un mur de terre à Thrakhonas au moyen d'une chenille, était blessé grièvement d'une balle. On raconte qu'il aurait succombé à ses blessures dans la soirée de mardi.

Le tir contre le vieillard cypriote-grec, qui circulait à bicyclette, serait donc une vengeance de même que, selon un porte-parole du commandement canadien, les fusillades de mercredi dans le secteur du col Kyrenia. Les fusillades, provoquées par les Cypriotes turcs, seraient une manifestation contre la mort récente du Cypriote turc qui poussait la terre au moyen d'une chenille dans le but d'affermir une barricade.

A midi, à Trakhonas, le calme se manifestait par la seule présence, à l'extérieur des bâtisses, des soldats canadiens, porteurs de bérets bleus, et de quelques enfants, jouant aux billes, accroupis sur le sol près de leur demeure.

A la porte de la demeure, qu'habitait "le bon vieillard cypriote grec blessé au coude, sont apparues, à un moment donné, durant l'après-midi, une femme et deux jeunes filles, dont les visages exprimaient la terreur, et qui fixaient du regard un autre cycliste amateur passant par là pour recueillir des renseignements.

COMPAGNIE C

Dans le secteur de Kyrenia, au poste de commandement du major Patrick Tremblay, de Chicoutimi, commandant de la compagnie C du R22eR, deux balles ont troué le sol dans le parc de stationnement des véhicules utilisés par cette compagnie, mercredi matin.

Un porte-parole du commandement canadien a déclaré à ce sujet: "Ce n'est pas la première fois que les balles aboutissent là et cet incident va sans doute se répéter. Fait à noter, on a tiré jusqu'ici contre le parc de stationnement alors qu'il n'y avait personne. On semble s'assurer, avant de tirer des coups de feu, qu'il n'y ait personne. En somme, gestes de provocations inefficaces auxquels il est difficile d'attribuer la moindre signification".

Paris est mécontent de l'activité de l'EURATOM sur l'énergie nucléaire

PARIS (Reuter) On apprend de source gouvernementale que le gouvernement français a remis hier à l'Euratom à Bruxelles un mémorandum, dans lequel il exprime son mécontentement sur la façon dont cet organisme s'est occupé depuis six ans du problème du développement de l'énergie nucléaire en Europe.

De l'avis du gouvernement français, ajoute-t-on de même source, l'Euratom devrait faire porter ses efforts sur les grands objectifs d'intérêt commun aux "Six".

Le gouvernement français souligne dans ce mémorandum que certaines études celles concernant la biologie nucléaire et la conversion directe des énergies ne sont pas véritablement du ressort de l'Euratom.

Le mémorandum français, apprend-on, couvre 13 pages dactylographiées.

Il est présenté à un moment où le comité consultatif de l'Euratom envisage de demander aux pays membres une augmentation de leurs contributions de $70 millions afin de réaliser le second plan quinquennal de l'Euratom.

CRITIQUES

Le mémorandum français, apprend-on à Paris, critique les responsables de l'Euratom pour avoir suivi les suggestions des Etats-Unis concernant la manière dont les travaux conjoints des "Six" devraient être menés dans le domaine de la recherche industrielle nucléaire.

On dément de source autorisée française que la France se tienne prête à se retirer si nécessaire de l'Euratom et à conserver, ses ressources financières pour son programme nucléaire national.

M. Jean Renou, porte-parole du Commissariat français pour l'énergie atomique avait cependant déclaré, le 19 avril dernier, que la France pourrait se trouver dans l'obligation de "ne plus porter d'intérêt" à l'Euratom, si cette organisation devait adopter les techniques nucléaires américaines.

Le porte-parole avait également critiqué les pratiques commerciales américaines utilisées dans la vente de centrales nucléaires.

Johnson n'est pas "furieux" contre la Grande-Bretagne au sujet de Cuba...

WASHINGTON (Reuter) — Le département d'Etat a démenti hier une information du "Washington Post" selon laquelle le président Johnson serait "furieux" au sujet des relations commerciales de la Grande-Bretagne avec Cuba, tandis que de son côté, la Grande-Bretagne reprocherait aux Etats-Unis de ne pas être fermes à l'égard du président Nasser.

"J'ai lu un article où il était question de tension croissante, a dit le porte-parole. Je tiens à dire qu'il est dénué de tout fondement".

Une enquête sur le canal Canada-E.-U.

WASHINGTON (PA) — Le leader majoritaire du sénat de l'Etat de New York a demandé au Congrès de fournir des fonds destinés à poursuivre l'enquête afin de déterminer s'il y a lieu de creuser un canal entre les lacs Erie et Ontario.

Le leader, M. Walter Mahoney, est un ardent protagoniste de la construction d'un canal "tout-américain" dans l'ouest de l'Etat de New York.

Présentement, le canal Welland, en Ontario, est le seul lien entre les deux lacs.

M. Mahoney a déclaré que la Voie maritime du Saint-Laurent "ne justifiera jamais ni les vues optimistes de ses protagonistes ni les dépenses énormes encourues dans sa construction par le Canada et les Etats-Unis tant qu'un nouveau canal, moderne, rapide, efficace et sans peage n'aura pas été construit..."

M. Mahoney a dit que le canal Welland est un goulot à embouteillage qui fait obstruction au développement naturel de la Voie maritime, et qu'un nouveau canal serait "non seulement un lien vital dans notre système de défense nationale mais également un grand stimulant économique pour les régions de la frontière du Niagara et de tous les Grands Lacs."

M. Mahoney, qui représente la région de Buffalo au sénat de l'Etat, a déclaré que la construction d'un canal entre les lacs Ontario et Erie créerait des emplois pour des milliers d'ouvriers dans cette région qui souffre de crises chroniques de chômage.

L'estimé de coût de construction d'un nouveau canal s'élève dans les centaines de millions de dollars.

FILLE DE BUREAU
Connaissant la comptabilité et la dactylo. emploi à l'année.
KERHULU
Tél.: 522-6401 demandez M. P.-E. TALBOT, contrôleur.

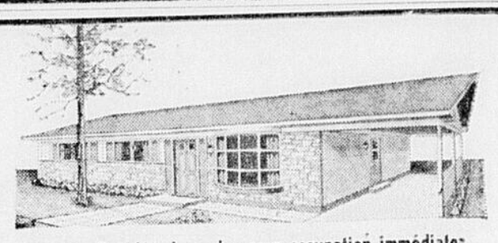
SECRETAIRE DEMANDEE
Minimum 5 ans d'expérience. Bilingue de préférence. S'adresser à: GINGRAS — NORMANDEAU — FORTIER & COTE 425 Est, Boul. Charest, Qué. 2

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 Est, Boul. Charest, Qué.
529-3694

LOCAL A LOUER
Peut servir pour petit commerce ou salle d'échantillons. Aussi bureau à louer 500 pi. car. Pour informations: Roland Paquin.
GARE CENTRALE D'AUTOBUS LTEE
225 Est Boul. Charest

A toute heure du jour et de la soirée, venez manger au
Restaurant La Fayette
565 est, boul. Charest — Tél.: 522-2053
Cuisine canadienne, française et italienne
Bar-salon
SPECIALITE: filet mignon en chevreuil

MAISON à VENDRE
Libre immédiatement
Bungalow, 3 chambres à coucher, finition briques américaines, abri d'auto, ristourne fédérale de $500.00. Conditions faciles.
TEL.: 681-2135 — 842-4804



Terrasse Bon-Air. A vendre pour occupation immédiate:
NOUVELLES MAISONS AVEC
BONI FÉDÉRAL $500
Pour visiter, s'adresser à la maison modèle "Yves Germain", 795 60e rue Est, Terrasse Bon-Air, Charlesbourg. Ouverte tous les jours, dimanche compris.
TEL.: 529-8121 ou 529-7163
M. RAYMOND JOBIN
Yves GERMAIN

À VENDRE

Maisons neuves de qualité
W. LÉGARÉ
• Parc Bellevue
• Rue Windsor
• Bois de Boulogne
• Parc Horizon
SILLERY
PARC DES GOUVERNEURS
Maison de luxe, comprenant 5 chambres à coucher.
A VISITER EN TOUT TEMPS LE JOUR ET LE SOIR
Informations:
M. ROGER LACROIX
653-3183 — 653-4945
681-1237
MAISON MODELE
BUREAU:
3468 CHEMIN STE-FOY
voisin du Château Bonne-Entente
W. LÉGARÉ
au service du public depuis 34 ans

L'AUBAINE du JOUR

CADILLAC 62
CONVERTIBLE $3895.00
CHEZ AUTOMOBILES INC.
401, 1ère AVENUE
TEL.: 529-6866
Une aubaine chaque jour!

HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville
Nos lecteurs voudront bien prendre note que le magasin sera
OUVERT AUJOURD'HUI
de 10h. a.m. à 5h.30 p.m.

NET-TOP NETTOYEUR
Nettoyage
SERVICE ANTI-MITES GRATIS
NET-TOP

POUR BIEN ACHETER
à CHARLESBOURG
VILLENEUVE
BEAUPORT
Exigez
VILLE-NEUVE
CONSTRUCTION LTEE
Prix aussi bas que $12,800.00
SALON DES CLIENTS A
8325 Blvd Henri-Bourassa
CHARLESBOURG
626-1171

LIQUIDATION de FAILLITE
Re: Quebec Jobbers Inc.
881 ST-JOSEPH EST
(GROS ET DETAIL) (M. ANGERS, SYNDIC)
Voyez les prix dérisoires consentis à compter de
CE MATIN 9 hres
POUR DAMES:
• ROBES de toilette, val. jusqu'à 29.95 pour 1.88 et 3.88
• MANTEAUX nouveauté printanière — rég. jusqu'à 49.50, pour 5.88
• COSTUMES, création recentes — rég. jusqu'à 29.50, pour 5.88
• BLOUSES imprimées ou unies — Rég. 6.95 pour 88¢ à 1.88
• BLOUSES ET JUPES (maternité) — rég. jusqu'à 14.95 pour 3.88
• BAS NYLON nouvelle hausse en Banlon. Extra spécial 3 prs pour 1.00
• GILETS banlon, rég. 6.95 pour 1.88
• MANTEAUX automne-hiver, rég. jusqu'à 69.50 pour 12.88
• SLACKS et JUPES rég. jusqu'à 9.95 pour 1.88
POUR HOMMES:
• COMPLETS dernière nouveauté, rég. jusqu'à 79.50 pour 29.88
Lot special à 12.88
• PANTALONS, lot désassorti, rég. jusqu'à 19.98 pour 3.88
• CHEMISES sport ou toilette, rég. jus. 5.95 pour 1.88
• CASQUETTES, lot special Chacune à .49
• CHAPEAUX désassortis 88
• PARKAS rég. jusqu'à $89 pour 19.88
AMEUBLEMENT COMPLET DE MAGASIN A SACRIFIER
Coffre-fort, caisse enregistreuse, racks, supports, etc. VENEZ, OFFREZ, EMPORTEZ. Aucune offre raisonnable refusée sur tout l'actif en magasin.
Il faut tout vendre d'ici le 31 mai chez
QUEBEC JOBBERS INC. (en faillite)
881 rue ST-JOSEPH EST à quelques pas de la rue St-Roch)
R. Raymond, liquidation